UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

# Government Gazette
# Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXIV.] PRICE 6d. PRETORIA, 25 MAY 25 MEI 1956. PRYS 6d. [No. 5683.

## CONTENTS.

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✲ in the left-hand upper corner.*

**For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.**

No. PAGE

**PROCLAMATIONS.**

✲ 87. Proclaimed Area of Postmasburg: Registration of Service Contracts ... ... ... 1
✲ 88. Proclaimed Area of Robertson: Registration of Service Contracts ... ... ... ... 1
✲ 89. Suspension of Certain Provisions of the Tobacco Control Act and Regulations thereunder ... ... ... ... ... ... ... ... 2
✲ 90. Restriction on the Movement of Certain Sugar Cane Plants: Amendment ... ... 2
✲ 91. Inclusion of the Seed, Dead Portions and Products of Certain Plants in the Definition of a Plant ... ... ... ... ... ... 2
✲ 92. Amendment of Proclamation No. 201 of 1937 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 3
✲ 93. Restrictions on the Introduction of Certain Plants and Application of Certain Provisions to Plants Introduced from Areas Outside the Union ... ... 3

**Department of Justice.**

GENERAL NOTICES.

✲ 556. Liquor Licensing Board, Cape Town: Interim Meeting ... ... ... ... ... ... ... 27
✲ 563. Circuit Court Sitting: Province of Natal 30
✲ 564. Circuit Court Sitting: Province of Natal 30

**Department of Prisons.**

GOVERNMENT NOTICE.

✲ 904. Prison Officers Orphans Fund: Amendment of Constitution ... ... ... ... ... ... 6

GENERAL NOTICES.

✲ 565. Notice of Escape: B. W. Ndhlovu ... ... 31
✲ 566. Notice of Escape: L. M. Zibai ... ... ... 31

**Department of Irrigation.**

GENERAL NOTICES.

✲ 567. Breede River Irrigation Board: Election 31
✲ 568. Hex River Irrigation Board: Election ... 31
✲ 577. Noudonzees Irrigation Board: Election 35
✲ 578. Masalal Irrigation Board: Election ... ... 35
✲ 579. Stettyn Irrigation Board: Election ... ... 36
✲ 581. Kweekvallei Irrigation Board: Election ... 37

**Department of Finance.**

GOVERNMENT NOTICES.

✲ 931. Appointment of Shipping Master: Mossel Bay ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 6
✲ 932. Appointment of Acting Collector of Customs and Excise: Durban ... ... ... 6
✲ 933. Appointment of Acting Collector of Customs and Excise: East London ... 6
✲ 938. Statement of Provincial Revenue ... ... ... 6
✲ 939. Statement of Revenue and Loan Recoveries ... ... ... ... ... ... ... ... 7

GENERAL NOTICES.

✲ 571. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement 33
✲ 582. Total Stocks of Spirits and Wines held by Wholesale Dealers ... ... ... ... ... ... 37

*G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.*

## INHOUD

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✲ gemerk.*

**Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.**

No BLADSY

**PROKLAMASIES.**

✲ 87. Geproklameerde Gebied van Postmasburg: Registrasie van Dienskontrakte ... ... 1
✲ 88. Geproklameerde Gebied van Robertson: Registrasie van Dienskontrakte ... ... ... 1
✲ 89. Opskorting van Sekere Bepalings van die Tabak-Reëlingswet en Regulasies Ingevolge Daarvan ... ... ... ... ... ... 2
✲ 90. Beperkings op die Vervoer van Sekere Suikerrietplante: Wysiging ... ... ... ... 2
✲ 91. Insluiting van die Saad, Dooie Gedeeltes en Produkte van Sekere Plante in die Woordomskrywing van 'n Plant ... ... 2
✲ 92. Wysiging van Proklamasie No. 201 van 1937 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 3
✲ 93. Beperkings op die Invoer van Sekere Plante en Toepassing van Sekere Bepalings op Plante Ingevoer van Gebiede Buite die Unie ... ... ... ... ... ... ... ... 3

**Departement van Justisie.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 556. Dranklisensieraad, Kaapstad: Tussentydse Vergadering ... ... ... ... ... ... ... ... 27
✲ 563. Sitting van die Rondgaande Hof: Provinsie Natal ... ... ... ... ... ... ... ... ... 30
✲ 564. Sitting van die Rondgaande Hof: Provinsie Natal ... ... ... ... ... ... ... ... ... 30

**Departement van Gevangenisse.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✲ 904. Gevangenisbeamptesweesfonds: Wysiging van Konstitusie ... ... ... ... ... ... ... 6

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 565. Kennisgewing van Ontvlugting: B. W. Ndhlovu ... ... ... ... ... ... ... ... ... 31
✲ 566. Kennisgewing van Ontvlugting: L. M. Zibai ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 31

**Departement van Besproeiing.**

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 567. Besproeiingsraad van Breederivier: Verkiesing ... ... ... ... ... ... ... ... ... 31
✲ 568. Besproeiingsraad van Hexrivier: Verkiesing ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 31
✲ 577. Besproeiingsraad van Noudonzees: Verkiesing ... ... ... ... ... ... ... ... ... 35
✲ 578. Besproeiingsraad van Masalal: Verkiesing 35
✲ 579. Besproeiingsraad van Stettyn: Verkiesing 36
✲ 581. Besproeiingsraad van Kweekvallei: Verkiesing ... ... ... ... ... ... ... ... ... 37

**Departement van Finansies.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✲ 931. Aanstelling van Koopvaardymeester: Mosselbaai ... ... ... ... ... ... ... ... ... 6
✲ 932. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns: Durban ... 6
✲ 933. Aanstelling van Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns: Oos-Londen ... 6
✲ 938. Staat van Provinsiale Inkomste ... ... ... 6
✲ 939. Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 7

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 571. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 34
✲ 582. Totale Voorraad Wyn en Spiritualieë Gehou deur Groothandelaars ... ... ... 37

*B.S.=Buitengewone Staatskoerant.*

| No. | | Page |
|---|---|---|
| | **Department of External Affairs.** | |
| | GOVERNMENT NOTICES. | |
| ✲ | 934. Persons Entitled to Diplomatic Immunity: Cancellation of ... ... ... ... ... ... ... | 8 |
| ✲ | 935. Presentation of Letter of Credence: Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Union in Brazil | 8 |
| | **Department of Transport.** | |
| | GOVERNMENT NOTICE. | |
| ✲ | 905. Perishable Products Export Control Board: Appointment of Member ... ... | 8 |
| | GENERAL NOTICE. | |
| ✲ | 519. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications ... ... ... ... ... ... ... | 26 |
| | **Department of Railways and Harbours.** | |
| | GOVERNMENT NOTICES. | |
| † | 472. Amendment of the Officers' Staff Regulations ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 8 |
| ✲ | 921. Appointment of Member of the Mossel Bay Harbour Advisory Board ... ... ... | 12 |
| ✲ | 922. Appointment of Acting Chief Superintendent of Police (S.A.R. & H.) ... ... | 12 |
| | GENERAL NOTICES. | |
| ✲ | 572. Notice to Mariners No. 273 ... ... ... ... | 34 |
| ✲ | 573. Notice to Mariners No. 274 ... ... ... ... | 34 |
| ✲ | 574. Notice to Mariners No. 275 ... ... ... ... | 34 |
| ✲ | 575. Notice to Mariners No. 276 ... ... ... ... | 35 |
| | **Department of Agriculture.** | |
| | GOVERNMENT NOTICES. | |
| ✱ | 906. Egg Control Board: Appointment of Members ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 12 |
| ✱ | 940. Restriction on the Importation of Certain Plants ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 13 |
| | GENERAL NOTICES. | |
| ✱ | 557. Co-operative Societies: Additional List of Members ... ... ... ... ... ... ... | 24 |
| ✱ | 558. Co-operative Societies: Additional List of Members ... ... ... ... ... ... ... | 25 |
| ✱ | 559. Co-operative Societies: Additional List of Members ... ... ... ... ... ... ... | 25 |
| ✱ | 560. Co-operative Societies: Additional List of Members ... ... ... ... ... ... ... | 25 |
| | **Department of Commerce and Industries.** | |
| | GENERAL NOTICES. | |
| ✱ | 561. Companies Struck Off the Register ... ... | 27 |
| ✱ | 562. S. A. Bureau of Standards: Declaration of Mark as Standardization Mark ... | 30 |
| ✱ | 569. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts New Hanover and Greytown ... ... ... ... ... ... ... ... | 32 |
| ✱ | 570. Assizing of Weights and Measures: Magisterial Districts Tsomo, Nqamakwe, Butterworth, Kentani and Willowvale ... ... ... ... ... ... ... ... | 32 |
| | **Department of Interior.** | |
| | GOVERNMENT NOTICES. | |
| ✱ | 908. Registration of Name, Uniform and Badge: Fresnaye Sports Club ... ... ... | 13 |
| ✱ | 909. Registration of Uniform: Coloured Training College, Oudtshoorn ... ... ... ... | 13 |
| ✱ | 910. Registration of Name, Special Name, Uniform and Badge: Oos-Transvaalse Jukskeibond ... ... ... ... ... ... ... | 13 |
| ✱ | 911. Registration of Uniform and Badge: High School Sasolburg ... ... ... ... ... | 13 |
| ✱ | 912. Registration of Uniform and Badge: Herzlia High and Primary Schools ... | 14 |
| ✱ | 913. Application for Registration of Badge: Student Nurses Association, Greys Hospital ... ... ... ... ... ... ... ... | 14 |
| ✱ | 914. Application for Registration of Badge: Discoverers' Memorial Hospital ... ... | 14 |
| ✱ | 915. Application for Registration of Name: Burgersdorp- en Noordoos- Kaaplandse Sentrale Landbougenootskap ... | 14 |
| ✱ | 916. Application for Registration of Name, Special Names, Uniform and Badge: Windsor Government Indian High School ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 15 |
| ✱ | 917. Application for Registration of Name and Uniform: Diamantveld Hoër- en Laerskool ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 15 |
| ✱ | 918. Application for Registration of Uniform and Badge: High School, Colesberg ... | 15 |
| ✱ | 936. Registration of Name and Uniform: Pretoria Boys High School Athletic Team ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 16 |
| ✱ | 937. Application for Registration of Name and Badge: Suid-Afrikaanse Spoorweë Ontspanningsklub, Klerksdorp ... ... | 16 |


**(Continued on inside back cover.)**


| No. | | Bladsy |
|---|---|---|
| | **Departement van Buitelandse Sake.** | |
| | GOEWERMENTSKENNISGEWINGS. | |
| ✲ | 934. Persone Geregtig tot Diplomatieke Immuniteit: Intrekking van ... ... ... | 8 |
| ✲ | 935. Oorhandiging van Geloofsbrief: Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van die Unie in Brasilië ... | 8 |
| | **Departement van Vervoer.** | |
| | GOEWERMENTSKENNISGEWING. | |
| ✲ | 905. Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte: Aanstelling van Lid .. ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 8 |
| | ALGEMENE KENNISGEWING. | |
| | 519. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aansoeke ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 26 |
| | **Departement van Spoorweë en Hawens.** | |
| | GOEWERMENTSKENNISGEWINGS. | |
| † | 472. Wysiging van die Personeelregulasies vir Amptenare ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 8 |
| ✲ | 921. Aanstelling van Lid van die Adviserende Haweraad, Mosselbaai ... ... ... ... ... | 12 |
| ✱ | 922. Aanstelling van Waarnemende Hoofsuperintendent van Polisie (S.A.S. & H.) ... | 12 |
| | ALGEMENE KENNISGEWINGS. | |
| ✱ | 572. Kennisgewing No. 273 aan Seeliede ... ... | 34 |
| ✱ | 573. Kennisgewing No. 274 aan Seeliede ... ... | 34 |
| ✱ | 574. Kennisgewing No. 275 aan Seeliede ... ... | 34 |
| ✱ | 575. Kennisgewing No. 276 aan Seeliede ... ... | 35 |
| | **Departement van Landbou.** | |
| | GOEWERMENTSKENNISGEWINGS. | |
| ✱ | 906. Eierbeheerraad: Aanstelling van Lede ... | 12 |
| ✱ | 940. Beperking op die Invoer van Sekere Plante ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 13 |
| | ALGEMENE KENNISGEWINGS. | |
| ✱ | 557. Koöperatiewe Verenigings: Aanvullingslys van Lede ... ... ... ... ... ... ... ... | 24 |
| ✱ | 558. Koöperatiewe Verenigings: Aanvullingslys van Lede ... ... ... ... ... ... ... ... | 25 |
| ✱ | 559. Koöperatiewe Verenigings: Aanvullingslys van Lede ... ... ... ... ... ... ... ... | 25 |
| ✱ | 560. Koöperatiewe Verenigings: Aanvullingslys van Lede ... ... ... ... ... ... ... ... | 25 |
| | **Departement van Handel en Nywerheid.** | |
| | ALGEMENE KENNISGEWINGS. | |
| ✲ | 561. Maatskappye van die Register Geskrap | 27 |
| ✲ | 562. S.A. Buro vir Standaarde: Verklaring van Merk tot Standaardmerk ... ... ... ... | 30 |
| ✱ | 569. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte New Hanover en Greytown | 32 |
| ✱ | 570. Yk van Mate en Gewigte: Magistraatsdistrikte Tsomo, Nqamakwe, Butterworth, Kentani en Willowvale ... ... ... ... ... | 32 |
| | **Departement van Binnelandse Sake.** | |
| | GOEWERMENTSKENNISGEWINGS. | |
| ✱ | 908. Registrasie van Naam, Uniform en Wapen: Fresnaye Sports Club ... ... ... | 13 |
| ✱ | 909. Registrasie van Uniform: Coloured Training College, Oudtshoorn ... ... ... ... | 13 |
| ✱ | 910. Registrasie van Naam, Spesiale Naam, Uniform en Wapen: Oos-Transvaalse Jukskeibond ... ... ... ... ... ... ... | 13 |
| ✱ | 911. Registrasie van Uniform en Wapen: Hoërskool Sasolburg ... ... ... ... ... ... ... | 13 |
| ✱ | 912. Registrasie van Uniform en Wapen: Hoër- en Laerskool Herzlia ... ... ... | 14 |
| ✱ | 913. Aansoek om Registrasie van Wapen: Studente Verpleegsters Vereniging, Greys Hospitaal ... ... ... ... ... ... ... | 14 |
| ✱ | 914. Aansoek om Registrasie van Wapen: Ontdekkers-gedenkhospitaal ... ... ... | 14 |
| ✱ | 915. Aansoek om Registrasie van Naam: Burgersdorp- en Noordoos-Kaaplandse Sentrale Landbougenootskap ... ... ... | 14 |
| ✱ | 916. Aansoek om Registrasie van Naam, Spesiale Naam, Uniform en Wapen: Windsor Government Indian High School ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 15 |
| ✱ | 917. Aansoek om Registrasie van Naam en Uniform: Diamantveld Hoër- en Laerskool ... ... ... ... ... ... ... ... ... | 15 |
| ✱ | 918. Aansoek om Registrasie van Uniform en Wapen: Hoërskool Colesberg ... ... ... | 15 |
| ✱ | 936. Registrasie van Naam en Uniform: Pretoria Boys High School Athletic Team | 16 |
| ✱ | 937. Aansoek om Registrasie van Naam en Wapen: Suid-Afrikaanse Spoorweë Ontspanningsklub, Klerksdorp ... ... ... | 16 |


**(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)**

No. PAGE

**Department of Defence.**

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 929. Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces ... ... ... ... 16
✱ 930. Officers of the Union Defence Forces Placed on the Retired List ... ... ... 17

**Department of Native Affairs.**

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 902. Proclaimed Area of Postmasburg: Registration Regulations ... ... ... ... ... ... 19
✱ 903. Proclaimed Area of Robertson: Registration Regulations ... ... ... ... ... ... 19
✱ 907. Native Administration Act, 1927: Sitting of Board of Appeal ... ... ... ... ... ... 20
✱ 923. Application of the Native Services Levy Act, 1952: Proclaimed Area of Pretoria South ... ... ... ... ... ... 20
✱ 924. Municipality of Estcourt: Application of the Native Services Levy Act, 1952 ... 20
✱ 925. City Council of Johannesburg: Establishment of Location and Native Village Dhlamini and Chiawelo ... ... ... ... 20
✱ 926. City Council of Johannesburg: Establishment of Location and Native Village Zondi ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 21
✱ 927. Amendment of the Regulations under the Native Trust and Land Act, 1936 22

GENERAL NOTICE.

✱ 583. Thaba Patchoa Coloured Communal Reserve: Meeting ... ... ... ... ... ... 37

**Department of Education, Arts and Science.**

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 919. University of Pretoria: Amendment of Statute 1 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 22

**Department of Mines.**

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 928. Reservation of Ground for Township Purposes ... ... ... ... ... ... ... ... ... 23

GENERAL NOTICE.

518. Application for the Reservation of Land as a Trading Site ... ... ... ... ... ... ... 25

**Department of Health.**

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 920. Appointment of Assistant Health Officers and Port Health Officers ... ... ... ... 24

GENERAL NOTICES.

✱ 576. Bulletin No. 20 of 1956 ... ... ... ... ... 35
✱ 580. Election of Member of the Dental Mechanicians Board ... ... ... ... ... ... 36

Tenders ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 38

Appointment of a Part-time Physician Specialist in the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg ... ... ... ... ... 57

Vacancy for Vice-Principal: St. John's College ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 57

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 57

Official Publications issued during April, 1956. ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 58

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices ... ... ... ... ... ... 59
Company Notices ... ... ... ... ... ... 67
Lost Documents ... ... ... ... ... ... ... 71
Orders of the Court, etc. ... ... ... ... ... 75
Sale in execution ... ... ... ... ... ... ... 82
Change of Name ... ... ... ... ... ... ... ... 85
General Notices ... ... ... ... ... ... ... ... 85
Estate Notices ... ... ... ... ... ... ... ... 92
Lost Life Insurance Policies ... ... ... ... 127
Naturalization Notices ... ... ... Back of Cover.

No. BLADSY

**Departement van Verdediging.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 929. Aanstellings met Offisiersrang by die Unieverdedigingsmag ... ... ... ... ... ... ... 16
✱ 930. Offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes Geplaas ... 17

**Departement van Naturellesake.**

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 902. Geproklameerde Gebied van Postmasburg: Registrasieregulasies ... ... ... ... ... ... 19
✱ 903. Geproklameerde Gebied van Robertson: Registrasieregulasies ... ... ... ... ... ... 19
✱ 907. Naturelle-administrasie Wet, 1927: Sitting van Raad van Appèl ... ... ... ... ... 20
✱ 923. Toepassing van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952: Geproklameerde Gebied van Pretoria-Suid ... ... ... ... ... 20
✱ 924. Munisipaliteit van Estcourt: Toepassing van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 ... ... ... ... ... ... ... ... 20
✱ 925. Stadsraad van Johannesburg: Stigting van Lokasie en Naturelledorp, Dhlamini en Chiawelo ... ... ... ... ... ... ... ... ... 20
✱ 926. Stadsraad van Johannesburg: Stigting van Lokasie en Naturelledorp, Zondi ... ... 21
✱ 927. Wysiging van die Regulasies Ingevolge die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 ... 22

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 583. Gemeenskaplike Reservaat vir Kleurlinge, Thaba Patchoa: Vergadering ... ... ... 37

**Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 919. Universiteit van Pretoria: Wysiging van Statuut I ... ... ... ... ... ... ... ... ... 22

**Departement van Mynwese.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 928. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes 23

ALGEMENE KENNISGEWING.

518. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handelsterrein ... ... ... ... ... ... ... ... 25

**Departement van Gesondheid.**

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 920. Aanstelling van Assistent-gesondheidsbeamptes en Hawegesondheidsbeamptes 24

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 576. Bulletin No. 20 van 1956 ... ... ... ... 35
✱ 580. Verkiesing van 'n Lid van die Raad vir Tandwerktuigkundiges ... ... ... ... ... 36

Tenders ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 38

Aanstelling van 'n Deeltydse Spesialisinternis in die Mediese Silikoseburo, Johannesburg ... ... ... ... ... ... ... ... 57

Vakature vir Vise-prinsipaal: St. Johnkollege ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 57

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 57

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende April 1956 ... ... ... ... ... ... ... ... ... 58

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings ... ... ... ... ... 59
Maatskappykennisgewings ... ... ... ... ... 67
Verlore Dokumente ... ... ... ... ... ... ... 71
Orders van die Hof, ens ... ... ... ... ... 75
Geregtelike Verkope ... ... ... ... ... ... 82
Naamsveranderings ... ... ... ... ... ... 85
Algemeen ... ... ... ... ... ... ... ... ... 85
Boedelkennisgewings ... ... ... ... ... ... 92
Verlore Lewensversekeringspolisse ... ... 127
Naturalisasiekennisgewings ... Op laaste bladsy.

## NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

| Name.<br>*Naam.* | Occupation.<br>*Beroep.* | Residential Address.<br>*Woonadres.* |
|---|---|---|
| Apeldoorn, Hendrika Brandina.. | Typist–Clerk/*Tikster–Klerk*..... | 417 Van der Walt Street/*-straat*, Pretoria, Transvaal. |
| Cowan, Giselle Eve..... | Housewife/*Huisvrou*..... | Sunvalley Farm, Muldersdrift, Transvaal. |
| Kucer, Niko..... | Butcher/*Slagter*..... | 101 Third Street/*Derdestraat*, Springs, Transvaal. |
| Michalak, Eliasz..... | Miner/*Mynwerker*..... | Lake Hotel, Florida, Dist. Roodepoort, Transvaal. |
| Radziwill, Charles Nicolas Prince | Farmer/*Boer*..... | Brairlee, Rivonia, Johannesburg, Transvaal. |
| Sarkady, Ferdinand Gabor..... | Radio Mechanic/*Radiowerktuigkundige*..... | 43 Els Street/*-straat*, Heilbron, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat*. |
| Van Meersbergen, Johannes Petrus Josephus | Tiling Contractor/*Teëlsetter Kontrakteur*.... | 40 Koller Street/*-straat*, Kroonstad, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat*. |
| Van Nahuys, Helene Wilhelmine Josephine | Nursing Sister/*Verpleegster*..... | 8 Parklane Mansions, Empire Road/*-weg* and/*en* Clarendon Circle/*-sirkel*, Johannesburg, Transvaal. |
| Van Wieringen, Pieter..... | Fitter/*Passer*..... | 22 Heddon Street/*-straat*, Wespark, Pretoria, Transvaal. |
| Wilhelm, Willy Alfons Fridolf... | Manager/*Bestuurder*..... | Outjo, South West Africa/*Suidwes-Afrika*. |
| Winckler, Bertha..... | Widow/*Weduwee*..... | Merry Winkle, Kloof, Natal. |


# "COMMERCE & INDUSTRY"

*the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries*

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

# „HANDEL EN NYWERHEID"

*die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid*

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesië, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

# Buy Union Loan Certificates

# Koop Unie-leningsertifikate

## PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 87, 1956.]

### PROCLAIMED AREA OF POSTMASBURG.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Postmasburg shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three;*

And I further require the Town Council of Postmasburg to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Postmasburg, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three,* save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Town Council of Postmasburg.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town this Thirtieth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

* No. 88, 1956.]

### PROCLAIMED AREA OF ROBERTSON.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Robertson shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three;*

And I further require the Town Council of Robertson to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Robertson, the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three,* save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Town Council of Robertson.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Thirtieth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

## PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 87. 1956.]

### GEPROKLAMEERDE GEBIED POSTMASBURG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied Postmasburg met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Stadsraad van Postmasburg om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig,* met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied Postmasburg uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Stadsraad van Postmasburg nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Dertigste dag van April Eenduisend Negehonderd ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

* No. 88, 1956.]

### GEPROKLAMEERDE GEBIED ROBERTSON.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied Robertson met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Stadsraad van Robertson om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig,* met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied Robertson uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Stadsraad van Robertson nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Dertigste dag van April Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

✱ No. 89, 1956.]

SUSPENSION OF CERTAIN PROVISIONS OF THE TOBACCO CONTROL ACT AND REGULATIONS THEREUNDER.

Under the powers vested in me by section *fifteen* of the Tobacco Control Act, 1932 (Act No. 19 of 1932), as amended, I hereby declare that the provisions of sections *two three, four, five, seven eight, nine* and *ten* of the said Act and of the regulations made in terms of section *thirteen* thereof and published by Government Notices Nos. 537 and 1383 of 1933, 642 of 1936, 264 and 1765 of 1937 and 193 of 1938 shall be suspended for the period 1st July, 1956, up to and including 30th June, 1957.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

✱ No. 90, 1956.]

RESTRICTION ON THE MOVEMENT OF CERTAIN SUGAR CANE PLANTS.—AMENDMENT.

Under the powers vested in me by paragraph (*d*) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I declare that the Annexure to Proclamation No. 229 of 1945, as amended by Proclamation No. 17 of 1949 and Proclamation No. 254 of 1951, is hereby further amended by—

(*a*) the insertion in section 1 after the words "N:Co. 292, N:Co. 293, N:Co. 334" of the words "N:Co. 376, N:Co. 382"; and

(*b*) the insertion in section 2 after the definition of "N:Co. 292, N:Co. 293, N:Co. 334" of the following definitions:—

"N:Co. 376" means any sugar cane plant which has the characteristics of the leaf and stalk of the variety recognised in the Union of South Africa as N:Co. 376 and which has been obtained by hybridising the two varieties Co. 421 and Co. 312 which were originally imported from the Imperial Sugar Cane Station, Coimbatore, South India.

"N:Co. 382" means any sugar cane plant which has the characteristics of the leaf and stalk of the variety recognised in the Union of South Africa at N:Co. 382 and which has been obtained by hybridising the two varieties P.O.J. 2725 and Co. 301.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Fourteenth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

✱ No. 91, 1956.]

INCLUSION OF THE SEED, DEAD PORTIONS AND PRODUCTS OF CERTAIN PLANTS IN THE DEFINITION OF A PLANT.

Under the powers vested in me by section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I do hereby declare that—

(*a*) all parts, dead or alive, and the seeds and products of the Okra plant (*Hibiscus esculentus*);

✱ No. 89, 1956.]

OPSKORTING VAN SEKERE BEPALINGS VAN TABAK-REËLINGSWET EN REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyftien* van die Tabak-Reëlingswet, 1932 (Wet No. 19 van 1932), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die bepalings van artikels *twee, drie, vier, vyf, sewe, agt, nege* en *tien* van genoemde Wet, en van die regulasies uitgevaardig ingevolge artikel *dertien* daarvan en afgekondig by Goewermentskennisgewings Nos. 537 en 1383 van 1933, 642 van 1936, 264 en 1765 van 1937 en 193 van 1938, vir die tydperk 1 Julie 1956 tot en met 30 Junie 1957 opgeskort is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

✱ No. 90, 1956.]

BEPERKINGS OP DIE VERVOER VAN SEKERE SUIKERRIETPLANTE.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*d*) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die Bylae van Proklamasie No. 229 van 1945, soos gewysig by Proklamasie No. 17 van 1949 en Proklamasie No. 254 van 1951, verder as volg gewysig word deur—

(*a*) in artikel 1 na die woorde „N:Co. 292, N:Co, 293, N:Co. 334", die woorde „N:Co. 376, N:Co. 382" in te voeg; en

(*b*) in artikel 2 na die woordbepaling van „N:Co. 292, N:Co. 293 en N:Co. 334" die volgende woordbepalings in te voeg:—

„N:Co. 376", enige suikerrietplant wat die blaar- en stronkeienskappe besit van die suikerrietvariëteit wat in die Unie van Suid-Afrika bekend staan as N:Co. 376 en verkry is deur die kruising van die twee variëteite Co. 421 en Co. 312 wat oorspronklik ingevoer is van die „Imperial Sugar Cane Station", Coimbatore, Suid-Indië.

„N:Co. 382", enige suikerrietplant wat die blaar- en stronkeienskappe besit van die suikerrietvariëteit wat in die Unie van Suid-Afrika bekend staan as N:Co. 382 en verkry is deur die kruising van die twee variëteite P.O.J. 2725 en Co. 301.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

✱ No. 91, 1956.]

INSLUITING VAN DIE SAAD, DOOIE GEDEELTES EN PRODUKTE VAN SEKERE PLANTE IN DIE WOORDOMSKRYWING VAN 'N PLANT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, verklaar ek hierby dat—

(*a*) alle dele, dood of lewend, en die saad en produkte van die Okraplant (*Hibiscus esculentus*);

(*b*) all parts, dead or alive, and the seeds and products (excluding Kenaf fibre which has been retted or decorticated) of the Kenaf plant (*Hibiscus cannabinus*);

to be included in the definition of "a plant" for the purpose of the said Act.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Eighth day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

---

✱ No. 92, 1956.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 201 OF 1937.

Under the powers vested in me by section *thirteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as emended, I do hereby amend Proclamation No. 201 of 1937 by the repeal of sub-paragraph (iii) of paragraph (*b*) thereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this the Seventh day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency
the Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

---

✱ No. 93, 1956.]

RESTRICTIONS ON THE INTRODUCTION OF CERTAIN PLANTS AND APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS TO PLANTS INTRODUCED FROM AREAS OUTSIDE THE UNION.

Under the powers vested in me by—

(*a*) paragraph (*b*) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended;

(*b*) paragraph (*c*) of section *fourteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended; and

(*c*) sub-section (1) of section *thirteen* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended;

I do hereby declare that—

(i) the plants mentioned in Schedule A hereto shall be added to the list of plants whereof the introduction into the Union is prohibited under sub-section (1) of section *nine* of the said Act;

(ii) the importation of the plant products mentioned in Schedule B hereto shall be subject to the restrictions set out in the said Schedule;

(iii) the prohibition on the importation of plants mentioned in Schedule A hereto and the restrictions on the introduction of plant products mentioned in Schedule B hereto shall *mutatis mutandis* be applicable to the introduction into the Union from anywhere, excluding the Protectorates of Bechuanaland, Swaziland and Basutoland.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of May, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

(*b*) alle dele, dood of lewend, en die saad en produkte, uitgesonderd Kenafvesel wat geroot of ontbas is, van die Kenafplant (*Hibiscus cannabinus*);

ingesluit is by die woordbepaling van „plant" in artikel *twee* van genoemde Wet.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Agste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

---

✱ No. 92, 1956.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 201 VAN 1937.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, wysig ek hierby Proklamasie No. 201 van 1937 deur subparagraaf (iii) van paragraaf (*b*) daarvan te herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

---

✱ No. 93, 1956.]

BEPERKINGS OP DIE INVOER VAN SEKERE PLANTE EN TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS OP PLANTE INGEVOER VAN GEBIEDE BUITE DIE UNIE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by—

(*a*) paragraaf (*b*) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig;

(*b*) paragraaf (*c*) van artikel *veertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig; en

(*c*) subartikel (1) van artikel *dertien* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig;

verklaar ek hierby dat—

(i) die plante genoem in Bylae A hiervan gevoeg moet word by die lys van plante waarvan die invoer in die Unie kragtens subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet, verbode is;

(ii) die invoer van plante produkte genoem in Bylae B hiervan onderworpe is aan die beperkings in genoemde Bylae uiteengesit; en

(iii) die verbod op invoer van plante genoem in Bylae A hiervan en die beperkings op die invoer van plantprodukte genoem in Bylae B hiervan *mutatis mutandis* van toepassing is op die invoer in die Unie van waar ook al, uitgesonderd die Protektorate Betsjoeanaland, Swaziland en Basoetoland.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede hierdie Sewende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

## SCHEDULE A.

1. *Hibiscus esculentus.*

2. *Hibiscus cannabinus,* excluding Kenaf fibre which has been retted or decorticated.

3. Any cotton plant or wild cotton plant of the genera *Gossypium, Thurberia, Bauhinia* or other plant of the family *Malvaceae.*

## SCHEDULE B.

1. For the purpose of the regulations in this Schedule the following words and terms shall be construed to mean—

"pink bollworm", the insect known as the pink bollworm of cotton (*Pectinophora gossypiella Saund.*), in any stage of development;

"cotton plants", all plants of cotton and wild cotton plants of the genera *Gossypium* and *Thurberia;*

"cotton seed", all seeds or uncrushed portions of cotton seed;

"seed cotton", all forms of cotton lint from which the seed has not been separated;

"seedy cotton", all forms of cotton lint, linters, cotton waste or any other form of unspun cotton containing more than an average of *five* seeds per ¼ lb. sample size of samples drawn at random from parcels, bales, or consignments of unmanufactured cotton or cotton waste;

"lint" or "cotton lint", all forms of unmanufactured cotton fibre except linters;

"linters", all forms of unmanufactured cotton fibre separated from cotton seed after the lint has been removed;

"cotton waste", includes all forms of unspun or unmanufactured cotton fibre, gin waste, gin trash, cotton seed, cotton seed hulls, and mixtures of the aforementioned with semi-manufactured or reclaimed or reshredded cotton;

"offal", cotton seed or uncrushed portions of cotton seed contained in or separated from unmanufactured cotton;

"blow room waste", any waste, obtained during the blow room cleaning process, contained or likely to contain offal;

"gin waste", all forms of unmanufactured waste cotton fibre (including gin motes) resulting from the ginning of seed cotton;

"gin trash", all of the material produced during the cleaning and ginning of seed cotton, bollies, or snapped cotton except the lint, cotton seed and gin waste;

"cotton packing material", second-hand burlap or other second-hand fabric by whatever trade designation, which have been used, or are the kinds ordinarily used, for wrapping or otherwise containing cotton.

2. *Seed Cotton and Seedy Cotton.*—No person shall introduce or cause to be introduced from anywhere into the Union, seed cotton and seedy cotton.

3. *Cotton Seed.*—(*a*) No person shall introduce or cause to be introduced cotton seed from anywhere into the Union unless a permit has been obtained to authorise the import.

(*b*) No permit shall be issued for the introduction into the Union during any one calendar year of more than 1 lb. of any one variety of cotton seed.

(*c*) Cotton seed may be introduced only in new containers sealed by an officer of an official plant protection service in the country of origin.

(*d*) No person shall introduce or cause to be introduced into the Union any cotton seed unless it is accompanied by an acceptable phytosanitary certificate from the Department of Agriculture, or other official institution, in the country of origin certifying that the plants from which the seed was obtained upon examination in their living state were found to be free from dangerous diseases and pests and especially from pink bollworm (*Pectinophora gossypiella*) and that the seed was adequately treated against insects before dispatch.

## BYLAE A.

1. *Hibiscus esculentus.*

2. *Hibiscus cannabinus,* uitgesonderd Kenafvesel wat geroot of ontbas is.

3. Enige katoenplant of wilde katoenplant van die geslagte *Gossypium, Thurberia; Bauhinia* of enige ander plante wat tot die familie *Malvaceae* behoort.

## BYLAE B.

1. Vir die toepassing van die regulasies in hierdie Bylae moet die volgende woorde en terme as volg vertolk word:—

„Pinkbolwurm", die insek bekend as die pinkbolwurm van katoen (*Pectinophora gossypiella Saund.*) in enige stadium van ontwikkeling;

„katoenplante", alle plante van katoen en wilde katoenplante van die geslagte *Gossypium* en *Thurberia;*

„katoensaad", alle sade of onvergruisde gedeeltes van katoensaad;

„saadkatoen", alle vorms van katoenvesel waaruit die saad nie verwyder is nie;

„saderige katoen", alle vorms van katoenvesel, katoenpluis en katoenafval, of enige ander vorm van ongeweefde katoen wat meer as gemiddeld *vyf* sade per ¼ lb. monstergrootte van monsters gelykkansig geneem uit pakkette, bale of besendings onbewerkte katoen of katoenafval bevat;

„vesel" of „katoenvesel", alle vorms van onbewerkte katoenvesel, uitgesonderd katoenpluis;

„katoenpluis", alle vorms van onbewerkte katoenvesel, geskei van katoensaad nadat die vesel verwyder is;

„katoenafval", omvat alle vorms van ongeweefde of onbewerkte katoenvesel, pluismeulafval, pluismeuluitskot, katoensaad, katoensaaddoppe, en mengsels van voornoemde met halfbewerkte of herwinde of herpluisde katoen;

„afval", katoensaad of onvergruisde gedeeltes van katoensaad bevat in of geskei van onbewerkte katoen;

„vlokkamerafval", enige afval, verkry gedurende die skoonmaakproses in die vlokkamer, en wat afval bevat of moontlik mag bevat;

„pluismeulafval", alle vorms van onbewerkte afval-katoenvesel (insluitende pluismeulstof), wat by die uitpluis van saadkatoen verkry word;

„pluismeuluitskot", alle materiaal verkry gedurende die skoonmaak en uitpluis van saadkatoen, „bollies" of gebreekte katoen, uitgesonderd vesel, katoensaad en pluismeulafval;

„katoenverpakkingsmateriaal", tweedehandse goiing of ander tweedehandse materiaal, met watter handelsnaam ook al, wat gebruik is of die soorte is wat gewoonlik gebruik word vir die verpakking of andersins as houers van katoen.

2. *Saadkatoen en saderige katoen.*—Niemand mag enige saadkatoen of saderige katoen van waar ook al, in die Unie invoer of laat invoer nie.

3. *Katoensaad.*—(*a*) Niemand mag katoensaad van waar ook al, in die Unie invoer of laat invoer nie, tensy 'n permit ter magtiging van die invoer verkry is.

(*b*) Geen permit word uitgereik vir die invoer in die Unie van meer as 1 lb. katoensaad van enige variëteit gedurende enige besondere kalenderjaar nie.

(*c*) Katoensaad mag slegs ingevoer word in nuwe houers verseël deur 'n beampte van 'n amptelike Plantbeskermingsdiens in die land van oorsprong.

(*d*) Niemand mag katoensaad in die Unie invoer of laat invoer nie, tensy dit vergesel gaan van 'n aanvaarbare fitosanitêre sertifikaat van die Departement van Landbou, of ander amptelike inrigting, in die land van oorsprong en waarby gesertifiseer word dat die plante waarvan die saad verkry is by ondersoek in hul lewende staat bevind is vry te wees van gevaarlike siektes en plae, veral van pinkbolwurm (*Pictinophora gossypiella*) en dat die saad voor versending behoorlik teen insekte behandel is.

(*e*) Notwithstanding anything in the aforesaid, cotton seed shall not be released at the port of entry for introduction into the Union unless the seed has been treated with a fumigant and at a dosage as required by the Department.

4. *Unmanufactured Cotton and Cotton Waste.*—(*a*) No person shall introduce or cause to be introduced into the Union any cotton lint, linters, cotton waste or any unmanufactured cotton or cotton containing unspun cotton material unless a permit has been obtained to authorise the import.

(*b*) A permit to introduce unmanufactured cotton or cotton waste shall be issued subject to the conditions—

(i) that the unmanufactured cotton or cotton waste in the consignment shall be kept in a store approved by an officer of the Department to be moth-proof;

(ii) that the store shall be kept closed under supervision or locked, except when cotton is being brought in or taken out;

(iii) that all offal shall be burnt daily before nightfall;

(iv) that all blow room waste, if not intended for immediate further manufacture on the site, shall be returned daily to the moth-proof store. No person shall move or cause to be removed any blow-room waste from the site of the factory without the written permission of an officer of the Department and subject to such conditions of treatment as may be required;

(v) that an officer of the Department shall have access to the factory to ensure that these conditions are complied with.

The Department may refuse permits to authorise the import of any further consignment of unmanufactured cotton or cotton waste in favour of any person or firm, if any or all requirements as aforesaid have not been complied with satisfactorily.

(*c*) The Department may require that all unmanufactured cotton and cotton waste must be fumigated upon arrival at the port of entry and before release is granted. Fumigation will then have to be done with methyl bromide or another gass and in a manner approved by the Chief of the Division of Plant Control and Quarantine.

(*d*) The Department may grant exemption from any or all of the requirements for moth-proof stores as given in paragraph 4 (*b*) above for cotton adequately fumigated upon introduction and provided the imported cotton is stored at a place considered by the Department to be safely remote from cotton growing areas.

5. *Cotton Samples.*—The introduction of commercial samples of cotton, or of cotton waste, may be allowed without authorisation by a plant regulatory permit; provided that—

(*a*) the weight of any individual sample does not exceed 5 lbs.;

(*b*) the samples are subject to inspection at the port of entry;

(*c*) the samples comply with the conditions regarding the maximum number of cotton seeds in each sampel lot; and

(*d*) the samples are subject to fumigation before release.

6. *Semi-Manufactured Cotton and Reclaimed Cotton.*—The introduction into the Union of semi-manufactured cotton, such as wadding used by upholsterers and tailors, purified cotton wool, spun waste used for cleaning machines and reclaimed or reshredded cotton, containing no unspun or raw cotton, shall be exempted from the phytosanitary requirements for an import permit, certification, storage or fumigation as given under paragraph 4 above.

7. *Cotton Packing Material.*—All cotton packing material contained in a consignment of whatever description will be liable to inspection upon arrival at Union ports of entry and before release by the plant inspector will be subject to disinfection treatment or destruction if cotton packing material is suspected to have been in contact at any stage with cotton in a country where pink bollworm is known to occur.

(*e*) Ondanks enigiets in voormelde bepalings vervat, word katoensaad nie by die inklaringshawe vrygestel vir invoer in die Unie nie, tensy die saad behandel is met 'n berokingsmiddel en wel teen 'n toedieningsterkte soos deur die Departement vereis.

4. *Onbewerkte katoen en katoenafval.*—(*a*) Niemand mag katoenvesel, katoenpluis, katoenafval of enige onbewerkte katoen of ongeweefde katoenmateriaal wat katoen bevat in die Unie invoer of laat invoer nie, tensy 'n permit ter magtiging van die invoer verkry is.

(*b*) 'n Permit om onbewerkte katoen of katoenafval in te voer, word uitgereik onderworpe aan die voorwaardes—

(i) dat die onbewerkte katoen of afvalkatoen in die besending gehou word in 'n pakkamer wat deur 'n amptenaar van die Departement as motdig goedgekeur is;

(ii) dat die pakkamer onder toesig dig of gesluit gehou word, uitgesonderd wanneer katoen in die pakkamer ingebring of daaruit verwyder word;

(iii) dat alle afval daagliks voor die aand verbrand word;

(iv) dat al die vlokkamerafval, indien nie bestem vir onmiddellike verdere verwerking op die perseel nie, elke dag na die motdigte pakkamer teruggebring moet word. Niemand mag vlokkamerafval van die fabrieksterrein verwyder of laat verwyder nie, uitgesonderd met die skriftelike toestemming van 'n amptenaar van die Departement en onderworpe aan sodanige behandelingsvoorwaardes as wat vereis mag word;

(v) dat 'n amptenaar van die Departement die reg van toegang tot die fabriek het om te verseker dat hierdie voorwaardes nagekom word.

Die Departement kan weier om permitte uit te reik ter magtiging van die invoer van enige verdere besending onbewerkte katoen of katoenafval ten gunste van enige persoon of firma indien enige of al die vereistes soos voornoem, nie bevredigend nagekom is nie.

(*c*) Die Departement kan vereis dat alle onbewerkte katoen en katoenafval berook moet word by aankoms by die inklaringshawe en voor uitklaring toegestaan word. Beroking geskied vervolgens met metielbromied of 'n ander gas en op 'n wyse soos goedgekeur deur die Hoof van die Afdeling Plantbeheer en Kwarantyn.

(*d*) Die Departement kan vrystelling verleen van enige of al die vereistes vir die motdigte pakhuise soos uiteengesit in paragraaf 4 (*b*) hierbo vir katoen, wat behoorlik berook is by invoer, en mits die ingevoerde katoen opgeberg word by 'n plek wat na die mening van die Departement 'n veilige afstand van katoenproduserende gebiede is.

5. *Katoenmonsters.*—Die invoer van kommersiële monsters katoen of katoenafval kan toegelaat word sonder die magtiging van 'n plantinvoerpermit; met dien verstande dat—

(*a*) die gewig van enige afsonderlike monster hoogstens 5 lb. is;

(*b*) die monsters onderworpe is aan inspeksie by die inklaringshawe;

(*c*) die monsters voldoen aan die voorwaardes betreffende die maksimum aantal katoensade in elke monstereenheid; en

(*d*) die monsters voor uitklaring berook word.

6. *Halfbewerkte katoen en herwonne katoen.*—Die invoer in die Unie van halfbewerkte katoen, soos watte wat gebruik word deur bekleërs en kleremakers, gesuiwerde watte, spinafval wat gebruik word vir die skoonmaak van masjiene, en herwonne of herpluisde katoen, wat geen ongeweefde of ru-katoen bevat nie, is vrygestel van die fitosanitêre vereistes van 'n invoerpermit, sertifisering, opberging of beroking soos uiteengesit in paragraaf 4 hierbo.

7. *Katoenverpakkingsmateriaal.* — Alle katoenverpakkingsmateriaal in 'n besending van watter aard ook al, is onderworpe aan inspeksie by aankoms by Unie-inklaringshawens en is voor uitklaring deur die plantinspekteur, onderworpe aan ontsmettingsbehandeling of vernietiging, indien daar vermoed word dat die katoenverpakkingsmateriaal op enige tyd in aanraking was met katoen in 'n land waar dit bekend is dat pinkbolwurm voorkom.

## GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

### DEPARTMENT OF PRISONS.

✱ No. 904.] [25 May 1956.

PRISON OFFICERS ORPHANS FUND.—AMENDMENT OF CONSTITUTION.

In pursuance of the provisions of regulation No. 8 (ii) framed under the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947, it is hereby notified that it is the intention of the Executive Committee of the Prison Officers Orphans Fund to effect the following amendments to the constitution of the Fund:—

(*a*) The change of the name to " Prison Officers Widows- and Orphans Fund ".

(*b*) The amendment of the objects in accordance with which allowances will in future also be granted to widows of deceased European Prison Officers.

All interested parties who wish to lodge objection against the proposed amendments are requested to lay this, in writing, before the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 days from the date of publication hereof.

V. R. VERSTER,
Chairman.

Private Bag 136,
Pretoria, 19th April, 1956.

### DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ No. 931.] [25 May 1956.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General by virtue of the powers vested in him by section *one* of Act No. 13 of 1855 (Cape) has been pleased to approve of the appointment of Michiel Christiaan Albertus Bester as Shipping Master at Mossel Bay *vice* Frederick Walter Allibone.

✱ No. 932.] [25 May 1956.

It is hereby notified for general information that Somerset Alfred Everitt has been appointed as Acting Collector of Customs and Excise, Durban, during the absence on leave of Herbert Gladstone Paige.

✱ No. 933.] [25 May, 1956.

It is hereby notified for general information that Robert Allan has been appointed as Acting Collector of Customs and Excise, East London, during the absence on leave of Winston Victor John Hendry.

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

### DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

✱ No. 904.] [25 Mei 1956.

GEVANGENISBEAMPTESWEESFONDS.—WYSIGING VAN KONSTITUSIE.

Ingevolge die bepalings van regulasie No. 8 (ii) wat kragtens die Wet op Welsynsorganisasies, No. 40 van 1947, opgestel is, word hierby bekendgemaak dat dit die voorneme van die Uitvoerende Komitee van die Gevangenisbeamptesweesfonds is om die volgende wysigings in die konstitusie van die Fonds aan te bring:—

(*a*) Die verandering van die naam in die „ Gevangenisbeamptesweduwees- en Weesfonds ".

(*b*) Die wysiging van die doelstellings waarvolgens daar voortaan ook toelaes toegeken sal word aan en ten behoewe van die weduwees van afgestorwe blanke gevangenisbeamptes.

Alle belanghebbende partye wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wens aan te teken, word versoek om dit binne 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, skriftelik aan die Registrateur van Welsynsorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria, voor te lê.

V. R. VERSTER,
Voorsitter.

Privaatsak 136,
Pretoria, 19 April 1956.

### DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ No. 931.] [25 Mei 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *een* van Wet No. 13 van 1855 (Kaap), die aanstelling van Michiel Christiaan Albertus Bester as Koopvaardymeester te Mosselbaai in die plek van Frederick Walter Allibone, goed te keur.

✱ No. 932.] [25 Mei 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Somerset Alfred Everitt aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Durban, gedurende die afwesigheid met verlof van Herbert Gladstone Paige.

✱ No. 933.] [25 Mei 1956.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Robert Allan aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Doeane en Aksyns, Oos-Londen, gedurende die afwesigheid met verlof van Winston Victor John Hendry.

★ No. 938.] [25 May/*Mei* 1956.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1956 TO 30TH APRIL, 1956.

*STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1956 TOT 30 APRIL 1956.*

| Heads of Revenue. *Hoofde van Inkomste.* | Cape of Good Hope. *Kaap de Goede Hoop.* 1/4/56 to/*tot* 30/4/56. | Natal. 1/4/56 to/*tot* 30/4/56. | Transvaal. 1/4/56 to/*tot* 30/4/56. | Orange Free State. *Oranje-Vrystaat.* 1/4/56 to/*tot* 30/4/56. | Totals. *Totale.* 1/4/56 to/*tot* 30/4/56. |
|---|---|---|---|---|---|
| Sources of Revenue Transferred. *Bronne van Inkomste Oorgedra.* | £ | £ | £ | £ | £ |
| Licences—*Lisensies*— | | | | | |
| Dog, Fish and Game—*Hond, vis en wild* | 925 | 5,219 | 4,926 | 4,654 | 15,724 |
| Motor Vehicles—*Motorvoertuie* | 37,434 | 15,597 | 11,360 | 21,701 | 86,092 |
| Miscellaneous—*Diverse*— | | | | | |
| Education Receipts—*Onderwysontvangste* | 6,511 | 22,635 | 10,454 | 4,399 | 43,999 |
| Hospital Receipts—*Hospitaalontvangste* | — | 49,215 | 72,531 | 13,315 | 135,061 |
| Other Receipts—*Ander ontvangste* | 10,398 | 11,233 | 16,020 | 4,947 | 42,598 |
| Fines and Forfeitures—*Boetes en Verbeurdverklarings* | 2,689 | 3,021 | 5,973 | 2,815 | 14,498 |
| Auction Dues—*Veilingregte* | 24,583 | 1,470 | 31,277 | 16,818 | 74,148 |
| Entertainment Tax—*Belasting op Vermaaklikhede* | 56,143 | 16,068 | 51,523 | 9,108 | 132,842 |
| Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)—*Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting)* | 913,471 | 287,394 | 1,551,535 | 154,336 | 2,906,736 |
| Racing and Betting Taxation—*Belasting op Wedrenne en Weddenskappe* | 29,093 | 26,167 | 125,810 | 3,059 | 184,129 |
| Wheel Tax—*Wielbelasting* | — | 139 | 3,214 | 4,012 | 7,365 |
| Native Hospital Tax and Contributions—*Naturellehospitaalbelasting en Bydraes* | — | 9 | — | 1,604 | 1,613 |
| TOTALS—TOTALE £ | 1,081,247 | 438,167 | 1,884,623 | 240,768 | 3,644,805 |
| TOTALS—TOTALE (1955–56) £ | 819,935 | 420,743 | 1,353,822 | 221,740 | 2,816,240 |

Treasury/*Tesourie*,
PRETORIA.
May/*Mei* 1956.

I. T. MEYER,
*Secretary to the Treasury.—Sekretaris van die Tesourie.*

✱ No. 939.] [25 May 1956.

## Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1956, to 30th April, 1956.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 939.] [25 Mei 1956.

## Staat van Inkomste en Leningsverhalings ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1956 tot 30 April 1956.

Tesourie, Pretoria.

| Heads of Revenue. | Hoofde van Inkomste. | Collections for year ended 31st March, 1956. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1956.* | Month of April. *Maand April.* 1956. | 1955. |
|---|---|---|---|---|
| *On the Revenue Account.* | *Op Inkomsterekening.* | £ | £ | £ |
| Customs and Excise— | Doeane en Aksyns— | | | |
| Customs Duties | Invoerregte | 30,895,370 | 2,975,206 | 2,502,494 |
| Customs General | Invoerregte Algemeen | 83,540 | 3,816 | 3,677 |
| | £ | 30,978,910 | 2,979,022 | 2,506,171 |
| Excise— | Aksyns— | | | |
| Spirits | Spiritualieë | 7,684,055 | 583,532 | 642,859 |
| Wine | Wyn | 1,077,631 | 74,606 | 88,564 |
| Beer | Bier | 2,584,251 | 202,045 | 215,785 |
| Cigarettes and Cigarette Tobacco | Sigarette en Sigarettabak | 14,703,987 | 1,189,596 | 1,298,920 |
| Pipe Tobacco and Cigars | Pyptabak en Sigare | 1,684,045 | 137,669 | 138,563 |
| Matches | Vuurhoutjies | 301,521 | 26,267 | 31,821 |
| Motor Fuel | Motorbrandstof | 4,172,363 | 317,282 | 386,451 |
| Tyres and Tubes | Buite- en Binnebande | 1,008,313 | 85,858 | 95,498 |
| Yeast | Gis | 128,885 | 4,666 | 22,226 |
| Sweets | Lekkergoed | 671,648 | 5,191 | 51,574 |
| Acetic and Pyroligneous Acids | Asyn- en Houtsuur | 2,911 | 715 | 294 |
| New Motor Cars | Nuwe Motorkarre | 2,993,100 | 280,341 | 219,099 |
| Diesel and Furnace Oils | Diesel- en Brandolie | 108,590 | 6,839 | 6,563 |
| Miscellaneous | Diverse | *Dr.* 1,571 | 264 | 285 |
| | £ | 37,119,729 | 2,914,871 | 3,198,502 |
| | £ | 68,098,639 | 5,893,893 | 5,704,673 |
| Posts, Telegraphs and Telephones— | Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese— | | | |
| Posts | Poswese | 8,857,951 | 611,300 | 585,800 |
| Telegraphs | Telegraafwese | 2,779,328 | 206,700 | 200,100 |
| Telephones | Telefoonwese | 12,989,264 | 1,386,000 | 1,356,000 |
| Official Posts- Telegraphs and Telephones | Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese | 661,153 | 4,000 | 4,000 |
| | £ | 25,287,896 | 2,208,000 | 2,145,900 |
| Inland Revenue— | Binnelandse Inkomste— | | | |
| Mining— | Mynwese— | | | |
| Licences and Mijnpacht Dues | Lisensies en Mynpagregte | 139,374 | 11,634 | 10,754 |
| State Diamond Diggings | Staatsdiamantdelwerye | 1,122,032 | 66,415 | 86,978 |
| Income Tax (including Super Tax) | Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting) | 129,596,947 | 3,462,859 | 3,472,118 |
| Undistributed Profits Tax | Belasting op Onuitgekeerde Wins | 143,963 | 24,894 | 90 |
| Non-Resident Shareholders' Tax | Belasting op Buitelandse Aandeelhouers | 5,039,935 | 141,606 | 158,482 |
| Personal and Savings Fund Levy | Persoonlike en Spaarfondsbelasting | 3,162 | 75 | 181 |
| Licences | Lisensies | 1,810,432 | 30,921 | 36,538 |
| Stamp Duties and Fees | Seëlregte en Fooie | 5,204,772 | 364,361 | 383,989 |
| Death Duties | Sterfregte | 1,516,102 | 316,840 | 445,229 |
| Native Pass and Compound Fees | Naturellepas- en Kamponggelde | 66,527 | 5,226 | 4,895 |
| Fines and Forfeitures | Boetes en Verbeurdverklarings | 1,435,519 | 125,072 | 108,833 |
| Quitrents and Farm Taxes | Erfpag en Plaasbelastings | 3,476 | 56 | 10 |
| Rents of Government Property | Huurgelde van Staatseiendom | 817,192 | 9,325 | 9,009 |
| Forest Revenue | Bosinkomste | 1,500,000 | 159,976 | 124,291 |
| Recoveries of Advances | Afbetalings van Voorskotte | 50,711 | 921 | 1,115 |
| Interest | Rente | 8,790,796 | 110,566 | 120,355 |
| Departmental Receipts | Departementele Ontvangste | 11,269,558 | 253,361 | 227,132 |
| War Surcharge on Transfer Duty Payments | Oorlogtydse Ekstraheffing op Hereregtebetalings | 945 | *Dr.* 469 | *Dr.* 103 |
| Transfer Duty | Hereregte | 6,130,135 | 381,530 | 460,140 |
| Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities | Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte | 515,689 | 31,607 | 67,526 |
| Donations Tax | Belasting op Geskenke | 17,965 | 3,932 | 37,922 |
| Miscellaneous | Diverse | 4,550,466 | 33,704 | 308 |
| | £ | 179,725,698 | 5,534,412 | 5,755,792 |
| | £ | 273,112,233 | 13,636,305 | 13,606,365 |
| (*a*) South African Native Trust Fund | (*a*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds | 1,392,473 | 81,189 | 80,069 |
| (*b*) National Road Fund | (*b*) Nasionale Padfonds | 6,882,502 | 520,000 | 480,000 |
| (*c*) South African Broadcasting Corporation | (*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie | 1,085,563 | 86,581 | 84,463 |
| (*d*) Native Transport Services Account | (*d*) Naturellevervoerdienstrekening | 493,618 | 28,706 | — |
| | £ | 9,854,156 | 716,476 | 644,532 |
| | £ | 282,966,389 | 14,352,781 | 14,250,897 |
| *On Loan Account.* | *Op Leningsrekening.* | | | |
| Mining— | Mynwese— | | | |
| Diamond Mines | Diamantmyne | 500,827 | — | — |
| Export Duty on Diamonds | Uitvoerbelasting op Diamante | 881,191 | 53,458 | 77,122 |
| Gold Mining Leases | Goudmynhuurkontrakte | 1,862,921 | 172 | — |
| Other Mining Leases | Ander Mynhuurkontrakte | 184,139 | 659 | 484 |
| Bewaarplaas | Bewaarplaas | 10,100 | — | — |
| State Diamond Diggings | Staatsdiamantdelwerye | 977,501 | 127,018 | 235,324 |
| Death Duties | Sterfregte | 4,629,648 | — | — |
| Sales of Crown Lands | Verkopings van Kroongronde | 254,142 | 15,580 | 990 |
| Arrear Collections— | Agterstallige Invorderings— | | | |
| Excess Profits Duty | Oorwinsbelasting | *Dr.* 65,591 | 686 | *Dr.* 17,544 |
| Trade Profits Special Levy | Spesiale Belasting op Bedryfswins | 9 | — | — |
| Fixed Property Profits Tax | Winsbelasting op Vasgoed | 3,276 | 32 | 30 |
| Forestry | Bosbou | 1,355,042 | — | — |
| Miscellaneous | Diverse | 7,208,194 | 103,919 | 82,813 |
| | £ | 17,801,399 | 301,524 | 379,219 |
| Total Revenue and Loan Recoveries | Totaal Inkomste en Leningsverhalings £ | 300,767,788 | 14,654,305 | 14,630,116 |
| (*e*) Bantu Education Account | (*e*) Bantoe-onderwysrekening £ | 9,008,101 | 176,963 | 2,156,157 |
| Total | Totaal £ | 309,775,889 | 14,831,268 | 16,786,273 |
| Reconcilation with Statement published under Government Notice No. 829 in *Union Government Gazette* of 11th May, 1956— | Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewerments-kennisgewing No. 829 in *Uniestaatskoerant* van 11 Mei 1956— | | | |
| In Transit, 31st March, 1956 | Onderweg, 31 Maart 1956 | — | 4,280,625 | — |
| Collections, as above | Invorderings soos hierbo | — | 14,831,268 | — |
| | £ | — | 19,111,893 | — |
| In Transit, 30th April, 1956 | Onderweg, 30 April 1956 | — | 3,386,013 | — |
| Received into Exchequer | In Skatkis ontvang £ | — | 15,725,880 | — |

(*a*) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954. (*b*) Act No. 42 of 1935, as amended. (*c*) Section 15 of Act No. 3 of 1952. (*d*) Section 5 of Act No. 64 of 1952 and Section 17 of Act No. 39 of 1930. (*e*) Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.

(*a*) Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954. (*b*) Wet No. 42 van 1935, soos gewysig. (*c*) Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952. (*d*) Artikel 5 van Wet No. 64 van 1952 en Artikel 17 van Wet No. 39 van 1930. (*e*) Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.

## DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS.

✻ No. 934.] [25 May 1956.

It is hereby notified that the diplomatic immunity of the following person, registered in terms of section *four* of Act No. 71 of 1951, has been withdrawn:—

*The Legation of Sweden.*

Miss Elisabet Wettergren.

✻ No. 935.] [25 May 1956.

It is hereby notified that Mr. T. H. Eustace was received by the President of the Republic of the United States of Brazil on the 8th May, 1956, on which occasion he presented his Letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the Union of South Africa in Brazil.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT.

✻ No. 905.] [25 May 1956.

PERISHABLE PRODUCTS EXPORT CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Transport has been pleased, in terms of sub-section (4) (*b*) of section *one* of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (Act No. 53 of 1926), as amended, to appoint Mr. L. L. Boyd as additional member of the Perishable Products Export Control Board, representing the meat industry, for the period 1st April, 1956, to 31st December, 1957, *vice* Mr. Irving Steyn, resigned.

## DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

† No. 472.] [16 March 1956.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.
(*Operative from 1st April*, 1955.)

*Regulation No.* 2.

Substitute " £910 " for " £876 " in sub-paragraph (2) (iii).
Substitute " £600 " and " 800 " for " £536 " and " £736 " respectively in sub-paragraph (2) (iv).
Substitute " £600 " for " £536 " in sub-paragraph (2) (v).
Substitute " £910 " for " £876 " in sub-paragraph (4) (*c*).
Substitute " £600 " for " £536 " in sub-paragraph (4) (*d*).

*Regulation No.* 4.

Substitute " £910 " for " £876 " in sub-paragraph (2) (*b*).

*Regulation No.* 34.

Substitute " £800 " for " £736 " in paragraph (1).
Substitute " £910 " for " £876 " in paragraph (2).
Substitute " £910 " for " £876 " in paragraph (3).

*Regulation No.* 35.

Substitute the following for Schedules 1 to 4 in paragraph (1):—

## DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE.

✻ No. 934.] [25 Mei 1956.

Hierby word bekendgemaak dat die diplomatieke immuniteit van ondergenoemde persoon, wat ingevolge artikel *vier* van Wet No. 71 van 1951 geregistreer is, ingetrek is:—

*Die Gesantskap van Swede.*

Mej. Elisabet Wettergren.

✻ No. 935.] [25 Mei 1956.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. T. H. Eustace op 8 Mei 1956 deur die President van die Republiek van die Verenigde State van Brasilië ontvang is, en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van die Unie van Suid-Afrika in Brasilië oorhandig het.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER.

✻ No. 905.] [25 Mei 1956.

RAAD VAN TOESIG OP DIE UITVOER VAN BEDERFBARE PRODUKTE.—AANSTELLING VAN LID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Vervoer behaag het om, kragtens subartikel (4) (*b*) van artikel *een* van die Wet op Reëling van uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926 (Wet No. 53 van 1926), soos gewysig, mnr. L. L. Boyd as addisionele lid van die Raad van Toesig op die Uitvoer van Bederfbare Produkte, verteenwoordigende die vleisnywerheid, aangestel het vir die tydperk 1 April 1956 tot 31 Desember 1957 in die plek van mnr. Irving Steyn wat bedank het.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

† No. 472.] [16 Maart 1956.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.
(*Van krag van* 1 *April* 1955 af.)

*Regulasie no.* 2.

Vervang „ £876 " in subparagraaf (2) (iii) deur „ £910 ".
Vervang „ £536 " en „ £736 " in subparagraaf (2) (iv) deur onderskeidelik „ £600 " en „ £800 ".
Vervang „ £536 " in subparagraaf (2) (v) deur „ £600 ".
Vervang „ £876 " in subparagraaf (4) (*c*) deur „ £910 ".
Vervang „ £536 " in subparagraaf (4) (*d*) deur „ £600 ".

*Regulasie no.* 4.

Vervang „ £876 " in subparagraaf (2) (*b*) deur „ £910 ".

*Regulasie no.* 34.

Vervang „ £736 " in paragraaf (1) deur „ £800 ".
Vervang „ £876 " in paragraaf (2) deur „ £910 ".
Vervang „ £876 " in paragraaf (3) deur „ £910 ".

*Regulasie no.* 35.

Vervang lyste nos. 1 tot 4 in paragraaf (1) deur die volgende:

"SCHEDULE No. 1.—CLERKS, AUDIT INSPECTORS AND TELEGRAPHISTS.

| Grade. | Minimum Salary. | Incremental Notches. | | | | | Maximum Salary. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ |
| 3 | 250 | 275 | 300 | 325 | 350 | 375 | 400 |
| 2 | 450 | 475 | 500 | 525 | 550 | 575 | 600 |
| 1 | 650 | 675 | — | — | — | — | 700 |
| Senior | 750 | 775 | — | — | — | — | 800 |

NOTE.—A person on appointment as clerk or telegraphist may, subject to such conditions as may be notified from time to time by the General Manager, be granted a commencing salary not exceeding three incremental notches above the minimum salary applicable to such positions, based on the period that has elapsed between the first day of the month following that within which he passed the Junior Certificate examination or its recognised equivalent and the date from which his appointment operates. An applicant for appointment to a clerical position in possession of a Bachelor degree in Arts, Law or Commerce, shall be paid a salary of £350 on appointment as clerk.

„LYS No. 1.—KLERKE, OUDITEURS EN TELEGRAFISTE.

| Graad. | Minimum salaris. | Verhogingstrappe. | | | | | Maksimum salaris. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ |
| 3 | 250 | 275 | 300 | 325 | 350 | 375 | 400 |
| 2 | 450 | 475 | 500 | 525 | 550 | 575 | 600 |
| 1 | 650 | 675 | — | — | — | — | 700 |
| Senior | 750 | 775 | — | — | — | — | 800 |

OPMERKING.—By aanstelling as klerk of telegrafis en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat van tyd tot tyd deur die Hoofbestuurder bekend gemaak word, kan 'n aanvangsalaris toegestaan word wat hoogstens drie verhogingstrappe hoër is as die minimum salaris van toepassing op sodanige betrekkings, gebaseer op die tydperk tussen die eerste dag van die maand na dié waarin die Juniorsertifikaat-eksamen of 'n erkende ekwivalent daarvan met goeie gevolg afgelê is en die datum van aanstelling. Aan 'n applikant vir aanstelling in 'n klerklike pos, wat die graad Baccalaureus Artium, Legum Baccalaureus of Baccalaureus Commercii besit, word 'n salaris van £350 by aanstelling as klerk betaal.

SCHEDULE No. 2.—FEMALE OFFICERS.

| Grade. | Minimum Salary. | Incremental Notches. | | | | | | | Maximum Salary. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ |
| Lady Clerk | 220 | 240 | 260 | 280 | 300 | 320 | 340 | 360 | 380 |
| Lady Clerk (Supervisor) | 400 | 420 | 440 | 460 | — | — | — | — | 480 |
| Lady Clerk, Special | 400 | 420 | 440 | 460 | — | — | — | — | 480 |
| Senior Lady Clerk Supervisor | 500 | 525 | — | — | — | — | — | — | 550 |
| Telephonist | 220 | 240 | 260 | 280 | 300 | 320 | 340 | 360 | 380 |
| Lady Telephonist Supervisor | 400 | 420 | 440 | 460 | — | — | — | — | 480 |
| Typist | 240 | 260 | 300 | 320 | 340 | 360 | 380 | 400* | — |
| | — | — | — | — | 420 | 440 | 460 | 480 | 500 |
| Senior Typist | 525 | 550 | 575 | — | — | — | — | — | 600 |

NOTES:—

(i) A servant or a candidate for employment in possession of a recognised Standard X Certificate shall, on appointment, be paid a commencing salary one notch higher than that normally applicable;
(ii) on appointment as typist a candidate who holds shorthand qualifications at a speed of 80 w.p.m. in both official languages shall be granted a commencing salary which is two notches higher than the normal commencing rate if in possession of a recognised Standard X Certificate or one notch higher if in possession of lower educational qualifications;
(iii) appointment to the several grades of clerk and advancement to the respective maximum salaries prescribed therefor shall be subject to such conditions as may be notified from time to time by the General Manager;
(iv) typists undertaking invoice typing work are, whilst employed on such work subject to a maximum of £380 per annum.

* Advancement beyond this salary notch may not be authorised, unless the officer concerned has complied with such conditions as may be notified from time to time by the General Manager.

LYS No. 2.—AMPTENARESSE.

| Graad. | Minimum salaris. | Verhogingstrappe. | | | | | | | Maksimum salaris. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ |
| Dameklerk | 220 | 240 | 260 | 280 | 300 | 320 | 340 | 360 | 380 |
| Dameklerk (toesighoudster) | 400 | 420 | 440 | 460 | — | — | — | — | 480 |
| Dameklerk, spesiaal | 400 | 420 | 440 | 460 | — | — | — | — | 480 |
| Senior-dameklerk (toesighoudster) | 500 | 525 | — | — | — | — | — | — | 550 |
| Telefoniste | 220 | 240 | 260 | 280 | 300 | 320 | 340 | 360 | 380 |
| Telefoniste (toesighoudster) | 400 | 420 | 440 | 460 | — | — | — | — | 480 |
| Tikster | 240 | 260 | 300 | 320 | 340 | 360 | 380 | 400* | — |
| | — | — | — | — | 420 | 440 | 460 | 480 | 500 |
| Senior-tikster | 525 | 550 | 575 | — | — | — | — | — | 600 |

OPMERKINGS:—

(i) Aan 'n dienares of 'n kandidaat vir indiensneming wat 'n erkende sertifikaat vir standerd X besit, word by aanstelling 'n aanvangsalaris betaal wat een kerf hoër is as dié wat gewoonlik van toepassing is;
(ii) by aanstelling as tikster word aan 'n kandidaat in besit van snelskrifsertifikate vir 80 w.p.m. in beide ampstale, 'n aanvangsalaris toegestaan wat twee kerwe hoër is as die normale aanvangsalaris indien in besit van 'n erkende sertifikaat vir standerd X, of een kerf hoër indien in besit van laer opvoedkundige kwalifikasies;
(iii) aanstelling in die verskeie grade van klerk en vordering tot die onderskeie voorgeskrewe maksimum salarisse is onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat van tyd tot tyd deur die Hoofbestuurder bekend gemaak word;
(iv) die maksimum salaris van tiksters wat fakture tik, is £380 per jaar.

* 'n Amptenares mag nie verder as hierdie salariskerf vorder nie, tensy sy voldoen aan sodanige voorwaardes as wat van tyd tot tyd deur die Hoofbestuurder bekend gemaak mag word.

SCHEDULE No. 3.—STATION MASTERS AND RELIEF STATION MASTERS.

| Grade. | Minimum Salary. | Incremental Notches. | | | | | Maximum Salary. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ |
| 2 | 450 | 475 | 500 | 525 | 550 | 575 | 600 |
| 1 | 650 | 675 | — | — | — | — | 700 |
| Senior | 750 | 775 | — | — | — | — | 800 |

LYS No. 3.—STASIEMEESTERS EN AFLOSSTASIEMEESTERS.

| Graad. | Minimum salaris. | Verhogingstrappe. | | | | | Maksimum salaris. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ | £ |
| 2 | 450 | 475 | 500 | 525 | 550 | 575 | 600 |
| 1 | 650 | 675 | — | — | — | — | 700 |
| Senior | 750 | 775 | — | — | — | — | 800 |

SCHEDULE No. 4.—DRAUGHTSMEN.

| Grade. | Minimum Salary. | Incremental Notches. | | | | Maximum Salary. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ |
| Pupil | 275 | 300 | 350 | — | — | 400 |
| 2 | 580 | 620 | 660 | 700* | 740 | 780 |
| 1 | 820 | 860 | — | — | — | 900 |

* Advancement beyond this salary notch may not be authorised, unless the officer concerned has passed an efficiency test, the conditions of which have been laid down by the General Manager."

LYS No. 4.—TEKENAARS.

| Graad. | Minimum salaris. | Verhogingstrappe. | | | | Maksimum salaris. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | £ | £ | £ | £ | £ | £ |
| Leerling | 275 | 300 | 350 | — | — | 400 |
| 2 | 580 | 620 | 660 | 700* | 740 | 780 |
| 1 | 820 | 860 | — | — | — | 900 |

* 'n Amptenaar mag nie verder as hierdie salariskerf vorder nie, tensy hy voldoen aan die vereistes van 'n bekwaamheidstoets wat deur die Hoofbestuurder bepaal word."

*Regulation No.* **36.**

Substitute " £600 " for " £536 " in sub-paragraphs (3) (*a*) and (3) (*b*).

Substitute " £400 " for " £336 " in sub-paragraph (3) (*c*).

Substitute " £380 " for " £336 " in sub-paragraph (3) (*d*).

*Regulation No.* **37.**

Substitute " £600 " for " £536 " in paragraph (7).

*Regulation No.* **39.**

Substitute " £910 " for " £736 " in both places where (5).

*Regulation No.* **43.**

Substitute " £825 " for " £661 " in sub-paragraph (1) (*e*).

Substitute " £910 " for " £736 " in both places where this amount appears in sub-paragraph (2) (*a*).

*Regulasie no.* **36.**

Vervang „ £536 " in subparagrawe (3) (*a*) en (3) (*b*) deur „ £600 ".

Vervang „ £336 " in subparagraaf (3) (*c*) deur „ £400 ".

Vervang „ £336 " in subparagraaf (3) (*d*) deur „ £380 ".

*Regulasie no.* **37.**

Vervang „ £536 " in paragraaf (7) deur „ £600 ".

*Regulasie no.* **39.**

Vervang „ £876 " in paragrawe (4) en (5) deur „ £910 ".

*Regulasie no.* **43.**

Vervang „ £661 " in subparagraaf (1) (*e*) deur „ £825 ".

Vervang „ £736 " op beide plekke in subparagraaf (2) (*a*) deur „ £910 ".

Substitute the following for the scale appearing in sub-paragraph (3) (*a*):—

| Salary. | Sunday Time: Rate per Hour. | Weekday Overtime: Rate per Hour. |
|---|---|---|
| | s. d. | s. d. |
| " £220 | 3 6½ | 2 4¼ |
| £240 | 3 10¼ | 2 6¾ |
| £250 | 4 0¼ | 2 7 |
| £260 | 4 2 | 2 8¼ |
| £275 | 4 5 | 2 11½ |
| £280 | 4 6 | 3 0 |
| £300 | 4 9¾ | 3 2½ |
| £320 | 5 1¾ | 3 5¼ |
| £325 | 5 2½ | 3 5¾ |
| £340 | 5 5½ | 3 7¾ |
| £350 | 5 7½ | 3 9 |
| £360 | 5 9¼ | 3 10¼ |
| £375 | 6 0¼ | 4 0¼ |
| £380 | 6 1¼ | 4 0¾ |
| £400 | 6 5 | 4 3½ |
| £405 | 6 6 | 4 4 |
| £420 | 6 8¾ | 4 6 |
| £425 | 6 9¾ | 4 6½ |
| £440 | 7 0¾ | 4 8½ |
| £445 | 7 1¾ | 4 9¼ |
| £450 | 7 2¾ | 4 9¾ |
| £460 | 7 4½ | 4 11 |
| £465 | 7 5½ | 4 11¾ |
| £475 | 7 7½ | 5 1 |
| £480 | 7 8½ | 5 1¾ |
| £485 | 7 9½ | 5 2¼ |
| £500 | 8 0¼ | 5 4¼ |
| £505 | 8 1¼ | 5 4¾ |
| £525 | 8 5 | 5 7½ |
| £540 | 8 6 | 5 9¼ |
| £550 | 8 6 | 5 10¾ |
| £575 | 8 6 | 6 1¾ |
| £580 | 8 6 | 6 2½ |
| £600 | 8 6 | 6 5 |
| £620 | 8 6 | 6 7½ |
| £625 | 8 6 | 6 8¼ |
| £650 | 8 6 | 6 11½ |
| £660 | 8 6 | 7 0 |
| £675 | 8 6 | 7 0 |
| £700 | 8 6 | 7 0 |
| £725 | 8 6 | 7 0 |
| £740 | 8 6 | 7 0 |
| £750 | 8 6 | 7 0 |
| £775 | 8 6 | 7 0 |
| £780 | 8 6 | 7 0 |
| £800 | 8 6 | 7 0 |
| £820 | 8 6 | 7 0 |
| £825 | 8 6 | 7 0 |
| £850 | 8 6 | — |
| £860 | 8 6 | — |
| £875 | 8 6 | — |
| £880 | 8 6 | — |
| £900 | 8 6 | — |
| £910 and over, excluding senior officers | 8 6 | —" |

*Regulation No.* **43** *bis.*

Substitute the following for sub-paragraph (1) (*a*):—

"(1) (*a*) (i) Subject to the provisions of sub-paragraph (1) (*a*) (ii) an officer engaged in restoring to normal working the line after an acident or other occurence of like nature, will receive payment at the rate of time-and-a-half on weekdays and Sunday time rates on Sundays, as the case may be, from the time of reporting for duty, whilst travelling to and from the scene of the breakdown, and for the time he is actually engaged in restoring the line to normal working.

(ii) A foreman electrician, operating inspector, a locomotive inspector or a permanent way inspector, irrespective of salary and any other officer in receipt of a salary exceeding £825 per annum, is excluded from payment in terms of this regulation but a locomotive foreman and an assistant locomotive foreman, irrespective of salary, will be entitled to payment as detailed above."

Vervang die skaal in subparagraaf (3) (*a*) deur die volgende:

| Salaris. | Sondagtyd: Skaal per uur. | Weekdagoortyd: Skaal per uur. |
|---|---|---|
| | s. d. | s. d. |
| „ £220 | 3 6½ | 2 4¼ |
| £240 | 3 10¼ | 2 6¾ |
| £250 | 4 0¼ | 2 7 |
| £260 | 4 2 | 2 8¼ |
| £275 | 4 5 | 2 11½ |
| £280 | 4 6 | 3 0 |
| £300 | 4 9¾ | 3 2½ |
| £320 | 5 1¾ | 3 5¼ |
| £325 | 5 2½ | 3 5¾ |
| £340 | 5 5½ | 3 7¾ |
| £350 | 5 7½ | 3 9 |
| £360 | 5 9¼ | 3 10¼ |
| £375 | 6 0¼ | 4 0¼ |
| £380 | 6 1¼ | 4 0¾ |
| £400 | 6 5 | 4 3½ |
| £405 | 6 6 | 4 4 |
| £420 | 6 8¾ | 4 6 |
| £425 | 6 9¾ | 4 6½ |
| £440 | 7 0¾ | 4 8½ |
| £445 | 7 1¾ | 4 9¼ |
| £450 | 7 2¾ | 4 9¾ |
| £460 | 7 4½ | 4 11 |
| £465 | 7 5½ | 4 11¾ |
| £475 | 7 7½ | 5 1 |
| £480 | 7 8½ | 5 1¾ |
| £485 | 7 9½ | 5 2¼ |
| £500 | 8 0¼ | 5 4¼ |
| £505 | 8 1¼ | 5 4¾ |
| £525 | 8 5 | 5 7½ |
| £540 | 8 6 | 5 9½ |
| £550 | 8 6 | 5 10¼ |
| £575 | 8 6 | 6 1¾ |
| £580 | 8 6 | 6 2½ |
| £600 | 8 6 | 6 5 |
| £620 | 8 6 | 6 7½ |
| £625 | 8 6 | 6 8¼ |
| £650 | 8 6 | 6 11½ |
| £660 | 8 6 | 7 0 |
| £675 | 8 6 | 7 0 |
| £700 | 8 6 | 7 0 |
| £725 | 8 6 | 7 0 |
| £740 | 8 6 | 7 0 |
| £750 | 8 6 | 7 0 |
| £775 | 8 6 | 7 0 |
| £780 | 8 6 | 7 0 |
| £800 | 8 6 | 7 0 |
| £820 | 8 6 | 7 0 |
| £825 | 8 6 | 7 0 |
| £850 | 8 6 | — |
| £860 | 8 6 | — |
| £875 | 8 6 | — |
| £880 | 8 6 | — |
| £900 | 8 6 | — |
| £910 en meer, senior amptenare uitgesluit | 8 6 | —" |

*Regulasie no.* **43** *bis.*

Vervang subparagraaf (1) (*a*) deur die volgende:

„(1) (*a*) (i) Onderworpe aan die bepalings van subparagraaf (1) (*a*) (ii) ontvang 'n amptenaar wat die spoorlyn na 'n ongeluk of ander soortgelyke gebeurtenis in normale bedryfstoestand herstel, betaling teen die skaal van tyd-en-'n-half op weekdae en teen Sondagtydskale op Sondae, na gelang van die geval, vandat hy vir diens aanmeld, vir die tyd wat hy na en van die plek van die ongeluk reis en wat hy werklik daaraan bestee om die spoorlyn in normale bedryfstoestand te herstel.

(ii) 'n Voormanelektrisiën, 'n bedryfs-, lokomotief- of spoorbaaninspekteur, afgesien van sy salaris, en 'n amptenaar wat 'n salaris van meer as £825 per jaar ontvang, is nie ingevolge hierdie regulasie op betaling geregtig nie, maar 'n lokomotiefvoorman en 'n assistent-lokomotiefvoorman, afgesien van hulle salarisse, is geregtig op bostaande betaling."

*Regulation No.* 46.

Substitute the following for the scale in this regulation:—

| " An officer in receipt of a salary of— | Consecutive days, including intervening Sundays and Public Holidays. | | |
|---|---|---|---|
| | Non-accumulative Leave. | Accumulative Leave. | Total Leave per Annum. |
| | Days. | Days. | Days. |
| not exceeding £319..... | 14 | 11 | 25 |
| from £320 to £500..... | 14 | 16 | 30 |
| over £500..... | 14 | 21 | 35" |

*Regulation No.* 82.

Substitute the following for the scale of expenses in this regulation:—

| | " Rate per Hour. |
|---|---|
| An officer whose salary is £725 or less..... | 7½d. |
| An officer whose salary is over £725..... | 8¾d." |

† Republished as amended.

✻ No. 921.] [25 May 1956.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOURS SECTION).

His Excellency the Governor-General has been pleased in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916 as amended by Act No. 36 of 1939, Act No. 49 of 1949 and Act No. 49 of 1955, to appoint Mr Allen Fred McTaggart a member of the Mossel Bay Harbour Advisory Board to represent Trade Unions until 30th September, 1956, *vice* Mr. Ronald Swart resigned.

✻ No. 922.] [25 May 1956.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS POLICE FORCE.

Brigadier H. J. T. Venter, Chief Superintendent of Police (S.A.R. & H.), has been granted leave of absence for the period 11th June, 1956, to 31st August, 1956, and Colonel C. J. G. Bartmann, Deputy Chief Superintendent of Police, will act in his stead.

# DEPARTMENT OF AGRICULTURE

✻ No. 906.] [25 May 1956.

## EGG CONTROL BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, by virtue of the powers vested in him by section *three* of the Egg Control Scheme, published by Proclamation No. 8 of 1953, as amended, to approve of the appointment of Mr. M. Skol, representing persons dealing in the course of trade with eggs, as a member of the Egg Control Board, for a period of two years with effect from the 25th May, 1956, and of the appointment of the undermentioned persons as members of the above-named Board, for a period of two years, with effect from the 18th February, 1956:—

L. Saunders, H. T. Slatter and D. Jacobs, representing producers of eggs; Mrs. J. M. Stewart, representing consumers of eggs.

*Regulasie no.* 46.

Vervang die skaal in hierdie regulasie deur die volgende:

| „ 'n Amptenaar in ontvangs van 'n salaris van— | Agtereenvolgende dae, met inbegrip van Sondae en openbare vakansiedae tussenin. | | |
|---|---|---|---|
| | Nie-oploopbare verlof. | Oploopbare verlof. | Totale verlof per jaar. |
| | Dae. | Dae. | Dae. |
| Hoogstens £319..... | 14 | 11 | 25 |
| £320 tot £500..... | 14 | 16 | 30 |
| Meer as £500..... | 14 | 21 | 35" |

*Regulasie no.* 82.

Vervang die onkosteskaal in hierdie regulasie deur die volgende:—

| | „ Skaal per uur. |
|---|---|
| 'n Amptenaar wie se salaris £725 of minder is..... | 7½d. |
| 'n Amptenaar wie se salaris meer is as £725..... | 8¾d." |

† Herpubliseer soos gewysig.

✻ No. 921.] [25 Mei 1956.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om mnr. Allen Fred McTaggart ingevolge artikel *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916, soos gewysig by Wet No. 36 van 1939, Wet No. 49 van 1949 en Wet No. 49 van 1955, tot 30 September 1956 as lid van die Adviserende Haweraad, Mosselbaai aan te stel om vakverenigings te verteenwoordig in die plek van mnr. Ronald Swart, wat bedank het.

✻ No. 922.] [25 Mei 1956.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEG- EN HAWEPOLISIEMAG.

Aan brigadier H. J. T. Venter, hoofsuperintendent van polisie (S.A.S. en H.), is verlof toegestaan vir die tydperk 11 Junie 1956 tot 31 Augustus 1956, en kolonel C. J. G. Bartmann, adjunk-hoofsuperintendent van polisie, sal in sy plek waarneem.

# DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

✻ No. 906.] [25 Mei 1956

## EIERBEHEERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Eierbeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 8 van 1953, soos gewysig, die aanstelling goedgekeur het van mnr. M. Skol as verteenwoordiger van persone wat met eiers as 'n besigheid handel, in die Eierbeheerraad vir 'n tydperk van twee jaar met ingang 25 Mei 1956, asmede die aanstelling van ondergenoemde persone as lede van genoemde Raad, vir 'n tydperk van twee jaar met ingang 18 Februarie 1956:—

L. Saunders, H. T. Slatter en D. Jacobs, verteenwoordigende eierprodusente; mev. J. M. Stewart, verteenwoordigende verbruikers van eiers.

✱ No. 940.] [25 May 1956.

RESTRICTION ON THE IMPORTATION OF CERTAIN PLANTS.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *nine* of the Agricultural Pests Act, 1911 (Act No. 11 of 1911), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby declare—

(i) all parts, dead or alive, of the Okra plant (*Hibiscus esculentus*) including edible and dry pods thereof;
(ii) all parts, dead or alive, of the Kenaf plant (*Hibiscus cannabinus*) including the pods thereof, but excluding Kenaf fibre which has been retted or decorticated;

to be plants for the purpose of the said sub-section.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

## DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 908.] [11 May 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—FRESNAYE SPORTS CLUB.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, uniform and badge of the Fresnaye Sports Club, as described in Government Notice No. 121 of the 13th January, 1956.

✱ No. 909.] [11 May 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—COLOURED TRAINING COLLEGE, OUDSHOORN.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform of the Coloured Training College, Oudshoorn, as described in Government Notice No. 122 of the 16th January, 1956.

✱ No. 910.] [11 May 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—OOS-TRANSVAALSE JUKSKEIBOND.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, special name, uniform and badge of the Oos-Transvaalse Jukskeibond, as described in Government Notice No. 147 of the 18th January, 1956.

✱ No. 911.] [11 May 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—HIGH SCHOOL, SASOLBURG.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform and badge of the High School, Sasolburg, as described in Government Notice No. 118 of the 12th January, 1956.

✱ No. 940.] [25 Mei 1956.

BEPERKING OP DIE INVOER VAN SEKERE PLANTE.

Ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *nege* van die Landbouwplagen Wet, 1911 (Wet No. 11 van 1911), soos gewysig, verklaar ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby—

(i) alle dele, dood of lewend, van die Okraplant (*Hibiscus esculentus*) met inbegrip van die eetbare en droë peule daarvan;
(ii) alle dele, dood of lewend, van die Kenafplant (*Hibiscus cannabinus*), met inbegrip van die peule daarvan, maar met die uitsondering van Kenafvesel, wat geroot of ontbas is;

tot plante vir die toepassing van daardie subartikel.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 908.] [11 Mei 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—FRESNAYE SPORTS CLUB.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, uniform en wapen van die Fresnaye Sports Club, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 121 van 13 Januarie 1956, geregistreer het.

✱ No. 909.] [11 Mei 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—COLOURED TRAINING COLLEGE, OUDSHOORN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform van die Coloured Training College, Oudshoorn, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 122 van 16 Januarie 1956, geregistreer het.

✱ No. 910.] [11 Mei 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—OOS-TRANVAALSE JUKSKEIBOND.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, spesiale naam, uniform en wapen van die Oos-Transvaalse Jukskeibond, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 147 van 18 Januarie 1956, geregistreer het.

✱ No. 911.] [11 Mei 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—HOËRSKOOL, SASOLBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform en wapen van die Hoërskool, Sasolburg, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 118 van 21 Januarie 1956, geregistreer het.

✱ No. 912.] [11 May 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—HERZLIA HIGH AND PRIMARY SCHOOLS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the uniform and badge of the Herzlia High and Primary Schools, as described in Government Notice No. 120 of the 12th January, 1956.

✱ No. 913.] [7 May 1956

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—STUDENT NURSES ASSOCIATION, GREYS HOSPITAL.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, Student Nurses Association, Greys Hospital, Pietermaritzburg, has applied for the registration of the badge of the association.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

*Badge.*—On a Royal Blue background within two concentric circles, representing a belt with a buckle, appear the words "GREYS HOSPITAL PIETERMARITZBURG". In the centre of the circle a representation of an elephant. Below the elephant is a scroll bearing the words "AMORE ET SERVIRE" and above the elephant five stars surrounded by rays all in silver.

✱ No. 914.] [7 May 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—DISCOVERERS' MEMORIAL HOSPITAL.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, Student Nurses, Discovers' Memorial Hospital Florida, has applied for the registration of the badge of the association.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

*Badge.*—A circle emblem in silver with the words "Discoverers" "Ontdekkers" on a cobalt blue border. In the centre superimposed on a representation of a rising sun with golden rays, a wand surmounted with a Florence Nightingale lamp and entwined by two serpents. The emblem rests on a scroll with the motto "Servam Homines".

✱ No. 915.] [11 May 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—"BURGERSDORP- EN NOORDOOS-KAAPLANDSE SENTRALE LANDBOUGENOOTSKAP".

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, Burgersdorp- en Noordoos-Kaaplandse Sentrale Landbougenootskap, has applied for the registration of the name of the association.

✱ No. 912.] [11 Mei 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—HOËR- EN LAERSKOOL, HERZLIA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die uniform en wapen van die Hoër- en Laerskool, Herzlia, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 120 van 12 Januarie 1956, geregistreer het.

✱ No. 913.] [7 Mei 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—STUDENTE VERPLEEGSTERS VERENIGING, GREYS HOSPITAAL.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Studente Verpleegsters Vereniging, Greys Hospitaal, Pietermaritzburg, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se wapen.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

*Wapen.*—Op 'n koningsblou agtergrond binne-in twee konsentriese sirkels wat 'n gordel met 'n gespe voorstel, die woorde „GREYS HOSPITAL PIETERMARITZBURG". In die middel van die sirkel, 'n voorstelling van 'n olifant. Onderkant die olifant, 'n rol met die woorde „AMORE ET SERVIRE" daarop en bokant die olifant, vyf sterre omring deur strale, alles in silwer.

✱ No. 914.] [7 Mei 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—ONTDEKKERS-GEDENKHOSPITAAL.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Leerlingverpleegsters, Ontdekkers-gedenkhospitaal, Florida, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se wapen.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

*Wapen.*—'n Sirkelvormige embleem in silver met die woorde „Discovers", „Ontdekkers" op 'n kobaltblou rand. In die middel, bo-op 'n voorstelling van 'n opgaande son met goue strale, 'n staf. Bokant die staf, 'n Florence Nightingale-lamp waarom twee slange gevleg is. Die embleem rus op 'n rol met die leuse „Servam Homines" daarop.

✱ No. 915.] [11 Mei 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—BURGERSDORP- EN NOORDOOS-KAAPLANDSE SENTRALE LANDBOUGENOOTSKAP.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Burgersdorp- en Noordoos-Kaaplandse Sentrale Landbougenootskap, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

*Name.*—Burgersdorp- en Noordoos-Kaaplandse Sentrale Landbougenootskap.

---

✱ No. 916.] [12 May 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—WINDSOR GOVERNMENT INDIAN HIGH SCHOOL.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principal, Windsor Government Indian High School, Ladysmith, has applied for the registration of the name, special name, uniform and badge of the institution.

Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

*Name.*—Windsor Government Indian High School.

*Special Name.*—Windsor High School.

*Uniform.*—On a maroon background at intervals of 2 inches a series of vertical black, gold, silver, grey and black stripes respectively $\frac{1}{16}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{4}$ inch, and $\frac{1}{16}$ inch in width.

*Tie.*—Same as blazer but the series of stripes running diagonally.

*Badge.*—A gold-bordered shield in maroon containing a design in black outline comprising (i) five equilateral triangles in gold supporting a gold sphere and enclosing a silver-grey hexagon with the letters WHS in maroon in the centre, and (ii) an arcshaped silver-grey ribbon base with the motto: I AM THY PUPIL in maroon letters.

---

✱ No. 917.] [14 May 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—DIAMANTVELD HOËR- EN LAERSKOOL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Principals, Diamantveld Hoër- en Laerskool, Kimberley, have applied for the registration of the name and uniform of the institutions. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

*Name.*—Diamantveld Hoër- en Laerskool.

*Uniform.*—On a dark-blue background with intervals of $2^3/_5$ inches a series of vertical light-blue, dark-blue and old gold stripes, $\frac{1}{4}$ inch, $\frac{1}{16}$ inch and $\frac{1}{4}$ inch in width, respectively.

---

✱ No. 918.] [12 May 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—HIGH SCHOOL COLESBERG.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1953), that the Principal, High School, Colesberg, has applied for the registration of the uniform and badge of the institution. Any person affected or likely to be

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

*Naam.*—Burgersdorp- en Noordoos-Kaaplandse Sentrale Landbougenootskap.

---

✱ No. 916.] [12 Mei 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—WINDSOR GOVERNMENT INDIAN HIGH SCHOOL.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof, Windsor Government Indian High School, Ladysmith, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam, spesiale naam, uniform en wapen.

Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

*Naam.*—Windsor Government Indian High School.

*Spesiale naam.*—Windsor High School.

*Uniform.*—Op 'n donkerrooi agtergrond, met tussenruimtes van 2 duim, 'n reeks vertikale swart, goue, silwergrys en swart strepe, onderskeidelik $\frac{1}{16}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{4}$ duim en $\frac{1}{16}$ duim breed.

*Das.*—Dieselfde as die kleurbaadjie met dié verskil dat die strepe diagonaal loop.

*Wapen.*—'n Donkerrooi skild met goud omsoom met daarop 'n ontwerp met swart buitelyne bestaande uit (i) vyf gelyksydige driehoeke in goud wat 'n goue sfeer ondersteun en 'n silwergrys seshoek omsluit, met die letters WHS in donkerrooi in die middel, en (ii) 'n boogvormige silwergrys lintbasis met die leuse: I AM THY PUPIL, in donkerrooi letters.

---

✱ No. 917.] [14 Mei 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—DIAMANTVELD HOËR- EN LAERSKOOL.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Skoolhoofde, Diamantveld Hoër- en Laerskaal, Kimberley, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se naam en uniform. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

*Naam.*—Diamantveld Hoër- en Laerskool.

*Uniform.*—Op 'n donkerblou agtergrond met tussenruimtes van $2^3/_5$ duim 'n reeks vertikale ligblou, donkerbloue en ougoud strepe onderskeidelik $\frac{1}{4}$ duim, $\frac{1}{16}$ duim en $\frac{1}{4}$ duim breed.

---

✱ No. 918.] [12 Mei 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—HOËRSKOOL COLESBERG.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Hoof, Hoërskool Colesberg, aansoek gedoen het om die registrasie van die inrigting se

affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

*Uniform.*—On a navy-blue background at intervals of 2½ inches a series of vertical old gold and light-blue stripes each measuring a ¼ inch in width.

*Badge.*—On a shield a Barry-Chevron above which appears a representation of a distant hill and green fields. The shield rests on a scroll on which the motto LABOR OMNIA VINCIT appears in old gold lettering.

---

✻ No. 936.] [17 May 1956.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—PRETORIA BOYS HIGH SCHOOL ATHLETIC TEAM.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, and uniform of the Pretoria Boys High School Athletic Team, as described in Government Notice No. 184 of the 26th January, 1956.

---

✻ No. 937.] [11 May 1956.

APPLICATION FOR REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË ONTSPANNINGSKLUB, KLERKSDORP.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), that the Secretary, South African Railways Recreation Club, Klerksdorp, has applied for the registration of the name, and badge of the association. Any person affected or likely to be affected and who desires to raise objections to the application, may do so within three months of the date of publication of this notice on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

*Name.*—Suid-Afrikaanse Spoorweë Ontspanningsklub, Klerksdorp.

*Badge.*—On a white background, a shield bordered gold, in the middle horizontally divided by two gold stripes. In the lower half a pictorial representation of a protea flower and in the upper half a representation of a locomotive surmounted by the words KLERKSDORP S.A.S.O.K. S.A.R.R.C., all in gold. Below the badge, a white scroll bordered gold; on the scroll, the words VINCERE AUT MORI in gold lettering.

---

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

✻ No. 929.] [25 May 1956.

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN NAVY.

*General Duties Branch (Executive).*

*As Acting Sub-Lieutenants* (on probation) (in order of seniority).—Midshipmen Paul Alexander Wijnberg, Jacobus Johannes de Beer, Patrick Robert Cobbold Rogers, Petrus Viljoen, Louis Charles Emile Reynart and Peter Erich Bitzker, 1st December, 1955.

uniform en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

*Uniform.*—Op 'n marineblou agtergrond, met tussenruimtes van 2½ duim, 'n reeks vertikale ou goud- en ligblou strepe, elkeen waarvan 'n ¼ duim breed is.

*Wapen.*—Op 'n skild 'n Barry-keper waar bokant 'n afbeelding van 'n afgeleë heuwel en groen velde voorkom. Die skild rus op 'n rol waarop die leuse LABOR OMNIA VINCIT in ou goud-letters voorkom.

---

✻ No. 936.] [17 Mei 1956.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—PRETORIA BOYS HIGH SCHOOL ATHLETIC TEAM.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam, en uniform van die Pretoria Boys High School Athletic Team, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 184 van 26 Januarie 1956, geregistreer het.

---

✻ No. 937.] [11 Mei 1956.

AANSOEK OM REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË ONTSPANNINGSKLUB, KLERKSDORP.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), vir algemene inligting bekendgemaak dat die Sekretaris, Suid-Afrikaanse Spoorweë Ontspanningsklub, Klerksdorp, aansoek gedoen het om die registrasie van die vereniging se naam, en wapen. Enigeen wat geraak word of moontlik geraak sal word en wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak, kan dit binne drie maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing doen op die voorgeskrewe vorm wat by die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar is.

*Naam.*—Suid-Afrikaanse Spoorweë Ontspanningsklub, Klerksdorp.

*Wapen.*—Op 'n wit agtergrond 'n skild omlyn in goud wat horisontaal in die middel verdeel word deur twee goue strepies. In die onderste helfte verskyn 'n afbeeldende voorstelling van 'n protea blom en in die boonste gedeelte 'n afbeelding van 'n lokomotief met die woorde KLERKSDORP S.A.S.O.K. en SA.R.R.C. daarbo, alles in goud. Onder die wapen 'n wit rol omlyn in goud verskyn die woorde VINCERE AUT MORI in goue letters.

---

## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✻ No. 929.] [25 Mei 1956.

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-twintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiersrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

*Tak Algemene Diens (Uitvoerend).*

*Waarnemende onderluitenant* (op proef) (in volgorde van ansiënniteit).—Adelborste Paul Alexander Wijnberg, Jacobus Johannes de Beer, Patrick Robert Cobbold Rogers, Petrus Viljoen, Louis Charles Emile Reynart en Peter Erich Bitzker, 1 Desember 1955.

## RESERVE OF OFFICERS.

***South** African Air Force Special Reserve of Flying Officers.*

*As Second Lieutenants* (in order of seniority).

(*a*) *As Pilots.*—Pupil Pilots Ian Alexander Hunter, Frederik Rudolph van Loggerenberg, Jurie Hendrik Germishuys, Pieter Johannes de Kock, Jan Hendrik Nolte Smit, Barend Jakobus Vorster, Jan Hendrik Schoeman Engelbrecht, Peter Fourie, Hendrik Lambertus du Plessis, Stefanus Paulus Denysschen and Pieter Louwrens de Waal, 4th January, 1956.

(*b*) *As Navigators.*—Pupil Navigators Stanley Timothy Hunter, Philippus Gerhardus van der Merwe, Pieter Willem Sckalk Venter, Adriaan Jakob Adolf Buitendag and Dietrich Johann Wagner, 4th January, 1956.

[A.G. (1) 372/2/364.]

✱ No. 930.] [25 May 1956.

## OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Colonel Leonard Montague Harris, D.S.O., O.B.E., V.D., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 2nd September, 1955.

Colonel John Geddes Page, D.S.O., D.B., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), owing to medical unfitness, 19th January, 1956.

Commandant Sidney Banfield Gedye, E.D., Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 4th August, 1955.

Commandant Johannes Gottlieb Heinrich Franz, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 14th August, 1955.

Commandant John Augustus Ion Agar-Hamilton, Reserve of Officers, General List (Section I), 30th August, 1955.

Commandant Charles Kingsley Martin, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 10th September, 1955.

Commandant Johan Christoffel Carl Stapelberg, E.D., Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 25th September, 1955.

Major Hugh Falconer Yule, M.B.E., Reserve of Officers, Chaplains Branch (Section I), 12th June, 1955.

Major George Cheyne Macintosh, E.D., South African Air Force General Reserve of Officers, 23rd July, 1955.

Major Harold Major Hosking, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section III), 14th August, 1955.

Major Jerome John Antoncich, Reserve of Officers, General List (Section I), 23rd August, 1955.

Major William Frank Clifford Morton, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section III), 23rd August, 1955.

Major Joseph Rose Nel, E.D., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 1st September, 1955.

Major Edward James Pryor Almon, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section III), 4th September, 1955.

Major Richard Thomas Crossman Nunns, M.B.E., General List, Active Citizen Force, owing to medical unfitness, 8th February, 1956.

Captain George Older, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 11th June, 1955.

Captain Jacobus Michael Nigrini, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 17th May, 1955.

Captain Nicolaas Johannes van der Merwe, Reserve of Officers, General List (Section III), 3rd August, 1955.

## RESERWE VAN OFFISIERE.

*Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Vliegoffisiere.*

*Tweede luitenant* (in volgorde van ansiënniteit).

(*a*) *Vlieënier.*—Leerlingvlieëniers Ian Alexander Hunter, Frederik Rudolph van Loggerenberg, Jurie Hendrik Germishuys, Pieter Johannes de Kock, Jan Hendrik Nolte Smit, Barend Jakobus Vorster, Jen Hendrik Schoeman Engelbrecht, Peter Fourie, Hendrik Lambertus du Plessis, Stefanus Paulus Denysschen en Pieter Louwrens de Waal, 4 Januarie 1956.

(*b*) *Navigator.*—Leerlingnavigators Stanley Timothy Hunter, Philippus Gerhardus van der Merwe, Pieter Willem Sckalk Venter, Adriaan Jakob Adolf Buitendag en Dietrich Johann Wagner, 4 Januarie 1956. [A.G. (1) 372/2/364.]

✱ No. 930.] [25 Mei 1956.

## OFFISIERE VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Kolonel Leonard Montague Harris, D.S.O., O.B.E., V.D., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 2 September 1955.

Kolonel John Geddes Page, D.S.O., D.B., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), weens mediese ongeskiktheid, 19 Januarie 1956.

Kommandant Sidney Banfield Gedye, D.B., Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 4 Augustus 1955.

Kommandant Johannes Gottlieb Heinrich Franz, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 14 Augustus 1955.

Kommandant John Augustus Ion Agar-Hamilton, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 30 Augustus 1955.

Kommandant Charles Kingsley Martin, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 10 September 1955.

Kommandant Johan Christoffel Carl Stapelberg, D.B., Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 25 September 1955.

Majoor Hugh Falconer Yule, M.B.E., Reserwe van Offisiere, Veldpredikers (Afdeling I), 12 Junie 1955.

Majoor George Cheyne Macintosh, D.B., Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 23 Julie 1955.

Majoor Harold Major Hosking, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling III), 14 Augustus 1955.

Majoor Jerome John Antoncich, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 23 Augustus 1955.

Majoor William Frank Clifford Morton, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling III), 23 Augustus 1955.

Majoor Joseph Rose Nel, D.B., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 1 September 1955.

Majoor Edward James Pryor Almon, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling III), 4 September 1955.

Majoor Richard Thomas Crossman Nunns, M.B.E. Algemene Lys, Aktiewe Burgermag, weens mediese ongeskiktheid, 8 Februarie 1956.

Kaptein George Older, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 11 Junie 1955.

Kaptein Jacobus Michael Nigrini, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 17 Mei 1955.

Kaptein Nicolaas Johannes van der Merwe, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 3 Augustus 1955.

Captain Frederik Jacobus Joubert, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 13th August, 1955.

Captain Daniel George Jordaan, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 22nd August, 1955.

Captain William Godfrey Coverdale Rider, Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 23rd August, 1955.

Captain Charles Henry Torrance, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 28th August, 1955.

Captain Alfred George Winn-Williams, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section III), 29th August, 1955.

Captain Henry Victor Hunt, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section III), 30th August, 1955.

Captain James Howell Doig, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 3rd September, 1955.

Captain Bernard Lionel Craigie Mills, M.C., Reserve of Officers, Engineers Branch (Section I), 16th September, 1955.

Captain Edward Waynman McKeown, Reserve of Officers, Supplies Branch (Section III), 18th September, 1955.

Captain Edward Eliot Saunders, Reserve of Officers, General List (Section III), 20th September, 1955.

Captain Harry William Page, South African Air Force General Reserve of Officers, 25th September, 1955.

Lieutenant Louis Simenhoff, General List, Active Citizen Force (Cadet Section), 12th May, 1954.

Lieutenant Roelof Johannes Malan, Reserve of Officers, Pay Branch (Section I), 9th August, 1955.

Lieutenant Stephen Gordon Harber, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 18th August, 1955.

Lieutenant John Enraght Moony, Reserve of Officers, Pay Branch (Section I), 29th August, 1955.

Lieutenant Evert Philippus Serfontein, Reserve of Officers, General List (Section III), 2nd September, 1955.

Lieutenant Petrus Jacobus de Jager, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 7th September, 1955.

Lieutenant James Carmack-Thomson, M.C., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 7th September, 1955.

Lieutenant Harold Lawrence Donelly, Reserve of Officers, Artillery Branch (Section I), 8th September, 1955.

Lieutenant Matthys Michiel de Jager, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 14th September, 1955.

Lieutenant William Hilarius, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 16th September, 1955.

Lieutenant Barend Jacobus Engelbrecht, Reserve of Officers, Intelligence Branch (Section III), 25th September, 1955.

Lieutenant Walter Selvey Reid, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 26th September, 1955.

Second Lieutenant Johannes Nicolaas Smit, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 23rd July, 1955.

Second Lieutenant Cornelius Johannes Esterhuizen, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 25th August, 1955.

Second Lieutenant John Henry Cadle, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 26th August, 1955.

Second Lieutenant Joseph Green, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 28th August, 1955.

Second Lieutenant Philip Rudolf Wienand, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 1st September, 1955.

Second Lieutenant Thomas Philippus van Rooyen, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 16th September, 1955.

Second Lieutenant William Charles Hichens, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 26th September, 1955. [A.G. (1) 378/64.]

Kaptein Frederik Jacobus Joubert, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 13 Augustus 1955.

Kaptein Daniel George Jordaan, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 22 Augustus 1955.

Kaptein William Godfrey Coverdale Rider, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 23 Augustus 1955.

Kaptein Charles Henry Torrance, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 28 Augustus 1955.

Kaptein Alfred George Winn-Williams, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling III), 29 Augustus 1955.

Kaptein Henry Victor Hunt, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling III), 30 Augustus 1955.

Kaptein James Howell Doig, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 3 September 1955.

Kaptein Bernard Lionel Craigie Mills, M.C., Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling I), 16 September 1955.

Kaptein Edward Waynman McKeown, Reserwe van Offisiere, Kommissariaat (Afdeling III), 18 September 1955.

Kaptein Edward Eliot Saunders, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 20 September 1955.

Kaptein Harry William Page, Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserwe van Offisiere, 25 September 1955.

Luitenant Louis Simenhoff, Algemene Lys, Aktiewe Burgermag (Afdeling Kadette), 12 Mei 1954.

Luitenant Roelof Johannes Malan, Reserwe van Offisiere, Betaaldiens (Afdeling I), 9 Augustus 1955.

Luitenant Stephen Gordon Harber, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 18 Augustus 1955.

Luitenant John Enraght Moony, Reserwe van Offisiere, Betaaldiens (Afdeling I), 29 Augustus 1955.

Luitenant Evert Philippus Serfontein, Reserwe van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 2 September 1955.

Luitenant Petrus Jacobus de Jager, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 7 September 1955.

Luitenant James Cormack-Thomson, M.C., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 7 September 1955.

Luitenant Harold Lawrence Donnelly, Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling I), 8 September 1955.

Luitenant Matthys Michiel de Jager, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 14 September 1955.

Luitenant William Hilarius, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 16 September 1955.

Luitenant Barend Jacobus Engelbrecht, Reserwe van Offisiere, Inligtingsdiens (Afdeling III), 25 September 1955.

Luitenant Walter Selvey Reid, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 26 September 1955.

Tweede luitenant Johannes Nicolaas Smit, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 23 Julie 1955.

Tweede luitenant Cornelius Johannes Esterhuizen, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 25 Augustus 1955.

Tweede luitenant John Henry Cadle, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 26 Augustus 1955.

Tweede luitenant Joseph Green, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 28 Augustus 1955.

Tweede luitenant Philip Rudolf Wienand, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 1 September 1955.

Tweede luitenant Thomas Philippus van Rooyen, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 16 September 1955.

Tweede luitenant William Charles Hichens, Reserwe van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 26 September 1955. [A.G. (1) 378/64.]

## DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 902.] [25 May 1956.

### APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF POSTMASBURG.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading "Cape Province":—

FIRST SCHEDULE.

| Proclaimed Area to which these Regulations are Applicable. | Proclamation Proclaiming Area. | Date of Proclamation. | Date from which these Regulations are of Force and Effect. |
|---|---|---|---|
| Postmasburg..... | 87 | 25/5/56 | 1/6/56 |

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

| *Proclaimed Area.* | *Relative Fee.* |
|---|---|
| Postmasburg..... | Two shillings. |

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

| *Proclaimed Area.* | *Relative Fee.* |
|---|---|
| Postmasburg..... | Two shillings. |

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

| *Proclaimed Area.* | *Relative Fee.* |
|---|---|
| Postmasburg..... | Two shillings. |

✱ No. 903.] [25 May 1956.

### APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF ROBERTSON.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading "Cape Province":—

FIRST SCHEDULE.

| Proclaimed Area to which these regulations are applicable. | Proclamation Proclaiming Area. | Date of Proclamation. | Date from which these Regulations are of Force and Effect. |
|---|---|---|---|
| Robertson..... | 88 | 25/5/56 | 1/6/56 |

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

| *Proclaimed Area.* | *Relative Fee.* |
|---|---|
| Robertson..... | Two shillings. |

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

| *Proclaimed Area.* | *Relative Fee.* |
|---|---|
| Robertson..... | Two shillings. |

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

| *Proclaimed Area.* | *Relative Fee.* |
|---|---|
| Robertson..... | Two shillings. |

## DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 902.] [25 Mei 1956.

### TOEPASSING VAN REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED POSTMASBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „Kaapprovinsie":—

EERSTE BYLAE.

| Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is. | Proklamasie wat gebied proklameer. | Datum van proklamasie. | Datum waarop hierdie regulasies van krag word. |
|---|---|---|---|
| Postmasburg..... | 87 | 25/5/56 | 1/6/56 |

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

| *Geproklameerde gebied.* | *Betrokke bedrag.* |
|---|---|
| Postmasburg..... | Twee sjielings. |

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

| *Geproklameerde gebied.* | *Betrokke bedrag.* |
|---|---|
| Postmasburg..... | Twee sjielings. |

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

| *Geproklameerde gebied.* | *Betrokke bedrag.* |
|---|---|
| Postmasburg..... | Twee sjielings. |

✱ No. 903.] [25 Mei 1956.

### TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED ROBERTSON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „Kaapprovinsie":—

EERSTE BYLAE.

| Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is. | Proklamasie wat gebied proklameer. | Datum van proklamasie. | Datum waarop hierdie regulasies van krag word. |
|---|---|---|---|
| Robertson..... | 88 | 25/5/56 | 1/6/56 |

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasie.

| *Geproklameerde gebied.* | *Betrokke bedrag.* |
|---|---|
| Robertson..... | Twee sjielings. |

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

| *Geproklameerde gebied.* | *Betrokke bedrag.* |
|---|---|
| Robertson..... | Twee sjielings. |

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies.

| *Geproklameerde gebied.* | *Betrokke bedrag.* |
|---|---|
| Robertson..... | Twee sjielings. |

✻ No. 907.] [25 May 1956.

INVESTIGATION UNDER SECTION *EIGHT* OF ACT No. 38 OF 1927.—SITTING OF BOARD OF APPEAL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (3) of section 8 of the regulations published under Government Notice No. 1773 of 1928, that a sitting of the Board of Appeal, constituted under the provisions of sub-section (9) of section *eight* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), will commence in the Committee Room, Office of the Chief Native Commissioner, Berkley Street, King William's Town, at 10 a.m. on Thursday, the 28th June, 1956.

✻ No. 923.] [25 May 1956.

APPLICATION OF THE NATIVE SERVICES LEVY ACT, 1952 (ACT No. 64 OF 1952).—PROCLAIMED AREA OF PRETORIA SOUTH.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *two* of the Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), I, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby declare that with effect from the first day of July, 1956, the area described in the Schedule to Proclamation No. 252 of 1955 and in respect of which the Peri-Urban Areas Health Board established under section *two* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943 (No. 20 of 1943), of the Transvaal, has by the said Proclamation been required to exercise the powers mentioned in sub-section (1) of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), shall be an area in respect of which the said Native Services Levy Act, 1952, shall apply.

The contribution payable with effect from the first day of July, 1956, by every employer of adult male Natives in the said declared area who is liable therefor in terms of section *three* of the Native Services Levy Act, 1952, is two shillings and sixpence calculated in accordance with the provisions of that section.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

✻ No. 924.] [25 May 1956.

MUNICIPALITY OF ESTCOURT.—APPLICATION OF THE NATIVE SERVICES LEVY ACT, 1952 (ACT No. 64 OF 1952).

I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby declare, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *two* of the Native Services Levy Act, 1952 (Act No. 64 of 1952), the urban area of Estcourt, with effect from the first day of August, 1956, to be an area in respect of which the said Act shall apply.

The contribution payable with effect from the first day of August, 1956, by every employer of adult male Natives in the said declared area who is liable therefor in terms of section *three* of the Act, is two shillings and sixpence calculated in accordance with the provisions of that section.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

✻ No. 925.] [25 May 1956.

CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG. — ESTABLISHMENT OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE, DHLAMINI AND CHIAWELO.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart and

✻ No. 907.] [25 Mei 1956.

ONDERSOEK KRAGTENS ARTIKEL *AGT* VAN WET No. 38 VAN 1927.—SITTING VAN RAAD VAN APPÈL.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (3) van artikel 8 van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 1773 van 1928 gepubliseer is, vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n sitting van die Raad van Appèl wat kragtens die bepalings van subartikel (9) van artikel *agt* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), saamgestel is, om 10 vm. op Donderdag, 28 Junie 1956, in die Komiteekamer, Kantoor van die Hoofnaturellekommissaris, Berkleystraat, King William's Town, 'n aanvang sal neem.

✻ No. 923.] [25 Mei 1956.

TOEPASSING VAN DIE WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, 1952 (WET No. 64 VAN 1952).—GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN PRETORIA-SUID.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), verklaar ek, HENDRIK FRENCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby, met ingang van die eerste dag van Julie 1956, die gebied omskryf in die Bylae van Proklamasie No. 252 van 1955 en ten opsigte waarvan die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, ingestel ingevolge artikel *twee* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, 1943 (No. 20 van 1943), van Transvaal, by genoemde Proklamasie gelas is om die bevoegdhede genoem in subartikel (1) van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), uit te oefen, tot 'n gebied ten opsigte waarvan die bepalings van genoemde Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952, van toepassing is.

Die bydrae betaalbaar met ingang van die eerste dag van Julie 1956 deur elke werkgewer van volwasse manlike Naturelle in genoemde verklaarde gebied wat ingevolge artikel *drie* van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952, daarvoor aanspreeklik is, is twee sjielings en ses pennies, bereken ooreenkomstig die bepalings van daardie artikel.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

✻ No. 924.] [25 Mei 1956.

MUNISIPALITEIT VAN ESTCOURT.—TOEPASSING VAN DIE WET OP HEFFINGS VIR NATURELLEDIENSTE, 1952 (WET No. 64 VAN 1952).

Ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, verklaar hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet op Heffings vir Naturelledienste, 1952 (Wet No. 64 van 1952), die stadsgebied van Estcourt met ingang van die eerste dag van Augustus 1956 tot 'n gebied ten opsigte waarvan die bepalings van genoemde Wet van toepassing is.

Die bydrae betaalbaar met ingang van die eerste dag van Augustus 1956 deur elke werkgewer van volwasse manlike Naturelle in genoemde verklaarde gebied wat ingevolge artikel *drie* van die Wet daarvoor aanspreeklik is, is twee sjielings en ses pennies, bereken ooreenkomstig die bepalings van daardie artikel.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

✻ No. 925.] [25 Mei 1956.

STADSRAAD VAN JOHANNESBURG.—STIGTING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP, DHLAMINI EN CHIAWELO.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die

laying out by the City Council of Johannesburg as a location and Native village of a certain piece of ground, approximately 327 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and bounded as follows as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

Commencing at a point A, being the north-eastern beacon of the remaining extent of Portion D of the farm Klipspruit No. 49; thence in a southerly direction along the eastern boundary of the above-mentioned portion for approximately 2,950 Cape feet to a point B, its intersection with the southern boundary of the farm Klipspruit No. 49; thence in a westerly direction along this boundary for approximately 150 Cape feet to a point C, the north-west corner beacon of Portion B of Portion X of the western portion of the farm Klipriviersoog No. 47; thence in a general south-westerly direction along the eastern boundaries of the remainder of portion (remaining extent) of Portion X of the western portion and Portion 44 of the farm Klipriviersoog No. 47 to a point D, the south-east corner beacon of Portion 44 of farm Klipriviersoog No. 47; thence in a north-westerly direction along the southern boundary of Portion 44 of the farm Klipriviersoog No. 47 for approximately 5,000 Cape feet to a point E, its intersection with the Johannesburg-Potchefstroom National Road; thence in a north-easterly direction along the eastern boundary of the said road for approximately 4,000 Cape feet to a point F; thence in a north-north-westerly direction for approximately 2,500 Cape feet to a point G, its intersection with the northern boundary of Portion 83 of the farm Klipspruit No. 49; thence in an easterly direction along the northern boundary of Portion 83 of the farm Klipspruit No. 49 for approximately 5,150 Cape feet to the point of commencement A.

---

✻ No. 926.] [25 May 1956.

CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG.—ESTABLISHMENT OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE, ZONDI.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the defining, setting apart, and laying out by the City Council of Johannesburg as a location and Native village of a certain piece of ground, approximately 141 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and bounded as follows as shown on a plan filed in the office of the Secretary for Native Affairs:—

Commencing at a point A, at the south-east corner beacon of Portion 11 of the farm Vogelstruisfontein No. 12; thence in a southerly direction along the eastern boundary of the above-mentioned portion for approximately 700 Cape feet to a point B; thence in an easterly direction for approximately 420 Cape feet to a point C on the eastern boundary of Portion E of Portion L of the farm Klipspruit No. 49; thence in a south-easterly direction for approximately 450 Cape feet to a point D; thence in a west-south-westerly direction for approximately 1,200 Cape feet to a point E on the eastern boundary of the farm Vogelstruisfontein No. 12; thence in a south-south-easterly direction for approximately 1,100 Cape feet to a point F, its intersection with the western boundary (fence) of the proposed railway line from Dube station; thence continuing along the western boundary (fence) of the proposed railway line in a south-south-westerly direction for approximately 1,250 Cape feet to a point G; thence in a west-south-westerly direction for approximately 2,200 Cape feet to a point H, midway between the eastern and western

Stadsraad van Johannesburg 'n sekere stuk grond, ongeveer 327 morg groot, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur, begrens soos hieronder omskryf en soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A, naamlik die noordoostelike baken van die resterende gedeelte van Gedeelte D van die plaas Klipspruit No. 49; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 2,950 Kaapse voet in 'n suidelike rigting al langs die oostelike grens van bogenoemde gedeelte tot by 'n punt B waar dit die suidelike grens van die plaas Klipspruit No. 49 kruis; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 150 Kaapse voet in 'n westelike rigting al langs hierdie grens tot by 'n punt C, die noordwestelike hoekbaken van Gedeelte B van Gedeelte X van die westelike gedeelte van die plaas Klipriviersoog No. 47; daarvandaan in 'n algemene suidwestelike rigting al langs die oostelike grens van die restant van gedeelte (resterende gedeelte) van Gedeelte X van die westelike gedeelte en Gedeelte 44 van die plaas Klipriviersoog No. 47 tot by 'n punt D, die suidoostelike hoekbaken van Gedeelte 44 van die plaas Klipriviersoog No. 47; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 5,000 Kaapse voet in 'n noordwestelike rigting al langs die suidelike grens van Gedeelte 44 van die plaas Klipriviersoog No. 47 tot by 'n punt E waar dit die Nasionale Pad tussen Johannesburg en Potchefstroom kruis; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 4,000 Kaapse voet in 'n noordoostelike rigting al langs die oostelike grens van genoemde pad tot by 'n punt F; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 2,500 Kaapse voet in 'n noord-noordwestelike rigting tot by 'n punt G waar dit die noordelike grens van Gedeelte 83 van die plaas Klipspruit No. 49 kruis; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 5,150 Kaapse voet in 'n oostelike rigting al langs die noordelike grens van Gedeelte 83 van die plaas Klipspruit No. 49 tot by die beginpunt A.

---

✻ No. 926.] [25 Mei 1956.

STADSRAAD VAN JOHANNESBURG.—STIGTING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP, ZONDI.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg het dat die Stadsraad van Johannesburg 'n sekere stuk grond, ongeveer 141 morg groot, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur, begrens soos hieronder omskryf en soos aangetoon op 'n plan wat in die kantoor van die Sekretaris van Naturellesake bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A, die suidoostelike hoekbaken van Gedeelte 11 van die plaas Vogelstruisfontein No. 12; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 700 Kaapse voet in 'n suidelike rigting al langs die oostelike grens van bogenoemde gedeelte tot by 'n punt B; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 420 Kaapse voet in 'n oostelike rigting tot by 'n punt C op die oostelike grens van Gedeelte E van Gedeelte L van die plaas Klipspruit No. 49; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 450 Kaapse voet in 'n suid-oostelike rigting tot 'n punt D; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 1,200 Kaapse voet in 'n wes-suidwestelike rigting tot by 'n punt E op die oostelike grens van die plaas Vogelstruisfontein No. 12; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 1,100 Kaapse voet in 'n suid-suidoostelike rigting tot by 'n punt F, waar dit die westelike grens (heining) van die voorgestelde spoorlyn van Dubestasie af kruis; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 1,250 Kaapse voet in 'n suid-suidwestelike rigting al langs die

boundaries of Vogelstruisfontein No. 12 and approximately 600 Cape feet north of the northern boundary of Portion 10 of portion of the farm Vogelstruisfontein No. 12; thence in a north-westerly direction for approximately 2,600 Cape feet to a point J, 300 Cape feet east of the western boundary of Vogelstruisfontein No. 12 and 1,500 Cape feet south of the southern boundary of Portion 11 of the farm Vogelstruisfontein No. 12; thence in a northerly direction parallel to and 300 Cape feet east of the western boundary of Vogelstruisfontein No. 12 for approximately 800 Cape feet to a point K; thence in a general north-easterly direction (arched) for approximately 900 Cape feet to a point L, its intersection with the southern boundary of Portion 11 of the said farm; thence in a westerly direction for approximately 3,500 Cape feet along the southern boundary of Portion 11 of Vogelstruisfontein No. 12 to the point of commencement A.

---

✱ No. 927.] [25 May 1956.

REGULATIONS UNDER THE NATIVE TRUST AND LAND ACT (No. 18 OF 1936).—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 494 OF 1937.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve in terms of paragraph (*k*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), of the amendment of the Trust Regulations as published under Government Notice No. 494 of 1937, as amended by the addition of the following sub-section after sub-section (3) of section 117:—

Any person who is found on Trust Land in possession of stock in regard to which there is reasonable suspicion that the same has been wrongfully introduced on to such Trust land in contravention of sub-section (1) and is unable to give a satisfactory account of the presence of such stock on such land shall be guilty of an offence.

---

## DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✱ No. 919.] [25 May 1956.

UNIVERSITY OF PRETORIA.—AMENDMENT OF STATUTE I.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased, by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *seventeen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), to approve of the following amendments to Statute I of the University of Pretoria:—

1. (*a*) In paragraph 74 (*a*) (vi) delete the designation "Magister Commercii in Management and Administration, to be denoted by the letters M.Com. (B & A)" and substitute the following therefor:—

"Master in Business Administration to be denoted by the letters M.B.A."

(*b*) Add the following designation:—

"Doctor in Business Administration to be denoted by the letters D.B.A."

2. In paragraph 74 (*a*) (i) add the following new designations:—

"Bachelor in Fine Arts to be denoted by the letters B.A. (B.K.)."

westelike grens (heining) van die voorgestelde spoorlyn tot by 'n punt G; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 2,200 Kaapse voet in 'n wes-suidwestelike rigting tot by 'n punt H, halfpad tussen die oostelike en die westelike grens van Vogelstruisfontein No. 12 en ongeveer 600 Kaapse voet noord van die noordelike grens van Gedeelte 10 van gedeelte van die plaas Vogelstruisfontein No. 12; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 2,600 Kaapse voet in 'n noordwestelike rigting tot by 'n punt J, 300 Kaapse voet oos van die westelike grens van Vogelstruisfontein No. 12 en 1,500 Kaapse voet suid van die suidelike grens van Gedeelte 11 van die plaas Vogelstruisfontein No. 12; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 800 Kaapse voet in 'n noordelike rigting, ewewydig met en 300 Kaapse voet oos van die westelike grens van Vogelstruisfontein No. 12 tot by 'n punt K; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 900 Kaapse voet in 'n algemeen noordoostelike rigting (boogvormig) tot by 'n punt L, waar dit die suidelike grens van Gedeelte 11 van genoemde plaas kruis; daarvandaan oor 'n afstand van ongeveer 3,500 Kaapse voet in 'n westelike rigting al langs die suidelike grens van Gedeelte 11 van Vogelstruisfontein No. 12 tot by die beginpunt A.

---

✱ No. 927.] [25 Mei 1956.

REGULASIES INGEVOLGE DIE NATURELLETRUST EN -GROND WET (No. 18 VAN 1936).—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 494 VAN 1937.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens paragraaf (*k*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die Trustregulasies soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 494 van 1937, soos gewysig, deur die byvoeging van onderstaande subartikel na subartikel (3) van artikel 117:—

Enige persoon wat op Trustgrond in besit gevind word van vee ten opsigte waarvan daar 'n redelike vermoede bestaan dat dit strydig met subartikel (1) op sodanige Trustgrond gebring is, en wat nie in staat is om 'n bevredigende verklaring van die teenwoordigheid van sodanige vee op sodanige grond te gee nie, is skuldig aan 'n misdryf.

---

## DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✱ No. 919.] [25 Mei 1956.

UNIVERSITEIT VAN PRETORIA.—WYSIGING VAN STATUUT I.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), onderstaande wysigings van Statuut I van die Universiteit van Pretoria goed te keur:—

1. (*a*) In paragraaf 74 (*a*) (vi), skrap die beskrywing „Magister Commercii in Bestuur en Administrasie wat aangedui word deur die letters M.Com. (B & A)" en vervang dit deur „Magister in Besigheidsadministrasie, wat aangedui word deur die letters M.B.A."

(*b*) Voeg die volgende beskrywing by:—

„Doktor in Besigheidsadministrasie wat aangedui word deur die letters D.B.A."

2. In paragraaf 74 (*a*) (i) voeg die volgende nuwe beskrywings by:—

„Baccalaureus in Beeldende Kunste wat aangedui word deur die letters B.A. (B.K.)."

"Bachelor of Arts in Nursing Science to be denoted by the letters B.A. (Nursing)."

3. In paragraph 74 (*a*) (ii) add the following new designation:—

"Bachelor of Science in Nursing to be denoted by the letters B.Sc. (Nursing)."

4. Delete the existing paragraph 84 and substitute the following therefor:—

84. (*a*) *Nominations for the award of honorary degrees.*—Candidates for the award of an honorary degree may be nominated by the board of a Faculty and by the Council of the University by an ordinary majority vote of the members present at the meeting of the Board of the Faculty and/or the Council.

(*b*) *Selection by the Selection Committee.*

(i) Selection of duly nominated candidates shall be made by a selection committee consisting of the Chairman and the Vice-Chairman of the Council or their duly appointed representatives, together with all the members of the Executive Committee of the Senate.

(ii) Only those nominations recommended by the selection committee thus constituted shall be submitted to the Senate.

(*c*) *Voting by the Senate.*

(i) The Senate shall by secret ballot, without preliminary discussion, at its first meeting after that of the selection committee, vote on the candidate(s) recommended by the selection committee as constituted above. The Senate is not competent to discuss or deal in any way with any nominations not recommended by the selection committee.

(ii) The name(s) of the candidate(s) in whose favour an ordinary majority of the members of Senate present at the meeting have voted, shall be submitted to the Council.

(*d*) *Voting by the Council.*

(i) The Council shall, at its first meeting after the above-mentioned meeting of the Senate, vote on the candidate(s) recommended by the Senate by secret ballot and without preliminary discussion.

(ii) The Council is not competent to discuss or deal with any nomination(s) not recommended by the selection committee and the Senate.

(iii) The relevant honorary degree shall be awarded to the candidate(s) in whose favour an ordinary majority of the members present at the meeting of the council have voted.

(*e*) *Internal Rules.*—The Council is competent on recommendation of the Senate to draw up its own internal rules for the better execution and application of the above-mentioned regulations and to determine the rules of procedure.

„Baccalaureus in die Lettere en Wysbegeerte in Verpleegkunde wat aangedui word deur die letters B.A. (Verpleegkunde)."

3. In paragraaf 74 (*a*) (ii) voeg die volgende nuwe beskrywing by:—

„Baccalaureus in die Wis- en Natuurkunde in Verpleegkunde wat aangedui word deur die letters B.Sc. (Verpleegkunde)."

4. Vervang die bestaande paragraaf 84 deur die volgende nuwe paragraaf:—

84. (*a*) *Nominasies vir die toekenning van eregrade.*—Kandidate vir die toekenning van 'n eregraad kan deur 'n Fakulteitsraad en deur die Raad van die Universiteit genomineer word by wyse van 'n gewone meerderheidstem van die lede aanwesig op die vergadering van die Fakulteitsraad en/of die Raad.

(*b*) *Keuring deur die Keurkomitee.*

(i) Keuring van behoorlik genomineerde kandidate geskied deur 'n keurkomitee wat bestaan uit die voorsitter en Ondervoorsitter van die Raad of hulle behoorlik aangestelde verteenwoordigers tesame met al die lede van die Uitvoerende Komitee van die Senaat.

(ii) Slegs nominasies wat deur die keurkomitee aldus saamgestel, aanbeveel word, word aan die Senaat deurgestuur.

(*c*) *Stemming deur die Senaat.*

(i) Die Senaat stem met geslote stembriefies, sonder voorafgaande bespreking, op sy eerste vergadering na die vergadering van die keurkomitee, oor die kandidaat of kandidate wat deur die keurkomitee, soos hierbo saamgestel, aanbeveel is. Die Senaat is nie bevoeg om nominasies, wat nie deur die keurkomitee aanbeveel is nie, te bespreek of te behandel nie.

(ii) Die naam/name van die kandidaat/kandidate ten gunste van wie 'n gewone meerderheid van die lede van die Senaat, aanwesig op die vergadering, gestem het, word deurgestuur aan die Raad.

(*d*) *Stemming deur die Raad.*

(i) Die Raad stem met geslote stembriefies en sonder voorafgaande bespreking, op sy eerste vergadering na bogenoemde vergadering van die Senaat, oor die kandidaat/kandidate wat deur die Senaat aanbeveel is.

(ii) Die Raad is nie bevoeg om 'n nominasie(s) wat nie deur die keurkomitee en die Senaat aanbeveel is nie, te bespreek of te behandel nie.

(iii) Die betrokke eregraad/eregrade word toegeken aan die kandidaat/kandidate ten gunste van wie 'n gewone meerderheid van die lede, aanwesig op die vergadering van die Raad, gestem het.

(*e*) *Huishoudelike reglement.*—Die Raad is bevoeg om op aanbeveling van die Senaat 'n huishoudelike reglement op te stel vir die beter uitvoering en toepassing van bostaande regulasies en om die prosedurereëls vas te stel.

## DEPARTMENT OF MINES.

✱ No. 928.] [25 May 1956.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM THE SPRINGS No. 6, DISTRICT SPRINGS, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended, has reserved for

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

✱ No. 928.] [25 Mei 1956.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS THE SPRINGS No. 6, DISTRIK SPRINGS, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegheid hom verleen by artikel *vyf* van die „Townships Amendment Act", 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos

township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent 1·7033 morgen, situate on the farm The Springs No. 6, District Springs, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of the Town Council of Springs and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2153.

M.M. 17/2319.

gewysig, 'n sekere stuk geproklameerde grond, 1·7033 morg groot, geleë op die plaas The Springs No. 6, distrik Springs, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die Stadsraad van Springs, en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2153 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/2319.

## DEPARTMENT OF HEALTH

✻ No. 920.] [25 May 1956.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of the provisions of section *five* of the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), to approve of the appointment of the undermentioned medical officers of the Department of Health as Assistant Health Officers, and Port Health Officers for the purposes of the Act:—

ASSISTANT HEALTH OFFICERS.

| | |
|---|---|
| Dr. B. M. Clark, M.R.C.P., D.P.H. | Deputy Chief Health Officer for the Union. |
| Dr. P. C. Eagle, M.B., Ch.B., D.P.H. | Assistant Chief Health Officer for the Union. |
| Dr. A. L. Ferguson, M.B., Ch.B., D.P.H. | Chief Regional Health Officer. |
| Dr. R. J. Smit, M.B., Ch.B., D.P.H. | Chief Regional Health Officer. |
| Dr. C. A. M. Murray, M.B., B.Ch., D.P.H. | Chief Regional Health Officer. |
| Dr. W. A. Smit, M.B., Ch.B., D.P.H. | Chief Regional Health Officer. |
| Dr. C. J. Brink, M.D., D.P.H..... | Chief Regional Health Officer. |
| Dr. B. J. van Rensburg, M.B., Ch.B., D.P.H. | Chief Regional Health Officer. |
| Dr. K. D. Winterton, M.B., Ch.B., D.P.H. | Principal Medical Officer. |
| Dr. L. Been, M.B., B.Ch., D.P.H... | Assistant Regional Health Officer. |
| Dr. C. Strydom, M.B., Ch.B., D.P.H. | Assistant Regional Health Officer. |
| Dr. M. R. Blair, M.R.C.S., L.R.C.P., D.P.H. | Assistant Regional Health Officer. |
| Dr. H. H. Eiselen, M.B., Ch.B., D.P.H. | Assistant Regional Health Officer. |
| Dr. D. H. Hooey, M.B., Ch.B., D.P.H. | Assistant Regional Health Officer. |

PORT HEALTH OFFICERS.

| | |
|---|---|
| Dr. N. Miller, M.B., Ch.B., D.P.H. | Medical Officer, Grade I. |
| Dr. R. V. S. Stevenson, M.B., Ch.B. | Medical Officer, Grade I. |
| Dr. B. Tucker, M.B., Ch.B..... | Senior Medical Officer (District Surgeon). |

## DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

✻ No. 920.] [25 Mei 1956.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Volksgezondheidswet (Wet No. 36 van 1919), dit goedgevind om, vir die toepassing van die Wet, die aanstelling van ondergenoemde mediese beamptes van die Departement van Gesondheid as Assistent-gesondheidsbeamptes en Hawegesondheidsbeamptes goed te keur:—

ASSISTENT-GESONDHEIDSBEAMPTES.

| | |
|---|---|
| Dr. B. M. Clark, M.R.C.P., D.P.H.. | Adjunk - hoofgesondheidsbeampte vir die Unie. |
| Dr. P. C. Eagle, M.B., Ch.B., D.P.H. | Assistent - hoofgesondheidsbeampte vir die Unie. |
| Dr. A. L. Ferguson, M.B., Ch.B., D.P.H. | Hoofstreeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. R. J. Smit, M.B., Ch.B., D.P.H.. | Hoofstreeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. C. A. M. Murray, M.B., Ch.B., D.P.H. | Hoofstreeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. W. A. Smit, M.B., Ch.B., D.P.H. | Hoofstreeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. C. J. Brink, M.D., D.P.H..... | Hoofstreeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. B. J. van Rensburg, M.B., Ch.B., D.P.H. | Hoofstreeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. K. D. Winterton, M.B., Ch.B., D.P.H. | Eerste Mediese Beampte. |
| Dr. L. Been, M.B., B.Ch., D.P.H.... | Assistent-streeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. C. Strydom, M.B., Ch.B., D.P.H. | Assistent-streeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. M. R. Blair, M.R.C.S., L.R.C.P., D.P.H. | Assistent-streeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. H. H. Eiselen, M.B., Ch.B., D.P.H. | Assistent-streeksgesondheidsbeampte. |
| Dr. D. H. Hooey, M.B., Ch.B., D.P.H. | Assistent-streeksgesondheidsbeampte. |

HAWEGESONDHEIDSBEAMPTES.

| | |
|---|---|
| Dr. N. Miller, M.B., Ch.B., D.P.H... | Mediese Beampte, Graad I. |
| Dr. R. V. S. Stevenson, M.B., Ch.B.. | Mediese Beampte, Graad I. |
| Dr. B. Tucker, M.B., Ch.B..... | Senior Mediese Beampte (Distriksgeneesheer). |

# GENERAL NOTICES.

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✻ NOTICE No. 557 OF 1956.

With reference to Notice No. 57 of the 26th January, 1951, the following amended particulars in regard to the registered name of Member No. 18614, Strydom, Gertruida Maria Frederika, in the list of members of "Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging" are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

| *No.* | *Name.* | *Address.* |
|---|---|---|
| 18614 | Stander, Gertruida Maria Frederika | Krokodildriftwes, P.O. Box 157, Brits. |

Department of Agriculture,
Pretoria.

# ALGEMENE KENNISGEWINGS.

## KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✻ KENNISGEWING No. 557 VAN 1956.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 57 van 26 Januarie 1951, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van Lid No. 18614, Strydom, Gertruida Maria Frederika, in die lys van lede van „Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging" deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

| *No.* | *Naam.* | *Adres.* |
|---|---|---|
| 18614 | Stander, Gertruida Maria Fredrika | Krokodildriftwes, Posbus 157, Brits. |

Departement van Landbou,
Pretoria.

## ✻ NOTICE No. 558 OF 1956.

With reference to Notice No. 791 of the 30th July, 1954, the following amended particulars in regard to the registered name of Member No. 19652, Du Preez, Paul Johannes, in the list of members of "Die Magaliesbergse Koöperatiwe Tabakplantersvereniging" are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

| *No.* | *Name.* | *Address.* |
|---|---|---|
| 19652 | du Preez, Jnr., Paul Jacobus | Goedehoop, P.O. Marble Hall. |

Department of Agriculture,
Pretoria.

## ✻ NOTICE No. 559 OF 1956.

With reference to Notice No. 318 of the 13th April, 1951, the following amended particulars in regard to the registered name of Member No. 18657, Lerm, Cathrina Paulina, in the list of members of "Die Magaliesbergse Koöperatiwe Tabakplantersvereniging" are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

| *No.* | *Name.* | *Address.* |
|---|---|---|
| 18657 | van Staden, Cathrina Paulina | Geluk, Pk. Vorentoe. |

Department of Agriculture,
Pretoria.

## ✻ NOTICE No. 560 OF 1956.

With reference to Notice No. 441 of the 11th July, 1941, the following amended particulars in regard to the registered name of Member No. 12056, De Beer, Jacoba Johanna, in the list of members of "Die Magaliesbergse Koöperatiwe Tabakplantersvereniging" are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information:—

| *No.* | *Name.* | *Address.* |
|---|---|---|
| 12056 | Potgieter, Jacoba Johanna | Krokodildrift, P.O. Box 131, Brits. |

Department of Agriculture,
Pretoria.

## ✻ KENNISGEWING No. 558 VAN 1956.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 791 van 30 Julie 1954, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van Lid No. 19652, Du Preez, Jnr., Paul Johannes, in die lys van lede van „Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging" deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene inligting gepubliseer:—

| *No.* | *Naam.* | *Adres.* |
|---|---|---|
| 19652 | du Preez, Jnr., Paul Jacobus | Goedehoop, Pk. Marble Hall. |

Departement van Landbou,
Pretoria.

## ✻ KENNISGEWING No. 559 VAN 1956.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 318 van 13 April 1951, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van Lid No. 18657, Lerm, Cathrina Paulina, in die lys van lede van „Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging" deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, vir algemene inligting gepubliseer:—

| *No.* | *Naam.* | *Adres.* |
|---|---|---|
| 18657 | van Staden, Cathrina Paulina | Geluk, Pk. Vorentoe. |

Departement van Landbou,
Pretoria.

## ✻ KENNISGEWING No. 560 VAN 1956.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 441 van 11 Julie 1941, word die volgende gewysigde besonderhede in verband met die geregistreerde naam van Lid No. 12056, De Beer, Jacoba Johanna, in die lys van lede van „Die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging" deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, vir algemene inligting gepubliseer:—

| *No.* | *Naam.* | *Adres.* |
|---|---|---|
| 12056 | Potgieter, Jacoba Johanna | Krokodildrift, Posbus 131, Brits. |

Departement van Landbou,
Pretoria.

## MISCELLANEOUS.

### NOTICE No. 518 OF 1956.

Office of the Mining Commissioner, Bloemfontein.

### APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, the registered owner of the farm Rietpan No. 17, District Welkom, Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by Free State Geduld Mines, Limited, in extent approximately 20,000 Cape square feet, situated on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan, R.M.T. No. 19, lodged in this office by the applicant.

This application, together with any objections thereto will be considered by me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, on the 14th day of June, 1956, at 11 a.m.

## DIVERSE.

### KENNISGEWING No. 518 VAN 1956.

Kantoor van die Mynkommissaris, Bloemfontein.

### AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, die geregistreerde eienaar van die plaas Rietpan No. 17, distrik Welkom, myndistrik en provinsie Oranje-Vrystaat, ingevolge die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou, as 'n handelsterrein kragtens artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond wat ongeveer 20,000 vierkante kaapse voet groot en op bogenoemde plaas geleë is en kragtens mynbrief deur Free State Geduld Mines, Limited, gehou word.

Volledige besonderhede omtrent die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word uit 'n kaart, R.M.T. No. 19 wat die aansoeker by my ingedien het.

Hierdie aansoek saam met besware daarteen, sal om 11 vm. op die 14de dag van Junie 1956, deur my oorweeg word op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, of 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 8th day of June, 1956.

Dated at Bloemfontein, this 30th day of April, 1956.

C. P. JOUBERT.
Mining Commissioner, O.F.S.

NOTICE No. 519 OF 1956.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, First Floor, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 13th June, 1956, at 10 a.m.

Correspondence in connection with the hearing of the applications should be addressed to the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Charles Field, Central House, Church Street, Wynberg, Cape Province. (B) Aerial photography excluding photography for map making. (C) Minimum £3. 3s. per single shot plus flying hire. (D) Aircraft to be chartered.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 2245, Johannesburg. (B) (i) Flying Training. (C) Cessna 120/140, £3 per hour, dual or solo; Tiger Moth, £4 15s. per hour, dual or solo; Cessna 195, £13 per hour, dual or solo; Link Trainer, £2 5s. per hour. (D) Cessna 120/140, Tiger Moth, Cessna 195, Link Trainer. (E) Rand Airport. (ii) Aerial Work. (C) Stereophoto £3 to £40 per square mile, depending on scale; photo and planimetry, £15 to £180 per square mile depending on scale; photo plan and contours £50 to £320 per square mile depending on scale; aerial advertising, approximately £50 per hour. (D) D.H. Rapide, Cessna Models 195, 170 and 120/140 and Tiger Moth.

(A) Commercial Air Services (Natal) (Pty.), Ltd., P.O. Box 2175, Durban. (B) Flying Training. (C) Cessna 120/140, up to £4 10s. per hour; Tiger Moth up to £6 per hour. Pupil Pilots by arrangement with Department of Defence. (D) Cessna 120/140, Tiger Moth. (E) Municipal Aerodrome, Durban. (ii) Aerial work. (C) Stereophoto, between £3 and £40 per square mile depending on

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 8ste dag van Junie 1956, skriftelik by my op my kantoor, Kamer 101, Volkskasgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein, indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die aansoeker, Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited, Mainstraat 44, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 30ste dag van April 1956.

C. P. JOUBERT,
Mynkommissaris, O.V.S.
11-18-25-1

KENNISGEWING No. 519 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm. op 13 Junie 1956, in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Korrespondensie in verband met die aanhoor van aansoeke moet gerig word aan die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Charles Field, Central House, Kerkstraat, Wynberg, Kaap Provinsie. (B) Lugfotografie met uitsondering van fotografie vir kaartmaak. (C) Mininmum £3 3s. per afdruk plus huur van vliegtuig. (D) Vliegtuie sal gehuur word.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Commercial Air Services (Pty.), Ltd., Posbus 2245, Johannesburg. (B) (i) Vliegopleidingslugdiens. (C) Cessna 120/140, £3 per uur, dubbelstuur of solo; Tiger Moth, £4. 15s. per uur, dubbelstuur of solo; Cessna 195, £13 per uur, dubbelstuur of solo; Link-lestoestel, £2. 5s. per uur. (D) Cessna 120/140, Tiger Moth, Cessna 195. (E) Randse Lughawe. (ii) Handelslugdiens (Lugfotografie, lugopmeting, lugreklamewerk). (C) Stereofoto, £3 tot £40 per vierkante myl na gelang van skaal. Foto en oppervlaktemeting, £15 tot £180 per vierkante myl na gelang van skaal. Fotoplan en kontoer, £50 tot £320 per vierkante myl na gelang van skaal. Lugreklamewerk, ongeveer £50 per uur. (D) D.H. Rapide, Cessna modelle 195, 170 en 120/140 en Tiger Moth.

(A) Commercial Air Services (Natal) (Pty.), Ltd., Posbus 2175, Durban. (B) (i) Vliegopleidingslugdiens. (C) Cessna 120/140 tot £4. 10s. per uur. Tiger Moth tot £6 per uur. Leerling-vlieëniers, volgens ooreenkoms met Departement van Verdediging. (D) Cessna 120/140, Tiger Moth. (E) Munisipale Vliegveld, Durban. (ii) Handelslugdiens. (Lugfotografie, lugopmeting, lugreklamewerk.) (C) Stereofoto, £3 tot £40 per vierkante myl na gelang van skaal. Foto en oppervlaktemeting £15

scale; photo and planimetry between £15 and £180 per square mile depending on scale; photo plans and contours, between £50 and £320 per square mile depending on scale. (D) Cessna 170, Cessna 140 and Tiger Moth.

## SCHEDULE C.

## SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the licensee is conducting the service. (C) Particulars of the licence and of the alterations, modification or amendment thereto, or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Johannesburg Light Plane Club, P.O. Box 6033, Johannesburg. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 8, dated 16th August, 1950: Under "base operation": add "Brits, Magaliesberg, Vereeniging".

tot £180 per vierkante myl na gelang van skaal. Fotoplan en kontoer, £50 tot £320 per vierkante myl na gelang van skaal. Lugreklamewerk, ongeveer £50 per uur. (D) Cessna 170, Cessna 140 en Tiger Moth.

## BYLAE C.

## LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en van die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Johannesburg Light Plane Club, Posbus 6033, Johannesburg. (B) Johannesburg Light Plane Club. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 8, gedateer 16 Augustus 1950: Onder „Uitgangsbasisse" voeg by „Brits, Magaliesberg, Vereeniging". 11-25

## ✱ NOTICE No. 556 OF 1956.

## LIQUOR ACT, 1928.

## LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF THE CAPE.

## INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, that an interim meeting of the Licensing Board for the District of the Cape will be held at the Magistrate's Court at Cape Town at 10 o'clock a.m. on the 14th day of June, 1956, for the consideration of an application in terms of section *one hundred and thirty-eight* of the Liquor Act, 1928, for cancellation of the existing hotel liquor licence of Masonic Hotel, 65-71 Hope Street, Cape Town, held by Hymie Abel as manager for Abel's Hotels (Pty.), Ltd.

P. J. STEYNBERG,
Acting Magistrate.

Cape Town, 8th May, 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 556 VAN 1956.

## DRANKWET, 1928.

## LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK DIE KAAP.

## TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word ingevolge artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, bekendgemaak dat 'n tussentydse vergadering van die Lisensieraad vir die distrik die Kaap, om 10-uur vm. op die 14de dag van Junie 1956, in die Magistraatshof, Kaapstad, gehou sal word vir die oorweging van 'n aansoek kragtens artikel *honderd agt-en-dertig* van die Drankwet, 1928, om intrekking van die bestaande hoteldranklisensie van Masonic Hotel, Hoopstraat 65-71, Kaapstad, gehou deur Hymie Abel as bestuurder vir Abel's Hotels (Pty.), Ltd.

P. J. STEYNBERG,
Waarnemende Magistraat.

Kaapstad, 8 Mei 1956.

## ✱ NOTICE No. 561 OF 1956.

## COMPANIES STRUCK OF THE REGISTER.

Notice is hereby given, in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended, that the names of the companies in List A hereunder have been struck off the Register, and that the said companies shall upon publication hereof be dissolved, and that the names of the companies in List B, at the expiration of three months from the date hereof, will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register, and that the companies will be dissolved.

V. G. CHOWLES,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria.

## ✱ KENNISGEWING No. 561 VAN 1956.

## MAATSKAPPYE VAN DIE REGISTER GESKRAP.

Ooreenkomstig artikel *honderd-nege-en-negentig* van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die name van die maatskappye in Lys A hieronder van die Register geskrap is en dat gemelde maatskappye by publikasie hiervan ontbind word, en dat die name van die maatskappye in Lys B na verloop van drie maande van die datum hiervan van die Register geskrap en die maatskappye ontbind sal word tensy gegronde redes daarteen aangevoer word.

V. G. CHOWLES,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Pretoria.

| No. *No.* | Name of Company. *Naam van Maatskappy.* | Capital. *Kapitaal.* | Date of Registration. *Datum van Registrasie.* |
|---|---|---|---|
| | LIST/*Lys* A. | | |
| 51/12 | Kranskop Mining Syndicate (Proprietary), Limited, Durban | £30,000 | 2/1/51 |
| 51/1630 | Du Buson Beleggings (Eiendoms), Beperk, Johannesburg | £445 | 18/5/51 |
| 51/3168 | Barnabas Philip & Company (Proprietary), Limited, Cape Town | £100 | 10/9/51 |
| U.C. 28361 | Marlorna (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg | £100 | 11/12/48 |
| U.C. 27236 | Eureka Stores (Proprietary), Limited, Potchefstroom | £5,000 | 28/10/47 |
| 54/2033 | Trans-Afrika Lugvaart en Bespuitings Maatskappy (Eiendoms), Beperk, Pretoria | £4,000 | 10/8/54 |
| U.C. 22090 | Amalgamated Footwear and Leather Industries (Proprietary), Limited, Wellington | £50,000 | 20/6/46 |
| 51/940 | Evans Contracting and Engineering Company (Proprietary), Limited, Cape Town | £1,000 | 22/3/51 |
| U.C. 39678 | Sonstraal Trading Company (Proprietary), Limited, Bellville | £1,000 | 19/12/50 |
| U.C. 38522 | Parkhurst Eiendomsagentskap (Eiendoms), Beperk, Johannesburg | £300 | 20/9/50 |
| U.C. 4343 | Issy Aronson (Proprietary), Limited, Johannesburg | £350 | 7/2/33 |

| No. *No.* | Name and Address of Company. *Naam en Adres van Maatskappy.* | Capital. *Kapitaal.* | Date of Registration. *Datum van Registrasie.* |
|---|---|---|---|
| 52/1293 | Davis Products (Proprietary), Limited, Cape Town | £100 | 5/5/52 |
| U.C. 21832 | R. C. Yeats (Proprietary), Limited, Rustenburg | £100 | 29/5/46 |
| U.C. 36160 | J. and S. Garage (Proprietary), Limited, Cape Town | £2,500 | 23/2/50 |
| 51/2524 | Champion Tally Machine Company (Proprietary), Limited, Rayton, Pretoria | £3,000 | 12/7/51 |
| 54/2849 | Die Kollege vir Moderne Tale (Eiendoms), Beperk, Johannesburg | £100 | 29/10/54 |
| U.C. 39020 | Lenrose Investments (Proprietary), Limited, Cape Town | £1,000 | 1/11/50 |
| 54/301 | Fred Warren & Reisen (Proprietary), Limited, Pretoria | £100 | 12/2/54 |
| 51/3724 | Peninsula Advertising Company (Proprietary), Limited, Bellville | £1,000 | 3/11/51 |
| 52/536 | G.N.E. (Proprietary), Limited, Cape Town | £1,000 | 25/2/52 |
| 52/2586 | Roxburgh Street Properties (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 16/10/52 |
| U.C. 21485 | Potties Diamond and Gold Mining Company, Limited, Paarl | £150,000 | 29/4/46 |
| 53/769 | Metro Car Hire (Proprietary), Limited, Cape Town | £1,000 | 9/5/53 |
| 53/60 | S.A. Phosphate Feed and Fertilizer Company (Proprietary), Limited, Pietermaritzburg | £112,500 | 23/1/53 |
| U.C. 5664 | Maseru Electric Lighting and Power Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £2,000 | 14/6/34 |
| U.C. 33610 | Crown Dairies (Proprietary), Limited, Pretoria | £1,000 | 14/5/49 |
| U.C. 24803 | Power Supply Store (Proprietary), Limited, Pretoria | £1,000 | 8/3/47 |
| 52/1770 | Inland and Overseas Trade Development Corporation (Proprietary), Limited, Pretoria | £100 | 25/6/52 |
| 53/1372 | Tiger Tin and Metal Products (Proprietary), Limited, Pretoria | £100 | 25/7/53 |
| 54/2691 | Arthur Gise (S.A.) (Proprietary), Limited, Cape Town | £100 | 14/10/44 |
| U.C. 32762 | Melrose Nursery Schools, Johannesburg | — | 15/2/49 |
| U.C. 32422 | Norman Partington (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 12/1/49 |
| T. 6127 | Vlakfontein Boomplant Maatskappy, Beperk, Greylingstad | £3,600 | 22/10/19 |
| 52/1326 | Blikfakkel (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 7/5/52 |
| U.C. 34539 | Institute Publicity (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 19/8/49 |
| 52/1760 | Sanus Manuafcturing Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | 25/6/52 |
| U.C. 3741 | East Rand Investments (Proprietary), Limited, Boksburg | £100 | 10/2/32 |
| 52/1447 | Multibag (Proprietary), Limited, Durban | £100,000 | 21/5/52 |
| U.C. 26585 | Continental Typewriter and Office Equipment Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 1/8/47 |
| U.C. 28779 | Morleys-Berner Steel Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 18/3/48 |
| U.C. 28232 | Botha's Hill Trading Station (Proprietary), Limited, Botha's Hill | £10,000 | 31/1/48 |
| 53/342 | Velra Trust (Proprietary), Limited, Pretoria | £1,000 | 11/3/53 |
| 51/902 | G. C. McArthur (Proprietary), Limited, Cape Town | £3,000 | 20/3/51 |
| 51/3727 | Ye Olde Candy Shoppe (Proprietary), Limited, Bellville | £1,000 | 3/11/51 |
| U.C. 35701 | Brand & Company (London) (Proprietary), Limited, Cape Town | £100 | 30/12/49 |
| U.C. 33391 | Nordiska Kompaniet of South Africa (Proprietary), Limited, Cape Town | £100 | 21/4/49 |
| 51/278 | Rand Real Estates (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 30/1/51 |
| U.C. 35712 | Cape Province Fish Supplies (Proprietary), Limited, Cape Town | £500 | 30/12/49 |
| 52/570 | Phoenix Air Lines (Proprietary), Limited, Pretoria | £25,000 | 27/2/52 |
| 54/1709 | Organisasie vir Ekonomiese en Tegniese Effisiënsie (Eiendoms), Beperk, Pretoria | £100 | 6/7/54 |
| U.C. 22139 | Suid-Westelike Ontwikkelingskorporasie (Eiendoms), Beperk, Potchefstroom | £25,000 | 22/6/46 |
| U.C. 21673 | Solbot (Proprietary), Limited, Cape Town | £500 | 15/5/46 |
| U.C. 13646 | Tugela Pure Gypsum Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £5,000 | 31/1/40 |
| 52/982 | Metz & Rietveld (Proprietary), Limited, Johannesburg | £3,000 | 31/3/52 |
| U.C. 16065 | " R " Bakers (Proprietary), Limited, Johannesburg | £2,000 | 1/6/43 |
| U.C. 15623 | Flora Produkte (Eiendoms), Beperk, Johannesburg | £20,000 | 25/11/42 |
| 53/1710 | Robin Nominees (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 16/9/53 |
| U.C. 36047 | A.B.C. School of Motoring (Proprietary), Limited, Stellenbosch | £300 | 11/2/50 |
| U.C. 34423 | Graskop Butcheries (Proprietary), Limited, Pilgrim's Rest | £3,500 | 6/8/49 |
| U.C. 19526 | Allan Cameron (Proprietary), Limited, Johannesburg | £200 | 29/8/45 |
| U.C. 15082 | Voorslag (Eiendoms), Beperk, Kaapstad | £25,000 | 23/1/42 |
| U.C. 31718 | B.O.E. (Proprietary), Limited, Johannesburg | £4,000 | 4/11/48 |
| U.C. 31802 | P. and H. Minerals and Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg | £2,000 | 11/11/48 |
| 53/1232 | Concordia Cash Store (Proprietary), Limited, Concordia, Namaqualand | £3,000 | 10/7/53 |
| 53/1929 | Allen, Mallet (Proprietary), Limited, Marble Hall | £100 | 9/10/53 |
| U.C. 30189 | Horak & Gravenstein (Vereeniging) (Proprietary), Limited, Pretoria | £5,000 | 24/6/48 |
| U.C. 38224 | Fisher & Watson (Proprietary), Limited, Pinetown | £6,000 | 24/8/50 |
| U.C. 24092 | Green Park Estates, Limited, Johannesburg | £5,000 | 17/12/46 |
| U.C. 9280 | Onderstepoort Stores (Proprietary), Limited, Pretoria | £500 | 23/2/37 |
| U.C. 10874 | Mimosa Milk Bar (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 16/3/38 |
| U.C. 19208 | Jean's Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 2/7/45 |
| U.C. 12429 | Cosmos Ice Cream (Proprietary), Limited, Pretoria | £20,000 | 27/3/39 |
| 51/802 | Keystone Investments (Proprietary), Limited, East London | £10,000 | 13/3/51 |
| U.C. 34974 | Merryvale Stud Farm (Proprietary), Limited, Johannesburg | £10,000 | 6/10/49 |
| U.C. 35502 | Venetian Blind Laundry (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 5/12/49 |
| U.C. 37169 | Ourmazal (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 5/6/50 |
| 52/2071 | Victor Le Roux & Ehlers (Eiendoms), Beperk, George | £2,582 | 30/7/52 |
| 51/2395 | Hennenman Sand (Proprietary), Limited, Odendaalsrust | £10,000 | 30/6/51 |
| U.C. 6198 | R.M. Bazaars (Proprietary), Limited, Cape Town | £1,000 | 21/11/34 |
| U.C. 1535 | Scottish Wine and Spirit Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £2,000 | 21/5/29 |
| U.C. 10184 | Universal Inventions (Proprietary), Limited, Cape Town | £7,500 | 20/9/37 |
| U.C. 38765 | Metro Sports (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 12/10/50 |
| U.C. 36401 | Spandi Holdings (Proprietary), Limited, Johannesburg | £24,000 | 17/3/50 |
| U.C. 19086 | Urgent Medicines (Proprietary), Limited, Benoni | £1,000 | 15/6/45 |
| 51/3525 | Persian Art Galleries (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 16/10/51 |
| U.C. 23573 | J. Stuart Bertram & P. C. Winters (Propiretary), Limited, Springs | £1,000 | 24/10/46 |
| U.C. 18629 | Pollyanna Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 13/3/45 |
| 55/146 | Bedelia Stores (Proprietary), Limited, Pretoria | £500 | 18/1/55 |
| U.C. 34365 | Eddie's Taxis (Proprietary), Limited, Bloemfontein | £1,000 | 29/7/49 |
| 54/2008 | Berwald Trading Store (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | 6/8/54 |
| U.C. 16879 | Christmas Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 26/1/44 |
| U.C. 17356 | Transvaal Securities (Proprietary), Limited, Benoni | £500 | 29/5/44 |
| 54/201 | Bradbourne Properties (Proprietary), Limited, Durban | £100 | 1/2/54 |
| 55/88 | Western Lime Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 12/1/55 |
| 54/1535 | Nu-Mode Handbag Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | 23/6/54 |
| U.C. 31131 | Wollimex (Proprietary), Limited, Cape Town | £1,000 | 23/6/52 |
| 53/1049 | Kruger Productions (Proprietary), Limited, Pretoria | £10,000 | 22/6/53 |
| U.C. 20657 | Istra Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg | £665 | 1/2/46 |
| U.C. 37736 | Paddy's Car Sales (Proprietary), Limited, Springs | £1,001 | 12/10/51 |
| U.C. 39072 | T. J. Verwey Construction (Proprietary), Limited, Bloemfontein | £1,000 | 4/11/50 |
| U.C. 37937 | Stuart Kane (Plumbing) (Proprietary), Limited, Cape Town | £4,000 | 22/7/50 |
| U.C. 27526 | Textile Industries Development Corporation, Limited, Cape Town | £5,000 | 21/11/47 |
| U.C. 29071 | The Gerrit F. Meyer Herbal Laboratories (Proprietary), Limited, Germiston | £2,500 | 8/4/48 |
| U.C. 32886 | Locked-Blocks (Proprietary), Limited, Durban | £4,000 | 28/2/49 |
| 54/927 | Wilfred Hall (Proprietary), Limited, Nelspruit | £100 | 15/4/54 |
| U.C. 4515 | Transvaal Dry Cleaners and Dyers, Limited, Johannesburg | £2,000 | 2/5/33 |
| 52/2498 | West Rand Dump Recoveries (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 1/10/52 |

| No. *No.* | Name of Company. *Naam van Maatskappy.* | Capital. *Kapitaal.* | Date of Registration. *Datum van Registrasie.* |
|---|---|---|---|
| 51/2795 | Riebeek Fisheries (Proprietary), Limited, Bellville | £500 | 4/8/51 |
| U.C. 26337 | Bridgette Fabrics (S.A.) (Proprietary), Limited, Cape Town | £100 | 6/8/47 |
| O.F.S. 732 | Sonnenberg, Limited, Cape Town | £100,000 | 6/12/23 |
| 55/1422 | Simplon Holdings (Proprietary), Limited, Cape Town | £1,000 | 14/5/55 |
| 55/1083 | Metal Works Benner (Proprietary), Limited, Johannesburg | £400 | 16/4/55 |
| U.C. 29795 | Venetian Blind Distributors and Manufacturers (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 1/6/48 |
| U.C. 19132 | Pretoria North Investment Co., Limited, Johannesburg | £100 | 21/6/45 |
| U.C. 11637 | New Bank Cafe (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | 6/9/38 |
| 51/3712 | Max Aron & Son (Proprietary), Limited, Johannesburg | £5,000 | 3/11/51 |
| 51/3521 | Halpern's Properties (Proprietary), Limited, Pretoria | £300 | 16/10/51 |
| U.C. 39169 | Industrial Packings (Proprietary), Limited, Bergvlei | £100 | 13/11/50 |
| 54/3112 | Swanepoel Landboukontrakteurs (Eiendoms), Beperk, Bonnievale | £5,000 | 24/11/54 |
| U.C. 34359 | G. C. van Eeden (Proprietary), Limited, Hennenman | £2,500 | 29/7/49 |
| U.C. 37732 | Portliz Agencies (Proprietary), Limited, Port Elizabeth | £1,000 | 7/7/50 |
| U.C. 22859 | Eastern Electric (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | 17/8/46 |
| U.C. 19931 | Beam (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 10/11/45 |
| 53/310 | South African Newsprint Mills (Proprietary), Limited, Durban | £1,000 | 5/3/53 |
| 53/165 | Roger Bray Productions, Limited, Pretoria | £150,000 | 13/2/53 |
| U.C. 26877 | Nezar & Hunter (Proprietary), Limited, Germiston | £200 | 24/9/47 |
| U.C. 34922 | Parkside Trading and Investment Co. (Proprietary), Limited, Cape Town | £100 | 29/9/49 |
| U.C. 35739 | Sallock Engineering (Proprietary), Limited, Johannesburg | £6,000 | 4/1/50 |
| U.C. 39045 | Crossroad Tea Room (Proprietary), Limited, Roodepoort | £2,000 | 2/11/50 |
| 51/861 | Moore's Hardware Stores (Proprietary), Limited, Southfield, Cape Province | £1,000 | 16/3/51 |
| 51/1640 | New Redruth Cycle and Repair Works (Proprietary), Limited, New Redruth | £500 | 18/5/51 |
| 51/1982 | Wilmax Engineering Supplies (Proprietary), Limited, Worcester | £10,000 | 13/6/51 |
| 55/2292 | T.R.G. Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,050 | 28/7/55 |
| 53/1743 | New Consolidated Eastern Areas (Proprietary), Limited, Johannesburg | £50,000 | 21/9/53 |
| 53/1143 | Siporex (South Africa) (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 30/6/53 |
| 55/890 | Cowles & Moore (Proprietary), Limited, Wynberg, Cape Province | £500 | 23/3/55 |

FOREIGN COMPANIES/*Buitelandse Maatskappye.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| T. 7988 | Anglo-International Securities Corporation, Limited, Johannesburg | £175,000 | 21/12/21 |
| T. 3445 | Real Estate Corporation of South Africa, Limited, Johannesburg | £180,000 | 19/5/10 |
| U.F. 114 | Markham & Co., Ltd., Johannesburg | £600,000 | 11/9/28 |
| F. 55/18 | John H. Markham Timber Co., George | $400,000 | 9/12/55 |

LIST/*Lys* B.

| | | | |
|---|---|---|---|
| U.C. 14358 | Essery Brothers (Proprietary), Limited, Umhlali | £600 | 27/12/40 |
| U.C. 32336 | Syndicate Publishing Company (Proprietary), Limited, Sea Point | £2,000 | 30/12/48 |
| 54/3059 | Opthalmic Prescriptions (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 18/11/54 |
| U.C. 26896 | Goemans Visser (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | 26/9/47 |
| U.C. 11851 | Theta, Limited, Johannesburg | £10,250 | 1/11/38 |
| 52/3198 | R. H. Moon Furniture Manufacturers, Limited, Johannesburg | £150,000 | 31/12/52 |
| U.C. 34521 | Durban Bay Investments (Proprietary), Limited, Durban | £10,000 | 17/8/49 |
| U.C. 31531 | Bushveld Base Metals Exploration Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 19/10/48 |
| U.C. 11457 | South African Asbestos Mines and Minerals (Proprietary), Limited, Johannesburg | £6,000 | 27/7/38 |
| U.C. 22704 | Kok's Garage (Proprietary), Limited, Coligny | £14,000 | 1/8/46 |
| U.C. 21371 | Hopgood & Yardley (Proprietary), Limited, Nigel | £1,500 | 15/4/46 |
| U.C. 26347 | H. & S. Hotels (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 7/8/47 |
| U.C. 30563 | Die Moot Handelshuis (Eiendoms), Beperk, Pretoria | £1,500 | 22/7/48 |
| U.C. 29177 | Moroka Timber Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | 16/4/48 |
| U.C. 37113 | Base and Rare Metal Development and Exploration Company (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 1/6/50 |
| U.C. 21836 | F. & B. Shephard (Proprietary), Limited, Johannesburg | £2,000 | 29/5/46 |
| 55/465 | Croyd Construction Co. (Proprietary), Limited, Johannesburg | £100 | 17/2/55 |
| 51/1396 | Rubora (South Africa) (Proprietary), Limited, Port Elizabeth | £5,000 | 30/4/51 |
| U.C. 38249 | Glendower Base Minerals Syndicate (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | 26/8/50 |
| U.C. 31282 | Neethling & Johansen (Proprietary), Limited, Groblersdal | £9,999 | 24/9/48 |
| U.C. 23825 | Letterheads (Proprietary), Limited, Cape Town | 2,000 | 19/11/46 |
| U.C. 32765 | Vaal Tribune and Publishing Co. (Proprietary), Limited, Vereeniging | £100 | 5/10/49 |
| 53/1570 | Jag Hardware (Proprietary), Limited, Pretoria | £100 | 25/8/53 |
| U.C. 16497 | Klipville Investment (Proprietary), Limited, Johannesburg | £200 | 19/10/43 |
| U.C. 34844 | D. T. Beetge & Co. (Proprietary), Limited, Port Elizabeth | £5,000 | 21/9/49 |
| U.C. 34146 | K. and K. Meters (S.A.) (Proprietary), Limited, Johannesburg | £5,000 | 5/7/49 |
| U.C. 36556 | Vella Plastics (Proprietary), Limited, Brakpan | £1,000 | 5/12/50 |
| U.C. 31333 | Springbox Hotel Koffiefontein (Proprietary), Limited, Koffiefontein | £5,000 | 28/9/48 |
| 52/84 | Peninsula Slide Fastener Co. (Proprietary), Limited, Cape Town | £10,000 | 12/1/52 |
| U.C. 25799 | Vereeniging Engineering Co. (Proprietary), Limited, Vereeniging | £2,000 | 20/6/47 |
| U.C. 38036 | Vermiculite Tiles and Ceilings (Proprietary), Limited, Springs | £1,000 | 2/8/50 |
| U.C. 33899 | Vaal Basin Development Co. (Proprietary), Limited, Vanderbijlpark | £4,000 | 16/6/49 |
| 52/667 | Makan Shoe Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg | £1,000 | 6/3/52 |
| U.C. 24055 | M. Geffen & Co. (Proprietary), Limited, Kamieskroon | £15,000 | 12/12/46 |
| 51/294 | Strubenvale Motors (Proprietary), Limited, Springs | £100 | 30/1/51 |
| U.C. 24310 | Mike Theron (Proprietary), Limited, Pretoria | £20,000 | 17/1/47 |
| U.C. 20004 | S.I.S. (Italian-South African Co.), Limited, Cape Town | £1,000 | 20/11/45 |

## ✱ NOTICE No. 562 OF 1956.

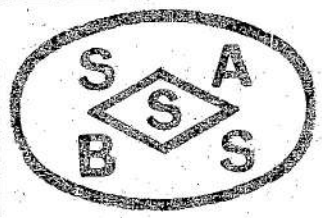
### COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

I, Francois Jean de Villiers, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, duly empowered hereto by resolution of the Council, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

## ✱KENNISGEWING No. 562 VAN 1956.

### RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Ek, Francois Jean de Villiers, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, behoorlik deur Raadsbesluit daartoe gemagtig, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk vir die aangegewe handelsartikels is.

| Spec. No. *Spes. No.* | Commodity. *Handelsartikel.* | Scope of Specification. *Bestek van Spesifikasie.* | Mark. *Merk.* | Council Meeting. *Raadsvergadering.* No. *No.* | Council Meeting. *Raadsvergadering.* Date. *Datum.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 417–1955 | Stainless steelware for medical use / *Artikels van vlekvrye staal vir mediese gebruik* | The specification covers material and dimensional requirements for stainless steelware for use in hospitals and other medical and health institutions/ *Die spesifikasie dek die materiaal- en afmetingsvereistes vir artikels van vlekvrye staal vir gebruik in hospitale en in ander mediese en gesondheidsinrigtings* |   | 106th/*ste* | 12/9/55. |

Copies of the relevant specification are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 7s. 6d. each, post free.

F. J. DE VILLIERS,
Chairman.

Eksemplare van die betrokke spesifikasie, waarin volle besonderhede verstrek word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 7s. 6d. elk, posvry.

F. J. DE VILLIERS,
Voorsitter.

## ✱ NOTICE No. 563 OF 1956.

### CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of the Act No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to the Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Northern District Circuit Local Division will sit at Dundee on Monday, 4th June, 1956, at 10 a.m. for all the Magisterial areas in the said district.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg this 5th day of May, 1956.

F. N. BROOME,
Judge President.

## ✱ KENNISGEWING No. 563 VAN 1956.

### SITTING VAN DIE RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en ooreenkomstig Rondgangskennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Hof (Plaaslike Afdeling) vir die Noordelike Distrik op Dundee sitting sal hê op Maandag, 4 Junie 1956, om 10 vm. vir alle magistraatsgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, Natal), te Pietermaritzburg, op hede die vyfde dag van Mei 1956.

F. N. BROOME,
Regter-president.

## ✱ NOTICE No. 564 OF 1956.

### CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of the Act No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to the Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit at Durban on Monday, 4th June, 1956, at 10 a.m. for all the Magisterial areas in the said district.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg this 5th day of May, 1956.

F. N. BROOME,
Judge President.

## ✱ KENNISGEWING No. 564 VAN 1956.

### SITTING VAN DIE RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en ooreenkomstig Rondgangskennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Hof (Plaaslike Afdeling) vir die Suidelike Distrik in Durban sitting sal hê op Maandag, 4 Junie 1956, om 10 vm. vir alle magistraatsgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling, Natal), te Pietermaritzburg, op hede die vyfde dag van Mei 1956.

F. N. BROOME,
Regter-president.

## ✻ NOTICE No. 565 OF 1956.

### NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner:—

BAMGINKOZI WALTER NDHLOVU.

Escaped from Gaol, Pietermaritzburg; date of escape, 9th May, 1956; tribal name, Bankinkozi; father's name, Bangezwa; birthplace, Eshowe; race, Zulu, calling, labourer; age, 26 years; height, 5 ft. 7 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, black; build, proportionate; mouth, medium; nose, flat; ears, small; chin, round; face, oval; beard, little on chin; moustache, shaven; teeth, sound.

*Scars.*—One on forehead.

Clothes at time of escape: Shorts, moleskin.

Was sentenced as follows: By Magistrate at Pietermaritzburg on 25th April, 1956, for possessing a dangerous weapon to a fine of £10 or 60 days' imprisonment with compulsory labour.

## ✻ NOTICE No. 566 OF 1956.

### NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

LUCAS MATESE ZIBAI.

Escaped from Zonderwater Prison; date of escape, 8th May, 1956; tribal name, Andrew; father's name, Andrew; birthplace, Johannesburg; race, Sesuto; calling, labourer; age, 26 years; height, 5 ft. 2 ins.; hair, black, peppercorn; eyes, dark brown; complexion, brown; build, well built; mouth, broad; nose, flat; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

*Tattoo Marks.*—Nil.

*Scars.*—Nil.

*Other Distinguishing Marks.*—Nil.

Clothes at time of escape: Tunic, white duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; marked, broad arrow.

Was sentenced as follows: By Regional Court at Johannesburg on 13th March, 1956, for receiving stolen property knowing it to be stolen, to 12 months' imprisonment with compulsory labour and six strokes.

## ✻ NOTICE No. 567 OF 1956.

### BREEDE RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a public court will be held in the Magistrate's Office, Robertson, on Friday, the 20th July, 1956, at 11 a.m., for the election of two members to replace Messrs. J. C. de Wet and S. J. Rabie, whose period of office expire on the 6th of August, 1956.

G. H. J. VENTER,
Magistrate.

Robertson, 7th May, 1956.

## ✻ NOTICE No. 568 OF 1956.

### HEX RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. P. J. Rabie has been duly elected member of the above Board for a period ending 3rd June, 1957, in place of Mr. W. P. Burger.

J. A. PIENAAR,
Landdrost.

Magistrate's Office,
Worcester, 8th May, 1956.

## ✻ KENNISGEWING No. 565 VAN 1956.

### KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde gevangene:—

BAMGINKOZI WALTER NDHLOVU.

Ontvlug uit Pietermaritzburgtronk; datum van ontvlugting, 9 Mei 1956; stamnaam, Bankinkozi; vader se naam, Bangezwa; geboorteplek, Eshowe; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 26 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, swart, wollerig; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donker; ligaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, oval; baard, op ken; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

*Littekens.*—Snymerk op voorkop.

*Ander onderskeidingsmerge.*—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, molvel.

Is soos volg gevonnis: Deur Magistraat te Pietermaritzburg op 25 April 1956 weens besit van gevaarlike wapen, tot £10 of 60 dae dwangarbeid.

## ✻ KENNISGEWING No. 566 VAN 1956.

### KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

LUCAS MATESE ZIBAI.

Ontvlug uit Zonderwatergevangenis; datum van ontvlugting, 8 Mei 1956; stamnaam, Andrew; vader se naam, Andrew; geboorteplek, Johannesburg; ras, Sesoeto; beroep, arbeider; ouderdom, 26 jaar; lengte, 5 vt. 2 dm.; hare, swart, kroes; oë, donkerbruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, goed gebou; mond, breed; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

*Tatoeëermerke.*—Geen.

*Littekens.*—Geen.

*Ander onderskeidingsmerke.*—Geen.

Klere ten tyde van ontsnapping: Baadjie, wit seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; gemerk, breë hoenderspoor.

Is soos volg gevonnis: Deur Streekshof te Johannesburg op 13 Maart 1956, weens gesteelde artikels ontvang wetende dat dit gesteel is, tot 12 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en ses houe.

## ✻ KENNISGEWING No. 567 VAN 1956.

### BREEDERIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting om 11 vm. op Vrydag, 20 Julie 1956, in die Magistraatskantoor, Robertson, gehou sal word om twee lede te kies in die plek van mnre. J. C. de Wet en S. J. Rabie, wie se ampstermyn op 6 Augustus 1956 verstryk.

G. H. J. VENTER,
Landdros.

Robertson, 7 Mei 1956.

## ✻ KENNISGEWING No. 568 VAN 1956.

### BESPROEIINGSRAAD, HEXRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die heer P. J. Rabie behoorlik verkies is tot lid van bogenoemde Raad in die plek van mnr. W. P. Burger vir 'n tydperk wat eindig op 3 Junie 1957.

J. A. PIENAAR,
Landdros.

Magistraatskantoor,
Worcester, 8 Mei 1956.

## ✱ NOTICE No. 569 OF 1956.

### WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with Regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act that all persons in the Magisterial Districts of New Hanover and Greytown, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 5th July, 1956.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments, having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize,

Pretoria, 11th May, 1956.

### SCHEDULE.

New Hanover, Police Station, from 9.30 a.m. to 12 noon, 13th June, 1956.
Wartburg, Messrs. F. & G. Reiche's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 14th June, 1956.
Bruyns Hill, Messrs. Bruyns Hill Cash Store, from 2.30 p.m. to 3 p.m., 14th June, 1956.
Dalton, Messrs. A. Ross & Co.'s Store, from 10 a.m. to 12 noon, 19th June, 1956.
Fawnleas, Messrs. A. Ross & Co.'s Store, from 9 a.m. to 10.30 a.m., 20th June, 1956.
Mount Elias, Messrs. Umvoti Slopes Trading Co., from 2.30 p.m. to 3 p.m., 20th June, 1956.
Glenside, Messrs. Glenside Store, from 9 a.m. to 10.30 a.m. 21st June, 1956.
Sevenoakes, Messrs. Seven Oakes Trading Co., from 11 a.m. to 12 noon, 22nd June, 1956.
Muden, Messrs. Golden Valley Supply Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 27th June, 1956.
Ahrens, Messrs. Adam Mahomed & Sons' Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 28th June, 1956.
Greytown, Messrs. A. Ross & Co.'s Store, from 9 a.m. to 3 p.m., 3rd July, 1956.

## ✱ NOTICE No. 570 OF 1956.

### WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read with regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Tsomo, Nqamakwe, Butterworth, Kentani and Willowvale, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 20th July, 1956.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, *in writing*, without delay, in accordance with this notice.

## ✱ KENNISGEWING No. 569 VAN 1956.

### WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), Deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte New Hanover en Greytown, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate voor of op 5 Julie 1956 moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distriksyker, Posbus 1047, Durban, of die Polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 11 Mei 1956.

### BYLAE.

New Hanover, Polisiekantoor, van 9.30 vm. tot 12 middag, 13 Junie 1956.
Wartburg, die firma F. & G. Reiche se winkel, van 9 vm. tot 11 vm. 14 Junie 1956.
Bruyns Hill, die firma Bruyns Hill-kontantwinkel, van 2.30 nm. tot 3 nm., 14 Junie 1956.
Dalton, die firma A. Ross & Kie. se winkel, van 10 vm. tot 12 middag, 19 Junie 1956.
Fawnleas, die firma A. Ross & Kie. se winkel, van 9 vm. tot 10.30 vm., 20 Junie 1956.
Mount Elias, die firma Umvoti Slopes-handelsmaatskappy, van 2.30 nm. tot 3 nm., 20 Junie 1956.
Glenside, die firma Glensidewinkel, van 9 vm. tot 10.30 vm., 21 Junie 1956.
Sevenoakes, die firma Seven Oakes-handelsmaatskappy, van 11 vm. tot 12 middag, 22 Junie 1956.
Muden, die firma Golden Valleywinkel, van 9 vm. tot 10 vm., 27 Junie 1956.
Ahrens, die firma Adam Mahomed & Seuns se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 28 Junie 1956.
Greytown, die firma A. Ross & Kie. se winkel, van 9 vm. tot 3 nm., 3 Julie 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 570 VAN 1956.

### WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ingevolge artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees met regulasie 3 (1), deel I, van die regulasies wat kragtens die Wet uitgevaardig is, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrike Tsomo, Nqamakwe, Butterworth, Kentani en Willowvale, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, hierdie instrumente, gewigte of mate, voor of op 20 Julie 1956, moet vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word.

'n Handelaar wie se perseel verder weg is as 12 myl van die naaste ykstasie wat in onderstaande lys vermeld word, kan al sy weeg- of meetinstrumente op sy perseel laat yk mits hy sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing *skriftelik* daarom aansoek doen.

Persons having fixed measuring instruments or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, *in writing*, the District Assizer, P.O. Box 300, East London, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof, in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 11th May, 1956.

SCHEDULE.

Ntsito, Mr. G. Whitfield's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 12th June, 1956.

Xolobe, Mr. A. Rushmer's Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 12th June, 1956.

Tsomo, Police Station, from 9 a.m. tot 1 p.m., 14th June, 1956.

Nqamakwe, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 20th June, and from 9 a.m. to 1 p.m., 21st June, 1956.

Ndabakazi, Mr. A. Gaylard's Store, from 9 a.m. to 11 a.m., 27th June, 1956.

Butterworth, Town Hall, from 9 a.m. to 4 p.m., 28th and 29th June, 1956.

Tutura, Mr. Turnbull's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 3rd July, 1956.

Kentani, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 5th July, 1956.

Lusizi, Messrs, Whitfield & Son's Store, from 10 a.m. to 11 a.m. 10th July, 1956.

Nqusi, Mr. F. Leach's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 11th July, 1956.

Ncizeli, Mr. O. Hartmann's Store, from 11 a.m. to 12 noon, 13th July, 1956.

Willowvale, Police Station, from 9 a.m. to 1 p.m., 17th July, 1956.

Badi, Mr. L. Wood's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 18th July, 1956.

Fort Malan, Mr. C. Warner's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th July, 1956.

Iemand wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente met 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het moet die Distriksyker, Posbus 300, Oos-Londen, of die polisiekantoor wat die naaste is aan die plekke wat in onderstaande lys genoem word, dadelik *skriftelik* in kennis stel van die plek waar sulke instrumente is sodat hulle, indien nodig, op die perseel geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die perseel van die handelaar geyk word, word ekstra gelde vir die diens gevorder.

Die yker sal teenwoordig wees op die plekke, datums en ure wat in onderstaande lys vermeld word.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 11 Mei 1956.

BYLAE.

Ntsito, mnr. G. Whitfield se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 12 Junie 1056.

Xolobe, mnr. A. Rushmer se winkel, van 2 nm. tot 3 nm., 12 Junie 1956.

Tsomo, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 14 Junie 1956.

Nqamakwe, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 20 Junie en van 9 vm. tot 1 nm., 21 Junie 1956.

Ndabakazi, mnr. A. Gaylard se winkel, van 9 vm. tot 11 vm., 27 Junie 1956.

Butterworth, Stadsaal, van 9 vm. tot 4 nm., 28 en 29 Junie 1956.

Tutura, mnr. Turnbull se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 3 Julie 1956.

Kentani, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 5 Julie 1956.

Lusizi, die firma Whitfield en Seun se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 10 Julie 1956.

Nqusi, mnr. F. Leach se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 11 Julie 1956.

Ncizeli, mnr. O. Hartmann se winkel, van 11 vm. tot 12 middag, 13 Julie 1956.

Willowvale, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 1 nm., 17 Julie 1956.

Badi, mnr. L. Wood se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 18 Julie 1956.

Fort Malan, mnr. C. Warner se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 19 Julie 1956.

✻ NOTICE No. 571 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Liabilities and Assets on the 11th day of May, 1956.

| LIABILITIES. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Capital | 1,000,000 | 0 | 0 |
| Reserve Fund | 2,976,510 | 9 | 0 |
| Notes in Circulation | 99,876,373 | 10 | 0 |
| Deposits: | | | |
| (*a*) Government | 23,227,303 | 4 | 8 |
| (*b*) Bankers | 43,809,693 | 12 | 4 |
| (*c*) Other | 2,366,012 | 0 | 1 |
| Bills Payable | — | | |
| Other Liabilities | 14,650,837 | 16 | 2 |
| | £187,906,730 | 12 | 3 |

| ASSETS. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £17,051,900. 2s. 2d. held outside Union | 75,749,714 | 10 | 2 |
| Subsidiary Coin | 491,516 | 7 | 7 |
| Bills Discounted: | | | |
| (*a*) Domestic | 26,900,000 | 0 | 0 |
| (*b*) Foreign | 24,942,048 | 11 | 8 |
| Loans and Advances to the Government | — | | |
| Other Loans and Advances | 4,085,107 | 18 | 6 |
| Government Securities | 39,201,312 | 14 | 9 |
| Other Securities: | | | |
| (*a*) Union | 3,953,886 | 4 | 11 |
| (*b*) Foreign | 5,058,989 | 9 | 9 |
| Other Assets: | | | |
| (*a*) In Union | 2,919,869 | 8 | 7 |
| (*b*) Outside Union | 4,604,285 | 6 | 4 |
| | £187,906,730 | 12 | 3 |

Ratio of gold reserves to liabilities to public 53·6 per cent.

Pretoria, 16th May, 1956.

S. F. T. GREAVES, Deputy Chief Cashier.

## ✱ KENNISGEWING No. 571 VAN 1956.

### SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van die Laste en Bates op die 11de dag van Mei 1956.

| LASTE. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Kapitaal | 1,000,000 | 0 | 0 |
| Reserwefonds | 2,976,510 | 9 | 0 |
| Note in omloop | 99,876,373 | 10 | 0 |
| Deposito's van: | | | |
| (*a*) Regering | 23,227,303 | 4 | 8 |
| (*b*) Bankiers | 43,809,693 | 12 | 4 |
| (*c*) Andere | 2,366,012 | 0 | 1 |
| Te betale wissels | — | | |
| Ander laste | 14,650,837 | 16 | 2 |
| | £187,906,730 | 12 | 3 |

| BATES. | £ | s. | d. |
|---|---|---|---|
| Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £17,051,900. 2s. 2d. buite die Unie gehou word | 75,749,714 | 10 | 2 |
| Pasmunt | 491,516 | 7 | 7 |
| Gediskonteerde wissels: | | | |
| (*a*) Binnelandse | 26,900,000 | 0 | 0 |
| (*b*) Buitelandse | 24,942,048 | 11 | 8 |
| Lenings en voorskotte aan die Regering | — | | |
| Ander lenings en voorskotte | 4,085,107 | 18 | 6 |
| Staatseffekte | 39,201,312 | 14 | 9 |
| Ander effekte: | | | |
| (*a*) Unie | 3,953,886 | 4 | 11 |
| (*b*) Buitelandse | 5,058,989 | 9 | 9 |
| Ander bates: | | | |
| (*a*) In die Unie | 2,919,869 | 8 | 7 |
| (*b*) Buite die Unie | 4,604,285 | 6 | 4 |
| | £187,906,730 | 12 | 3 |

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 53·6 persent.

Pretoria, 16 Mei 1956.

S. F. T. GREAVES, Onderhoofkassier.

## ✱ NOTICE No. 572 OF 1956.

### SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOUR SECTION).

### NOTICE TO MARINERS No. 273.

### AFRICA: SOUTH COAST: SOUTH BREAKWATER LIGHT: MURRAYS-BAY HARBOUR: ROBBEN ISLAND.

It is hereby notified that whereas the position of the above light is given in Notice to Mariners No. 268 of 1956 as 0·15° T the light is in effect in a position 015° T from Robben Island light, distance one mile.

The light remains unaltered in all other respects.

Notice to Mariners No. 268 of 1956 (Government Notice No. 256 of 1956) is hereby amended.

Johannesburg, May, 1956.

## ✱ NOTICE No. 573 OF 1956.

### SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOUR SECTION).

### NOTICE TO MARINERS No. 274.

### AFRICA: SOUTH-WEST COAST: FOG SIGNAL: DIAZ POINT.

It is hereby notified that the diaphone fog signal situated ¼ of a mile to the North-West of Diaz Point Lighthouse must on account of its age and condition be regarded as unreliable. Until this fog signal is replaced due precautions must be observed by all concerned.

Africa Pilot, Part II, 1951, Page 266.

Johannesburg, May, 1956.

## ✱ NOTICE No. 574 OF 1956.

### SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOUR SECTION).

### NOTICES TO MARINERS No. 275.

### AFRICA: SOUTH COAST: EAST LONDON HARBOUR: BEACH ANCHORAGE LIGHT.

It is hereby notified that on or about the 6th June, 1956, the existing Beach Anchorage (Approach) light will

## ✱ KENNISGEWING No. 572 VAN 1956.

### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

### KENNISGEWING No. 273 AAN SEELIEDE.

### AFRIKA: SUIDKUS: SUIDGOLFBREKERLIG: MURRAYSBAAIHAWE: ROBBENEILAND.

Hierby word bekend gemaak dat alhoewel die ligging van die bogenoemde lig in Kennisgewing no. 268 van 1956 aan Seeliede aangegee word as 0·15° (geografies), die lig in werklikheid op 'n plek 015° (geografies), een myl van Robbeneilandlig af is.

Die lig bly in alle ander opsigte onverander.

Kennisgewing No. 268 van 1956 aan Seeliede (Goewermentskennisgewing No. 256 van 1956), word hierby gewysig.

Johannesburg, Mei 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 573 VAN 1956.

### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

### KENNISGEWING No. 274 AAN SEELIEDE.

### AFRIKA: SUIDWESKUS: MISSEIN: DIAZPUNT.

Hierby word bekend gemaak dat die diafoonmissein, wat 'n ¼ myl noordwes van Diazpuntvuurtoring geleë is, as onbetroubaar beskou moet word omdat dit oud en in 'n slegte toestand is.

Tot tyd en wyl hierdie missein vervang is, moet alle betrokkenes die nodige voorsorgsmaatreëls tref.

Africa Pilot, deel II, 1951, bladsy 266.

Johannesburg, Mei 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 574 VAN 1956.

### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

### KENNISGEWING No. 275 AAN SEELIEDE.

### AFRIKA: SUIDKUS: OOS-LONDENHAWE: SEESTRAND—ANKERLIG.

Hierby word bekend gemaak dat die bestaande naderingslig by die strandankerplek op of omstreeks 6 Junie 1956 verwyder en vervang sal word deur 'n soortgelyke lig by Nahoonpunt.

be removed and replaced by a similar light at Nahoon Point in a position:—

Latitude 32 degrees 59 minutes 52·91 seconds.
Longitude 27 degrees 56 minutes 43·50 seconds.

Height of focal plane above h.w.o.s.t.: 225 feet.
Visibilty: 8 miles in clear weather.
Daymark: The building on which the light will be positioned will be painted white with a horizontal red stripe about 5 feet wide half way up.
Notice to Mariners No. 700 of 1935 refers.

Johannesburg, May, 1956.

## ✻ NOTICE No. 575 OF 1956.

### SOUTH AFRICAN RAILWAYS (HARBOUR SECTION).

### NOTICE TO MARINERS No. 276.

### AFRICA: SOUTH WEST COAST: RADIO BEACON: SWAKOPMUND.

It is hereby notified that on or about the 6th August, 1956, the radio beacon at Swakopmund will be removed.
Notice to Mariners No. 221 of 1953 refers.

Johannesburg, April, 1956.

## ✻ NOTICE No. 576 OF 1956.

### UNION OF SOUTH AFRICA.

### DEPARTMENT OF HEALTH.

### BULLETIN No. 20 OF 1956 FOR THE EIGHT DAYS ENDED THURSDAY, THE 17TH MAY, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At the date of latest information there existed:—
*Plague.*—Nil.
*Cholera* in Calcutta (India); Chittagong, Dacca (Pakistan).
*Smallpox* in Rangoon (Burma); Allahabad, Bombay, Calcutta, Cuddalore, Delhi, Kozhikode, Madras, Pondicherry (India); Karachi, Lahore (Pakistan); Tourane (Viêt-Nam); Mombasa (Kenya).
*Typhus Fever.*—Nil.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

## ✻ NOTICE No. 577 OF 1956.

### NOTICE.

### NOUDONZEES IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. J. I. Nel has been re-elected a member of the above-mentioned Board for a period of three years as from the date of publication hereof.

W. DE VOS,
Assistant Magistrate.

Kakamas, 14th May, 1956.

## ✻ NOTICE No. 578 OF 1956.

### MASALAL IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. N. F. Rust has been elected a member of the above-mentioned Board, with effect from the date of publication of this notice. Mr. Rust's term of office will expire on 3rd February, 1958.

J. J. L. DE VILLIERS,
Landdrost.

Tzaneen, 5th May, 1956.

Ligging:

Suiderbreedte 32 grade 59 minute 52·91 sekondes.
Oosterlengte 27 grade 56 minute 43·50 sekondes.

Hoogte van brandvlak bokant h.w.g.s.t.: 225 voet.
Sigbaarheid: 8 myl in helder weer.
Kenteken gedurende dag: Die gebou waarop die lig geplaas sal word, word wit geverf, met 'n horisontale rooi streep ongeveer 5 voet breed halfpad teen die gebou op.
Kennisgewing no. 700 van 1935 aan Seeliede verwys.

Johannesburg, Mei 1956. H. 6/3/6.

## ✻ KENNISGEWING No. 575 VAN 1956.

### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË (AFDELING HAWENS).

### KENNISGEWING No. 276 AAN SEELIEDE.

### AFRIKA: SUIDWESKUS: RADIOBAKEN: SWAKOPMUND.

Hierby word bekend gemaak dat die radiobaken by Swakopmund op of omstreeks 6 Augustus 1956 verwyder sal word.
Kennisgewing no. 221 van 1953 aan Seelede verwys.

Johannesburg, Mei 1956. — H. 6/10/1.

## ✻ KENNISGEWING No. 576 VAN 1956.

### UNIE VAN SUID-AFRIKA.

### DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

### BULLETIN No. 20 VAN 1956 VIR DIE AGT DAE GEËINDIG DONDERDAG, 17 MEI 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—
*Pes.*—Geen.
*Cholera* in Kalkutta (Indië); Chittagong, Dacca (Pakistan).
*Pokkies* in Rangoon (Birma); Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Cuddalore, Delhi, Kozhikode, Madras, Pondicherry (Indië); Karachi, Lahore (Pakistan); Tourane (Vietnam); Mombasa (Kenja).
*Tifuskoors.*—Geen.

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

## ✻ KENNISGEWING No. 577 VAN 1956.

### KENNISGEWING.

### BESPROEIINGSRAAD VAN NOUDONZEES.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. J. I. Nel vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan, tot lid van bogenoemde Raad herkies is.

W. DE VOS,
Assistent-magistraat.

Kakamas, 14 Mei 1956.

## ✻ KENNISGEWING No. 578 VAN 1956.

### BESPROEIINGSRAAD VAN MASALAL.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. N. F. Rust tot lid van bogenoemde Raad gekies is met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing. Mnr. Rust se amptstermyn sal op 3 Februarie 1958 verstryk.

J. J. L. DE VILLIERS,
Landdros.

Tzaneen, 5 Mei 1956.

✻ NOTICE No. 579 OF 1956.

STETTYN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Part IV of the Regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 8th June, 1956, at 11 o'clock a.m., for the election of one member for the above-mentioned Board, *vice* Mr. E. L. van der Merwe, deceased.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 14th May, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 579 VAN 1956.

BESPROEIINGSRAAD VAN STETTYN.

Hierby word, ooreenkomstig deel IV van die regulasies wat kragtens artikels *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm. op 8 Junie 1956 in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word om een lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr. E. L. van der Merwe wat oorlede is.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 14 Mei 1956.

✻ NOTICE No. 580 OF 1956.

THE DENTAL MECHANICIANS BOARD.

NOTICE OF ELECTION.

ELECTION OF MEMBER OF THE DENTAL MECHANICIANS BOARD.

Notice is hereby given in terms of the regulations made under sub-section (1) of section *thirty-one* of the Dental Mechanicians Act, No. 30 of 1945, that an election of ONE member (*vice* Mr. F. Powell, resigned), for the period ending 7th February, 1958, by registered dental mechanicians (who are employees of dentists or registered dental mechanicians), is about to be held.

Nominations of eligible persons to fill the vacancy are invited.

The following are eligible for nomination:—

For election by registered dental mechanicians who are employees of dentists or registered dental mechanicians—every registered dental mechanician ordinarily resident within the Union, and a Union National.

Each candidate must be nominated by a separate nomination paper, but any person entitled to vote at the election may sign the nomination paper of any number of candidates not exceeding the number to be elected and for which he is entitled to vote.

Every nomination paper must state the christian names in full and surname of the candidate nominated, and must be signed by not fewer than two registered dental mechanicians and also by the person nominated under a statement that he consents to be nominated and the address and registered qualifications of each one so signing must be appended to his signature. If the person nominated is unable to sign the nomination paper he may inform the returning officer by letter or telegram that he consents to be nominated.

Every nomination paper together with a deposit of five pounds (£5), must reach the undersigned at the address stated below not later than the 25th day of June, 1956, from whom forms of nomination papers may be obtained on application.

Every nomination paper in respect of which any of these provisions has not been complied with, or which is not received by the aforesaid date at the address stated below, will be invalid.

A. D. VAN DER MERWE,
Returning Officer.

P.O. Box 995,
Pretoria, 14th May, 1956.

✻ KENNISGEWING No. 580 VAN 1956.

DIE RAAD VIR TANDWERKTUIGKUNDIGES.

KENNISGEWING VAN VERKIESING.

VERKIESING VAN 'N LID VAN DIE RAAD VIR TANDWERKTUIGKUNDIGES.

Ooreenkomstig die regulasies gemaak kragtens subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Tandwerktuigkundiges, No. 30 van 1945, word hierby bekendgemaak dat 'n verkiesing van EEN lid (in die plek van mnr. F. Powell, wat bedank het) vir die tydperk eindigende 7 Februarie 1958 deur geregistreerde tandwerktuigkundiges (wat werknemers is van tandartse of geregistreerde tandwerktuigkundiges), gehou gaan word.

Nominasies van verkiesbare persone om die vakature aan te vul, word gevra.

Die volgende persone is bevoeg om genomineer te word:—

Vir verkiesing deur geregistreerde tandwerktuigkundiges wat werknemers is van tandartse of geregistreerde tandwerktuigkundiges—elke geregistreerde tandwerktuigkundige wat gewoonlik in die Unie woonagtig en 'n Unieburger is.

Elke kandidaat moet genomineer word op 'n aparte nominasiebrief, maar enigeen wat geregtig is om te stem by die verkiesing kan die nominasiebrief vir enige aantal kandidate teken mits dit die getal wat verkies moet word en die getal waarvoor hy geregtig is om te stem, nie te bowe gaan nie.

Elke nominasiebrief moet die volle voorname en familienaam van die genomineerde kandidaat meld, en moet geteken wees deur minstens twee geregistreerde tandwerktuigkundiges asook deur die genomineerde persoon onder 'n verklaring dat hy nominasie aanvaar, en die adres en geregistreerde kwalifikasies van elkeen wat aldus teken, moet by sy handtekening gevoeg word. Indien die genomineerde persoon nie in staat is om die nominasiebrief te teken nie, kan hy die kiesbeampte per brief of telegrafies verwittig dat hy nominasie aanvaar.

Elke nominasiebrief tesame met 'n deposito van vyf pond (£5) moet die ondergetekende, by wie nominasievorms op aanvraag verkry kan word, by die adres hieronder opgegee, voor of op die 25ste dag van Junie 1956 bereik.

Elke nominasiebrief ten opsigte waarvan enigeen van hierdie bepalings nie nagekom is nie, of wat nie op genoemde datum by die adres hieronder opgegee, ontvang word nie, is ongeldig.

A. D. VAN DER MERWE,
Kiesbeampte.

Posbus 995,
Pretoria, 14 Mei 1956.

## ✱ NOTICE No. 581 OF 1956.

### KWEEKVALLEI IRRIGATION BOARD.

### NOTICE.

Notice is hereby given that Messrs. D. P. J. Botha and S. P. S. Luttig have resigned as members of the above-mentioned Board as from the 23rd April, 1956. A public court will be held in the Magistrate's Office, Prince Albert, on Saturday, the 23rd April, 1956, at 10 a.m. for the nomination and election of members to fill the vacancies.

R. T. A. MÜLLER,
Magistrate.

Prince Albert, 25th May, 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 581 VAN 1956.

### BESPROEIINGSRAAD VAN KWEEKVALLEI.

Hierby word bekendgemaak dat mnre. D. P. J. Botha en S. P. S. Luttig op 23 April 1956 as lede van bovermelde Raad bedank het. 'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Saterdag, 23 April 1956, in die Magistraatskantoor, Prins Albert, gehou word vir die nominasie en verkiesing van lede om die vakatures te vul.

R. T. A. MÜLLER,
Magistraat.

Prins Albert, 25 Mei 1956.

## ✱ NOTICE No. 582 OF 1956.

The undermentioned particulars of the total stocks held on the 31st December, 1955, by persons licensed to deal in Wine or Spirits by wholesale in the different provinces of the Union are published for general information in accordance with section *three* (2) of the Wine and Spirits Control Act, 1924:—

## ✱ KENNISGEWING No. 582 VAN 1956.

Ondergenoemde besonderhede van die totale voorrade gehou op 31 Desember 1955 deur persone gelisensieer om by die grootmaat in wyn of spiritualieë handel te dryf in die verskillende provinsies van die Unie, word ooreenkomstig artikel *drie* (2) van die Wet op Kontrole over Wijn en Spiritualiën, 1924, vir algemene inligting gepubliseer:—

SPIRITS.—*SPIRITUALIEË.*

| Description./*Beskrywing.* | Cape. *Kaap.* | Natal. | O.F.S. *O.V.S.* | Transvaal. |
|---|---|---|---|---|
| | Quantities in Proof Gallons/*Hoeveelhede in proefgellings.* | | | |
| 1. Rebate Brandy (matured and maturing)/*Rabatbrandewyn (wat beleë is en nog beleë word)* | 6,027,689 | 484 | 681 | 7,401 |
| 2. Class "A" Brandy (Blended)/*Klas "A"-brandewyn (Vermeng)* | 948,320 | 68,554 | 17,234 | 247,560 |
| 3. Class "A" Brandy/*Klas "A"-brandewyn* | 3,860,203 | 4,338 | 3,742 | 32,717 |
| 4. Class "B" Brandy/*Klas "B"-brandewyn* | — | — | — | — |
| 5. Class "C" Brandy/*Klas "C"-brandewyn* | — | — | — | — |

*N.B.*—Gin and liqueurs are included in their respective classes.
*L.W.*—Jenewer en likeure is by hul onderskeie klasse ingesluit.

WINES.—*WYN.*

| Description./*Beskrywing.* | Gallons at 20° Proof Spirit./*Gellings teen 20° proefspiritus.* | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1. Distilling Wine/*Stookwyn* | 705,749 | — | — | — |
| 2. Good Wine/*Goeie Wyn*— | | Bulk gallons./ | *Bruto gellings.* | |
| (*a*) Unfortified Wine/*Onversterkte Wyn* | 4,327,322 | 22,957 | 3,083 | 82,116 |
| (*b*) Fortified Wine/*Versterkte Wyn* | 23,332,164 | 79,069 | 17,601 | 215,215 |
| 3. Intended for Use in the Making of Wine/*Bestem vir gebruik by die maak van wyn*— | | | | |
| (*a*) Grape Juice/*Druiwesap* | 620 | — | — | — |
| (*b*) Moskonfyt | 224,987 | — | — | — |
| (*c*) Raisins and Sultanas/*Rosyntjies en sultanas* | — | — | — | — |
| (*d*) Lees/*Wynmoer* | 35,415 | — | — | — |

Office of the Commissioner of Customs and Excise, Pretoria.
*Kantoor van die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Pretoria.*

J. N. THERON,
Commissioner of Customs and Excise.
*Kommissaris van Doeane en Aksyns.*

## ✱ NOTICE No. 583 OF 1956.

### THABA PATCHOA COLOURED COMMUNAL RESERVE, DISTRICT THABA NCHU.

Notice is hereby given, in terms of Government Notice No. 331 of the 2nd March, 1956, that a meeting of all persons who would be affected by applying the Mission Stations and Communal Reserves Act, 1909 (Cape), as amended, to the Thaba Patchoa Coloured Communal Reserve in the District of Thaba Nchu and who are to be consulted in terms of section *three* of the said Act, will be held by the undersigned at the Thaba Patchoa (Hall) at 10.30 a.m. on the 20th day of June, 1956.

J. D. HAASBROEK,
Magistrate.

Thaba Nchu, 30th April, 1956.

## ✱ KENNISGEWING No. 583 VAN 1956.

### GEMEENSKAPLIKE RESERVAAT VIR KLEURLINGE, THABA PATCHOA, DISTRIK THABA NCHU.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van Goewermentskennisgewing No. 331 van 2 Maart 1956 bekendgemaak dat die ondergetekende 'n vergadering van alle persone wat geraak sal word deur die toepassing van die „Mission Stations and Communal Reserves Act", 1909 (Kaap), soos gewysig, op die Gemeenskaplike Reservaat vir Kleurlinge, Thaba Patchoa, distrik Thaba Nchu, en wat ooreenkomstig artikel *drie* van genoemde Wet geraadpleeg moet word, om 10.30 vm. op 20 Junie 1956 in die Saal, Thaba Patchoa, sal hou.

J. D. HAASBROEK,
Magistraat.

Thaba Nchu, 30 April 1956.

# TENDERS.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

| (1) Service and District. | (2) Documents Available for Issue to Contractors. | (3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. | (4) Date on which Documents are Available. | (5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices. | (6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1956. | | 1956. |
| **CAPE—** Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—** | | | | | |
| *Lindley (O.F.S.): High and Primary Schools: Repairs and renovations to outbuildings, woodwork room and quarters. Tender No. P.W.D. 330 | Tender forms and specifications | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein | 8th June | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 3rd July. |
| *Lindley (O.F.S.): High School: Additional) two classrooms. Tender No. P.W.D. 356 | Tender forms, drawings and specifications | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria and District Representative, P.W.D., Bloemfontein | 25th May | Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 3rd July. |

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040), Pretoria, of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

| (1) Diens en Distrik. | 2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. | (3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. | (4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is. | (5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore. | (6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1956. | | 1956. |
| **KAAP—** Nul. **TRANSVAAL—** Nul. **NATAL—** Nul. **ORANJE-VRYSTAAT—** | | | | | |
| *Lindley (O.V.S.): Hoër en Laerskole: Herstelwerk en opknapping van buitegeboue, houtwerkkamer en kwartiere. Tender No. D.P.W. 330 | Tendervorms en spesifikasies | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein | 8 Junie | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 3 Julie. |
| *Lindley (O.V.S.): Hoërskool: Bykomstige twee klaskamers. Tender No. D.P.W. 356 | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein | 25 Mei | Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 3 Julie. |

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S., Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

| Service, District and Province. | Documents Available for Issue to Contractors. | Where Obtainable. | Date on which Documents are Available. | Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices. | Tenders due 9 a.m. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1956. | | 1956 |
| Bethlehem (O.F.S.), Commercial High School: Additional hostel. Tender No. P.W.D. 363 | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein | 25th May.. | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 14th June. |
| Hartebeespoort (T.P.), Leiden Observatory:— (*a*) Building to house twin telescope, (*b*) building to house light collector and (*c*) residences for observers. Tender No. P.W.D. 370. | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria | 1st June | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 21st June. |
| Paarl (C.P.), Post Office: Alterations and additions. Tender No. P.W.D. 368 | Tender forms, drawings and specifications | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town | 1st June | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town and District Representative, P.W.D., Johannesburg. | 21st June |
| Saldanha Bay (C.P.), Defence Establishments: New sewerage scheme and sewage disposal works:— Contract No. 1:— (*a*) Main collector drains 1 to 6, (*b*) branch connections to existing buildings, (*c*) rising mains, (*d*) pump houses 1 to 3 and (*e*) sewage disposal works. Tender No. P.W.D. 369 | Tender forms, drawings and specified bills of quantities | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town | 8th June | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg. | 28th June. |
| *Moorreesburg (C.P.): New public offices. Tender No. P.W.D. 372 | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Extn. 45), Pretoria, and District Respresentative, P.W.D., Cape Town | 8th June | Director of Public Works, Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Extn. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg | 28th June. |

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

| Diens, Distrik en Provinsie. | Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs. | Waar verkrygbaar. | Datum waarop dokumente verkrygbaar is. | Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore. | Tenders ingewag tot 9 vm. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1956. | | 1956. |
| Bethlehem (O.V.S.), Hoër Handelskool: Addisionele koshuis. Tender No. D.P.W. 363 | Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein | 25 Mei.... | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 14 Junie. |
| Hartebeespoort (T.P.): Leidense Sterrewag: (*a*) Dubbel-teleskoopgebou, (*b*) Ligopvangebou, en (*c*) Wonings vir waarnemers. Tender No. D.P.W. 370 | Tendervorms, tekeninge spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria | 1 Junie | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181 Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 21 Junie. |
| Paarl (K.P.): Poskantoor: Veranderings en aanbousels. Tender No. D.P.W. 368. | Tendervorms, tekeninge en spesifikasies | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad | 1 Junie | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 21 Junie. |
| Saldanhabaai (K.P.): Verdedigingsinrigtings: Nuwe rioleringstelsel en rioolslykwerke: Kontrak No. 1: (*a*) hoofopgaarriole 1 tot 6, (*b*) takverbindings met bestaande geboue, (*c*) stygleidings, (*d*) pomphuise 1 tot 3 en (*e*) rioolslykwerke. Tender No. D.P.W. 369 | Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad | 8 Junie | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 28 Junie. |
| *Moorreesburg (K.P.): Nuwe publieke kantore. Tender No. D.P.W. 372 | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad | 8 Junie | Direkteur van Publieke Werke, Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg | 28 Junie. |

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## DEPARTMENT OF IRRIGATION.

### O.F.S. GOLDFIELDS WATER SUPPLY SCHEME, 1956 PIPELINE EXTENSIONS.

Tenders are hereby invited for the supply of pipes, specials and valves required for the extensions to the delivery mains from the Koppie Alleen Reservoirs, forming part of the O.F.S. Goldfields Water Supply Scheme, for the delivery, laying and installation of the said pipes, specials and valves, and for the construction of appurtenant works including road-crossings, thrust blocks and valve chambers, as described in the tender documents.

The approximate lengths of pipelines involved are—

(*a*) 54-inch pipe—3,537 feet;
(*b*) 45-inch pipe—46,279 feet;
(*c*) 36-inch pipe—44,773 feet;
(*d*) 27-inch pipe—8,681 feet;
(*e*) 21-inch pipe—14,746 feet;

plus 23,000 feet of 27-inch pipe to be taken up, cleaned and relaid.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

### O.V.S.-GOUDVELDEWATERVOORSIENING-SKEMA, 1956-PYPLYNUITBREIDING.

Tenders word ingewag vir die lewering van pype, spesiale toebehore en kleppe aangevra vir die uitbreiding van die hooftoevoerpyp van die Koppie Alleen-opgaardamme, wat 'n deel vorm van die O.V.S.-goudveldewatervoorsieningskema, vir aflewering, aanlê en installasie van die genoemde pype, spesiale toebehore en kleppe en vir die bou van bykomstige werke, insluitende padkruisings, stootblokke en klepkamers soos omskrywe in die tendervorms.

By benadering sal die lengtes van die pyplyne as volg wees—

(*a*) 54-duim pype—3,537 voet;
(*b*) 45-duim pype—46,279 voet;
(*c*) 36-duim pype—44,773 voet;
(*d*) 27-duim pype—8,681 voet;
(*e*) 21-duim pype—14,746 voet;

plus 23,000 voet 27-duim pype wat opgebreek, skoongemaak, en herlê moet word.

Sealed tenders, endorsed "Irrigation Tender No. 1—1956/57", must be addressed to the Chairman, Union Tender and Supplies Board, Corner of Bosman and Schoeman Streets, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands by 9 a.m. on Thursday, 7th June, 1956.

General conditions, specifications, bills of quantities and plans, may be inspected at the Office of the Director of Irrigation, Patterson's Building, 173 Schoeman Street, Pretoria.

Tender forms, together with copies of the documents, may be obtained at the Office of the Director of Irrigation, Patterson's Building, 173 Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria, on payment of a deposit of fifty pounds for each set of documents, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender or the return of the documents.

Verseëlde tenders gemerk „Besproeiingstender No. 1—1956/57" moet geadresseer word aan die Voorsitter, Unie-tenderraad en Leweransieskantoor, hoek van Bosman- en Schoemanstraat (Posbus 371), Pretoria en moet in sy besit wees om 9-uur voormiddag, op Donderdag, 7 Junie 1956.

Algemene voorwaardes, spesifikasies, hoeveelheidslyste en planne kan nagesien word in die Kantoor van die Direkteur van Besproeiing, Pattersonsgebou, Schoemanstraat 173, Pretoria.

Tendervorms tesame met afskrifte van dokumente kan verkry word van die Direkteur van Besproeiing, Pattersonsgebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411), Pretoria, by betaling van 'n deposito van vyftig pond vir elke stel dokumente, welke bedrag terugbetaal sal word by ontvangs van 'n *bona fide*-tender of die teruglewering van die dokumente. 18-25-1

## UNION OF SOUTH AFRICA
## *UNIE VAN SUID-AFRIKA.*

## UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
## *UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.*

## ACCEPTED TENDERS.
## *AANGENOME TENDERS.*

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned.

*Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem.*

| Reference and Tender Number, *Verwysings- en tendernommer.* | Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.* | Service. *Diens.* | Price. *Prys.* |
|---|---|---|---|
| | | Tenders issued by the Department of Public Works/*Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke*— | |
| P.W.D./*D.P.W.* 301 | Brice Bros. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad* | Cape Town: Public Library: Additions/*Kaapstad: Openbare Biblioteek: Aanbousels* | £49,875. |
| P.W.D./*D.P.W.* 311 | D. & L. Asphalters, Pretoria.. | Pretoria: Central Prison Reserve: Reconstruction, repairs and resurfacing of tarmac roads/*Pretoria: Sentrale gevangenisterrein: Heraanlê, herstel en bladvernuwing van teerpaaie* | £7,533. 6s. 3d. |
| P.W.D./*D.P.W.* 314 | D. Velthuizen (Pty.), Ltd., Benoni | Johannesburg: Rietfontein Hospital: Additions, etc./*Johannesburg: Rietfontein-hospitaal: Aanbousels, ens.* | £25,250. |
| P.W.D./*D.P.W.* 320 | Union Wamsler Metal Works, Ltd., Germiston | Supply and installation of a coal burning cooking range. (Technical High School, Kroonstad)/*Lewering en installasie van 'n koolstoof. (Hoër Tegniese Skool, Kroonstad)* | £435, total/*totaal.* |
| P.W.D./*D.P.W.* 321 | J. P. Joubert, Rustenburg..... | Pilansberg: Erection of a pumphouse, etc./*Pilansberg: Oprigting van 'n pomphuis, ens.* | £4,000. |
| P.W.D./*D.P.W.* 323 | A. van Breukelen, Silverton, Pretoria | Voortrekkerhoogte: Erection of store for jet engines/*Voortrekkerhoogte: Oprigting van stoor vir spuitmotore* | £12,993. |
| P.W.D./*D.P.W.* 326 | W. L. Botes, Les Marais, Pretoria | Pietersburg: Boring Depot: Erection of fuel store/*Pietersburg: Boordepot: Oprigting van 'n brandstofmagasyn* | £1,577. |
| P.W.D./*D.P.W.* 328 | Conscot Radio Barberton..... | Nelspruit: New Post Office: Electrical installation/*Nelspruit: Nuwe Poskantoor: Elektriese installasie* | £9,150, total/*totaal.* |
| P.W.D./*D.P.W.* 333 | Air Conditioning and Engineering Co., Ltd., Johannesburg | Springs: Post Office: Supply and installation of air-conditioning and ventilating plant/*Springs: Poskantoor: Lewering en installasie van lugreëlings- en ventilasietoestel* | £3,011, total/*totaal.* |
| P.W.D./*D.P.W.* 336 | Union Wamsler Metal Works, Ltd., Germiston | Glen, O.F.S.: Supply, delivery and installation and removal and re-installation of coal-burning cooking range / *Glen, O.V.S.: Lewering, aflewering en installasie en verwydering en herinstallasie van koolstoof* | £542. 0s., the lot/*altesaam.* |
| | | Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*— | |
| P.O. 1838..... | Moores (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad* | Supply of addressing machine and accessories/*Lewering van adresseermasjien en toebehore* | £2,595. 2s. 6d., f.a.s./*v.l.b.*, American Port/*Amerikaanse-Hawe.* |
| P.O. 1848..... | Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg | Supply of 250 magneto extension switches for telephones/*Lewering van 250 magnetoskakelaars vir bylyntelefone* | £542. 7s. 8d., f.o.b./*v.a.b.*, Gothenburg. |
| P.O. 1849..... | Siemens (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg | Supply of 1,000 magneto extension bells/*Lewering van 1,000 magnetobylynklokkies* | £1,000, the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg. |
| P.O. 1860..... | City Engineering Works, Ltd., Pretoria | Supply of 1,000 manhole frames and covers/*Lewering van 1,000 mangatrame- en -deksels* | £2,900, the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.*, Pretoria. |
| P.O. 1865..... | Mangolds Engineering, Ltd., Port Elizabeth | Supply of 10 cable carts/*Lewering van 10 kabelkarre* | £1,052. 10s., f.o.r./*v.o.s.*, Port Elizabeth. |
| P.O. 1866..... | Ramke, Blane & Co., (Pty.), Ltd., Johannesburg | Supply of 4 cable hauling winches/*Lewering van 4 kabeltrekwindasse* | £2,869. 4s., the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg. |
| P.O. 1867..... | Warsop Power Tools (Africa) (Pty.), Ltd., Bergvlei, Transvaal | Supply of 8 water pumps/*Lewering van 8 waterpompe* | £463. 4s. the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg. |
| P.O. 1870..... | D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg | Supply of mobile fork lift truck/*Lewering van mobiele vurkhefwa* | £1,367. 10s., each/*elk*, f.o.b./*v.a.b.*, Bremen. |

| Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.* | Successful Tenderer. *Suksesvolle tenderaar.* | Service. *Diens.* | Price. *Prys.* |
|---|---|---|---|
| P.O. 1885..... | Ludo Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg | Supply of 300 sheet steel pole posting boxes/*Lewering van 300 paalbriewebusse van plaatstaal* | £1,515, the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg. |
| | | Tenders issued by the Department of Irrigation/*Tenders uitgereik deur die Departement van Besproeiing*— | |
| Irr. 305–1955/56... | Jeffrey-Galion (Pty.), Ltd., Johannesburg | Supply of six motor graders/*Lewering van ses motorskrapers* | £1,915, each/*elk*, f.o.b./*v.a.b.*, Baltimore. |
| Irr. 315–1955/56... | Trailer Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg | Supply of five trailers/*Lewering van vyf sleepwaens* | £2,239, each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg. |
| | | Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*— | |
| S.O. 41/56..... | Electrical Industries, Ltd., Cape Town/*Kaapstad* | Supply of refrigerator to the Elsenburg College of Agriculture Hostel, Stellenbosch/*Lewering van koelkas aan die Elsenburgse Landboukollegekoshuis, Stellenbosch* | £235, each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Elsenburg. |
| S.O. 1036/56..... | R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg | Supply of 576 glass syringes to the Division of Veterinary Services, Pretoria/*Lewering van 576 glasspuite aan die Afdeling Veeartsenydiens, Pretoria* | £115. 4s., the lot/*altesaam*, c.i.f./*k.a.v.*, Durban. |
| S.O. 2065/56..... | Julius Block & Co., Ltd., Johannesburg | Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence/*Sny, maak en afwerking van hemde vir die Departement van Verdediging* | 9s. 5½d. each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Cape Town/*Kaapstad.* |
| S.O. 2075/56..... | S.A.P.H.I. (Pty.), Ltd., Pretoria | Cut, make and trim of caps for the Department of Defence/*Sny, maak en afwerking van pette vir die Departement van Verdediging* | 37s., each/*elk*, f.o.r./*v.o.s.*, Hercules. |
| S.O. 9447..... | P. Brunian & Co., Johannesburg | Supply of bench lathe and engine, Goedemoed Gaol/*Lewering van draaibank en motor*, Goedemoedtronk | £217. each/*elk*, f.o.b./*v.a.b.*, Gothenburg. |
| S.O. 9449..... | Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg | Supply of corrugated fasteners, Department of Forestry / *Lewering van kartelkramme, Departement van Bosbou* | 11½d., per lb., f.o.r./*v.o.s.*, Germiston. |
| S.O. 9450..... | Hedge & Spargo (Pty.), Ltd., Johannesburg | Supply of 3,000 feet guaze wire to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay/*Lewering van 3,000 voet gaasdraad aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai* | £1,800, the lot/*altesaam*, f.o.r./*v.o.s.*, Johannesburg. |
| S.O. 12110..... | Campbell, Bros., Potchefstroom | Supply of concrete sand to the Schoonspruit Dam Irrigation Works/*Lewering van betonsand aan die Schoonspruitdambesproeiingswerke* | 9s. per cub. yd./*kub. jrt.*, f.o.r./*v.o.s.*, Machavie. |
| S.O. 15055..... | John Laing & Son (S.A.), Ltd., Johannesburg | The construction of one hardened runway and taxiway together with appurtenant works at Kimberley Airport/*Die aanleg van 'n harde aanloopbaan, rybaan en bybehorende werke by die Kimberleylughawe* | £202,761. 16s. 2d. |
| S.O. 15166..... | Lloyds & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad* | Supply of lucerne press and engine to the Department of Prisons, Goedemoed/*Lewering van lusernpers en enjin aan die Departement van Gevangenisse, Goedemoed* | £307, complete/*kompleet*, f.o.r./*v.o.s.*, East London/*Oos-Londen.* |

Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenders are published:—
*Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—*

| Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.* | Service and Successful Tenderer. *Dienst en suksesvolle tenderaar.* |
|---|---|
| | Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/*Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-telegraafwese*— |
| P.O. 1851..... | Supply of miscellaneous workshop machines/*Lewering van diverse werkwinkelmasjiene*— |
| | Charles Elvey Agencies (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| | Union Liquid Air Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| | Stuart G. Summerfield, Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| | Globe Industrial Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| P.O. 1856..... | Supply of compressors/*Lewering van kompressors*— |
| | Ingersoll-Rand Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| | Triplejay Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| | The Climax Rock Drill and Engineering Works, Ltd., Johannesburg. |
| P.O. 1861..... | Supply of lathes/*Lewering van draaibanke*— |
| | Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| | Unique Engineering Co., Boksburg North/*-Noord.* |
| P.O. 1863..... | Supply of drill presses/*Lewering van drilbore*— |
| | Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| | Fenter (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| | Tenders issued by the S.A. Police/*Tenders uitgereik deur die S.A. Polisie*— |
| S.A.P. 620..... | Supply of cloth, puttees, worsted stars, helmets and cartridges/*Lewering van kledingstof, beenbande, sajetsterre, helms en patrone*— |
| | Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan. |
| | Imperial Chemical Industries (S.A.), Ltd., Johannesburg. |
| | W. H. May & Son, Johannesburg. |
| | Timber and General Agencies (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Lieut. Col. A. E. Oldridge, Pretoria. |
| | Hex River Textile Mills, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Tenders issued by the Supplies Office/*Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor*— |
| S.O. 32/56..... | Supply of an electric washing machine and electric sad-iron to the President Steyn Housecraft High School, Bethlehem/*Lewering van een elektriese wasmasjien en elektriese strykyster aan die President Steyn-Hoër Huishoudskool, Bethlehem*— |
| | Tromp & Sons (Tvl.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. |

| Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.* | Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.* |
|---|---|
| S.O. 40/56 | Supply of perishable provisions to the Provincial Hostel, Trichardt/*Lewering van bederfbare eetware aan die Provinsiale Koshuis, Trichardt*— |
| | Union Bakery, Bethal. |
| | Landros Slaghuis, Trichardt. |
| | Sacca, Bpk., Springs. |
| | Trichardt Melkery, Trichardt. |
| S.O. 45/56 | Supply of perishable provisions, Blythswood Institution/*Lewering van bederfbare eetware, Blythswoodse inrigting*— |
| | Butterworth Bakery, Butterworth. |
| | Butterworth Butchery (Pty.), Ltd., Butterworth. |
| | Supply of perishable provisions to institutions in the undermentioned areas/*Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in ondergenoemde gebiede*— |
| S.O. 46/56 | Durbanville— |
| | Devonshire Fullcream Dairy (Pty.), Ltd., Bellville. |
| | Karoo Meat Exchange, Ltd., Maitland. |
| | Sacca, Bpk., Bellville. |
| | Leonard's Provision Store, Bellville. |
| | The Attwell Baking Co., Salt River/*Soutrivier.* |
| S.O. 47/56 | Faure— |
| | Sacca, Bpk., Bellville. |
| | The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Roelcor (Edms.), Bpk., Eersterivier. |
| | The Cape Egg Circle (Co-op.), Ltd., Claremont, Cape/Kaap. |
| S.O. 48/56 | Cape Town/*Kaapstad*— |
| | Fish Wholesalers, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Faros & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Sacca, Bpk., Kaapstad/*Cape Town.* |
| | The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Cape Dairies (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Schaffers Produce and Poultry Supply, Cape Town/*Kaapstad.* |
| | African Farm Supplies, Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Consolidated Meat Wholesalers (Pty.), Ltd., Maitland. |
| | Karoo Vleisbeurs, Bpk., Maitland. |
| | Enterprise Bakeries, Claremont. |
| S.O. 49/56 | Kraaifontein— |
| | National Meat Suppliers (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Faros & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Sacca Bpk., Bellville. |
| S.O. 50/56 | Paarl— |
| | Paarlse Melkboere (Ko-op.), Bpk., Paarl. |
| | Sacca, Bpk., Bellville. |
| | Paarl Fresh Fish Supply, Paarl. |
| | Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | The Cape Egg Circle Co-op., Ltd., Claremont. |
| | G. N. Erasmus, Paarl. |
| | Excelsior Bakery, Paarl. |
| S.O. 51/56 | Retreat— |
| | Geo. Elliott & Seun (Edms.), Bpk., Muizenberg. |
| | African Farm Supplies, Cape Town/*Kaapstad.* |
| | National Meat Suppliers (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | The Cape Dairies (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Sacca, Bpk., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Union Produce Supply Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | The Attwell Baking Co., Salt River/*Soutrivier.* |
| S.O. 52/56 | Riebeek West/*-Wes*— |
| | The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | N. A. Serdyn, Riebeek West/*-Wes.* |
| | Sacca, Bpk., Bellville. |
| | J. J. van Niekerk, Riebeek Kasteel. |
| | P. A. Mouton, Riebeek West/*-Wes.* |
| | Scribbans-Kemp (Bakeries), Ltd., Parow, C.P./*K.P.* |
| S.O. 53/56 | Riversdale/*Riversdal*— |
| | Riversdale Bakery, Riversdale/*Riversdal.* |
| | Sacca, Bpk., Bellville. |
| S.O. 54/56 | Saldanha— |
| | Saldanha Bakery, Saldanha Bay/*-baai.* |
| | R. Becker, C.P./*K.P.* |
| | R. O. Hellyer, Saldanha, C.P./*K.P.* |
| | African Farm Supplies, Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Karoo Vleisbeurs, Bpk., Maitland. |
| | Malmesbury Bakkery, Malmesbury. |
| | Sacca, Bpk., Bellville. |
| S.O. 55/56 | Springbok— |
| | The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Nababeep Dairy, Springbok. |
| | Saamwerk Slaghuis, Springbok. |
| | F. E. Kennedy, Springbok. |
| | Namakwa Produkte, Springbok. |
| S.O. 56/56 | Stellenbosch— |
| | Gebrs. Hendriksz Edms., Bpk., Stellenbosch. |
| | Sacca, Bpk., Bellville. |
| | Dorpstraat Vissery, Stellenbosch. |
| | The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Excelsior Bakkery Paarl, Hugenot. |
| S.O. 58/56 | Worcester— |
| | Brown se Bakkery, Worcester. |
| | Rooikrans Dairy (Pty.), Ltd., Worcester. |
| | Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| | Sacca, Bpk., Bellville. |
| | Poppert se Slagtery, Worcester. |

| Refesence and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.* | Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.* |
|---|---|
| S.O. 59/56..... | Wynberg—<br>The Cape Egg Circle Co-op., Ltd., Claremont, Cape/*Kaap.*<br>Faros & Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*<br>Cape Dairies (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*<br>Fish Wholesalers, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*<br>Selected Products, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*<br>Union Produce Supply Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*<br>Consolidated Meat Wholesalers (Pty.), Ltd., Maitland.<br>Karoo Vleisbeurs, Bpk., Bloemfontein.<br>Cape Fruit and Supply Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*<br>African Farm Supplies, Cape Town/*Kaapstad.*<br>Sacca, Bpk., Cape Town/*Kaapstad.*<br>Selected Products, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| S.O. 60/56..... | Malmesbury Gaol/*Malmesburytronk*—<br>Central Butchery (Pty.), Ltd., Malmesbury.<br>Protea Bakers and Confectioners (Pty.), Ltd., Worcester.<br>Karoo Slaghuis, Mosselbaai.<br>S. Brower, Caledon.<br>Primêre Slaghuise, Upington.<br>Rawsonville Slagtery, Rawsonville, C.P./*K.P.*<br>D. J. Mouton, Laingsburg.<br>L. Woach, Mossel Bay/*-baai.* |
| S.O. 62/56..... | Bellville—<br>Devonshire Fullcream Melkery, Ltd., Bellville.<br>Karoo Vleisbeurs, Bpk., Maitland.<br>The Attwell Baking Co., Salt River/*Soutrivier.* |
| S.O. 521/56..... | Supply of steel office furniture during the period ending 31st March, 1957/*Lewering van kantoormeubels van staal gedurende die tydperk eindigende* 31 *Maart* 1957—<br>Geo. Cloud (Pty.), Ltd., Selby, Johannesburg.<br>Protea Holdings, Ltd., Johannesburg.<br>Hendler & Hendler, Ltd., Johannesburg.<br>African Steel Furniture Manufacturers, Ltd., Johannesburg.<br>Julius Block & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 1019/56..... | Supply of anemometers, sunshine recorders, etc., to the Weather Bureau, Pretoria/*Lewering van wind- en sonmeters, ens., aan die Weerburo, Pretoria*—<br>Negretti & Zambra (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>H. Rohloff, Johannesburg.<br>B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.<br>A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 1022/56..... | Supply of raw film stocks to the Division of film Services, Pretoria/*Lewering van voorrade onbewerkte film aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria*—<br>Photo Agencies, Johannesburg.<br>Keatings Pharmaceuticals, Johannesburg.<br>Kodak (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| S.O. 1043/56..... | Supply of water purifying chemicals/*Lewering van watersuiwerende chemikalieë*—<br>B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg.<br>A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.<br>Paramount Suppliers (Merchandise) (Pty.), Ltd., Brakpan.<br>S.A. Pulp & Paper Industries, Ltd., Johannesburg.<br>African Explosives and Chemical Industries, Ltd., Johannesburg.<br>Cooper & Nephews (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>MacDonald Adams & Co., Johannesburg.<br>Imperial Chemical Industries (S.A.), Ltd., Johannesburg.<br>General Chemical Corporation, Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 1044/56..... | Supply of surgical instruments to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort/*Lewering van chirurgiese instrumente aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort*—<br>Frederick C. Marcus, Cape Town/*Kaapstad.*<br>Macdonald Adams & Co., Johannesburg.<br>Southern Base Metals, Johannesburg.<br>Lanesman's Pharmacy, Pretoria.<br>Magsa Agencies, Pretoria. |
| S.O. 1051/56..... | Supply of rubber stoppers/*Lewering van rubberproppe.*<br>Rubber & Wheel Industries, Ltd., Krugersdorp. |
| S.O. 2066/56..... | Supply of stockings to the Department of Prisons/*Lewering van kouse aan die Departement van Gevangenisse.*<br>Paramount Supplies, Brakpan. |
| S.O. 2068/56..... | Supply of badges to the Department of Defence/*Lewering van kentekens aan die Departement van Verdediging*—<br>Metal Art (Pty.), Ltd., Pretoria. |
| S.O. 2070/56..... | Cut, make and trim of badges for the Department of Defence/*Sny, maak en afwerking van kentekens vir die Departement van Verdediging*—<br>Julius Block & Co., Ltd., Johannesburg.<br>African Swiss Embroidery Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 2071/56..... | Laundry services for the Department of Education, Arts and Science/*Wasserydienste vir die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.*<br>Worcester Dry Cleaners & Laundry (Pty.), Ltd., Worcester.<br>Bloemfontein Stoom Washuis, Bloemfontein.<br>D. M. Strydom, Middelburg, Transvaal.<br>Columbia Steam Laundry (1926), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*<br>Oudtshoorn Stoomwassery en Droogskoonmakers (Edms.), Bpk., Oudtshoorn.<br>Atlas Cleaners, Dyers (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.<br>Capital Dry Cleaners, Ltd., Pretoria.<br>Standerton Laundry, Standerton, Transvaal.<br>Stellenbosch Steam Laundry and Dry Cleaners (Pty.), Ltd., Stellenbosch.<br>P. J. Grobler, Heidelberg, Transvaal.<br>Advance Dry Cleaners, Dyers & Steam Launderers, Uitenhage.<br>Model Laundry and Dry Cleaning Works, Rustenburg, Transvaal. |
| S.O. 2072/56..... | Supply of buttons, " S.A. " gilt, to the Department of Defence/*Lewering van knope „ S.A. " verguld, aan die Departement van Verdediging*—<br>Metal Art (Pty.), Ltd., Pretoria. |
| S.O. 2073/56..... | Repair of footwear for the Department of Education, Arts and Science/*Herstel van skoeisel vir die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap*—<br>J. Rhodes, Oudtshoorn.<br>H. Schanstra, Worcester.<br>Uitsole Skoenherstellers, Uitenhage.<br>J. H. Bekker, Christiana. |

| Reference and Tender Number. *Verwysings- en tendernommer.* | Service and Successful Tenderer. *Diens en suksesvolle tenderaar.* |
|---|---|
| | S. E. Terblanche, Ladybrand.<br>W. Lindeque, Potchefstroom.<br>P. F. de Jong, Heidelberg.<br>N. J. Meintjies, Wolmaransstad.<br>J. A. van Vuuren, Adelaide.<br>A. J. Wessels, Rustenburg.<br>Harry & Sons, Queenstown. |
| S.O. 8052..... | Supply of electrical installation materials to the State Sawmill, Blyde/*Lewering van elektriese installasiemateriaal aan die Staatsaagmeule, Blyde*—<br>Keens Electrical Distributors (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Aberdare Cables (Africa), Ltd., Port Elizabeth.<br>Reunert & Lenz, Ltd., Pretoria.<br>Voltex Electric, Johannesburg.<br>Stanley Electrical Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>S.G.B. Electrical Co. (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*<br>Scottish Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg.<br>Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.<br>Globe Electrical, Ltd., Johannesburg.<br>Henleys (S.A.) Telegraph Works Co., Ltd., Jeppe. |
| S.O. 9440..... | Supply of workshop machines to S.A. Naval Stores, Durban/*Lewering van werkwinkelmasjiene aan die S.A. Vlootdepot, Durban.*<br>P. J. Yelland & Co. (Pty.), Ltd., Durban.<br>Fenter (Africa) (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Forest Engineering, Johannesburg.<br>Triplejay Equipment (Pty.), Ltd., Johannesburg. |
| S.O. 12109..... | Supply of crushed stone and concrete sand to the Pienaar's River Irrigation Works/*Lewering van gebreekte klip en betonsand aan die Pienaarsrivierbesproeiingswerke*—<br>Waterval Sand and Betonwerke (Edms.), Bpk., Pretoria.<br>Poort Crushers, Pretoria. |
| S.O. 13085..... | Supply of miscellaneous small tools to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch/*Lewering van diverse handgereedskap aan die Westelike-Provinsie-Vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch*—<br>Airton Timber Co. (Pty.), Ltd., Maitland, C.P./*K.P.*<br>W. V. Grimwood & Co. (Pty.), Ltd., Durban.<br>Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.<br>E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg.<br>A. A. Ball (Pty.), Ltd., Cape Town/*Kaapstad.*<br>Fedlers (Pty.), Ltd., Randfontein.<br>General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria.<br>Greatrex, Ltd., Pretoria.<br>Thos. Barlow & Sons (Natal), Ltd., Durban.<br>Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/*Kaapstad.* |
| S.O. 13086..... | Supply of boiler tubes (suitable for fencing posts) and security gates to the Officer Commanding, No. 4 Vehicle Reserve Park, Lyttelton/*Lewering van stoomketelpype (geskik vir omheiningspale) en veiligheidshekke aan die Bevelvoerende Offisier, Voertuigreserwepark No. 4, Lyttelton*—<br>H. Jacks Gate and Wire Works (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>African Gate and Fence Works, Ltd., Johannesburg.<br>T. R. Lewis (Pty.), Ltd., Pretoria. |
| S.O. 13087..... | Supply of hurricane lanterns/*Lewering van stormlanterns*—<br>Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.<br>A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.<br>V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria.<br>Fritz, Fels & Phitidis (Pty.), Ltd., Johannesburg.<br>Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. |

## TENDERS.

### SUPPLY OF PERISHABLE PROVISIONS TO INSTITUTIONS IN THE UNDERMENTIONED AREAS DURING THE PERIOD 1ST SEPTEMBER, 1956, TO 31ST AUGUST, 1957.

Barberton. Tender No. S.O. 70/56.
Belfast. Tender No. S.O. 71/56.
Brits. Tender No. S.O. 72/56.
Dennilton. Tender No. S.O. 73/56.
Duiwelskloof. Tender No. S.O. 74/56.
Haenertsburg. Tender No. S.O. 75/56.
Louis Trichardt. Tender No. S.O. 76/56.
Lydenburg. Tender No. S.O. 77/56.
Messina. Tender No. S.O. 78/56.
Middelburg. Tender No. S.O. 79/56.
Northam. Tender No. S.O. 80/56.
Pienaarsrivier. Tender No. S.O. 81/56.
Pietersburg. Tender No. S.O. 82/56.
Potgietersrus. Tender No. S.O. 83/56.
Pretoria. Tender No. S.O. 84/56.
Rustenburg. Tender No. S.O. 85/56.
Sabie. Tender No. S.O. 86/56.
Sonderwater. Tender No. S.O. 87/56.
Swartwater. Tender No. S.O. 88/56.
Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 89/56.
Warmbad. Tender No. S.O. 90/56.
Witbank. Tender No. S.O. 91/56.
Witrivier. Tender No. S.O. 92/56.
Zeekoehoek. Tender No. S.O. 93/56.

Closing date of tender: 14th June, 1956.

## TENDERS.

### LEWERING VAN BEDERFBARE EETWARE AAN INRIGTINGS IN DIE ONDERGENOEMDE GEBIEDE GEDURENDE DIE TYDPERK 1 SEPTEMBER 1956 TOT 31 AUGUSTUS 1957.

Barberton. Tender No. S.O. 70/56.
Belfast. Tender No. S.O. 71/56.
Brits. Tender No. S.O. 72/56.
Dennilton. Tender No. S.O. 73/56.
Duiwelskloof. Tender No. S.O. 74/56.
Haenertsburg. Tender No. S.O. 75/56.
Louis Trichardt. Tender No. S.O. 76/56.
Lydenburg. Tender No. S.O. 77/56.
Messina. Tender No. S.O. 78/56.
Middelburg. Tender No. S.O. 79/56.
Northam. Tender No. S.O. 80/56.
Pienaarsrivier. Tender No. S.O. 81/56.
Pietersburg. Tender No. S.O. 82/56.
Potgietersrus. Tender No. S.O. 83/56.
Pretoria. Tender No. S.O. 84/56.
Rustenburg. Tender No. S.O. 85/56.
Sabie. Tender No. S.O. 86/56.
Sonderwater. Tender No. S.O. 87/56.
Swartwater. Tender No. S.O. 88/56.
Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 89/56.
Warmbad. Tender No. S.O. 90/56.
Witbank. Tender No. S.O. 91/56.
Witrivier. Tender No. S.O. 92/56.
Zeekoehoek. Tender No. S.O. 93/56.

Vervaldatum van tender: 14 Junie 1956. 18-25-1

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

### LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORKS AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

*Structural concrete works exceeding* £25,000 *in value.*

Jan Fokkens Builders, Kroonstad.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

### ✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Cabs for motor vehicles. Tender No. F. 5916. Closing date 15th June, 1956.
2. Electrical cable. Tender No. C. 5933. Closing date 22nd June, 1956.
3. Galvanised iron piping. Tender No. A. 5896. Closing date 22nd June, 1956.
4. Copper ingot. Tender No. B. 5917. Closing date 4th July, 1956.
5. Woollen materials. Tender No. E. 5833. Closing date 6th July, 1956.
6. Ekki and Jarrah timber. Tender No. A. 5664. Closing date 6th July, 1956.
7. Escalators. Tender No. C. 5908. Closing date 6th July, 1956.
8. Mobile crane excavator. Tender No. F. 5898. Closing date 6th July, 1956.
9. Copper wire and telephone cable. Tender No. C. 5790. Closing date 6th July, 1956.
10. Grinding machine. Tender No. G. 5907. Closing date 20th July, 1956.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

### ✱ TENDER No. ETH. 56/57/21.

### NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion of two houses at Mbabane, Swaziland.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Pretoria.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the above-mentioned office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 22nd June, 1956.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË

### LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, BOUSTAAL- EN BETONWERK.

Vir algemene inligting word bekend gemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* no. 3691 van 16 Augustus 1946 besluit het om die ondergenoemde firma op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk soos hieronder aangetoon:—

*Betonwerk vir meer as* £25,000.

Jan Fokkens Builders, Kroonstad.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6360—25

### ✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Kappe vir motorvoertuie. Tender No. F. 5916. Sluitingsdatum 15 Junie 1956.
2. Elektriese kabel. Tender No. C. 5933. Sluitingsdatum 22 Junie 1956.
3. Gegalvaniseerde ysterpype. Tender No. A. 5896. Sluitingsdatum 22 Junie 1956.
4. Kopergietblokke. Tender No. B. 5917. Sluitingsdatum 4 Julie 1956.
5. Wolmateriaal. Tender No. E. 5833. Sluitingsdatum 6 Julie 1956.
6. Ekki- en Jarrahtimmerhout. Tender No. A. 5664. Sluitingsdatum 6 Julie 1956.
7. Roltrappe. Tender No. C. 5908. Sluitingsdatum 6 Julie 1956.
8. Masjiengraaf. Tender No. F. 5898. Sluitingsdatum 6 Julie 1956.
9. Koperdraad en telefoonkabel. Tender No. C. 5790. Sluitingsdatum 6 Julie 1956.
10. Slypmasjien. Tender No. G. 5907. Sluitingsdatum 20 Julie 1956.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 6356—25

### ✱ TENDER No. ETH. 56/57/21.

### KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van twee huise op Mbabane, Swaziland.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Pretoria.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantoor.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 22 Junie 1956.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6359—25

## ✱ TRANSPORT CONTRACT.

### SOUTH AFRICAN AIRWAYS PASSENGERS, ETC.—KEETMANSHOOP.

Tenders are invited for the above services from the Keetmanshoop Railway Station to the Airport, Keetmanshoop, and *vice versa*, as from 1st July, 1956, to 30th June, 1957.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 22nd June, 1956. Late tenders will not be considered.

Tender forms and full particulars are obtainable from the System Manager, Windhoek.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will any reason be assigned for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

## ✱ TRANSPORT CONTRACT.

### SOUTH AFRICAN AIRWAYS PASSENGERS, ETC.—BEAUFORT WEST.

Tenders are invited for the above services from the Railway Station, Beaufort West, to the Airport, Beaufort West, or *vice versa*, as from 1st July, 1956, to 30th June, 1957.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 22nd June, 1956. Late tenders will not be considered.

Tender forms and full particulars are obtainable from the System Manager, Cape Town.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will any reason be assigned for the rejection of any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

## ✱ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 5826. Amendment No. 1. Electric cable: Closing date 25th May, 1956: Description of item 1 amended.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

## ✱ LIST OF APPROVED TENDERERS FOR EARTHWORKS, STRUCTURAL STEELWORKS AND STRUCTURAL CONCRETE WORKS.

It is notified for general information that the Administration, in pursuance of the notice which appeared in the *Government Gazette* No. 3691 of the 16th August, 1946, has decided to place the undermentioned firm on the list of approved tenderers for civil engineering works as indicated hereunder:—

*Earthworks exceeding* £15,000.

Dominion Earthworks (Pty.), Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

## ✱ VERVOERKONTRAK.

### SUID-AFRIKAANSE LUGDIENS PASSASIERS, ENS.—KEETMANSHOOP.

Tenders word ingewag vir die bogenoemde diens tussen die Spoorwegstasie Keetmanshoop en die Lughawe, Keetmanshoop, van 1 Julie 1956 tot 30 Junie 1957.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon in die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 22 Junie 1956. Laat tenders word nie in aanmerking geneem nie.

Tendervorms en volledige besonderhede kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6358—25

## ✱ VERVOERKONTRAK.

### SUID-AFRIKAANSE LUGDIENS PASSASIERS, ENS.—BEAUFORT-WES.

Tenders word ingewag vir die bogenoemde diens tussen die Spoorwegstasie, Beaufort-Wes, en die Lughawe, Beaufort-Wes, van 1 Julie 1956 tot 30th Junie, 1957.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon in die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 22 Junie 1956. Laat tenders word nie in aanmerking geneem nie.

Tendervorms en volledige besonderhede kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kaapstad.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.
6357—25

## ✱ TENDERWYSIGING.

Tender No. C. 5826. Wysiging No. 1. Elektriese kabel: Sluitingsdatum 25 Mei 1956: Beskrywing van item 1 gewysig.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volldige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige Magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg. 6355—25

## ✱ LYS VAN GOEDGEKEURDE TENDERAARS VIR GROND-, BOUSTAAL- EN BETONWERK.

Vir algemene inligting word bekend gemaak dat die Administrasie ingevolge die kennisgewing in *Staatskoerant* no. 3691 van 16 Augustus 1946 besluit het om die ondergenoemde firma op die lys te plaas van goedgekeurde tenderaars vir siviele ingenieurswerk soos hieronder aangetoon:—

*Grondwerk vir meer as* £15,000.

Dominion Earthworks (Pty.) Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.
## *TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.*

Notice is hereby given that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned:—
*Hierby word bekend gemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie dienste en aankope hieronder vermeld:—*

| Tender No. *Tender No.* | Service/Purchase. *Diens/Aankoop.* | Successful Tenderer(s). *Suksesvolle Tenderaar(s).* | Value. *Waarde.* £ s. d. |
|---|---|---|---|
| | A.—Tenders invited by the Chief Stores Superintendent. *A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent.* | | |
| D. 5498.... | " Patrick " locks/*Patrickslotte*..... | Climax Brass and Aluminium Foundry | 7,600 0 0 |
| B. 9149.... | Aluminium ingots/*Aluminiumgietblokke*..... | Non-Ferrous Metal Works (Pty.), Ltd. | 1,132 0 0 |
| | | A. Loewenthal Metals (Pty.), Ltd.... | 2,271 0 0 |
| | | Metal Sales Co. (Pty.), Ltd..... | 950 0 0 |
| | | Astra Metal Co. (Pty.), Ltd..... | 1,337 0 0 |
| | | McKechnie Brothers (S.A.) (Pty.), Ltd. | 1,158 0 0 |
| F. 5351.... | Concrete mixers/*Betonmengers*..... | Triplejay Equipment (Pty.), Ltd..... | 23,606 0 0 |
| | | Acrow Engineers (Pty.), Ltd..... | 1,225 0 0 |
| C. 5323.... | Signalling cable/*Sinjaalkabel*..... | Scottish Cables (S.A.), Ltd..... | 171,465 11 4 |
| A. 5206.... | Yellow Pine/*Geeldennehout*..... | Knep Timbers (Pty.), Ltd..... | 20,175 9 5 |
| A. 5342.... | Hardboard/*Hardebord*..... | African Building Board Corporation.. | 5,986 14 5 |
| A. 5356.... | Douglas fir/*Douglasdennehout*..... | Central Saw Mills..... | 37,303 12 1 |
| | | Premier Timber Co., Ltd..... | 24,101 11 3 |
| A. 5334.... | Firewood/*Brandhout*..... | J. F. Richter..... | 6,165 0 0 |
| A. 5299.... | Douglas fir/*Douglasdennehout*..... | Hillman Bros., Ltd..... | 5,819 8 0 |
| A. 5357.... | Spotted gum poles/*Australiese bloekompale*..... | Southern Timbers (Pty.), Ltd..... | 9,360 0 0 |
| A. 5360.... | Sapele timber/*Sapeletimmerhout*..... | Knep Timbers (Pty.), Ltd..... | 6,031 5 0 |
| A. 5359.... | Doussie logs/*Doussiehoutblokke*..... | Foy Morgan Africa (Pty.), Ltd..... | 11,041 13 4 |
| A. 5466.... | Baltic deal and flooring/*Baltiese deel en vloerplanke*..... | Rhodesian Timbers, Ltd..... | 109,497 5 0 |
| A. 5467.... | Ekki timber/*Ekkitimmerhout*..... | Foy Morgan Africa (Pty.), Ltd..... | 15,696 15 8 |
| A. 5451.... | Douglas fir (Oregon)/*Douglasdennehout (Oregon)*..... | Premier Timber Co., Ltd..... | 357,140 13 9 |
| A. 5471.... | Douglas fir/*Douglasdennehout*..... | Withinshaw (Pty.), Ltd..... | 7,291 9 10 |
| A. 5471.... | Baltic flooring/*Baltiese vloerplanke*..... | Southern Timbers (Pty.), Ltd..... | 1,160 3 2 |
| A. 5471.... | Shelving timber/*Rakplanke*..... | Robor, Ltd..... | 1,031 5 0 |
| A. 5525.... | Douglas fir/*Douglasdennehout*..... | Withinshaw (Pty.), Ltd..... | 7,148 8 9 |
| G. 5264.... | Paint and liquid driers/*Verf en droogmiddels*..... | Poly Resin Products, Ltd..... | 4,500 0 0 |
| | | United Paints, Ltd..... | 12,308 15 0 |
| | | General Chemical Corporation, Ltd... | 3,841 10 0 |
| | | Seal Paint and Pigment Corporation (Pty.), Ltd. | 51,420 0 0 |
| | | Jenson & Nicholson (S.A.) (Pty.), Ltd. | 44,231 17 6 |
| | | The Walpamur Co. (Pty.), Ltd..... | 247 10 0 |
| | | Buffalo Paints, Ltd..... | 287 10 0 |
| C. 5410.... | Electrical cable/*Elektriese kabel*..... | Scottish Cables (S.A.), Ltd..... | 4,021 0 0 |
| | | Rice & Diethelm, Ltd..... | 21,956 0 0 |
| | | R. T. Urquhart & Co. (Pty.), Ltd.... | 319 0 0 |
| B. 9150.... | Phosphor bronze ingots/*Fosforbronsgietblokke*..... | Metal Sales Co. (Pty.), Ltd..... | 8,500 0 0 |
| B. 5499.... | Zinc ingots/*Sinkgietblokke*..... | Anglo American Corp. of S.A., Ltd... | 5,467 10 0 |
| A. 9181.... | Steel sleepers/*Staaldwarslêers*..... | Columeta Comptoir Metallurgique.... | 58,750 0 0 |
| A. 5032.... | Heel and crossings bolts with locknuts/*Hiel en kruisingsboute met sluitmoere* | Guest, Keen & Nettlefolds (S.A.), Ltd. | 20,682 15 1 |
| | | S.A. Bolts and Nuts (Pty.), Ltd..... | 21,540 4 3 |
| A. 9136.... | Rail and flange check rail lubricators/*Flens en keerspoorstaaf-smeertoestelle* | Reunert & Lenz, Ltd..... | 2,130 0 0 |
| | | Fraser & Chalmers (S.A.) (Pty.), Ltd.. | 3,607 0 0 |
| A. 5035.... | Gauge clips and clipbolts/*Klemplate en -boute*..... | S.A. Consolidated Agencies..... | 3,908 6 8 |
| | | Swiss-African Industrial Developing Co. | 3,491 13 4 |
| A. 5291.... | Fishplates/*Lasplate*..... | J. MacG. Love & Co..... | 142,458 6 8 |
| A. 5326.... | Springwashers/*Veerwasters*..... | S. Prausnitz..... | 12,932 16 8 |
| A. 5220.... | Track jacks/*Spoordomkragte*..... | Consolidated Pneumatic Tool Co..... | 10,163 15 0 |
| | | Hubco Metal Products..... | 483 2 6 |
| A. 5275.... | Steel sleepers/*Staaldwarslêers*..... | Charles du P. Chiappini, Ltd..... | 1,123,466 13 4 |
| | | Claude Charbonnel..... | 808,580 15 0 |
| | | Unisteel Africa (Pty.), Ltd..... | 595,182 0 0 |
| | | Premier Steel Products, Ltd..... | 230,250 0 0 |
| | | Commercial Metal Co. (S.A.), Ltd.... | 427,367 18 4 |
| A. 5274.. | Coachscrews/*Spoorskroewe*..... | Godfrey W. Volkwyn (Pty.), Ltd..... | 23,270 16 8 |
| | | Swiss-African Industrial Developing Co. | 55,950 0 0 |
| | | S.A. Bolts and Nuts (Pty.), Ltd..... | 60,091 13 4 |
| A. 5277 | Rails/*Spoorstawe*..... | Columeta Comptoir Metallurgique.... | 422,900 0 0 |
| | | Comptoir Des Belges..... | 414,900 0 0 |
| | | Union Siderurgique..... | 1,766,887 10 0 |
| | | Marathon Steel..... | 536,127 11 3 |
| | | Unisteel Africa (Pty.), Ltd..... | 715,583 6 8 |
| A. 8416. | Elastic sleeper fastenings/*Rekbare dwarslêerklemme*..... | Reunert & Lenz, Ltd..... | 2,193 12 5 |
| | | Baldwins (S.A.), Ltd..... | 2,900 0 0 |
| | | Sturrock (S.A.), Ltd..... | 1,747 16 1 |
| | | Unisteel Africa (Pty.), Ltd..... | 1,696 6 9 |
| | | J. F. Flamand..... | 5,517 7 11 |
| | | Drop Forgings (Pty.), Ltd..... | 1,598 8 0 |
| A. 7830.... | Concrete sleepers and fastenings/*Betondwarslêers en klemme*... | John Laing & Sons, Ltd..... | 31,708 6 8 |
| | | Hardcrete Industries, Ltd..... | 64,834 0 0 |
| A. 5073.... | Cocopans/*Koekepanne*..... | Robert Hudson & Sons, Ltd..... | 9,137 10 0 |
| | | National Trading Co., Ltd..... | 455 5 0 |
| A. 8943.... | Crossing signs/*Oorgangwaarskuborde*..... | Metal Signs and Name Plates (Pty.), Ltd. | 20,628 2 6 |
| | | Franco Signs Africa (Pty.), Ltd..... | 7,085 2 6 |
| | | Greenfield Engineering Works, Ltd.... | 18,937 13 9 |
| A. 5273.... | Soleplates/*Onderlegplate*..... | Scaw Metals, Ltd..... | 15,625 0 0 |
| | | Dunswart Iron and Steel..... | 15,625 0 0 |
| A. 5292.... | Fishbolts and nuts/*Lasboute en moere*..... | S.A. Bolts and Nuts (Pty.), Ltd..... | 7,470 0 0 |
| | | National Bolts and Rivets, Ltd..... | 7,470 0 0 |
| G. 5374.... | Iron castings/*Ystergietstukke*..... | Light Castings, Ltd..... | 3,447 5 10 |
| | | African Malleable Foundries, Ltd..... | 1,394 8 4 |
| | | James Barwell (S.A.), Ltd..... | 478 10 0 |

| Tender No. *Tender No.* | Service/Purchase. *Diens/Aankoop.* | Successful Tenderer(s). *Suksesvolle Tenderaar(s).* | Value. *Waarde.* £ s. d. |
|---|---|---|---|
| A. 5104.... | Cast iron chairs/*Potysterstoele*..... | James Barwell (S.A.), Ltd..... | 133,458 6 8 |
| A. 5125.... | Check rail chairs and buttresses/*Keerspoorstaafstoele en -stutte*.. | Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd... | 24,812 10 0 |
| A. 5293.... | Cast iron chairs/*Potysterstoele*..... | James Barwell (S.A.), Ltd..... | 983,437 10 0 |
| A. 5488.... | Point and signal wire/*Sinjaal- en wisseldraad*..... | African Wire Ropes, Ltd..... | 10,437 10 0 |
| A. 5413.... | Check rail chairs and buttresses/*Keerspoorstaafstoele en -stutte*.. | Dunswart Iron and Steel Works, Ltd.. | 6,200 0 0 |
| | | Steel Sales Co. of Africa (Pty.), Ltd.. | 39,125 0 0 |
| B. 8893.... | Boiler tubes/*Ketelpype*..... | Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd..... | 40,682 1 8 |
| | | ADC Engineers (Pty.), Ltd..... | 2,339 4 4 |
| | | H. Alers Hankey, Ltd..... | 4,275 0 0 |
| G. 5491.... | Linseed oil/*Lynolie*..... | Marine Oil Refineries of Africa, Ltd. | 15,447 6 0 |
| E. 5428.... | Ice/*Ys*..... | The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd. | 7,075 0 0 |
| | | Noordkaaplandse Suiwel Koop. Bpk.. | 331 5 0 |
| | | The South West Breweries, Ltd..... | 286 7 3 |
| E. 5602.... | Carrots for Natives' rations/*Geelwortels vir Bantoerantsoene*.... | G. A. Sinovich & Sons..... | 2,071 4 0 |
| | | Joe Karp..... | 4,206 4 6 |
| D. 5261.... | Concrete beams/*Betonbalke*..... | The Roberts Construction Co..... | 40,825 0 0 |
| D. 5440.... | Steel troughing/*Staaltrôe*..... | Dorman Long (Africa), Ltd..... | 33,707 12 2 |
| C. 5363.... | Electrical signalling material/*Elektriese sinjaalmateriaal*..... | British Insulated Cable (S.A.), Ltd.. | 5,793 15 0 |
| | | Blankfield Industries (Pty.), Ltd..... | 7,340 12 6 |
| | | Siemens (S.A.) (Pty.), Ltd..... | 19,788 0 0 |
| | | S.A. General Electric Co. (Pty.), Ltd. | 289 10 0 |
| | | British General Electric Co. (Pty.), Ltd. | 20,087 10 0 |
| | | A.C.E.C. Co. (Pty.), Ltd..... | 125 1 8 |
| | | Metropolitan-Vickers S.A. (Pty.), Ltd. | 107,268 8 9 |
| | | Bellamy & Lambie..... | 12,286 5 0 |
| | | S.M.D. Manufacturing Co. (Tvl.) (Pty.), Ltd. | 2,248 0 0 |
| | | Desta (Pty.), Ltd..... | 965 0 0 |
| | | Stratford Engineering (Pty.), Ltd..... | 1,090 0 0 |
| | | John Holt & Co. (Pty.), Ltd..... | 1,044 0 0 |
| | | A. T. Williams (Pty.), Ltd..... | 426 5 0 |
| | | Clyde Trading Co., Ltd..... | 68 5 0 |
| | | Rice & Diethelm, Ltd..... | 386 0 0 |
| | | Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd..... | 3,268 15 0 |
| E. 5372.... | Proofing of tarpaulins/*Digmaak van bokseile*..... | Shave's Waterproofers, Ltd..... | 133,288 16 8 |
| D. 5168.... | Brushware/*Borselware*..... | Brushware Manufacturers (S.A.) (Pty.), Ltd. | 7,696 5 10 |
| | | Rand Brush and Broom Manufacturers | 170 0 0 |
| | | Brush Distributors, Ltd..... | 2,267 7 0 |
| | | J. F. Delhove..... | 4,517 15 0 |
| | | J. C. Kinghorn (Pty.), Ltd..... | 1,265 2 6 |
| | | John Gray & Sons..... | 63 4 0 |
| | | The Transvaal Society for the Care of Non-European Blind | 760 8 4 |
| | | United S.A. Brush Manufacturing Co | 476 5 0 |
| B. 9147.... | Antimony/*Antimonie*..... | Minerals and Plant (Pty.), Ltd..... | 14,092 13 0 |
| B. 5506.... | Copper bars/*Koperstawe*..... | Reunert & Lenz, Ltd..... | 16,383 4 7 |
| | | Non-Ferrous Tube Co., Ltd..... | 19,193 0 10 |
| B. 5493.... | Brass bar/*Geelkoperstawe*..... | McKechnie Bros. (Pty.), Ltd..... | 28,050 0 0 |
| D. 5541.... | Tungsten carbide-tipped drill steels/*Wolframkarbiedpuntstaal*.... | McKechnie Bros. (Pty.), Ltd..... | 88,742 3 9 |
| | | Wickman (S.A.) (Pty.), Ltd..... | 8,343 6 8 |
| | | Dannemora Iron and Steel Co..... | 5,766 5 0 |
| | B.—Tenders invited by the Catering Manager. *B.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder.* | | |
| C. 1055.... | Eggs/*Eiers*..... | Boere-Saamwerk Bpk..... | 12,333 0 0 |
| | C.—Tenders invited by the Chief Civil Engineer. *C.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur.* | | |
| C.C.E. 623. | Erection and completion of an office building at Jan Smuts Airport, Kempton Park, Transvaal/*Bou en voltooi van 'n kantoorgebou by Jan Smutshawe, Kempton Park, Transvaal* | Webster & Kemp..... | 82,358 0 0 |
| C.C.E. 637. | Construction of earthworks and culverts between 16 m. 01c. and 21 m. 07 c. on the Oogies–Broodsnyersplaas line/*Bou van grondwerke en duikers tussen* 16 *m.* 01 *k. en* 21 *m.* 07 *k. op die spoorlyn Oogies–Broodsnyersplaas* | French & Hollingshead..... | 24,951 5 0 |
| C.C.E. 650. | Platelaying and ballasting, Welgedag Yard Extension/*Voorsiening van ballas en baanlegging, terreinuitbreiding op Welgedag* | Ernest H. Johnson, Railway Construction Co. (Pty.), Ltd. | 12,310 0 0 |
| C.C.E. 653. | Construction of earthworks, culverts and bridges between 395 m. 78 c. and 404 m. 54 c. on the Hamab–Nuwefontein Deviation, South West Africa System/*Bou van grondwerke, duikers en brue tussen* 395 *m.* 78 *k. en* 404 *m.* 54 *k. op die verlegging Hamab–Nuwefontein, Suidwes-Afrika* | H. Dannert..... | 60,870 10 0 |
| C.C.E. 657. | Surfacing of roads and parking areas at Kazerne (Prospect)/*Teer van paaie en parkeerterreine by Kazerne (Prospect)* | Fowler Tarspraying Co. (Pty.), Ltd.... | 10,710 8 4 |
| C.C.E. 659. | Construction of earthworks in the station emplacement at New Canada Junction/*Bou van grondwerke by die stasie op New Canada-aansluiting* | French & Hollingshead, Ltd..... | 70,666 13 4 |
| C.C.E. 660. | Construction of earthworks between 7 m. 40 c. and 11 m. 00 c. on the Angus–Elsburg–Germiston East New line/*Bou van grondwerke tussen* 7 *m.* 40 *k. en* 11 *m.* 00 *k. op die nuwe spoorlyn Angus–Elsburg–Germiston-Oos* | Alexander Proudfoot (Pty.), Ltd..... | 131,600 0 0 |
| C.C.E. 645. | Erection and completion of six houses at Witmos and Dassiedeur, Cape Province/*Bou en voltooi van ses huise op Witmos en Dassiedeur, Kaapprovinsie* | C. Mattioda & Sons..... | 20,900 0 0 |
| C.C.E. 647. | Construction of earthworks between 339¾ m. and 341¾ m. on the Pretoria–Witbank main line/*Bou van grondwerke tussen* 339¾ *m. en* 341¾ *m. op die hooflyn Pretoria–Witbank* | Rand Earthworks Construction Co., (Pty.) Ltd. | 44,118 15 0 |
| C.C.E. 656. | Construction of arch bridges at mileages 340 m. 28 c. and 334 m. 03 c. over Pienaars River and Moreletta Spruit respectively on the Pretoria–Witbank main line/*Bou van boogbrûe oor die Pienaarsrivier en Morelettaspruit by mylafstande* 340 *m.* 28 *k. en* 344 *m.* 03 *k. op die hooflyn Pretoria–Witbank* | Rand Earthworks Construction Co., (Pty.), Ltd. | 29,991 5 0 |

| Tender No. *Tender No.* | Service/Purchase. *Diens/Aankoop.* | Successful Tenderer(s). *Suksesvolle Tenderaar(s).* | Value. *Waarde.* |
|---|---|---|---|
| C.C.E. 658. | Construction of earthworks for the approach banks to the Shaw Street Overhead Bridge, Noupoort/*Bou van grondwerke vir aanlope vir die brug in Shawstraat, Noupoort* | Scoccia Bros. Construction..... | 16,060 0 0 |
| C.C.E. 666. | Excavation of sand from a mine dump near Delmore Station and placing the excavated material in an embankment near Elsburg Station/*Uitgrawe en vervoer van sand van 'n mynhoop naby Delmorestasie vir 'n wal naby Elsburgstasie* | Rand Earthworks Construction Co., (Pty.), Ltd. | 20,250 0 0 |
| C.C.E. 667. | Construction of two reinforced concrete bridges at mileages 0 m. 77 c. and 3 m. 17 c. on the New Cordelfos–Atteridgeville line/*Bou van twee gewapende betonbrûe by mylafstande 0 m. 77 k. en 3 m. 17 k. op die nuwe spoorlyn Cordelfos-Atteridgeville* | Hubert Davies (Pty.), Ltd..... | 16,126 2 6 |
| | D.—Tenders invited by System Managers. *D.—Tenders gevra deur afdelingsbestuurders.* | | |
| C.N.H. 55/56/5 | Erection of 28 houses, Mafeking/*Bou van 28 huise, Mafeking*... | A. van der Brink..... | 72,240 0 0 |
| | E.—Tenders invited by the General Secretary, Sick Fund. *E.—Tenders gevra deur die Algemene Sekretaris, Siekefonds.* | | |
| 15/56 | Drugs and surgical dressings/*Medisyne en heelkundige dekverbande* | Arken Chemicals (Pty.), Ltd..... | 36 7 1 |
| | | Petersen, Ltd..... | 740 5 10 |
| | | Macdonald, Adams & Co..... | 1,798 5 10 |
| | | A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd..... | 391 13 2 |
| | | Eric Davis & Phipps (Pty.), Ltd..... | 524 9 2 |
| | | Glaxo Laboratories (S.A.) (Pty.), Ltd.. | 759 10 0 |
| | | I.C.I. South Africa Pharmaceuticals, Ltd. | 32 0 0 |
| | | Maybaker (S.A.) (Pty.), Ltd..... | 6,019 3 2 |
| | | Natpha (Pty.), Ltd..... | 6,613 2 0 |
| | | Smith Nephew (Pty.), Ltd..... | 2,833 0 6 |
| | | M. L. Laboratories..... | 758 12 5 |
| | | G.R. Pharmaceuticals, Ltd..... | 49 1 9 |
| | | Sana, Ltd..... | 16 6 11 |
| | | Adhesive Tapes of S.A. (Pty.), Ltd.... | 212 8 0 |
| | | S.A. Commercial House (Pty.), Ltd... | 494 0 0 |
| | | Johnson & Johnson (Pty.), Ltd..... | 554 11 8 |
| | | Vernon & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd..... | 145 4 2 |
| | | South African Druggists, Ltd..... | 1,327 3 4 |
| | | Medical and Surgical Requirements... | 2,456 1 4 |
| | | Noristan Laboratories (Pty.), Ltd..... | 8,145 13 1 |
| | | Fasset & Johnson, Ltd..... | 1,129 3 4 |
| | | Lever Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd..... | 737 10 0 |
| | | Lennon, Ltd..... | 8,179 4 6 |
| | | Evans Medical Supplies..... | 2,759 4 8 |
| | | Heynes Mathew, Ltd..... | 3,482 13 9 |
| | | Scherag (Pty.), Ltd..... | 20 8 0 |
| | | C. de Solla Agencies (Pty.), Ltd..... | 872 16 3 |
| | | A. J. North & Co., Ltd..... | 1,235 7 0 |
| | | Frank Hellawell & Co..... | 145 4 0 |
| | | Union Medical Supplies, Ltd..... | 359 14 4 |
| | | Crystallizers, Ltd..... | 62 10 0 |
| | | Selected Pharmaceuticals (Pty.), Ltd... | 20 6 3 |
| | | B.P.D. (S.A.) (Pty.), Ltd..... | 1,792 16 8 |
| | | Newport Trading Corporation (Pty.), Ltd. | 2,874 7 4 |
| | | Alex Lipworth, Ltd..... | 788 12 2 |
| | | Allen & Hanburys (Africa), Ltd..... | 3,261 9 8 |
| | | Biddle Sawyer & Co. (Africa) (Pty.), Ltd. | 2,560 14 2 |
| | | Protea Holdings, Ltd..... | 70 19 0 |
| | | Vernleigh Products (Pty.), Ltd..... | 1,584 18 4 |
| | | Roche Products (Pty.), Ltd..... | 204 0 0 |
| | | Westdene Products (Pty.), Ltd..... | 133 4 0 |
| | | Felt and Tweeds, Ltd..... | 8,494 11 8 |
| | | The Metal Press Co..... | 415 0 0 |
| | | Patlansky Bros. & Patley (Pty.), Ltd.. | 503 4 2 |

6362—25

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,* 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

*Services:*

Supply of perishable provisions to the Stores, Erfenis Dam Irrigation Works, Theunissen, during the period ending 31st March, 1957. Tender No. S.O. 68/56.

Supply of exercise books, rulers, scribblers, etc., to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2124/56.

Supply of electric cables and wires to the Department of Public Works, during the period 1st July, 1956, to the 30th June, 1957. Tender No. S.O. 8067.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat* 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van bederfbare eetware aan die Magasyn, Erfenisdambesproeiingswerke, Theunissen, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 68/56.

Lewering van oefeningboeke, liniale, kladskrifboeke, ens., aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2124/56.

Lewering van elektriese kabel en draad aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Julie 1956 tot 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 8067.

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

*Services:*

Supply of pine, kiaat and deal to the Zonderwater Prison, Department of Prisons. Tender No. S.O. 10341.

Supply of deal to the Central Prison, Pretoria. Tender No. S.O. 10342.

Supply of kiaat and oregon to the Technical High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 10343.

Supply of sewing machines and accessories to the Housecraft High School, Potchefstroom. Tender No. S.O. 12122.

Supply of mule wagons to the Director of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 13093.

Supply of torches and bulbs to the Union Government during the period ending 30th June, 1957. Tender No. S.O. 15148.

Supply of targets, plates, falling, to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 15186.

Supply of ice-cream freezers and dairy equipment to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 15187.

*Tenders due 9 a.m., 31st May, 1956.*

---

Lease of Display Cabinet No. 13 in the terminal building at the Jan Smuts Airport as from the 1st July, 1956, to 30th June, 1957. Tender No. S.O. 283/56.

Supply of steel pilot lockers to the Director, Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 540/56.

Cut, make and trim of blouses for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2118/56.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2119/56.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2120/56.

Cut, make and trim of shorts, D.V., for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2121/56.

Cut, make and trim of shorts, blue, for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2122/56.

Cut, make and trim of shorts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2123/56.

Supply of flannelette to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2125/56.

Supply of flannelette and tailoring material to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2126/56.

Supply of one hydraulic truck lift to the S.A. Air Force, Pretoria. Tender No. S.O. 14222.

Supply of khaki shirts to the Department of Transport. Tender No. S.O. 2135/56.

Supply of khaki shirts for female officials to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2136/56.

Supply of boots to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2137/56.

Supply of khaki shirts to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2138/56.

Supply of kiaat, felloes and spokes to the Department of Prisons (Central Prison, Pretoria). Tender No. S.O. 10344.

Supply of oregon and pine to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 10345.

Supply of oregon to the Department of Prisons (Colesberg Gaol). Tender No. S.O. 10346.

Supply of oregon to the Department of Prisons (Caledon Gaol). Tender No. S.O. 10347.

Supply of oregon to the Department of Prisons (Kroonstad Gaol). Tender No. S.O. 10348.

Supply of oregon to the Department of Prisons (Stellenbosch Gaol). Tender No. S.O. 10349.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van dennehout, kiaat en greinhout aan die Zonderwatergevangenis, Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 10341.

Lewering van greinhout aan die Sentrale Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 10342.

Lewering van kiaat en oregon aan die Hoër Tegniese Skool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 10343.

Lewering van naaimasjiene en toebehorens aan Hoër Huishoudskool, Potchefstroom. Tender No. S.O. 12122.

Lewering van muilwaens aan die Direkteur van Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 13093.

Lewering van flitsligte en gloeilampies aan die Unieregering gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 15148.

Lewering van skywe en valplate aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 15186.

Lewering van vriesmasjiene vir roomys en melkeryuitrusting aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 15187.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Mei 1956.*

---

Verhuur van vertoonkabinet No. 13 in die eindpuntgebou te Jan Smutslughawe vanaf 1 Julie 1956 tot 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 283/56.

Lewering van staalsluitkaste vir vlieëniers aan die Direkteur, Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 540/56.

Sny, maak en afwerk van bloese vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2118/56.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2119/56.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2120/56.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke, V.V., vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2121/56.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke, blou, vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2122/56.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2123/56.

Lewering van flanelet aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2125/56.

Lewering van flanelet en kleremakersmateriaal aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2126/56.

Lewering van een hidrouliese vragmotorhyser aan die S.A. Lugmag, Pretoria. Tender No. S.O. 14222.

Lewering van kakiehemde aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 2135/56.

Lewering van kakiehemde vir vroulike beamptes aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2136/56.

Lewering van stewels aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2137/56.

Lewering van kakiehemde aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2138/56.

Lewering van kiaat, vellings en speke aan die Departement van Gevangenisse (Sentrale Gevangenis, Pretoria). Tender No. S.O. 10344.

Lewering van oregon en dennehout aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 10345.

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Colesbergtronk). Tender No. S.O. 10346.

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Caledontronk). Tender No. S.O. 10347.

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Kroonstadtronk). Tender No. S.O. 10348.

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Stellenboschtronk). Tender No. S.O. 10349.

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.*

*Services:*

Supply of oregon to the Department of Prisons (Pretoria). Tender No. S.O. 10350.

Supply of pine and plywood to the Department of Education, Arts and Science, Kimberley. Tender No. S.O. 10351.

Supply of oregon to the Department of Prisons (Worcester Gaol). Tender No. S.O. 10352.

Supply of oregon to the Department of Prisons (Pollsmoor Gaol). Tender No. S.O. 10353.

Supply of mild steel bars during the period 1st July, 1956, to 30th June, 1957. Tender No. S.O. 11259.

Supply of miscellaneous small tools to Air Chief of Staff, 3 Group, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13095.

Supply of sprinkler irrigation system to the Director, Winter Rainfall Region, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15188.

Supply of idler rollers and sawn timber conveyors to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 15189.

*Tenders due 9 a.m., 7th June, 1956.*

---

Supply of hydrological instruments to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1074/56.

Supply of non-shrinkable aluminium-interlined drawing paper to the Department of Trigsurvey, Pretoria. Tender No. S.O. 1075/56.

Supply of chemicals and laboratory apparatus to the College of Agriculture, Glen. Tender No. S.O. 1076/56.

Supply of laboratory equipment to the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg. Tender No. S.O. 1077/56.

Supply of miscellaneous kitchenware, etc., during the period 1st August, 1956, to 31st July, 1957. Tender No. S.O. 69/56.

Supply of steel office furniture to Government Departments during the period ending 31st March, 1957. Tender No. S.O. 541/56.

Supply of laboratory equipment to the Pine-apple Research Station, East London. Tender No. S.O. 1091/56.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2130/56.

Supply of gloves to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2131/56.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2132/56.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2133/56.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2134/56.

Supply of fittings and tubes for fluorescent lamps to the Department of Public Works during the period 1st August, 1956, to 31st July, 1957. Tender No. S.O. 8062.

Supply of garage equipment to the Technical High School, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 14224.

Supply of garage equipment to the Technical High School, Bloemfontein. Tender No. S.O. 14225.

Supply of electric refuelling pumps to the Army Chief of Staff, Defence Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 16017.

✱ Supply of sheep to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 94/56.

✱ Supply of a theodolite to the Mining Commissioner, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 1099/56.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. Tender No. S.O. 10350.

Lewering van dennehout en laaghout aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Kimberley. Tender No. S.O. 10351.

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Worcestertronk). Tender No. S.O. 10352.

Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Pollsmoortronk). Tender No. S.O. 10353.

Lewering van sagtestaalstawe gedurende die tydperk 1 Julie 1956 tot 30 Junie 1957. Tender No. S.O. 11259.

Lewering van diverse handgereedskap aan die Lugstafhoof, 3 Groep, S.A.L.M., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13095.

Lewering van sprinkelbesproeiingstelsel aan die Direkteur, Winterreënstreek, Stellenbosch. Tender No. S.O. 15188.

Lewering van leirollers en vervoerbande vir gesaagde hout aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 15189.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Junie 1956.*

---

Lewering van hidrologiese instrumente aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1074/56.

Lewering van nie-krimpbare aluminium-interlinieërde tekenpapier aan die Departement van Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 1075/56.

Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die Landboukollege, Glen. Tender No. S.O. 1076/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Silikose Mediese Buro, Johannesburg. Tender No. S.O. 1077/56.

Lewering van allerlei kombuisgereedskap, ens., gedurende die tydperk 1 Augustus 1956 tot 31 Julie 1957. Tender No. S.O. 69/56.

Lewering van staalkantoormeubels aan Staatsdepartemente gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 541/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Pynappelnavorsingstasie, Oos-Londen. Tender No. S.O. 1091/56.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2130/56.

Lewering van handskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2131/56.

Sny, maak en afwerk van kortbroeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2132/56.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2133/56.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2134/56.

Lewering van toebehorens en buise vir fluoresseerlampe aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Augustus 1956 tot 31 Julie 1957. Tender No. S.O. 8062.

Lewering van garage-uitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 14224.

Lewering van garage-uitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Bloemfontein. Tender No. S.O. 14225.

Lewering van elektriese brandstofpompe aan die Leërstafhoof, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 16017.

✱ Lewering van skape aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 94/56.

✱ Lewering van 'n teodoliet aan die Mynkommissaris, Heidelberg, Tvl. Tender No. S.O. 1099/56.

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,* 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

*Services:*

✱ Supply of oregon to the Department of Prisons (Bien Donne, C.P.). Tender No. S.O. 10354.

✱ Supply of precast concrete gulley tops to the Native Resettlement Board, Johannesburg, during the period 1st June, 1956, to 31st December, 1956. Tender No. S.O. 12123.

✱ Supply of dairy equipment, poultry and beekeeping requirements, etc., to the Winter Rainfall Region, Department of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 12124.

✱ Supply of underground fuel tanks to the Defence Production Office. Tender No. S.O. 15191.

*Tenders due* 9 *a.m.,* 14*th June,* 1956.

---

Cut, make and trim of square tents for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2127/56.

Cut, make and trim of tents, marquee, G.S., for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2128/56.

Supply of suiting, cotton, to the Department of Health. Tender No. S.O. 2129/56.

Supply of one mobile X-ray unit to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 1080/56.

Supply of workshop machines to the College of Agriculture, Middelburg, C.P. Tender No. S.O. 9470.

Supply of copying machine to the Army Chief of Staff Department of Defence. Tender No. S.O. 9471.

Supply of circular saw bench to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 9472.

Supply of circular saw blades to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 9473.

Supply of copper wire, phosphor bronze and steel to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11260.

✱ Cut, make and trim of boiler suits for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2139/56.

*Tenders due* 9 *a.m.,* 21*st June,* 1956.

---

Supply of scientific laboratory and other equipment to the College of Agriculture and Research Station, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1078/56.

Supply of laboratory equipment to the Natal Region, Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1079/56.

Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Natal Region, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1088/56.

Supply of laboratory chemicals to the Department of Agriculture, Natal Region, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1089/56.

Supply of laboratory equipment to the King George V Hospital, Durban. Tender No. S.O. 1090/56.

✱ Sale of steel boring cable at the Olifantshoek Boring Depot (Department of Irrigation). Tender No. S.O. 285/56.

✱ Supply of socks to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2140/56.

*Tenders due* 9 *a.m.,* 28*th June,* 1956.

---

Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Winter Rainfall Region, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1081/56.

Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Winter Rainfall Region, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1082/56.

Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Winter Rainfall Region, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1083/56.

Supply of microscopes and ovens to the Department of Agriculture, Winter Rainfall Region, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1084/56.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat* 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

*Dienste:*

✱ Lewering van oregon aan die Departement van Gevangenisse (Bien Donné, K.P.). Tender No. S.O. 10354.

✱ Lewering van voorafgevormde betonriooltoppe aan die Naturelle-hervestigingsraad, Johannesburg, gedurende die tydperk 1 Junie 1956 tot 31 Desember 1956. Tender No. S.O. 12123.

✱ Lewering van melkeryuitrusting, pluimvee- en byebenodigdhede, ens., aan die Winterreënvalstreek, Departement van Landbou, Stellenbosch. Tender No. S.O. 12124.

✱ Lewering van ondergrondse brandstofgaartenks aan die Krygsproduksiekantoor. Tender No. S.O. 15191.

*Tenders ingewag tot* 9*-uur vm.,* 14 *Junie* 1956.

---

Sny, maak en afwerk van vierkantige tente vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2127/56.

Sny, maak en afwerk van tente, markee-, A.D., vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2128/56.

Lewering van katoenpakmateriaal aan die Departement van Gesondheid. Tender No. S.O. 2129/56.

Lewering van een mobiele X-straal-eenheid aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. Tender No. S.O. 1080/56.

Lewering van werkswinkelmasjiene aan die Landboukollege, Middelburg, K.P. Tender No. S.O. 9470.

Lewering van kopieërmasjien aan die Lugstafhoof, Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 9471.

Lewering van sirkelsaagbank aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 9472.

Lewering van sirkelsaaglemme aan die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 9473.

Lewering van koperdraad, fosforbrons en staal aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 11260.

✱ Sny, maak en afwerking van ketelpakke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2139/56.

*Tenders ingewag tot* 9*-uur vm.,* 21 *Junie* 1956.

---

Lewering van wetenskaplike laboratorium en ander uitrusting aan die Landboukollege, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1078/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Natalstreek, Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1079/56.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Natalstreek, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1088/56.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Departement van Landbou, Natalstreek, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1089/56.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die King George V-hospitaal, Durban. Tender No. S.O. 1090/56.

✱ Verkoop van staalboorkabel by die Olifantshoekboordepot (Departement van Besproeiing). Tender No. S.O. 285/56.

✱ Lewering van sokkies aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2140/56.

*Tenders ingewag tot* 9*-uur vm.,* 28 *Junie* 1956.

---

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Winterreënstreek, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1081/56.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Winterreënstreek, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1082/56.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Winterreënstreek, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1083/56.

Lewering van mikroskope en oonde aan die Departement van Landbou, Winterreënstreek, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1084/56.

*Tender forms obtainable from:*

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,* 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

*Services:*

Supply of refrigerators and laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Winter Rainfall Region, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1085/56.

Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Winter Rainfall Region, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1086/56.

Supply of laboratory chemicals to the Department of Agriculture, Winter Rainfall Region, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1087/56.

Supply of fire fighting vehicles to the Department of Transport. Tender No. S.O. 14223.

* Supply of meteorological pilot and sounding balloons for the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1092/56.

* Supply of garden hose and fittings during the period 1st October, 1956, to 30th September, 1957. Tender No. S.O. 13094.

*Tenders due* 9 *a.m., 5th July,* 1956.

---

* Supply of scientific equipment to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1093/56.

* Supply of laboratory equipment to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1094/56.

* Supply of laboratory apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1095/56.

* Supply of laboratory apparatus to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1096/56.

* Supply of chemicals to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O 1097/56.

* Supply of cast iron standard weights to the Assize Office, Pretoria. Tender No. S.O. 1098/56.

*Tenders due* 9 *a.m.,* 12*th July,* 1956.

---

*Tender forms obtainable from:*

*Director, P.W.D.* (*Room* 525, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 45).

*Services:*

Supply, delivery and hanging of 381 pairs of curtains to windows, Aquilla Building, Pretoria. Tender No. P.W.D. 364.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of central heating installation, Magistrate's Courts and Public Offices Additions, Pietermaritzburg. Tender No. P.W.D. 365.

Supply, ex local stocks, delivery and erection of central heating installation, Post Office, Klerksdorp. Tender No. P.W.D. 366.

*Tenders due* 9 *a.m.,* 31*st May,* 1956.

---

Supply, delivery and erection of four window type air conditioning units, Provincial Administration, Offices of Executive Commiteee, Old Government Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. 367.

*Tenders due* 9 *a.m., 7th June,* 1956.

---

* Supply, ex local stocks, delivery and erection of central heating installation, Additions to Supreme Court Building, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 371.

*Tenders due* 9 *a.m.,* 14*th June,* 1956.

---

*Tender forms obtainable from:*

*The Quartermaster, South African Police* (175 *Jacob Maré Street*), *P.O. Box* 449, *Pretoria.*

*Services:*

* Supply and fitting of steel truck bodies. South African Police Formal Tender No. 628.

*Tenders due* 9 *a.m.,* 14*th June,* 1956.

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat* 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

*Dienste:*

Lewering van yskaste en laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Winterreënstreek, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1085/56.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Winterreënstreek, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1086/56.

Lewering van laboratoriumchemikalieë aan die Departement van Landbou, Winterreënstreek, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1087/56.

Lewering van brandbestrydingsvoertuie aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 14223.

* Lewering van meteorologiese gids- en peilballonne aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1092/56.

* Lewering van tuinslange en toebehore gedurende die tydperk 1 Oktober 1956 tot 30 September 1957. Tender No. S.O. 13094.

*Tenders ingewag tot* 9*-uur vm.,* 5 *Julie* 1956.

---

* Lewering van wetenskaplike uitrusting aan die Westelike Provinsie-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1093/56.

* Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Westelike Provinsie-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1094/56.

* Lewering van laboratoriumapparaat aan die Westelike Provinsie-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1095/56.

* Lewering van laboratoriumapparaat aan die Westelike Provinsie-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1096/56.

* Lewering van chemikalieë aan die Westelike Provinsie-vrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 1097/56.

* Lewering van standaardgewigte van gegote yster aan die Ykkantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 1098/56.

*Tenders ingewag tot* 9*-uur vm.,* 12 *Julie* 1956.

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Direkteur, D.P.W.* (*Kamer* 525, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

*Dienste:*

Lewering, aflewering en aanbring van 381 paar gordyne aan vensters, Aquillagebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 364.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie, Aanbousels aan Magistraatshowe en Openbare Kantore, Pietermaritzburg. Tender No. D.P.W. 365.

Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie, Poskantoor, Klerksdorp. Tender No. D.P.W. 366.

*Tenders ingewag tot* 9*-uur vm.,* 31 *Mei* 1956.

---

Lewering, aflewering en oprigting van vier lugreëlingseenhede van die venstertipe, Provinsiale Administrasie, Kantore van Uitvoerende Komitee, Ou Raadsaal, Pretoria. Tender No. D.P.W. 367.

*Tenders ingewag tot* 9*-uur vm.,* 7 *Junie* 1956.

---

* Lewering, uit plaaslike voorrade, aflewering en oprigting van sentrale verwarmingsinstallasie, Aanbou aan Hooggeregshofgebou, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 371.

*Tenders ingewag tot* 9*-uur vm.,* 14 *Junie* 1956.

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus* 449 (*Jacob Maréstraat* 175), *Pretoria.*

*Dienste:*

* Lewering en montering van staal motorbakke. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 628.

*Tenders ingewag tot* 9*-uur vm.,* 14 *Junie* 1956.

*Tender forms obtainable from:*

*Johannesburg Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.*

*Cape Town Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.*

*Durban Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.*

*Kimberley Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.*

*Port Elizabeth Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.*

*East London Area.*

*District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.*

*Pretoria Area.*

*Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, of P.O. Box 447, Pretoria.*

*N.B.*—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

*Services:*

Supply and erection of pre-fabricated telephone exchange building at Welkom. Post Office Tender No. 1906.

*Tenders due 9 a.m., 31st May, 1956.*

---

Supply of brass castings for cable alarm systems. Post Office Tender No. 1903.

Supply of switchboard lamps. Post Office Tender No. 1904.

Supply of rural outdoor distribution cable. Post Office Tender No. 1905.

*Tenders due 9 a.m., 21st June, 1956.*

---

*Tender forms obtainable from:*

*Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).*

*Services:*

Supply of plumbers' requisites (stop cocks, gratings, meters, cast iron pipes, copper piping, shower roses, etc.), ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1216.

Supply of borehole pumping plant, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for installation at Hammanskraal Government Properties. Tender No. P.W.D. S.1223.

*Tenders due 9 a.m., 7th June, 1956.*

---

✱ Supply of knock-down type, walk-in coolers, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department, Cape Town. Tender No. P.W.D. S.1224.

*Tenders due 9 a.m., 14th June, 1956.*

---

Supply of vertical cross tube type boilers, ex import, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for Oranje Hospital, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. S.1222.

*Tenders due 9 a.m., 21st June, 1956.*

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Johannesburgse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.*

*Kaapstadse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, Kaapstad.*

*Durbanse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.*

*Kimberleyse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.*

*Port Elizabethse Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.*

*Oos-Londense Gebied.*

*Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.*

*Pretoriase Gebied.*

*Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.*

*L.W.*—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

*Dienste:*

Lewering en oprigting van opslaangebou vir gebruik as telefoonsentrale te Welkom. Poskantoor Tender No. 1906.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Mei 1956.*

---

Lewering van geelkopergietstukke vir kabelalarmstelsels. Poskantoor Tender No. 1903.

Lewering van skakelbordlampe. Poskantoor Tender No. 1904.

Lewering van buiteverdelingskabel vir plattelandse gebruik. Poskantoor Tender No. 1905.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Junie 1956.*

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*

*Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).*

*Dienste:*

Lewering van loodgietersbenodigdhede (afsluiters, traliewerk, meters, gietysterpype, koperpype, stortbadsproeiers, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1216.

Lewering van boorgaatpompmasjinerie, uit voorraad, of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir installasie op Goewermentseiendom, Hammanskraal. Tender No. D.P.W. S.1223.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 7 Junie 1956.*

---

✱ Lewering van afslaanbare, inlooptipe verkoelers, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke, Kaapstad. Tender No. D.P.W. S.1224.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 14 Junie 1956.*

---

Lewering van vertikale dwarsbuistipe-ketels, uit invoer, uit voorraad, of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir Oranjehospitaal, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. S.1222.

*Tenders ingewag tot 9-uur vm., 21 Junie 1956.*

*Tender forms obtainable from:*
*The Government Printer, Pretoria.*
*Services:*
Supply of string, ex local sources. Tender No. SD/GP-S. 233.
*Tenders due* 9 *a.m., 7th June,* 1956.

---

* Printing and supply of civil record books. Tender No. SD/GP-S. 234.
*Tenders due* 9 *a.m.,* 14*th June,* 1956.

---

* Supply of South African Watermarked Postage Stamp Paper. Tender No. SD/GP-P 57.
*Tenders due* 9 *a.m.,* 12*th July,* 1956.

---

*Tender forms obtainable from:*
*Controller of Stores (Tel.* 2-5941), *Irrigation Department, Patterson Building, First Floor, Room* 129, *Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*
*Services:*
Supply and delivery of 1,000 rubber derrick head cushions for water boring machines. Irrigation Tender No. 2.
Manufacture and delivery of one 36-inch bore sluice valve, rising spindle type, and headstock. Irrigation Tender No. 3.
*Tenders due* 9 *a.m., 7th June,* 1956.

---

Supply and delivery of sluice and air valves. Irrigation Tender No. 14.
Supply and delivery of diesel engines:—
Twelve 5 b.h.p.
Twelve 16 b.h.p.
Twenty-four 36 b.h.p.
Three 80 b.h.p.
Irrigation Tender No. 352.
Supply and delivery of 3,144 feet reinforced concrete pipes, 45 inches internal diameter. Irrigation Tender No. 29.
*Tenders due* 9 *a.m.,* 14*th June,* 1956.

---

* Supply and delivery of twelve belt-driven reciprocating or rotary pumps. Irrigation Tender No. 22.
* Supply and delivery of 22 by 100 ft. lengths flax or duck ventilation tubing. Irrigation Tender No. 23.
*Tenders due* 9 *a.m.,* 21*st June,* 1956.

---

* Supply and delivery of equipment and accessories for diamond core drilling machines. Irrigation Tender No. 16.
* Supply, delivery, supervision of transport, erection and test run of two six-ton diesel driven fully mobile full slewing cranes. Irrigation Tender No. 399.
*Tenders due* 9 *a.m.,* 28*th June,* 1956.

---

*Tender forms obtainable from:*
*Boring Engineer (Tel.* 2-4811), *Irrigation Department, Patterson Building, Second Floor, Room* 216, *Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*
*Services:*
Boring for water at Zwartkop Road Camp, Potgietersrus District. Irrigation Tender No. 24.
Boring for water at Leeuwpan, Portion No. 4, Ventersdorp District. Irrigation Tender No. 25.
Boring for water at Batavia, Rustenburg District. Irrigation Tender No. 26.
Boring for water at Malmesbury Gaol, Malmesbury District. Irrigation Tender No. 27.
*Tenders due* 9 *a.m.,* 1*st June,* 1956.

---

**Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.**

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

*Tendervorms verkrygbaar by:*
*Die Staatsdrukker, Pretoria.*
*Dienste:*
Lewering van lyn uit plaaslike bronne. Tender No. SD/GP-S. 233.
*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.,* 7 *Junie* 1956.

---

* Druk en lewer van register van siviele sake. Tender No. SD/GP-S. 234.
*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.,* 14 *Junie* 1956.

---

* Lewering van posseël papier met Suid-Afrikaanse watermerk. Tender No. SD/GP-P 57.
*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.,* 12 *Julie* 1956.

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*
*Kontroleur van Voorrade (Tel.* 2-5941), *Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer* 129, *Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*
*Dienste:*
Verskaffing en aflewering van 1,000 rubberkussings vir koppe van waterboormasjientorings. Besproeiingstender No. 2.
Vervaardiging en aflewering van een sluisklep met 'n binnemiddellyn van 36 dm., met vertikaal verstelbare as, en 'n spilkop. Besproeiingstender No. 3.
*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.,* 7 *Junie* 1956.

---

Verskaffing en aflewering van sluis- en lugkleppe. Besproeiingstender No. 14.
Verskaffing en aflewering van dieselmotore:—
Twaalf 5 rpk.
Twaalf 16 rpk.
Vier-en-twintig 36 rpk.
Drie 80 rpk.
Besproeiingstender No. 352.
Verskaffing en aflewering van 3,144 voet gewapende betonpype met 'n middellyn van 45 duim. Besproeiingstender No. 29.
*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.,* 14 *Junie* 1956.

---

* Verskaffing en aflewering van twaalf bandaangedrewe suier- of draaipompe. Besproeiingstender No. 22.
* Verskaffing en aflewering van 22 by 100 vt. lengtes lugpype van vlas of katoenseildoek. Besproeiingstender No. 23.
*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.,* 21 *Junie* 1956.

---

* Verskaffing en aflewering van uitrusting en toebehore vir diamantkernboormasjiene. Besproeiingstender No. 16.
* Verskaffing, aflewering, toesig oor vervoer, oprigting en toetsloop van twee dieselaangedrewe mobiele swaaihyskrane van ses ton. Besproeiingstender No. 399.
*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.,* 28 *Junie* 1956.

---

*Tendervorms verkrygbaar by:*
*Booringenieur (Tel.* 2-4811), *Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer* 216, *Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*
*Dienste:*
Boor na water by die Zwartkoppadkamp, distrik Potgietersrus. Besproeiingstender No. 24.
Boor na water op Leeuwpan, Gedeelte No. 4, distrik Ventersdorp. Besproeiingstender No. 25.
Boor na water op Batavia, distrik Rustenburg. Besproeiingstender No. 26.
Boor na water by die Malmesburytronk, distrik Malmesbury. Besproeiingstender No. 27.
*Tenders ingewag tot* 9-*uur vm.,* 1 *Junie* 1956.

---

**Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

## DEPARTMENT OF MINES.

### ✱ APPOINTMENT OF A PART-TIME PHYSICIAN SPECIALIST IN THE SILICOSIS MEDICAL BUREAU, JOHANNESBURG.

Applications are invited from registered physician specialists for appointment to the above-mentioned post at the Silicosis Medical Bureau, Johannesburg, with remuneration calculated on the following basis:—

6 hours per week, £660 per annum.
9 hours per week, £990 per annum.
12 hours per week, £1,320 per annum.
15 hours per week, £1,650 per annum.
18 hours per week, £1,980 per annum.

The appointment will be on contract for the period ending 28th February, 1959, terminable on three months' notice on either side.

Applicants should give details of their qualifications, age and previous experience and address their applications to reach the Secretary for Mines, Private Bag 59, Pretoria, on or before the 30th June, 1956.

M.M. Staff 1/32/2.

### ✱ VACANCY FOR VICE-PRINCIPAL: ST. JOHN'S COLLEGE.

1. Post: Vice-Principal.
2. Type of school: Training and High Schools.
3. Region in which school is situated: Transkei Region.
4. Magisterial District is which school is situated: Umtata District.
5. Name of school: St. John's College.
6. Enrolment of school: 270.
7. Sex of teacher required: Male.
8. Race of teacher required: European.
9. Classes or subjects to be taught and other duties: Teaching and duties in training and high schools. State subjects.
10. Medium of instruction: English.
11. Date when teacher is required to assume duty: October, 1956.
12. Final date for receipt of applications: 7th June, 1956.
13. Address of person to whom applications are to be sent: Inspector of Bantu Education, P.O. Box 241, Umtata, C.P.

*Transkei Region, Umtata.*—St. John's College: M.; European; English medium; vice-principal; teaching and duties in training and high schools; state subjects. October, 1956. Apply by 7th June, 1956, to Inspector of Bantu Education, P.O. Box 241, Umtata, C.P.

### ✱ VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 20th June, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

### ✱ AANSTELLING VAN 'N DEELTYDSE SPESIALIS-INTERNIS IN DIE MEDIESE SILIKOSEBURO, JOHANNESBURG.

Aansoeke word ingewag van geregistreerde spesialis-interniste vir aanstelling in die bogenoemde pos by die Mediese Silikoseburo, Johannesburg, teen 'n salaris bereken op die volgende basis:—

6 uur per week, £660 per jaar.
9 uur per week, £990 per jaar.
12 uur per week, £1,320 per jaar.
15 uur per week, £1,650 per jaar.
18 uur per week, £1,980 per jaar.

Die aanstelling geskied op kontrak vir die tydperk eindigende 28 Februarie 1959, opsegbaar met drie maande kennisgewing van die een of die ander party.

Applikante moet besonderhede van hul kwalifikasies, ouderdom en vorige ondervinding verstrek en hul aansoeke instuur om die Sekretaris van Mynwese, Privaatsak 59, Pretoria, voor of op 30 Junie 1956, te bereik.

M.M. Staf 1/32/2.

### ✱ VAKATURE VIR VISE-PRINSIPAAL: ST. JOHN-COLLEGE.

1. Pos: Vise-prinsipaal.
2. Tipe skool: Opleiding- en Hoërskole.
3. Streek waarin skool geleë is: Transkeistreek.
4. Magistraatsdistrik waarin skool geleë is: Distrik Umtata.
5. Naam van skool: St. John-kollege.
6. Aantal kinders op skool: 270.
7. Geslag van onderwyser benodig: Manlik.
8. Ras van onderwyser benodig: Blank.
9. Klasse of vakke wat doseer moet word en ander pligte: Onderwys en diens in opleiding- en hoërskole. Meld vakke.
10. Voertaal: Engels.
11. Datum van diensaanvaarding: Oktober 1956.
12. Laaste datum vir ontvangs van aansoeke: 7 Junie 1956.
13. Adres van persoon aan wie aansoek gestuur moet word: Kringinspekteur, Posbus 241, Umtata, K.P.

*Transkeistreek, Umtata.*—St. John-kollege; M.; Blank; Engelsmedium; Vise-prinsipaal; onderwys en diens in Opleiding- en Hoërskole; meld vakke. Oktober 1956. Doen aansoek teen 7 Junie 1956 by die Kringinspekteur van Bantoe-onderwys, Posbus 241, Umtata.

### ✱ VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEES-HEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 20 Junie 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

| Place. | Salary per Annum. | Drug Allowance per Annum. |
|---|---|---|
| | £ | £ |
| *Cape Province*— | | |
| Fort Beaufort | 300 | 45 |
| Alicedale | 100 | 20 |
| Fort Beaufort | 200 | 45 |
| Pearston | 300 | 25 |
| Ugie | 180 | 20 |
| Rhodes | 350 | 25 |
| *Transvael*— | | |
| Oogies | 250 | 30 |
| Springs | 750 | * |
| Janseput | 350 | 25 |
| *Orange Free State*— | | |
| Witzieshoek | 250 | 20 |

* Drugs under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

| Plek. | Salaris per jaar. | Toelaag vir medisyne per jaar. |
|---|---|---|
| | £ | £ |
| *Kaapland*— | | |
| Fort Beaufort | 300 | 45 |
| Alicedale | 100 | 20 |
| Fort Beaufort | 200 | 45 |
| Pearston | 300 | 25 |
| Ugie | 180 | 20 |
| Rhodes | 350 | 25 |
| *Transvaal*— | | |
| Oogies | 250 | 30 |
| Springs | 750 | * |
| Jenseput | 350 | 25 |
| *Orenje-Yrystaat*— | | |
| Witzieshoek | 250 | 20 |

* Medisyne kragtens kontrak.

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopië van kontrakvorms word op versoek verskaf. 25-1-8-15

# Official Publications Issued during April, 1956.

### BLUE BOOKS.

Annual Report of the Commissioner for Mental Hygiene, 1954 (U.G. 9/1956). Price 5s. 9d.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Egg Control Board, 1954/55 (U.G. 13/1956). Price 2s.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Citrus Board, 1954/55 (U.G. 15/1956). Price 3s. 6d.

Forty-fourth Annual Report of the Public Service Commission, 1955 (U.G. 16/1956). Price 6s.

### SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Exchequer and Audit Bill (S.C. 6/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Explosives Bill (S.C. 8/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Livestock and Produce Bill (S.C. 9/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Roodepoort Agricultural Settlements Bill (S.C. 10/1956). Price 1s.

Report of the Select Committee on the Weltevreden Agricultural Settlement Bill (S.C. 11/1956). Price 1s.

### ACTS, 1956.

Act No. 9/1956—South Africa Act Amendment Act. Price 3d.
Act No. 10/1956—Official Languages Amendment Act. Price 3d.
Act No. 11/1956—Atomic Energy Amendment Act. Price 6d.
Act No. 12/1956—Unauthorized Expenditure Act. Price 3d.
Act No. 13/1956—Animal Diseases and Parasites Act. Price 1s. 9d.
Act No. 14/1956—S.A.R. Unauthorized Expenditure Act. Price 3d.
Act No. 15/1956—Railways and Harbours Act Amendment Act. Price 1s. 3d.
Act No. 16/1956—Official Secrets Act. Price 6d.
Act No. 17/1956—Riotous Assemblies Act. Price 9d.
Act No. 18/1956—Legal Practitioners Amendment Act. Price 6d.
Act No. 19/1956—Additional Appropriation Act. Price 6d.

### ACTS—HANDBOOKS.

Banking Act No. 38/1942, as amended, together with Regulations. Price 5s.

Factories, Machinery and Building Works Act, 1941, as amended, together with regulations. Price 4s.

### WHITE PAPERS.

Memorandum—Government Decisions on the Recommendations of the Commission for the Socio-Economic Development of the Bantu Areas within the Union of South Africa (W.P.F.-56). Price 3s.

### MISCELLANEOUS.

"Bothalia", Vol. VI, Part 3. Price 20s.

Monthly Abstract of Trade Statistics, November, 1955. Price 3s. 6d

Department of Mines Monthly Statistics, January, 1956. Price 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

# Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende April 1956.

### BLOUBOEKE.

Jaarverslag van die Kommissaris van Geesteshigiëne, 1954 (U.G. 9/1956). Prys 5s. 9d.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Eierbeheerraad, 1954/55 (U.G. 13/1956). Prys 2s.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Sitrusraad, 1954/55 (U.G. 15/1956). Prys 3s. 6d.

Vier-en-Veertigste Jaarverslag van die Staatsdienskommissie (U.G. 16/1956). Prys 6s.

### GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende Uitwerking van die Skatkis- en Ouditwetsontwerp (G.K. 6/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende Uitwerking van die Wetsontwerp op Ontplofbare Stowwe (G.K. 8/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende Uitwerking van die Wetsontwerp op die Verkoping van Lewende Hawe en Produkte (G.K. 9/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wysigingswetsontwerp op die Landbounedersetting Roodepoort (G.K. 10/1956). Prys 1s.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Wysigingswetsontwerp op die Landbounedersetting Weltevreden (G.K. 11/1956). Prys 1s.

### WETTE, 1956.

Wet No. 9/1956—Wet tot Wysiging van die Suid-Afrika Wet. Prys 3d.
Wet No. 10/1956—Wysigingswet op Offisiële Tale. Prys 3d.
Wet No. 11/1956—Wysigingswet op Atoomkrag. Prys 6d.
Wet No. 12/1956—Wet op Ongemagtigde Uitgawes. Prys 3d.
Wet No. 13/1956—Wet op Dieresiektes en -parasiete. Prys 1s. 9d.
Wet No. 14/1956—Wet op Ongemagtigde Uitgawe vir Spoorweë en Hawens. Prys 3d.
Wet No. 15/1956—Wysigingswet op Spoorweg- en Hawewette. Prys 1s. 3d.
Wet No. 16/1956—Wet op Amptelike Geheime. Prys 6d.
Wet No. 17/1956—Wet op Oproerige Byeenkomste. Prys 9d.
Wet No. 18/1956—Wysigingswet op Regspraktisyns. Prys 6d.
Wet No. 19/1956—Addisionele Begrotingswet. Prys 6d.

### WETTE—HANDBOEKE.

Bankwet No. 38/1942, soos gewysig. Met vorms, state, opgawes en regulasies. Prys 5s.

Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerke, soos gewysig, tesame met regulasies. Prys 4s.

### WITPAPIERE.

Memorandum—Besluite deur die Regering oor Aanbevelings van die Kommissie vir die Socio-Ekonomiese Ontwikkeling van die Bantoegebiede binne die Unie van Suid-Afrika (W.P.F.-56). Prys 3s.

### DIVERSE.

„Bothalia", Vol. VI, Deel 3. Prys 20s.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, November 1955. Prys 3s. 6d.

Departement van Mynwese, Statistieke vir die maand Januarie 1956. Prys 2s. 6d.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

# IMPORTANT.

## AMENDED CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES.

Due to the public holidays 10th May, 1956, and 31st May, 1956, the closing times for acceptance of legal notices will be as follows:—

Monday, 7th May, at 11 a.m., for the *Government Gazette* of Friday, 11th May, 1956.

Monday, 28th May, at 11 a.m., for the *Government Gazette* of Friday, 1st June, 1956.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

# BELANGRIK.

## GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS.

Weens die openbare vakansiedae 10 Mei 1956 en 31 Mei 1956 sal die sluitingstye vir aanname van wetlike kennisgewings as volg wees:—

Maandag, 7 Mei, om 11 vm., vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 11 Mei 1956.

Maandag, 28 Mei, om 11 vm., vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 1 Junie 1956.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

# *Legal Advertisements—Wetlike Advertensies*

## ADVERTISEMENT RATES

**LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.**

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

**LOST LIFE INSURANCE POLICIES.**

15s. per insertion.

**APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.**

14s. per insertion.

**CHANGE OF NAME (INDIANS).**

14s. per insertion.

**DECEASED ESTATE NOTICES.**

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

**INSOLVENCY ACT NOTICES.**

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

*N.B.*—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

**NATURALIZATION NOTICES.**

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

## ADVERTENSIETARIEWE

**WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.**

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

**VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.**

15s. per plasing.

**AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.**

14s. per plasing.

**NAAMSVERANDERING (INDIERS).**

14s. per plasing.

**KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.**

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

**KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.**

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

**KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.**

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

## BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

### Sale, Transfer, Change in Partnerships.—Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.

### TRANSVAAL.

#### OORDRAG VAN BESIGHEID.

Hiermee word bekendgemaak dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur GERHARDUS JACOBUS ROETS onder die naam van UNION PLATS CASH STORE te Zwartklip No. 988, Distrik Rustenburg, oorgemaak is aan AARON BONNER en ALIC MICHELOW wat vanaf 14 Mei 1956, die besigheid vir hulle eie voordeel sal voortsit.—Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Partye, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg. 5825—11-18-25

#### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the trading store and butchery business, presently conducted by AARON BONNER at Zuurbekom, District Roodepoort, under the style of ZUURBEKOM SUPPLY STORE AND BUTCHERY has been sold to REUBEN BEHR who will carry on the said business under the said name and the same address for his own account and benefit as and with effect from the 15th day of May.—Mark Schartz, and Rappoport, Attorneys for the Parties, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, P.O. Box 216, Roodepoort. 6229—18-25-1

#### NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and filling station business, presently conducted by AARON BONNER at Zuurbekom, District Roodepoort, under the style of ZUURBEKOM SERVICE STATION has been sold to MAURICE GINSBURG, who will carry on the said business under the said name and the same address for his own account and benefit as and with effect from the 3rd day of May, 1956.—Mark Schartz and Rappoport, Attorneys for the Parties, 3/7 Investment House, Van Wyk Street, P.O. Box 216, Roodepoort. 6231—18-25-1

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer businesses carried on by JOHN EDMUND THOMPSON trading as ROOIKOP STORE, on the farm Rooikop No. 23, District Zoutpansberg, and CORUNDUM STORE on the farm Kaalbult, District Zoutpansberg, have been sold by him to ARTHUR KLUSMAN and HENDRICK DAMES, who will henceforth carry on the said businesses at the same addresses for their sole benefit. Dated at Pietersburg on this the 1st day of May, 1956.—Louis Gillett & du Toit, Attorneys for Parties, Lex Building, 19c Vorster Street, P.O. Box 143, Pietersburg. 5777—11-18-25

Notice is hereby given that the partnership between SAMUEL GREENBERG and HERMAN LIPSCHITZ previously trading as general dealers under the style of G & L TIMBERS at Erf No. 733, High Street, Ferndale, District Johannesburg, has been dissolved with effect from 30th April, 1956. The said HERMAN LIPSCHITZ has retired from the business and the said SAMUEL GREENBERG who has taken over all the assets and liabilities will conduct the business for his own account under the same name at the same address.—J. Chanock, Attorney for the Parties, 507 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 5851—11-18-25

## KENNISGEWING VAN VERKOPING VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat FRANCOIS JOHANNES DIEDERIK FURSTENBURG, wat besigheid gedryf het onder die naam VARIETY AGENCY te Voortrekkerstraat 13a, Vereeniging, besigheid verkoop het aan JACOBA JOHANNA VAN WYNGAARDT, wat die besigheid sal voortsit onder die naam LESLIE HOSIERY CENTRE te Lesliestraat, Vereeniging, vanaf datum hiervan.—Brits, Grevelink & Olckers, Prokureurs vir die Partye, Mutualgebou 26, Krugerlaan, Posbus 462, Vereenigang. 5905—11-18-25

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between GERHARD OTTO BERNSTEIN and ALBERT HERMANN MAX HIMMELSTERN previously trading as restaurant keepers, fresh produce dealers and general dealers under the style of BOURNAY'S RESTAURANT & DELICATESSEN at 21 Plein Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from 30th April, 1956. The said GERHARD OTTO BERNSTEIN has retired from the business and the said ALBERT HERMANN MAX HIMMELSTERN who has taken over all the assets and liabilities will conduct the business for his own account under the same name at the same address.—J. Chanock, Attorney for the Parties, 507 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 5852—11-18-25

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EDWIN STABLEFORD and FREDERICK JAMES STABLEFORD, trading as THE WOODFORD COMPANY, 142 Market Street, Johannesburg, has been removed to 57/58 Von Brandis Building, Von Brandis Street, Johannesburg.

And further notice is hereby given that the partnership previously existing between EDWIN STABLEFORD and FREDERICK JAMES STABLEFORD, carrying on business as THE WOODFORD COMPANY at 57/58 Von Brandis Building, Von Brandis Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 29th day of February, 1956. 6194—18-25-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hotel proprietor, board and lodging-house keeper and dealer in aerated and mineral waters carried on by MORITZ JOHN PLEN under the style or firm of NEW GOLDFIELDS HOTEL situate on Portion 5 of the farm Bultfontein No. 28, Main Road, Nigel, has been sold to GERHARDUS STEPHANUS VAN DER WESTHUIZEN, in his capacity as agent and manager for a Company to be formed, with effect from the 1st day of June, 1956, from which date the said GERHARDUS STEPHANUS VAN DER WESTHUIZEN, in his capacity aforesaid, will carry on the said business for his own account and benefit under the same style or firm and at the same address.

This is subject to the condition that a temporary transfer of the hotel liquor licence from the name of MORITZ JOHN PLEN to that of ARTHUR AUDESLEY FOSTER will be granted by the competent authority. Dated at Nigel, Transvaal, on this the 3rd day of May, 1956.—Milstein and Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Nigel.

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van hoteleienaar, losieshuiseienaar en handelaar in sterk- en koeldrank tot dusver gedryf deur MORITZ JOHN PLEN in die naam van NEW GOLDFIELDS HOTEL, geleë op Gedeelte 5 van die plaas Bultfontein No. 28, Hoofweg, Nigel, verkoop is aan GERHARDUS STEPHANUS VAN DER WESTHUIZEN, in sy hoedanigheid as agent en bestuurder vir 'n Maatskappy wat gevorm sal word, met aanvang vanaf die 1ste dag van Junie, 1956, vanaf welke datum die genoemde GERHARDUS STEPHANUS VAN DER WESTHUIZEN, in sy voormelde hoedanigheid, die genoemde besigheid sal dryf vir sy eie rekening en voordeel onder dieselfde naam en by dieselfde adres.

Hierdie koop is onderhewig aan die voorwaarde dat 'n tydelike oorplasing van die hotel-dranklisensie van die naam van MORITZ JOHN PLEN na die van ARTHUR AUDESLEY FOSTER toegestaan sal word deur die bevoegde outoriteit. Gedateer te Nigel, Transvaal, hierdie 3de dag van Mei, 1956.—Milstein en Milstein, Prokureurs vir die Partye, Standardbank-geboue, Commissionerstraat, Nigel. 5877—11-18-25

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die saak handelende in batterye, motorbande en metale tans gedryf onder die naam van VEREENIGING BATTERY AND TIRE SERVICE te Senator Markslaan 19, Vereeniging, deur IZAK STEPHANUS CORNELIUS BUYS verkoop is aan JOHANNES CHRISTOFFEL VAN WYK wat dit vanaf die 21ste dag van Junie, 1956, by dieselfde adres sal voortsit vir sy eie uitsluitlike voordeel.—Steyn, Nolte & Wiid, Prokureurs vir Partye, United-gebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging. 5955—18-25

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and electrical contractor carried on by MAX KORT under the style of M. KORT at 51b Third Street, Springs, has been sold and will be transferred to M. KORT (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered with limited liability according to the Company Laws of the Union of South Africa with effect as from 1st July, 1956. The purchasers will carry on business under the style of M. KORT (PROPRIETARY), LIMITED, at the same address.—S. Judes & Company, Attorneys for the Parties, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs. 6098—18-25

General dealer's business carried on by BHAGGA PARSHOTAM, on Stand No. 486, 84 Morris Street, Sophiatown, Johannesburg, will be sold and transferred to EBRAHIM MAHOMED as and from 2nd January, 1956.—Saleh Mahomed. General Agent, 24 Market Street, Box 420, Phone 33-8204, Johannesburg. 5773—11-18-25

## LEGAL NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of PIETER JOZEF MARIUS DU PLESSIS, SAMUEL VIDERGAUZ and MENDEL VIDERGAUZ carrying on business as furniture dealers and dealers in radios, wirelesses, musical and electrical instruments and appliances under the style of MENSOL HOUSE FURNISHERS at 71 and 71a Rustenburg Road, West Krugersdorp, has been dissolved with effect as from 1st May, 1956.

The said PIETER JOZEF MARIUS DU PLESSIS has retired from the said business and the said SAMUEL VIDERGAUZ and MENDEL VIDERGAUZ have taken over all assets and liabilities and will henceforth carry on business under the same style and at the same address for their own account. Dated at Krugersdorp this 9th day of May, 1956.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, Sterling Buildings, 45a Ockerse Street, Krugersdorp. 6075—18-25-1

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur JASPER JACOBUS COETZEE te Welgegund, Distrik Potchefstroom, onder die naam van WELGEGUND WINKEL deur hom verkoop is aan JAN ADRIAAN BOTHA wat die gemelde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal voortsit met effek vanaf die 1ste Junie 1956.—Thiel & Theron, Prokureurs vir Partye, Volkskas-gebou, Potchefstroom. 6031—18-25-1

## NOTICE.

The business of general dealer's and auctioneers carried on by NORMAN NATHAN TEMKIN under the style or firm of GENERAL AUCTIONEERING CO., at 162 Commissioner Street, Johannesburg, will be transferred to 166 Commissioner Street, Johannesburg, as from 1st June, 1956.—Markowitz & Jaffit, Attorneys, 806 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 6093—18-25-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between M. M. LISSACK and J. LEVIN carrying on business as ART CRAFT DISPLAYS at 10 North Road, Regents Park, has been dissolved as at 30th April, 1956, by the retirement of J. LEVIN therefrom, and that as and from 1st May, 1956, the said LISSACK will carry on the said business for his own benefit. 6087—18-25-1

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by HERCULES ALBERTUS COETZEE under the style of PRESIDENT FISHERIES at 57 Market Street, Krugersdorp, will be sold to CLAUDE ARTHUR BARRABLE 31 (thirty-one) days after the last publication of this notice.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for the Parties, West Rand Buildings, 43 Human Street, Krugersdoorp. 5964—18-25

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between BEN JACOBS, ABE EILIM and NATHAN LORY, previously trading under the style of UNIVERSAL WHOLESALERS at 64 Simmonds Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 21st April, 1956.

The said NATHAN LORY has retired from the said business and the said BEN JACOBS and ABE EILIM have taken over all the assets and liabilities of such business and will continue same under the same style at the same address.—A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for the Parties, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 6185—18-25-1

Partnership has been dissolved as from 1st January, 1956, between A. DIAMANTOPOULO, H. DIAMANTOPOULO and GEORGE PAPADOPOULO in the business carried on under the name DIAMOND FISH AND CHIPS, 25 Menton Road, which will be carried on in future by GEORGE PAPADOPOULO.

6201—18-25-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business known as BRYANSTON STORES, hitherto conducted by SAMUEL GREENBERG at Lot No. 37, High Street, Kensington B, District Johannesburg, has been disposed of together with the fixtures and fittings and stock-in-trade appertaining thereto as and from the 14th day of May, 1956, to ZALMEN LEVY and BARNEY LEVIN who will conduct such business in co-partnership under the same style.—Gluckman & Kaplan, Attorneys for Seller, P.O. Box 7437, Johannesburg. Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Purchasers, P.O. Box 835, Johannesburg.

6234—18-25-1

Notice is hereby given that the partnership subsisting between MORRIS GREENBERG and RAPHAEL GREENBERG, trading under the style or firm of VANCOUVER TRADING COMPANY, wholesale merchants, at 143 Market Street, Johannesburg, has been dissolved by the retirement therefrom of RAPHAEL GREENBERG, and that the business will continue to be conducted under the same style by MORRIS GREENBERG with effect from 1st January, 1956, for his sole benefit and account.

The business will move from the Ground Floor to the First Floor at 143 Market Street, as from the 1st June, 1956.

6214—18-25-1

## NOTICE.

Take notice that the business formerly carried on by EDWARD JOHN DAVEY, under the style of EXCELSIOR CAFE at 140 President Street, Johannesburg, has been sold to WILLIAM OTTO GOTTSCHALK, with effect from the 1st day of April, 1956, from which date the business has been carried on for the sole loss and profit of the said WILLIAM OTTO GOTTSCHALK, under the same style and at the same address.—Harry Goss, Attorney for the Parties, 201 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg.

6222—18-25-1

Kennisgewing geskied hiermee dat JACOBUS LUCAS PEACOCK die besigheid deur hom gedryf te Kockstraat 40, onder die naam van WES-TRANSVAAL GROENTEWINKEL aan DANIEL JACOBUS TERBLANCHE wat die gemelde besigheid met effek vanaf die 1ste Junie 1956, vir sy eie voordeel by dieselfde adres en onder dieselfde naam sal voortsit, verkoop het.—Thiel & Theron, Prokureurs vir die Partye, Volkskas-gebou, Potchefstroom.

5723—11-18-25

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business comprising Native eating-house, retail butchery, grocery, general dealer and patent medicine dealer carried on by MONES KATZENBERG and LIUBA KATZENBERG under the style of D.K. STORES at 26a Boundary Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to CORNELIUS DE JONGE who will continue the business under the same style and at the same address with effect from the 1st May, 1956.—Horwitz & A. D. Cohen, Attorneys for the Parties, Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan. 5740—11-18-25

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that GEORGE CALLIGIANIS and GEORGE SIRMALENIOS, carrying on business as restaurant and tea-room proprietors under the style or firm of CAMPBELL'S TEA ROOM at Empire Buildings, corner Kruis and Commissioner Streets, Johannesburg, has sold the assets of the said business to CAMPBELL'S CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED, with force and effect as from 30 days after the last publication of this notice.—Witkin & Nat Bregman, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6409—25

## NOTICE.

Notice is hereby given that the assets of the business known as COSMETIQUE SALON ELAINE, hitherto carried on at Admiral's Court, Tyrwhit Avenue, Rosebank, Johannesburg, by ELAINE PAPAGEORGE, have been transferred to GERDA LEPPIN as Trustee for a Company about to be formed with effect from the first day of May, 1956.—Wertheim, Becker & Leveson, Attorneys for the Parties, Third Floor, Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg. 6408—25

Notice is hereby given that it is the intention of ROELF JOHANNES MARTINUS KRUGER, carrying on business on Erf No. 135, being 49 Kerk Street, Bethal, under the style of KRUGER'S FIETSWINKEL to transfer the said business to CHRISTOFFEL RUDOLPH BOTHA on the 1st day of July, 1956. 6253—25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that DANIEL BAREND RUDOLF BADENHORST has sold his one-half share in the butcher business conducted by himself and GERT PIETER JOHANNES LABUSCHAGNE in the name of B & D KONTANT SLAGHUIS, at 146 Northdene Avenue, Brakpan, to GERT PIETER JOHANNES LABUSCHAGNE who will carry on the said business under the same name and at the same address for his sole benefit as from the 16th March, 1956.—O. N. von Broembsen, Attorney, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.

6261—25

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that THE GENERAL ELECTRIC MEDICAL PRODUCTS, S.A. (PROPRIETARY), LIMITED, intends, on the 30th day of June, 1956, to dispose of the entire business carried on by it at corner Webber and Richards Streets, Selby, Johannesburg, to SOUTH AFRICAN GENERAL ELECTRIC COMPANY (PTY.), LIMITED, which Company will continue the said business for its own account at corner Webber and Richards Streets, Selby, Johannesburg.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 15th May, 1956. 6263—25

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of retail butchery hitherto conducted by LEONARD PHILIP GREEN under the name of HEIDELBERG MEAT MARKET at 45 Voortrekker Street, Heidelberg, has been sold to HENDRIK DANIEL PETRUS STRYDOM who will conduct the said business for his own account and benefit as from the 8th June, 1956.—Lockett & van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 6246—25-1-8

## KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN SAAK.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat CEDRIC ERROL MATCHER en JANNIGJE BELIA GABRIELLE MATCHER (gebore DOGTEROM), wat handel dryf as groothandelaars onder die styl van BETHAL WHOLESALERS te Erf No. 187, Markstraat, Bethal, van plan is om die genoemde besigheid te verkoop aan BETHAL WHOLESALERS (PROPRIETARY), LIMITED, met effek vanaf 1 Julie 1956, vanaf welke datum die genoemde Maatskappy die saak onder sy eie naam sal voortsit by die genoemde adres.—Hoogland, Louw & Hoffman, Prokureurs vir die Partye, Protea-gebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal. 6248—25

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of tea-room and provision store carried on in co-partnership by BESSIE PLOTKIN and BENJAMIN WES under the style or form of LOVEDAY TEA-ROOM AND PROVISION STORES at 55 Loveday Street, Johannesburg, has been sold to BORIS PLOTKIN and MAX SCOP, who will continue to carry on the said business in co-partnership under the same style or firm with effect from the 1st June, 1956. Dated at Johannesburg this 15th day of May, 1956.—I. Mendelow & Browde, Attorneys for the Parties. 6275—25-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by RUBEN RICHARD as ladies' and gent.'s outfitters under the style or firm of RICHARDS OUTFITTERS at corner Voortrekker Street and Market Avenue, Vereeniging, has been sold to HEPWORTHS, LIMITED, with effect from the 9th day of May, 1956, from which date the said HEPWORTHS, LIMITED, have taken over all the assets only of the said business which they will carry on under the same style and at the same address for their sole benefit.—D. L. Abrahams, Attorney for the Parties, 207/8 United Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 215, Vereeniging. 6273—25-1-8

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tea-room and fresh produce business known as HAZELWOOD RESTAURANT situate at 81 Dely Street, Hazelwood, Pretoria, carried on by HENDRIK LUDOLPH NEETHLING, has been sold to LOUIS BACK who will carry on the said business under the name of L. BACK CASH STORE at the same address and for his own account and benefit as with effect from the 25th day of April, 1956.—Monty J. Karp & Angelopulo, Attorneys, Notaries & Conveyancers, 111-114 Savelkoul's Buildings, Pretoria. 6279—25-1-8

Notice is hereby given that it is the intention of DUDLEY AUBREY MANISON to sell the business presently carried on by him under the style DURBAN MOTOR ENGINEERS at 542 Point Road, Durban. Dated at Durban this 8th day of May, 1956.—Dyer & Dyer, Solicitors to the Parties, First Floor, Shelton House, 322/4 West Street, Durban. 6295—25

Notice is hereby given that the business of ladies' hat manufacturers carried on by BETTY WITZ under the style or firm of HAMILTON FORBES at 106 End Street, Johannesburg, has been sold to HAMILTON FORBES (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same address and under the same name or style as and from the 1st day of July, 1956.—Benjamin Joseph Attorney for the Parties, 201-4 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
6271—25-1-8

NOTICE.

DISSOLUTION AND SALE.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by BARNEY RONTHAL and HARRY STERN under the style or firm of SPRINGS PHARMACY at 14 Third Street, Springs, has been dissolved as and from 30th April, 1956.

That the said RONTHAL has taken over the said business and the said RONTHAL shall henceforth carry on the said business for his sole account and benefit, under the same style or firm and at the same address. B. Stern & Co., Attorney for the Parties, 110 Charter House, 13 Rissik Street, Phone 33-7380, Johannesburg. 6388—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a butchery previously carried on by JOHANNES LABUSCHAGNE at 9 Ninth Street Springs, under the style of LAPPIES MEAT MARKET, has been disposed of to SPRINGS FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade at the said address under the style of SPRINGS FRESH MEAT SUPPLY (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Springs on this the 16th day of May, 1956.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, of Suite 106, Balfour House, Second Street, P.O. Box 252, Springs. 6297—25

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BUCHNER DU TOIT has sold his garage business carried on as WESTERN REEFS GARAGE, at Stand No. 1120, Milton Avenue, Orkney, to LEONARD JORNARDUS LABUSCHAGNE, and that the said business will be transferred to the latter who will conduct same for his own account under the same name at the aforementioned address.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Parties, Klerksdorp. 6268—25

Notice is hereby given that the business of builders and contractors carried on by Messrs. J. R. Venter and J. I. C. Rudolph in co-partnership under the name or style of J. R. VENTER AND COMPANY has been sold to J. R. VENTER AND RUDOLPH (PROPRIETARY), LIMITED, a company incorporated with limited liability according to the laws of the Union of South Africa with and as effect from the 1st of April, 1956.—Herman and Louis, Agents for the Parties, P.O. Box 213, Germiston. 6364—25-1-8

Notice is hereby given that MEINDERT JACOBUS BOSCH carrying on the business of general dealer and retail butchery under the style of LIMPOPO BUTCHERY on Stand No. 921, being corner of Olifants Road and Fifth Avenue, Emmarentia Extension No. 1, Johannesburg, intends to alienate all assets appertaining to the said business to IVAN ZAFARANIC on the 1st day of July, 1956, who will thereafter carry on the said business under the said style at the said address. Dated at Johannesburg this 25th day of May, 1956.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 6372—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of KENNETH AUERSWALD presently carrying on business as QUICKEATS at 4 Jules Street, Jeppe, Johannesburg, Transvaal, to sell to LEOPOLD KAISER the said business together with all furniture, fixtures, fittings and stock thereof with effect from the date of expiry of thirty days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 6373—25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur SUSANNA MAGARETHA STEYNBERG (gebore MARE), getroud buite gemeenskap van goedere met HENDRIK COENRAAD STEYNBERG onder die naam van MORGENZON KONTANT WINKEL op sekere gedeelte van die plaas Morgenzon No. 954, Distrik Potgietersrus, verkoop is aan STEPHANUS ARNOLDUS STEYNBERG, wat gemelde besigheid sal dryf by dieselfde adres vanaf die 12de Mei 1956, onder dieselfde naam vir sy eie voordeel. Geteken te Potgietersrus hierdie 15de dag van Mei 1956.—Botha & Botha, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus.
6375—25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by the Estate of the late SAMUEL GLICK under the style and firm of CARLTON HOTEL, Witbank, on portion of the farm Witbank No. 61, Witbank, has been sold with effect from the 1st day of June, 1956, to REGINALD MORTON DRIMAN, who will carry on the said business under the liquor and other licences under the same style and at the same place for his own benefit and account. Dated at Witbank this 15th day of May, 1956.—Harvey, Mostert & Grobler, Solicitors for the Parties, Rand Provident Buildings, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank.
6393—25-1-8

NOTICE.

The business of UNION TIMBER AND HARDWARE COMPANY, conducted by LAZER SIDELSKY and HANS JOACHIM MULLER, on Stand No. 296, Evaton, has been sold and will with effect from the 26th June, 1956, be transferred to ELJAY INVESTMENT CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED.—Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for the Parties, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 6392—25

KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap voortgesit deur A. I. M. VAN ROOYEN en M. A. KLEYNHANS onder die naam van VAN ROOYEN en KLEYNHANS ontbind is en dat die algemene handelaarsbesigheid voorheen deur die vennootskap voortgesit te Erf No. 25, Derdestraat, Witrivier, vanaf 10 Mei voortgesit sal word deur die genoemde A. I. M. VAN ROOYEN op dieselfde standplaas onder die naam A. I. M. VAN ROOYEN vir sy eie voordeel.—Ferreira & Boshoff, Prokureurs vir die Partye, Posbus 139, Nelspruit. 6396—25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by TJAART ANDRIES VAN WYK and ANNA CATHARINA JANSE VAN VUUREN, formerly KRUGER, neé VAN WYK, under the style of TRIANA MODISTE at Bramden Buildings, Market Street, Bethal, has been sold with effect from the 1st July, 1956, to TRIANA MODISTE (PTY.), LIMITED, who will carry on the said business under the same style and at the same place for its own benefit and account.—Nimrod Smit & De Wet, Attorneys for the Parties, 40 Market Street, Bethal.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf deur TJAART ANDRIES VAN WYK en ANNA CATHARINA JANSE VAN VUUREN, voorheen KRUGER, gebore VAN WYK te Bramden-gebou, Markstraat, Bethal, onder die naam van TRIANA MODISTE, oorgemaak is met effek vanaf 1 Julie 1956, aan TRIANA MODISTE (EDMS.), BEPERK, wat voornemens is om die besigheid voort te sit onder dieselfde naam vir hulle eie rekening.—Nimrod Smit & De Wet, Prokureurs vir die Partye, Markstraat 40, Bethal. 6398—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto conducted by NICOLAS RAATH at Farm No. 36, Witkoppen, District of Johannesburg, under the style of WITKOPPEN CASH BUTCHERY, has been sold and is being transferred to BERTHA PLANKEN (born KNYFF), married out of community of property to ADRIANUS JOHANNES APOLONIUS PLANKEN, who will conduct the said business on her own account and benefit under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg, this 14th day of May, 1956.—Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for the Parties, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg. 6412—25-1

Notice is hereby given that the partnership between ARCHIBALD JAMES HOLLOWAY and RICHARD DAVID GREEN, who has been trading under the style of A. J. HOLLOWAY & GREEN, has been dissolved as from the 29th February, 1956. All assets and liabilities have been taken over by the said A. J. HOLLOWAY who is continuing the business under the same style for his own benefit.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen ARCHIBALD JAMES HOLLOWAY en RICHARD DAVID GREEN, wat 'n loodgietersaak gedryf het onder die naam van A. J. HOLLOWAY & GREEN, ontbind is met effek van 29 Februarie 1956. Alle bates en laste is oorgeneem deur die gesegde A. J. HOLLOWAY, wat die besigheid onder dieselfde naam vir sy eie voordeel sal voortsit.
6458—25-1

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid (bloemiste) gedryf deur KATHRINE BRIGHT VAN DYK (gebore CHARD), onder die naam van FRANS VAN DYK, te Piet Retiefstraat 15a, Standerton, verkoop is met effek vanaf 15 Mei 1956, oorgedra sal word aan HERMANA CLAASSEN, wat die gesegde besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde adres vir haar eie voordeel sal dryf.—Fisher & Hutchinson, Prokureurs vir die Partye, Kerkstraat 21, Standerton.
6451A—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WILLIAM WALTER PERFECT to dispose of his general dealer's business carried on at Bird's River, District of Sterkstroom, to and in favour of ROBERT BRUCE MAKIN, who will carry on the said business for his own account. Dated at Sterkstroom this 7th day of May, 1956.—Daan J. de Wet, Attorney for the Parties, P.O. Box 1, Sterkstroom. 6430—25

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership which existed between JOSE TAXEIRA PEDROS and MANUEL GONCALVES, who carried on business as purveyors in fresh vegetables and fruit and general dealers under the name and style of AMERICAN FRUIT MARKET at 7 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been dissolved as from the 5th day of May, 1956, and that the said JOSE TAXEIRA PEDROS will be carrying on the said business under the same name and style for his own account at the same address.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, P.O. Box 5934, Johannesburg. 6511—25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as SARIE MARAIS FISH FRIERS, 8 West Street, Greymont, Johannesburg, has been taken over from J. J. PRETORIUS, by me, as from 1st May, 1956.—M. M. Donald. 6530—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by BESSIE COHEN, as H.I. CASH STORES, has been transferred to MAX LEWIS JACOBSON, who will henceforth carry on business in the same premises under the style of M.A. CASH STORES, with effect from the 26th March, 1956.—V. J. Pamensky and Bloch, Attorneys for Purchaser. 6545—25

NOTICE.

The business carried on under the name of TAPKONES, of 66 Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg, will in future be carried on under the same name at 15-19 Sivewright Avenue, New Doornfontein, Johannesburg.—S. R. Cooper. 6546—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of dry cleaners and dyers carried on by LEON BERMAN, under the style or firm of IMMACULATE DRY CLEANERS AND DYERS, at 81 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold to IMMACULATE DRY CLEANERS & DYERS (PTY.), LTD., which Company will carry on the said business at the above address as and from the 1st day of July, 1956. Dated at Johannesburg this 21st day of May, 1956.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys to the Parties, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. Telephone 23-4545. 6553—25

Notice is hereby given that the business conducted under the name of SPOTLESS FISH & CHIPS, by ARNOLD PODLES, at 11 Upper Railway Road, Doornfontein, Johannesburg, has been sold as a going concern to JOHANNA MAGDALENA BASSON, assisted by her husband, JACOBUS LODEWIEKUS BASSON, and will be transferred to her after due expiry of this advertisement, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended. Dated at Johannesburg this 18th day of May, 1956.—Maurice Isaacs & Rabinowitz, Attorneys for the Parties, 408 Bristol Building, Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 6549—25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SPIROS GEORGE PAXINOS, under the style of NEWLYN MILK BAR, at 66 Loveday Street, Johannesburg, has been sold to COSTAS NATAR, who will, from the 1st day of May, 1956, conduct the said business for his own benefit and account at the same address and under the same style.—M. Zimerman, Attorney for the Seller, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 6552—25-1

BRUSH ABOE (SOUTHERN AFRICA), LIMITED, Head Office: Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg, have changed their name to BRUSH GROUP (SOUTHERN AFRICA), LIMITED, and their new address is 44/46 Third Street, Booysens Reserve. 6547—25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by JISTINO CAPAZARIO under the style of MADEIRA FISH AND CHIPS and MADEIRA VEGETABLE GARDENS at 67 Pretoria Road, Kempton Park, and MADEIRA FISH AND CHIPS at 64a Harper Avenue, Benoni, have been sold to RUFINO CORREIA who will continue to carry on the said business under the same names and at the same addresses.—Golach & Schumann, Attorneys for the Parties, Ebena Buildings, West Street, Kempton Park. 6556—25-1

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended) and the Transvaal Registration of Business Act, No. 36 of 1909, that the general dealer's business consisting of stock-in-trade and fixtures and fittings carried on by SPENCER CHAPPELL, at 247 President Street, Germiston, has been sold to LEAH HINDE SEGAL (born SAGE).—L. Malan & Nic Botha, Attorneys for the Seller, Argosy House, President and Spilsbury Streets, P.O. Box 435, Germiston. 6557—25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by CASPARUS LOUIS VOS, under the style or firm of VISCHKUIL BUTCHERY, at Plot 302, Endicott, District Springs, has been sold and will be transferred to STEFANUS CHRISTIAAN PRINSLOO and JOHANNES JURGENS PRINSLOO, as from the 1st day of June, 1956. The said STEFANUS CHRISTIAAN PRINSLOO and JOHANNES JURGENS PRINSLOO will carry on the said business in co-partnership under the same style and at the same address. Dated at Springs, this 21st day of May, 1956.—S. Judes & Co., Attorneys for the Parties, 5, 6 and 7 Renesta House, Third Street, P.O. Box 313, Springs. 6559—25-1

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer and fresh produce business heretofore carried on by LAMBROS COLYVAS, under the style or firm of PARTHENON FISHERIES, at 540 Church street, Arcadia, Pretoria, will be transferred, together with the assets appertaining thereto, to 228 Pretorius Street, Pretoria, with effect from the 1st June, 1956, where the aforesaid LAMBROS COLYVAS will continue to trade under the style or firm of OASIS MILK BAR.—A. C. Hutchinson, Attorney for the Party, c/o Kraut, Wagner & Hutchinson, Third Floor, Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria. 6566—25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intention of MORRIS AKRES, carrying on business under the style of KINGSTAN PHARMACY, at 26 Commissioner Street, Nigel, Transvaal, to dispose of the said business to DESMOND BERKMAN, with effect from the 1st day of July, 1956. Dated at Nigel, this 21st day of May, 1956.—Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Parties, P.O. Box 99, Nigel. 6561—25

## CAPE.—KAAP.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PURITY BABY FOODS (PTY.), LTD., carrying on business as baby food and food product manufacturers at 170-174 Caledon Street, Cape Town, to sell the said business to RECKITT & COLMAN PRODUCTS (PTY.), LTD., who will carry on such business at the same address for their own account as from the 1st July, 1956. Dated at Cape Town this 18th day of May, 1956.—Hogan-Fleming & Co., Attorneys for Purity Baby Foods (Pty.), Ltd., 513 Fletcher's Chambers, Adderley Street, Cape Town. 6417—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that VICTOR JENS YTZEN and FREDERICK JAMES COOPER intend disposing of their hotel known as MASONIC HOTEL, Tulbagh Road, and their general dealer's store known as ECONOMIC CASH STORE, adjoining the hotel, to CHRISTIAAN JOHANNES PETRUS HICKMAN and JACOBUS PETRUS PIENAAR, who will conduct business at the said hotel and the said store as hotel proprietors and general dealers with effect from the 1st June, 1956. Dated at Paarl this 11th day of May, 1956.—J. Smuts de Villiers, Attorney for the Parties, Board of Executors Buildings, Main Street, Paarl. 6032—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FREDERICK FIELD to sell his general dealer's and jeweller's business known as FIELD'S JEWELLERS at 59 Plein Street, Stellenbosch, to HENRIETTE CLEMENTINE FIELD, born VAN MELLAERT, to whom he is married out of community of property. Dated at Somerset West this 11th day of May, 1956.—A. J. Solomon & Morkel, Attorney for the Parties, Church Street, Somerset West. 6170—18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery business carried on in partnership by JOHANNES FREDERICK BLOM and JACOBUS ALWYN BLOM at 52 Campbell Street, Fort Beaufort, under the style or firm of the CENTRAL AND MODEL BUTCHERIES has been sold with effect from the 1st July, 1956, to H. L. THERON AND MALHERBE (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business under the same style at the same address for its own account and benefit. Dated at Fort Beaufort this 14th day of May, 1956.—A. A. Hanesworth, Attorney for the Parties, 34 Campbell Street, Fort Beaufort. 6286—25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RICHARD LEWIS VAUGHAN-SPINK has disposed of his business carried on by him at 223a Oxford Street, East London, and known as SPINK'S SERVICE STATION, to GEORGE FREDERICK FOX and VICTOR GEORGE BURNETT, which said business shall be carried on by the said GEORGE FREDERICK FOX and VICTOR GEORGE WILLIAM BURNETT at the address under the style or firm of BURNOX GARAGE. Dated at East London this 16th day of May, 1956.—Norton, Gale & Norton, Attorneys for the Parties, United Buildings, Oxford Street, P.O. Box 102, East London. 6370—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that ARTHUR CLARK has disposed of his interest in the business known as FRONTIER BOTTLE STORE at 23 Somerset Street, Aliwal North, heretofore conducted by him, as from the expiration of these notices, to JACK DAVIE, who will carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Van Rooy & van Rooy, Attorneys for the Parties, Old Mutual Buildings, Somerset Street, Aliwal North. 6377—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that SAMUEL FOLK, carrying on business as a general dealer under the style of FOLK'S BAZAAR at Main Road, Hout Bay, intends to dispose of the said business as a going concern, to REUBEN ABRAHAMSON. Dated at Cape Town this 18th day of May, 1956.—J. J. Glick & Co., Attorneys, 303 Sam Newman House, 28 Burg Street, Cape Town. 6376—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that SAVERY RAGEN NAIDOO, intends selling and transferring his business known as BRIDGET'S STORE, situate at 46 Queen Street, East London, to and in favour of SOMA KESHAW and MANSU SOMA, who will trade at the same address under the name of S. KESHAW & SON.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London.

5988—18-25

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat BERRY'S MOTORS (EIENDOMS), BEPERK, handelende as BERRY'S MOTORS, te Donkinstraat 93, Beaufort Wes, van voorneme is om die gesegde besigheid te verkoop aan MERINO KOÖPERASIE, BEPERK, handelende as sulks te Donkinstraat 93, Beaufort Wes. Gedateer te Beaufort Wes op die 18de Mei 1956.—John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Partye, Donkinstraat 57, Beaufort Wes. 6290—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by ADAM HASSAN SONDAY, under the style of MALLANG CASH STORE, at corner Mark and Bishoplea Roads, Claremont, has been sold to ABDUL KADER SULLIMAN JAFFER, who will carry on the said business on his own behalf at the above address. Dated at Cape Town, this 17th day of May, 1956.—Silberbauer, Sampson, van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Parties, 118 St. George's Street, Cape Town. 6418—25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that SHAIK HOOSAIN GAIBIE intends transferring the general dealer's business carried on by him at 59 Goldsmith Road, Salt River, with the stocks therein, to and in favour of EBRAHIM WAJOODIEN PARKER. Dated at Cape Town this 19th day of May, 1956.—John S. Ince & Wood, Attorneys for the Purchaser, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town. 6497—25

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that NORMAN GEORGE HINDS intends to transfer the general dealer's business carried on by him on Erf No. 45, Main Street, Flagstaff, to WILLIAM CARL HILDEBRANDT, who will carry on the said business for his own account and benefit. Dated at Flagstaff this 16th day of May, 1956.—F. C. W. Stanford, Attorney for Parties. 6459—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHN DUNCAN YOUNG, carrying on business as the ORIENT DELICATESSEN, at 19 Currie Street, East London, to dispose of the said business as a going concern to BRYAN BORU McGLADDERY, who will with effect from the 1st July, 1956, carry on the said business under the same name and at the same address for his own account. Dated at East London, this 17th day of May, 1956.—B. S. M. Whitnall, Attorney for the Parties, 27 Terminus Street, East London. 6470—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that FREDERICK MOONSAMY intends selling and transferring his business known as F. MOON & SON, situate at 86 St. George's Road, East London, to and in favour of PUNJIA LALLABHAI, who will trade at the same address under the name of FAIRWAY STORE.—J. A. YAZBEK & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 6499—25-1

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHN PETER ARENDSE, general dealer and fresh produce dealer of Duke's Building, Palmboom Road, Newlands, intends to dispose of the said business to OLGA LINDE FRANCIS (born Smith). Dated at Cape Town this 18th day of May, 1956.—A. & H. Lazarus, Attorneys for the Seller, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 6421—25

## NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act that it is the intention of MINNIE WOOLFSON, trading as WOOLFSON BROTHERS at 34/36 Stamford Hill Road, Durban, to dispose of such business to CLOFU (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 9th day of May, 1956.—H. L Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties. 6169—18-25

Notice is hereby given that the business carried on by ALBERT JOHN HAWKE and the Estate of the late ALBERT EARNEST HAWKE under the style of ROSETTA HOTEL AND BOTTLE STORE, Rosetta, Natal, has been sold and the assets thereof transferred as from the 1st April, 1956, to STEPHEN HENRY TRESCOTHICK and EDNA AMELIA TRESCOTHICK, of Rosetta, Natal, who will carry on the said business for their own account at the same address under the style of ROSETTA HOTEL AND BOTTLE STORE. Dated at Durban this 7th day of May, 1956.—Goodricke & Son, Attorneys for the Purchasers, 45 Beach Grove, Durban. 6039—18-25

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between KARAMCHAND RETHBUNJAN JADOO, DEWCHAND RETHBUNJAN JADDO and MUTHUSAMY NADASEN, trading under the firm name of ALVIN SWEET CENTRE, at 109 Warwick Avenue, Durban, has been dissolved with effect as from the 23rd April, 1956. The said MUTHUSAMY NADASEN retired from the said business and the said KARAMCHAND RETHBUNJAN JADOO and DEWCHAND RETHBUNJAN JADOO have taken over all the assets and liabilities and will conduct the said business for their own account under the same firm name at the same address.—A. Christopher & Co., Attorneys for the Parties, 401 Lodson House, 118 Grey Street, Durban. 6441—25

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the Opticians business carried on at 132 High Street, Vryheid, under the style of and by R. FRONEMAN, will be transferred with effect from the 25th May, 1956, to KEITH LIONEL LEWIS and DERYCK HUMPHRISS who will carry on the said business on their own account at the same address.—H. L. Myburgh, Attorney for Patries, 222a Church Street, P.O. Box 9, Vryheid. 6435—25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of REXO MANUFACTURING COMPANY (PTY.), LIMITED, to dispose of the assets of its wholesale grocery business conducted by it at 62 Ordnance Road, Durban, to JESSIE GUNNELL and ARTHUR JAMES GUNNELL. Dated at Durban this 18th day of May, 1956.—G. Morris & Co., Agents for the Parties, 27 Gardiner Street (next Fletcher's Mart), Durban. 6298—25-1

## O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHANNES ALFRED ABRAHAM to dispose of the business together with the stock-in-trade and goodwill thereof which he carried on at 56 West Burger Street, Bloemfontein, under the style of ALF'S CORNER STORE to ANNA SUSANNA JACOMINA ABRAHAM (born PIETERSE) with effect from the 1st July, 1956, from which date the said business will be carried on under the name or style of ALF'S CASH STORE for the sole benefit and account of the said ANNA SUSANNA JACOMINA ABRAHAM (born PIETERSE) at the same address. Dated at Bloemfontein this 18th day of May, 1956.—Kalil & Sorour, Attorneys for the Parties, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein. 6349—25

## VERKOOP VAN SAAK.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 (soos gewysig), dat JAN VAN DER MERWE wat sake doen as algemene handelaar, restaurant en varsprodukte-handelaar onder die naam van CASA MIA, te Aliwalstraat 18c, Bloemfontein, van voorneme is om sy gemelde saak te verkoop aan MARTJÉ MICHAU BERNARDII (gebore BREDENKAMP), gehuud in gemeenskap van goedere met JOHANNES LODEWICUS BERNARDII wat die saak sal voortsit onder dieselfde naam vir haar eie voordeel. Geteken te Bloemfontein op hierdie 18de dag van Mei 1956.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Prokureurs vir Partye, Maitlandstraat 75, Posbus 260, Bloemfontein. 6508—25

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the partnership heretofore existing between MARTHINUS JOHANNES MARITZ CROUS, JOHN EDWARD WILLIAM MORGENROOD and JOSEPH CHARLES MORGENROOD who carried on business under the name and style of WELKOM STEAM BAKERY at corner of Melck and Bok Streets and at Stand No. 6419, Jan Hofmeyr Street, Industria, Welkom, has been dissolved with effect from the 27th day of March, 1956, by reason of the retirement from the said partnership of the said MARTHINUS JOHANNES MARITZ CROUS who on the date aforesaid alienated his interest therein to KOZIA LOUISA CROUS, divorcee, born Morgenrood. The said KOZIA LOUISA CROUS, JOHN EDWARD WILLIAM MORGENROOD and JOSEPH CHARLES MORGENROOD are carrying on the said business in partnership as from the date aforesaid under the same name and style at the same addresses for their own account and benefit. Dated at Welkom this 14th day of May, 1956.—J. N. C. de Villiers, Attorney for Partners, Rose's Building, Welkom. 6243—25

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that MR. G. F. VENTER, trading as general dealer under the name of BEDELIA CASH STORES (PROPRIETARY), LIMITED, at Shops Nos. 2 and 3, Erf No. 2521, corner of Stateway and MacBeth Streets, Bedelia, Welkom, intends to dispose of the said business to ELLIS ZELLICK WAINSTAIN and ISAAC QUEIT, who will continue to conduct the said business for their own account and benefit at the same address, and under the name and style of EVALEA CASH STORES (PTY.), LIMITED. This sale will take effect thirty (30) days after publication of the last notice of sale.—Wessels, Lapinsky & Smith, Attorneys for the Parties, P.O. Box 707, Welkom. 6351—25

## NOTICE OF INTENTION TO DISSOLVE PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of THEODOR ROBERT GRUNOW, to dissolve the partnership which exists between him and HEINRICH KAPP, carrying on business jointly as SONKA STUDIO, at Parys, Orange Free State, thirty (30) days after date of publication hereof.—Grunow and Grunow, Attorneys for Theodor Robert Grunow, Beyers Building, Steyn Street, P.O. Box 23, Hennenman. 6567—25-1

# Removal of Business.—Adresverandering.

## TRANSVAAL.

### NOTICE.

The business of ROSLING LAPIDARIES, 1116 S.A. Centre, 253 Bree Street, Johannesburg, will be removed as from the 1st June, 1956 to 104 Connought Mansions, 215 Bree Street, Johannesburg. 5869—11-18-25

Notice is hereby given that the business of agent for foreign firm hitherto carried on by KENNETH G. SHEPHERD at Fanora House, Rissik Street, Johannesburg, will be transferred as from 1st June, 1956, to 505/6 Charter House, Rissik Street, Johannesburg. 5822—11-18-25

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by KENNETH STACEY under the style of K. STACEY & COMPANY at 156 President Street, Johannesburg, has been transferred to 4a Stephenson Road, Wemmer 4, Johannesburg, as from the 1st March, 1956, where it is now being carried on under the style of K. STACEY & SON. —L. Japhet, Solicitor, Vulcan House, Johannesburg. 5826—11-18-25

### NOTICE.

The business carried on by SYDNEY RUBENSTEIN as BLACKHEATH PHARMACY at 251 Muldersdrift Road, Blackheath, has been transferred to 246 Muldersdrift Road, Blackheath, as and from the 28th May, 1956.—Broomberg, Graff and Korb, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 5821—11-18-25

### NOTICE.

### REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by C. J. PETROW AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 804 Volkskas, 76 Market Street, Johannesburg, has been removed to 311 Volkskas, 76 Market Street, Johannesburg, as from 1st May, 1956. 5845—11-18-25

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as CASTLEMONT CLOTHING MFS., carried on at 170 President Street, has moved to 188 Market Street, Johannesburg. 5863—11-18-25

Notice is given that the business carried on by SUNNYSIDE GENT.'S HAIRDRESSERS at 345 Esselen Street, Sunnyside, is being moved to 335 Esselen Street, Sunnyside, as from 1st April, 1956. 5717—11-18-25

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of TRANSVAAL SALVAGE UNITS (PROPRIETARY), LIMITED, has moved from 2 Sauer Street Extension, Selby, Johannesburg, to 42 Marshall Street West, Westage, Johannesburg, as from the 1st of May, 1956. 6068—18-25-1

### NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID HIRSHOWITZ under the style of VARIETY FURNITURE MART at Stand No. 53 (R.E.), being 1c Beaumont Street, Booysens, Johannesburg, will, on the 1st day of June, 1956, be removed to Stand No. 48, being 4a Beaumont Street, Booysens, Johannesburg, where he will carry on the same under the same style as heretofore. —Colman V. Cohen, Party's Attorney, Sixth Floor, Property Centre, 12 New Street South, P.O. Box 4319, Johannesburg. 6048—18-25-1

### REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by BURNE DISCOUNT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has been removed from 215/220 Saker's Corner, Eloff Street, Johannesburg, to 190 Main Street, Johannesburg, with effect as from the 15th April, 1956.—Kovalsky and Tuch, Attorneys for the Party, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 6088—18-25-1

### NOTICE.

H. ADLER, wholesale woollen merchant, has moved from Bridgewater House, President Street, Johannesburg, to 99b Pritchard Street, Johannesburg. 6211—18-25-1

Notice is hereby given that the business of general dealer (lapidary & jeweller), carried on by JOHANNA ELIZABETH DU PREEZ ALLAN KING, under the style of KING'S JEWELS, will be removed from the farm Witfontein No. 53, Pretoria, to No. 217 Edward Street, Pretoria, as from the 21st May, 1956. 6129—18-25-1

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of CAPITAL CONSTRUCTION COMPANY (PTY.), LTD., at 39 Hochstetter House, Pretoria, has removed to Eland Street, Koedoespoort, Pretoria, as from 17th February, 1956. 6161—18-25

### KENNISGEWING.

### VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee dat die algemene handelaar besigheid gedryf deur JOE FRANSISCO, te 3de laan 46, Alexandra Township, verskuif is na 2de laan 50, Alexandra Township, vanaf 1 April 1956.—Sadie & Sadie, Prokureurs vir die Applikant, Mutualgebou 205, Harrisonstraat, Johannesburg. 6416—25-1-8

### NOTICE.

Notice is hereby given that the business of DWELLEY & TEARNE (PTY.), LTD., tailors and outfitters, of 50A Kerk Street, will be removed to York House, 44A Kerk Street, Johannesburg, as from 1st June, 1956. 6413—25-1-8

### NOTICE.

The business of wholesale merchants, general dealers and suppliers of pharmaceuticals and fireworks carried on by L. FELDMAN, LIMITED, at 32b Voortrekker Street, Vereeniging, has been transferred to 19 Hofmeyr Avenue, Vereeniging, as from 1st April, 1956.—Markowitz & Jaffit, Attorneys, 806 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 6425—25-1-8

The business carried on by BERNARD BERNSTEIN and SOLOMON DAVID BERNSTEIN, as BERNSTEIN BROS., at 37 End Street, City and Suburban, Johannesburg, has been moved to 3 End Street Extension, City and Suburban, Johannesburg, as from the 1st of May, 1956. 6515—25-1-8

NOTICE.

The business of A. MENDEL & CO., agent of foreign firms has been removed from 601/3 Troymark House, Troye Street, Johannesburg, to Unidri Buildings, 142 Kerk Street, Johannesburg.—A. Mendel, Proprietor. 6414—25-1-8

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business carried on by EGNENSHIA SHUTTEE, as estate agents and auctioneers under the style or firm of WESTERN ESTATE AGENCY, is being moved from 87 High Street, Brixton, to 137 High Street, Brixton, Johannesburg, with effect from Monday, the 7th of May, 1956.

Further take notice that the said EGNENSHIA SHUTTEE, opened the aforesaid business with effect from 15th of February, 1956, and is not liable for any liabilities or commitments in respect of any similar business under the same name prior to the 15th of February, 1956.—H. W. Chain & Cooper, Attorneys, 801 Lewis & Marks Bldgs., President Street, Johannesburg. 6426—25

NOTICE.

The business of fishmonger, general dealer and provision dealer carried on by MAXWELL GREENSTONE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of OCEAN FISH SUPPLY at 72b Harrison Street, Johannesburg, will be removed to 102 Bree Street, Newtown, Johannesburg, on the 1st day of June, 1956.—D. R. Snaier, Attorney, 118/124 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg. 6524—25-1-8

NOTICE.

The business carried on by NATIONAL PLUMBERS AND BUILDERS SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 65 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, has been moved to 29 Dawe Street, Troyeville, Johannesburg. 6514—25-1-8

NOTICE.

The general dealer business carried on under the name of VUKANI STORE—SIMON ZWANI at 165 Nineteenth Avenue, Alexandra, has been removed to 137 Twentieth Avenue, Alexandra. 6538—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a butchery carried on by HENDRINA JOHANNA TEITGE, under the style or name of IMPALA BUTCHERY, at 16 Church Street, Bronkhorstspruit, will be removed to 30 Lanham Street, Bronkhorstspruit, as from the 1st June, 1956. 6563—25

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between SIMON RABINOWITZ and ARON GUTWETER, trading as G. & R. TEXTILES, at 36 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, will be dissolved on 30th June, 1956, and that thereafter the business of G. & R. TEXTILES will be carried on by SIMON RABINOWITZ for his sole benefit at the same address. Dated at Johannesburg this 17th day of May, 1956.—Harry T. Hersch, Attorney, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6526—25-1-8

NOTICE.

The business of BRITISH & CONTINENTAL NOVELTIES, 110a Eloff Street, Johannesburg, and carried on by H. ROSENBAUM, has been removed to Bosman's Arcade, 99 Eloff Street, Johannesburg, as from 10th March, 1956. 6525—25-1-8

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealers situated at 107 High Street, Brixton, known as WESTERN HARDWARE STORES AND DRESSWELLS BAZAAR and managed by P. SKEWS will henceforth be styled WESTERN HARDWARE AND DRAPERY STORE.—N. Skews for P. Skews, 15 Maud Street, P.O. Box 352103, Telephone 62-1940, Florida, 25th May, 1956. 6527—25-1-8

## CAPE.—KAAP.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that NEIL EDWARD COLLINS, presently carrying on business as a general dealer under the style of N. E. COLLINS, at Glen Thorn, District Adelaide, intends to dispose of the said business to DANIEL JOZUA ENGELBRECHT, who will conduct the business for his own account at the same address under the style of GLEN THORN SUPPLY STORE.—Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for the Parties, 2 United Buildings, Main Street, Port Elizabeth. 6427—25

## Abandonment of Business.—Staak van Besigheid.

## TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS STERLING under the style of MORLEYS at 556 Voortrekker Road, Brakpan, has been abandoned as from the 25th April, 1956.—Max Waisbrod, Agent for Party, Brakpan, 11th May, 1956. 6105—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the provision and aerated or mineral water dealer's business hitherto carried on by MRS. LEW SING MOOI at 237a Main Road, Martindale, Johannesburg, has been abandoned as and from the 30th day of April, 1956. Dated at Johannesburg this 11th day of May, 1956.—Bert Hofmann, Attorney for the Party, Suite, 801, Princes House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 5813—11-18-25

NOTICE.

The business of general dealer and butchery conducted by MAURICE BLUMBERG and MICHAEL BLUMBERG at Nooitgedacht No. 88, District Krugersdorp, under the style of ALSIDA CASH STORE AND BUTCHERY has been abandoned, with effect as from the 30th April, 1956.—B. J. Kaplan & Co., Attorneys for the Parties, 8/9 Standard Buildings, Monument Street, Krugersdorp. 6100—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as VIVIAN'S HAIRDRESSING SALON, 26 Paramount Buildings, Kerk Street, Johannesburg, has been abandoned as from 29th March. 5870—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business conducted by MADHAV PARBHOO, trading as DEVANJEE FRUIT MARKET at 203 Main Road, Martindale, Johannesburg, was abandoned as from the 4th day of May, 1956. 6167—18-25

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business heretofore carried on by ISABELLA DONALD DAW, as a retail grocery shop under the style of R. E. HILL at 301b Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been abandoned as and from 21st April, 1956.—H. M. Parker, Agent for the Party, Sasbank Buildings, 66 Market Street, Johannesburg. 6085—18-25-1

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by MESHACK and HANS NTSOKO trading as BANTU GROCERY at Stand No. 80, No. 613, Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st May, 1956. 6086—18-25-1

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of T. E. BEAUMONT, chemist, carried on at 106 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, has been moved to 81 Corlett Drive, Birnam, Johannesburg, as from the 1st March, 1956. 6186—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by L. M. ELLIS under the style JEPPE ALL SORTS at 360 Main Street, Johannesburg, has been abandoned on the 1st April, 1956. 6374—25-1-8

The general dealer's business formerly carried on by MR. L. ZELOWITZKY under the style of L. Z. BAZAAR at 84 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, has been abandoned with effect from the 1st day of May, 1956.—Alec Oshry, Attorney, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6371—25-1-8

NOTICE.

The general dealer's business (gent.'s outfitters) carried on by LOUIS GALAUN, under the style of MAIN OUTFITTERS, at 15 Main Street, Johannesburg, has been abandoned since and as from the 1st May, 1956. 6438—25-1-8

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of booksellers carried on by MINNIE GOLDMAN under the style of SAYERS BOOKSHOP at 72c Loveday Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st May, 1956. 6550—25-1-8

# COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

## TRANSVAAL.

### AANSOEK OM 'N VERLOFBRIEF VAN DIE MINISTER VAN EKONOMIESE SAKE.

(Artikel 21 van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.)

Luidens Maatskappye-registrasieregulasie No. 26, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat aansoek gedoen is om 'n verlofbrief van die Minister van Ekonomiese Sake waarby gelas word dat 'n vereniging wat opgerig is onder die naam DIENMEKAAR UTILITEITSMAATSKAPPY geregistreer word met beperkte aanspreeklikheid sonder byvoeging van die woord „BEPERK" by sy naam.

Die hoofdoel van die vereniging is—

(i) bou, aankoop en beskikbaarstelling van wonings en huise, vir burgers;
(ii) oprigting, beskikbaarstelling, instandhouding en bestuur van wonings vir die werkende klas en ander en van bykomstige geboue vir opvoedkundige, ontspannings-, en gemeenskaplike doeleindes.

Die ander doelstellings word breedvoerig uiteengesit in die akte van oprigting, 'n afskrif waarvan ter insae is by die kantoor van ondergetekende of die Registrateur van Maatskappye, Pretoria.

Verder word hierby kennis gegee dat enige persoon wat beswaar maak teen registrasie van die vereniging sodanige beswaar onder die aandag van die Minister van Ekonomiese Sake moet bring binne een maand na datum van die eerste publikasie hiervan, bewyse van 'n brief, in duplikaat, gerig aan die Registrateur van Maatskappye, Pretoria. —Die here Kuschke & Bloch, Sanlamgebou 610, hoek van Andries- en Pretoriusstraat, Pretoria. 6230—18-25-1

### RAND WATER BOARD.

NOTICE No. 982.

### RAND WATER BOARD 3¼ PER CENT REGISTERED STOCK, 1970.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above-mentioned stock will be closed from the 18th to the 30th June, 1956, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 1st July, 1956, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.—N. McMurray, Secretary, 3 Fraser Street, Johannesburg, 14th May, 1956. 6242—25

### NEWTRANSMORE, LIMITED (in Members' Voluntary Liquidation) (No. C.A. 6077).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First Liquidation and Distribution Account was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 9th May, 1956, and that a Dividend to the Contributories is in course of payment. J. R. R. Wells, Liquidator, 80 Marshall Street, Johannesburg. 6294—25

### BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given, that a Dividend calculated at the rate of 6 per cent per annum, in respect of the six months ending 30th June, 1956, has been declared payable to Holders of the 6 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company at the close of business on the 22nd June, 1956.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 23rd to 30th June, 1956, both days inclusive. Dividend Warrants will be posted on the 30th June, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the 7½ Per Cent Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—J. H. Prinsloo, Secretary, Woodbrook Industrial Area, P.O. Box 788, East London, 11th May, 1956. 6250—25

### SAKER'S MOTOR CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF 5½ PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DIVIDEND No. 40.

The Transfer Books and Registers of Members in Johannesburg and London will be closed from 2nd June, 1956, to 7th June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. Routledge, Secretary, 34 Eloff Street, Johannesburg, 17th May, 1956. 6384—25

### HIPPO HOLDING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 23.

Notice is hereby given in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926, as amended, that the Transfer Books and Register of Members in respect of the 6 Per Cent Cumulative Preference Sahres will be closed from the 1st to the 4th June, 1956, both days inclusive, for the purpose of the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—F. N. Leith, F.C.I.S., Secretary. Registered Office: 612/616 J.B.S. Building, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, 14th May, 1956. 6285—25

### LUCY'S HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 15.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of sixpence per Share (equivalent to 10 per cent) for the six months ended 31st December, 1955, has been declared on the Company's Ordinary Shares and will be paid on or about the 20th June, 1956, to all Holders of these Shares registered as such at the close of business on the 8th June, 1956.

The Dividend will be paid in the currency of the Union of South Africa. Dividends payable to Ordinary Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa will be subjected to a deduction for Non-Resident Shareholders' Tax in terms of the Union of South Africa Income Tax Act, as amended.

The Company's Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed for the period 9th June, 1956, to the 15th June, 1956 (both days inclusive). By Order of the Board.—Commercial & Industrial Secretaries (Pty.), Ltd., Transfer Secretaries, per E. Foreman, 1101 Eagle Star House, Commissioner Street, Johannesburg, 17th May, 1956. 6379—25

### ACKERMAN'S HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF ORDINARY INTERIM DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that the Ordinary Share Register will be closed from the 9th June to the 22nd June, 1956, both days inclusive, for the purpose of paying an Interim Dividend of 2½ per cent for the year ending 26th June, 1956. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 6389—25

### CINEMA HOLDINGS, LIMITED.

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given that Preference Share Dividend No. 19 for the half-year ended 30th June, 1956, at the rate of six per cent (6%) per annum, has this day been declared and will be payable on or before the 30th June, 1956, to all Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 9th June, 1956.

The Preference Share register of the Company will be closed from the 11th to 23rd June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—J. M. Jackson, Secretary. Transfer Secretaries: African Consolidated Investments Corporation, Limited, Twelfth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, 11th May, 1956. 6252—25

### HIND BROTHERS & COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that the half-yearly dividend, calculated at the rate of 5½ per cent per annum, for the 6 months ending 25th June, 1956, equivalent to 6·6d. per Share, has been declared payable to the Holders of the 5½ Per Cent Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 22nd June, 1956.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa, and cheques in payment of the Dividend will be posted on or about the 2nd July, 1956.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members, will be closed from the 23rd June, to the 29th June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—B. V. Nicholson, Secretary. Registered Office: 1188 Umbilo Road, Durban, 16th May, 1956. 6509—25

### S.A. MINERALS CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

In connection with the Extraordinary General Meeting of the Corporation to be held on the 8th June, 1956, notice is hereby given that the Share Transfer Books will be closed from the 1st day of June, 1956, to the 8th day of June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—J. H. Krause, Secretary, Samfur House, 54 Marshall Street, Johannesburg, 13th May, 1956. 6533—25

## ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

### GROUP COMPANY MEETINGS.

Notice is hereby given that for the purposes of the annual general meetings of the undermentioned companies, the transfer registers and the registers of members will be closed on the dates specified below. The meetings will be held at 44 Main Street, Johannesburg.

| *Company.* (*Each of which is incorporated in the Union of South Africa.*) | *Date of Meetings.* | *Time.* | *Date of Closing of Registers* |
|---|---|---|---|
| Orange Free State Investment Trust, Limited.... | 8th June, 1956..... | 10.00 a.m..... | 2nd June to 8th June, 1956. |
| West Rand Investment Trust, Limited..... | 8th June, 1956..... | 10.30 a.m..... | 2nd June to 8th June, 1956. |
| Anglo American Investment Trust, Limited..... | 12th June, 1956..... | 12.00 noon..... | 4th June to 12th June, 1956. |

Holders of share warrants to bearer issued by Orange Free State Investment Trust, Limited and West Rand Investment Trust, Limited intending to vote at the meetings of those companies must comply with the regulations under which the share warrants to bearer are issued.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned meetings is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a member of the company.

By Order of the Boards,
ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, Secretaries.
Per V. DALY.

Head Office: 44 Main Street, Johannesburg.
17th May, 1956.

6346—25

---

### NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of VALDON HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 6th June, 1956, at 9.30 a.m.—

(*a*) for the proof of debts by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidator's Report;
(*c*) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all Powers of Attorney or Proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. (Telephone 22-4964.) 6452—25

---

### TRANSVAAL MATTRESS AND FURNISHING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated with limited liability in the Union of South Africa.)

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 40.

Preference Shareholders are hereby notified that the usual half-yearly Dividend will be paid on the 30th June, 1956, to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 8th June, 1956.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa, and the Dividend payable from the London Office, will be paid in British currency calculated at the rate of exchange ruling on the 8th June, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act of 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and one-half per cent) will be deducted in the case of Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

The Preference Share Transfer Books will be closed from the 9th to the 12th June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—L. Feinberg, Secretary. Registered Office: 2 Wright Boag Road, corner Eloff Street Extension, Johannesburg. Share Transfer Dept., Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 22nd May, 1956. 6513—25

---

### TOWN COUNCIL OF BOKSBURG 4½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 14th June to 29th June, 1956, both days inclusive, and that the interest payable on the 30th June, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the Register and Transfer Book.—Barclays Bank, D.C.O., Johannesburg Branch, for the Registrars, H. P. Stevens, Manager.

6535—25

---

### NOTICE.

FREEMAN & PYLE (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Magistrate's Office, Johannesburg, at 9.30 a.m. on Wednesday, the 6th day of June, 1956, for the following purposes:—

1. Proving further claims.
2. Considering, and if thought fit, passing the following Resolutions to comply with the requirements of Section 197 (*b*) (1) *ter* of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended):—
   (*a*) That all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities excluding the cost of Judicial Management.
   (*b*) That the Judicial Manager be empowered to pledge and/or mortgage the assets of the Company or any portion thereof as security for moneys borrowed or to be borrowed by the Judicial Manager on behalf of the Company.

P. R. Botha, Judicial Manager, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street (P.O. Box 2158), Johannesburg. 6453—25

---

### APEX MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS—PREFERENCE SHAREHOLDERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company relating to the Preference Shares will be closed from the 8th to the 30th June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Anglo-French Exploration Company, Limited, Secretaries, per G. D. Ballance. Head Office: National Bank Buildings, Simmonds Street, P.O. Box 1083, Johannesburg, 18th May, 1956. 6540—25

---

### NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

RAND WHOLESALE OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6184).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office on Wednesday, the 6th June, 1956, at 9.30 o'clock in the forenoon—

(*a*) for the proof of claims by Creditors;
(*b*) to receive the Liquidators' Report;
(*c*) to give the Liquidators authority to institute and/or defend legal proceedings by or against the Company and to take legal advice in connection with any of the affairs of the Company, and for the aforesaid purposes to engage Attorneys and Counsel.

And it is further notified that all claims intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney, or proxies, intended to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Further notice is hereby given to all persons owing moneys to the Company to pay their debts forthwith to the Liquidators at either of their addresses set out below.—Rand Wholesale Outfitters (Pty.), Limited (in Liquidation).—E. Said, A. Ruskin, Joint Liquidators. E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd.), 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680) (Telephone: 34-1438), Johannesburg. A. Ruskin, Albert Ruskin & Co., 101 Empire Buildings, Kruis Street (P.O. Box 7976) (Telephone: 22-4964), Johannesburg. 6424—25

TOWN COUNCIL OF BENONI 4 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1965.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 14th June, to 30th June, 1956, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st July, 1956, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the Register and Transfer Book.—Barclays Bank, D.C.O., Johannesburg Branch, For the Registrars, H. P. Stevens, Manager.

6536—25

GOUGH COOPER, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 606 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, on Monday, the 11th day of June, 1956, at 11 a.m.

The Share Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 7th to the 11th June, 1956, both days inclusive, and from the 19th to the 21st June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—J. A. Perrott, Secretary, 606 Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, 15th May, 1956.

6544—25

THE MESSINA (TRANSVAAL) DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa).

NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT UNSECURED STERLING LOAN STOCK.

Notice is hereby given that the Registers of holders of 6 Per Cent Unsecured Sterling Loan Stock will be closed from 8th to 30th June, 1956, both days inclusive, and that cheques in payment of interest will be posted on 30th June, to registered Loan Stockholders. By Order of the Board.—R. E. C. Jobling, Secretary, Messina, Northern Transvaal, 24th May, 1956.

6541—25

WELGEDACHT EXPLORATION COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO DEBENTURE HOLDERS.

In terms of the Debenture Trust Deed, dated 16th January, 1947, as amended, the Directors have decided to repay 2s. 4d. in cash in respect of each £1 of the original face value of the Debentures, leaving 6s. 8d. in the £1 outstanding thereon. This repayment will absorb funds totalling £37,821. 11s. 8d.

The repayment will be made and interest at the rate of 5 per cent per annum for the half-year will be paid on 30th June, 1956, to holders of Debentures registered in the books of the Company at the close of business on 9th June, 1956. Unless instructions which will necessitate an alteration in the office from which payment is to be made in accordance with existing instructions. Interest will accrue on the reduced amount of the Debentures with effect from 1st July, 1956.

The Transfer Books and Register of Debenture Holders will be closed from 11th June, 1956, to 30th June, 1956, both days inclusive.

Full details of the repayment are contained in a circular which has been issued to all registered Debenture Holders. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per J. S. Mitchley. Registered Office: The Corner House, 77 Commissioner Street, Johannesburg, 25th May, 1956.

6554—25

RELEASE OF LIQUIDATOR.

SCIEX AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Reference C.A. 6025).

Pursuant to Section 145 (2) of the Companies Act, 1926 (as amended), I, Reginald Edmund Garwood, Liquidator of the above Company, hereby give notice that I have been released from the office of Liquidator by the Master of the Supreme Court, Pretoria, in terms of letter of release, dated 17th May, 1956, all the requirements in respect of the Liquidation having been completed.—R. E. Garwood, Liquidator, 205 ABC Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.—R. E. Garwood.

6542—25

LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4250).

*Liquidators:* K. Richardson; I. M. Campbell Rodger; G. J. Joel, M.C.; F. H. P. Roome.

NOTICE OF GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, pursuant to Section 172 of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 7th day of June, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and of the progress of the winding-up during the six months 1st July, 1955, to 31st December, 1955. By Order of the Liquidators.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to Liquidators, per G. R. Tomlin. Head Office, Consolidated Building (P.O. Box 590), Johannesburg, 21st May, 1956.

6411—25

MERRIESPRUIT (ORANGE FREE STATE GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

COMPANY NOTICE.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Holders of Units of Ordinary Stock, will be held in the Board Room, Tenth Floor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, at 11.15 a.m. on Thursday, 21st June, 1956, and that the Transfer Books and Registers of Members of the Company both in Johannesburg and London, will be closed from 15th June, 1956, to 21st June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per J. I. de Kok, 18th May, 1956.

6415—25

## CAPE.—KAAP.

COMPANY NOTICES.

W. KOWEN (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. K.C. 42). SECOND AND FINAL LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Notice is hereby given in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the Second and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and at the Office of the Magistrate, Upington, for a period of fourteen days from date of publication hereof. —E. B. Levy and W. C. J. Brink, Joint Liquidators, 33a Schroder Street, Upington.

6404—25

SOUTH AFRICAN SEA PRODUCTS, LIMITED.

PREFERENCE SHARES—DIVIDEND No. 2.

Notice is hereby given that a Dividend of 3½ per cent, being at the rate of 7 per cent per annum for the six months ending 30th June, 1956, will be paid on or about 30th June, 1956, to the Holders of 7 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company on 16th June, 1956.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 18th to 30th June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 25th May, 1956.

6420—25

RUBORA (S.A.) (PTY.), LIMITED.

In terms of Section 160 *ter* of the Companies Act, there will be Meetings—

(*a*) of Shareholders of the Company on 14th June, 1956, at 11 a.m. at 2 The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, to pass as Special Resolutions motions that the Company be placed in Voluntary Liquidation; that Mr. Alf Every be appointed Liquidator and that the Liquidator's fees be fixed by the Meeting; and

(*b*) of Creditors on 15th June, 1956, at 11 a.m. at 2 The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, to receive a report on the affairs of the Company and the Resolutions adopted at the Meeting of Shareholders preceding and to nominate a Liquidator.

By Order of the Board.—Alf Every, Secretary.

6455—25

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

(Head Office, Mutualpark, Pinelands.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given, in terms of the Society's Act of Incorporation that the Directors invite nominations to fill the vacancies to arise on the Board by the retirement, in rotation, of Mr. R. van Selm, Dr. R. W. Wilcocks and Brigadier G. C. G. Werdmuller, who are eligible for re-election.

Nominations are also invited to fill the vacancies to arise by the retirement of the Auditors, Messrs. H. F. Hands and H. D. Wright, who are eligible for re-election.

Nominations will be received until noon on Monday, the 11th June, 1956. By Order of the Board.—Jan Dommisse, Deputy-General Manager, Mutualpark, Jan Smuts Drive, Pinelands, 17th May, 1956.

ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP.

(Hoofkantoor, Mutualpark, Pinelands.)

KENNISGEWING AAN LEDE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die Regspersoonlikheidsakte van die Genootskap, dat die Direkteure benoemings inwag om vakatures op die direksie te vul wat sal ontstaan deur die beurtelingse aftrede van mnre. R. van Selm, dr. R. W. Wilcocks en brigadier G. C. G. Werdmuller, wat herkiesbaar is.

Benoemings sal ontvang word tot 12-uur tures te vul wat sal ontstaan deur die aftrede van die ouditeure, mnre. H. F. Hands en H. D. Wright, wat herkiesbaar is.

Benoemings sal ontvang word tot 12-uur middag op Maandag, 11 Junie 1956. Op las van die Direksie.—Jan Dommisse, Onderhoofbestuurder, Mutualpark, Jan Smutspad, Pinelands, 17 Mei 1956.

6383—25-1

THE SOUTH AFRICAN WOOLLEN MILLS, LIMITED, Kotzee Road, Mowbray, Cape Province.

7½ PER CENT REGISTERED UNSECURED NOTES.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Noteholders will be closed for the period 10th to 30th June, 1956 (both days inclusive) for payment of half-yearly interest. By Order of the Board. —G. M. Powis, Secretary. Register and Transfer Office: Kotzee Road, Mowbray, Cape Province. 6439—25

FOSCHINI, LIMITED.

PREFERENCE SHARES DIVIDEND No. 39.

Notice is hereby given that a Dividend of 6 per cent, being a Dividend of 3 per cent for the six months ending 30th June, 1956, together with a Participating Dividend of an additional 3 per cent, will be paid on or about 30th June, 1956, to the Holders of 6 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares registered in the books of the Company on 16th June, 1956.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 18th to 30th June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 25th May, 1956. 6419—25

BRICK & CLAY HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 19.

Notice is hereby given to Shareholders that an Interim Dividend in respect of the financial year ending 30th June, 1956, has been declared on the Ordinary Shares at the rate of 4 per cent (equivalent to 2·4d. per Share). The Dividend will be payable on or about the 1st June, 1956, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 22nd May, 1956.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 23rd to the 30th May, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Krause, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 7th May, 1956. 6450—25

MONATIC-ALBA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Tenth Annual General Meeting of Shareholders of Monatic-Alba, Limited, will be held in the Board Room at the New Factory, Perth Road, Wynberg, Cape, on Friday, 15th June, 1956, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To consider the Balance Sheet of the Company as at 31st December, 1955, and the Profit and Loss Account for the year, together with the Directors' and Auditors' Reports thereon.
2. To elect Directors in place of Mr. N. Jacobs, Mr. A. H. L. Burmeister and Mr. L. Susman, who retire in terms of the Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past year's audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

PROXIES.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak, and in a poll to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company.

Forms of Proxy must be lodged at the Company's Registered Office not later than 48 (forty-eight) hours before the time of the Meeting. By Order of the Board.—S. G. Stone, Secretary, Perth Road, Wynberg, Cape, 23rd May, 1956. 6451—25

ROBBS HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that the dividend for the six months ending 30th June, 1956, at the rate of 5½ per cent per annum, has this day been declared payable on or about 30th June, 1956, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 15th June, 1956.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from 16th June, to 30th June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—W. E. Houseman, Secretary, Robbs Holdings, Limited, 102 Strand Street, Cape Town, 14th May, 1956. 6449—25

BURLINGTON INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DIVIDEND No. 20 ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Second Dividend of 10 per cent (equivalent to 6d. per Share) has been declared on the Ordinary Shares, making with the First Dividend of 5 per cent already paid, a total of 15 per cent for the financial year ended 31st December, 1955. The Directors do not recommend the declaration of any further Dividends for the year. The Dividend will be payable on or about the 20th June, 1956, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 8th June, 1956. The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 11th June, 1956, to the 20th June, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—H. Baker, Secretary. Transfer Office, 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town.

6498—25

## NATAL.

JAMES BROWN HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Preference Dividend, at the rate of 5% (five per cent) per annum, for the six months ending 30th June, 1956, has been declared payable to all Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 15th June, 1956.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 16th to the 25th June, 1956, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½% (seven and a half per cent) will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses appearing in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—L. N. Pearce, Acting Secretary, 71 South Beach Avenue, Durban, 14th May, 1956. 6254—25

INSURANCE ACT, 1943.

NOTICE OF APPLICATION FOR AMALGAMATION.

Notice is hereby given to Policy Holders that it is the intention of the African Funeral Furnishers (Proprietary), Limited, to transfer its liabilities to the Funeral Fund (Proprietary), Limited.

The effect of the proposed transfer will be that the latter Company will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of the African Funeral Furnishers (Proprietary), Limited, insofar as funeral insurance business is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in an agreement, a copy of which, together with a copy of a report thereon by the Actuary will lie open for inspection by any person, during normal business hours for a period of twenty-one (21) days commencing on 12th day of June, 1956, at 24/28 Berea Road, Durban, the principal office of both the African Funeral Furnishers (Proprietary), Limited, and the Funeral Fund (Proprietary), Limited.

It is intended to apply to the Supreme Court, Natal Provincial Division on the 16th day of July, 1956, at 10 o'clock in the forenoon for confirmation of the proposed transfer on expiry of the period of 21 days mentioned above.

Any objections to the proposed transfer may be lodged with the Registrar of Insurance within the said period. Dated at Durban this 17th day of May, 1956.—Goodricke & Son, Attorneys for Applicants, 45 Beach Grove, Durban.

6428—25

ROPES AND MATTINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 23.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 12½% (7½d. per Share) in respect of the financial year ended 31st December, 1955, has been declared on the Ordinary Shares payable in the currency of the Union of South Africa to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 2nd June, 1956.

The Ordinary Share Transfer Books of the Company will be closed from the 4th June to 23rd June, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or after the 25th June, 1956.

PREFERENCE DIVIDEND No. 24.

Notice is hereby given that a Dividend on the Preference Shares at the rate of 5½% per annum in respect of the six months ending 30th June, 1956, has been declared payable in the currency of the Union of South Africa to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 2nd June, 1956.

The Preference Share Transfer Books of the Company will be closed from the 4th June to the 23rd June, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or after the 25th June, 1956. By Order of the Board.—L. H. Eastman, Secretary, Lighthouse Works, Milner Street, Jacobs, 16th May, 1956. 6289—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

SIR J. L. HULETT & SONS, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.) NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.—DIVIDEND No. 67.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 67 at the rate of 3¼ per cent for the six months ending 30th June, 1956, on the Company's 7½ Per Cent Cumulative Preference Shares has been declared payable to holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 2nd July, 1956.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from dividends due to persons whose registered addresses are not in the Union of South Africa.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from 3rd July, 1956, to 16th July, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 16th July, 1956. By Order of the Board.—K. C. Riggs, Secretary. Registered Office: 213 West Street, Durban, 16th May, 1956. 6391—25

ALLIED MOTORS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 12 noon on the 20th day of June, 1956, at the Registered Office of the Company, Fifth Floor, Geneva House, Loveday Street, Johannesburg, for the purpose of authorising the Board of Directors to increase the Issued Share Capital of the Company.

Any Shareholder entitled to attend and vote at the above meeting is entitled to appoint a proxy to attend, vote and speak in his stead, and the proxy need not be a Shareholder. Proxies must be lodged at least 48 hours before the time of the Meeting.

CLOSING OF TRANSFER REGISTER AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 11th to the 20th June, 1956, both days inclusive, in order to ascertain those Members entitled to attend and vote at the above Ertraordinary General Meeting. By Order of the Board.—M. L. Barrett, Secretary. Registered Office: 511 Geneva House, Loveday Street, Johannesburg. Transfer Office: 72 Prince Alfred Street, P.O. Box 1549, Durban, 25th May, 1956. 6367—25

# LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

## TRANSVAAL

LOST CROWN GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Crown Grant No. 34/1931, dated the 30th of September, 1931, issued in favour of the Swedish Alliance Mission in respect of certain Erf No. 125 situate on First Avenue and Sixth Street in the township of Goedgegun, Swaziland, measuring 200 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Swaziland, at Pretoria within three months from the date of the first publication of this notice. Dated at Pretoria on this the 2nd day of May, 1956.—MacRobert, de Villiers & Hitge. Attorneys for Applicant, P.O. Box 276, Pretoria. 5733—11-18-25

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. 33575 in the name of Desmond van der Bank, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 18th day of May, 1956. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 6292—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 24734 in the name of Johannes Abraham Louw, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 18th day of May, 1956. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 6291—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 101465 in the name of MR. JOHANNES CORNELIUS MOOLMAN having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 15 Terminus Street, East London, within one month from date hereof. East London this 18th day of May, 1956. By Order of the Board T. Nicholson Manager. 6259—25

VERLORE NOTARIËLE SESSIE VAN MINERALE REGTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Sessie van Minerale Regte No. 341/1935S, gedateer 30 April 1935, gegee deur Johannes Christoffel Muller ten gunste van Alletha Gertruida Muller en Hester Chatharina Hertzog ten aansien van—

(1) seker gedeelte genoem Doornbult van die leningsplaas Doornrug No. 3, Distrik Witbank, groot 3.055 morge 546 vierkante roede;
(2) seker Gedeelte A van die leningsplaas Wintershoek No. 306, Distrik Heidelberg, groot 1,031 morge 580 vierkante roede;
(3) seker resterende gedeelte van gedeelte van die eiendomsplaas Bossemanskraal No. 531, Distrik Pretoria, groot as sodanig 1,342 morge 532 vierkante roede;
(4) seker Gedeelte 1 van Gedeelte E van die eiendomsplaas Zondagsfontein No. 258, Distrik Pretoria, groot 20 morge 43 vierkante roede;
(5) seker een-vierde (¼) aandeel van die leningsplaas Witpenskloof No. 563, Distrik Pretoria, groot 3,274 morge 545 vierkante roede;
(6) seker een-derde (⅓) aandeel van die leningsplaas Krokodilkop No. 395, Distrik Potgietersrus, groot 1,682 morge 435 vierkante roede;
(7) seker vier-negende (4/9de) aandeel van die leningsplaas Weltevreden No. 455, Distrik Potgietersrus, groot 1,926 morge 176 vierkante roede;
(8) seker resterende gedeelte van die eiendomsplaas Zondagsfontein No. 258, Distrik Pretoria, groot as sodanig 847 morge 509 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hede die 16de dag van Mei 1956.—M. Goldberg, Applikant se Prokureur, 306 Central House, Sentraalstraat, Pretoria. 6363—25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 28778/1944, dated the 30th October, 1944, passed by Johannes Hernanus Jansen, born on 10th September, 1884, in favour of Willem van Aswegen born on 9th May, 1906), in respect of certain Lot No. 329, situate on Bohlmans Street, in the township of Hermanstad, District Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 14th May, 1956.—Kraut Wagner & Hutchinson. Attorneys for Applicant, P.O. Box 1317, Burlington House, Pretoria. 6300—25

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. D 28956 in the name of Miss Yvonne Hutchings having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. This 11th day of May, 1956. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 6260—25

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die rojering van Verbandakte No. 3744/1952, gedateer 19 Februarie 1952, gegee deur CASPARUS DANIEL BESTER (gebore 10 September 1929) vir die bedrag van £302 (driehonderd-en-twee pond) ten gunste van Die Gereformeerde Gemeente, Daspoort, ten aansien van sekere Gedeelte 6 van Kerkplein No. 396, geleë aan Christian- en Louwstraat, in die dorp Daspoort, Stad Pretoria, groot 10,000 vierkante voet.

Alle persone wat teen die rojering van die Verbandakte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Geteken te Pretoria, hierdie 18de dag van Mei 1956.—C. J. van Zyl & Kie., Prokureurs vir Applikant, Velrahuis 23-28, Bureaulaan, Pretoria. 6457—25

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 8434/1954, gedateer 3 April 1954, ten gunste van Edwin James Belstead, ten aansien van sekere Gedeelte 29 ('n gedeelte van Gedeelte b van Gedeelte 2 van Gedeelte A) van die plaas Hartebeestfontein No. 98, geleë in die distrik Pietersburg, groot 62·2829 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pietersburg op hede die 18de dag van Mei 1956.—Naude, Naude & Botha, Prokureurs vir Aanvraer, Vorsterstraat 18a, Posbus 44, Pietersburg. 6429—25

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 24970/1951, dated the 9th October, 1951, passed by Linus Urbanus Vorster, in his capacity as Messenger of the Court, for the Magisterial District of Pretoria, in favour of BELTOIT INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, in respect of certain remaining extent of Erf No. 461, situate on Ninth Street and Fifth Avenue East in the township of Rietfontein, in the City of Pretoria, measuring 12,870 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 16th day of May, 1956.—Applicant's Attorneys, Kraut Wagner & Hutchinson, 45 Burlington House, Box 1317, Pretoria. 6380—25

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 8045/1949, dated the 25th day of November, 1949, passed by Johannes Stephanus Ferreira (born on the 4th day of September, 1921), in favour of Charles Ernest Noel (born on the 17th day of August, 1906), in respect of certain freehold residential Erf No. 63, situate on Main Road, in the township of Meredale, District of Johannesburg, measuring 18,484 (eighteen thousand four hundred and eighty-four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 25th day of May, 1956.—Felix v. Zwiklitz, Attorney for the Applicant, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 6519—25

## UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. ER. 5527 in the name of ANDRIES PETRUS PIENAAR.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, Voortrekker Street, Benoni, within twenty-one (21) days from the date hereof.—S. T. E. Dwyer, Branch Manager. 6517—25

## UNITED BUILDING SOCIETY.
(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt St. AB 3374 in the name of MRS. ANNETTE MARGARET THOMPSON.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 6518—25

## LOST DEED.

## NOTARIAL DEED OF MINERAL LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession of Mineral Lease No. 546/1952 RM, dated the 19th day of September, 1952, passed by General Mining and Finance Corporation, Limited, in favour of Argent Lead and Zinc Company, Limited, in respect of—

(1) certain Portions C, D and E of the farm Brakfontein No. 232 (formerly No. 219, District Pretoria), No. 232, District of Bronkhorstspruit;
(2) certain 1/5th, 4/5ths Share of and in the remaining extent of the farm Brakfontein No. 232, District Bronkhorstspruit;
(3) certain Portions 4, 5, VII and C of portion marked "3", "B" of portion marked "VI", "B" of portion marked "3", No. 1 of Portion 27 (a portion of that Portion 24), 1 of Portion B, remaining extent of Portion 3 of portion, remaining extent of Portion VI of Portion "c", of Portion VI of Portion "d", of Portion 3 of portion of the farm Dwarsfontein No. 21, District of Springs;
(4) certain Portion 5 of the farm Boschpoort No. 30, District Springs.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of May, 1956.—Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company. 6407—25

## UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. VZ. 273 in the name of GERT HENDRIK CLAASSEN.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 18 Voortrekker Street, Vereeniging, within 21 days from date hereof.—W. T. Brockett, Branch Manager. 6543—25

## VERLORE NOTARIËLE AKTE VAN VRUGGEBRUIK.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Skepping van Vruggebruik, gedateer die 27ste dag van Februarie 1953, en geregistreer in die Akteskantoor, Pretoria, op 30 Junie 1953, No. 514/1953.S., gepasseer deur Boedel wyle Willem Johannes Botha, No. 4944/1951, ten gunste van Aletta Johanna Pieterse (voorheen Crawford en Meyer, gebore Jacobs op 19 Februarie 1897), getroud binne gemeenskap van goedere met Hendrik Hercules Pieterse (gebore op 22 Maart 1880), ten aansien van sekere drievierde (3/4de) aandeel in sekere Lot No. 330, geleë aan Irvinelaan, in die dorp Mountain View, Stad Pretoria, groot 178 vierkante roede 108 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria op hierdie 21ste dag van Mei 1956.—Peens & Smit, Prokureurs vir Aanvraer, Transvaliagebou 420, Sentraalstraat, Pretoria. 6568—25

# CAPE.—KAAP.

## JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 19186, issued to Mrs. E. W. Mostert, on the 22nd February, 1956, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, Stockenstrom Street, Worcester, within 30 days from date hereof.—S. S. Cloete, Manager. 6293—25

## NASIONALE PERS, BEPERK.

## KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikate in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 610, gedagteken 23 Maart 1916, vir 5 (vyf) aandele, genommer van 15969 tot en met 15973 en Aandeelsertifikaat No. 1312, gedagteken 23 Maart 1916, vir 5 (vyf) aandele genommer van 22311 tot en met 22315, wat die eiendom is van Petrus Jacobus Malan van Wellington, K.P.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikate en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan op of voor 15 Junie 1956 by hierdie kantoor ingedien word.—J. H. Roux, namens Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 6390—25

## LEGAL NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 729 of 1950, registered on the 27th January, 1950, passed by Matthew Harry Jansen in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late John Jaftha in favour of John Adams in respect of certain piece of land being Erf No. 557, township of Bethelsdorp, Extension No. 2, situate in the Local Board Area of Bethelsdorp, Division of Port Elizabeth, measuring 18,250 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same with the Registrar of Deeds, Cape Town, in writing, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 18th day of May, 1956.—R. Loon & J. Levinthal, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth. 6461—25-1

## UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. C.T.F. 1710, in the name of MISS MARY CLAIRE SMART DICEY.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, 118 St. George's Street, within 21 days from the date hereof.—C. R. Cumming, Branch Manager. 6454—25

## UNITED BUILDING SOCIETY.
(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Lost: Fixed Deposit Receipt No. PEB 7863 in the name of MRS. ZADIE ZITA McLEOD.

A duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Society's Offices, 2 Main Street, Port Elizabeth, within 21 (twenty-one) days from date hereof. By Order.—G. M. Paterson, Branch Manager. 6437—25

## LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that under the provisions of Section 38 of the Deeds Registry Act, 1937, I, the Registrar of the Native Deeds Registry at Umtata, intend issuing a Certificate of Registered Title in lieu of the Title Deed in respect of Garden Lot No. 258, situate in Mqonci Location in the District of Engcobo, measuring 17 morgen 240 square roods, originally granted, in terms of Proclamation No. 227 of 1898, to Nonayiti Dzaba on the 14th July, 1924, and subsequently forfeited to the South African Native Trust (*vide* Secretary for Native Affairs' Minute No. 3/216, dated the 15th October, 1947), which has been lost.

All persons having objection to the issue of such Certificate are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Native Deeds Registry, c/o The Chief Magistrate at Umtata, within six weeks after the date of the first publication in the *Gazette*. Dated at Umtata this 18th day of May, 1956.—T. D. Ramsay, Registrar of Native Deeds Registry, Umtata. 6551—25-1

## UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. Q/A 3209, in the name of REV. JOHN FRANCIS McCREATH.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Office, 80 Cathcart Road, Queenstown, within twenty-one days from date hereof.—C. A. Hay, Branch Manager, 18th May, 1956. 6477—25

## JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 12056, issued to B. A. Streicher, on the 29th June, 1955, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, Stockenstrom Street, Worcester, within 30 days from date hereof.—S. S. Cloete, Manager. 6434—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

## VERLORE EIENDOMSBEWYSE.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen om gewaarmerkte afskrifte van elk van die eiendomsbewyse onder Bylae A uiteengesit. Alle persone wat beswaar het teen die uitreiking van enige afskrif van enige sodanige eiendomsbewyse, word hiermee versoek om sodanige beswaar binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Registrateur van Aktes te Kaapstad in te dien.

Gedagteken te Goodwood, hierdie 12de dag van Mei 1956.

CECIL RABINOWITZ & KIE.,
Prokureurs vir Applikante.

Voortrekkerweg 132,
Goodwood.

BYLAE A.

| No. | Aard van Eiendomsbewys. | Gegee deur. | Ten gunste van. | Beskrywing van eiendom. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Transportakte No. 18595, gedagteken 14 November 1952 | Georgina Henrietta McFarlane (gebore Samuels, voorheen Petersen), weduwee | Florence Deborah McFarlane (vrygesellin) | Persele Nos. 1390 en 1992, Townsend-landgoed, Munisipaliteit Goodwood, groot 10,000 vierkante voet. |
| 2 | Transportakte No. 7481, gedagteken 11 Junie 1945 | Lenie Maree (gebore Brevis op 25 Junie 1885), 'n weduwee | Johannes Lyke..... | Persele Nos. 1, 2, 3 en 4, Blok 1B, Scottsville-landgoed, Kraaifontein, groot 138 vierkante roedes 128 vierkante voet. |
| 3 | Transportakte No. 11111, gedagteken 10 Augustus 1944 | Moses Sacharias Jacobs... | Johannes Lyke..... | Persele Nos. 5, 6, 7 en 8, Blok 1B, Scottsville-landgoed, Kraaifontein, groot 138 vierkante roedes, 128 vierkante voet. |
| 4 | Transportakte No. 4261, gedagteken 5 April 1945 | John Christian Cyster..... | Goolam Abbas Kootbodien Pangarker | Perseel No. 1079, Townsend-landgoed, Munisipaliteit Goodwood, groot 34 vierkante roedes 104 vierkante voet. |
| 5 | Transportakte No. 6879, gedagteken 17 Augustus 1935 | Joyce & McGregor, Ltd.. | Karel Wilhelm Lenting.... | Persele Nos. 2299, 2301, Townsend-landgoed, Munisipaliteit Goodwood, groot 69 vierkante roedes 64 vierkante voet. |
| 6 | Verbandakte vir £100, No. 17670, gedagteken 9 Desember 1951 | Karel Wilhelm Lenting.... | Allie Abbas Kootbodien Pangarker | Persele Nos. 2299, 2301, Townsend-landgoed, Munisipaliteit Goodwood, groot 69 vierkante roedes 64 vierkante voet, volgens transportakte No. 6879 van 17/8/35. |
| 7 | Transportakte No. 24679, gedagtaken 29 Oktober 1948 | Abdul Rahman Kariem.... | Ghadiza Samsodien Parker (vrygesellin) | Perseel No. 1623, Townsend-landgoed, Munisipaliteit Goodwood, groot 34 vierkante roedes 104 vierkante voet. |
| 8 | Transportakte No. 24680, gedagteken 29 Oktober 1948 | Gadija Kariem (vrygesellin) en Abdul Rahman Kariem | Ghadiza Samsodien Parker (vrygesellin) | Perseel No. 1630, Townsend-landgoed, Munisipaliteit Goodwood, groot 5,000 vierkante voet. |
| 9 | Transportakte No. 5637, gedagteken 5 Junie 1939 | Joyce & McGregor, Ltd... | Peter Aries..... | Persele Nos. 1396, 1398, Richmond-landgoed, Munisipaliteit Goodwood, groot 68 vierkante roedes 64 vierkante voet. |
| 10 | Verbandakte No. 7729/52, gedagteken 9 Junie 1952, vir £50 | Peter Aries..... | Beatrice Rabinowitz..... | Persele Nos. 1396, 1398, Richmond-landgoed, Munisipaliteit Goodwood, groot 69 vierkante roedes 64 vierkante voet, volgens transportakte No. 5637, gedagteken 5 Junie 1939. |
| 11 | Verbandakte No. 6671/1954, gedagteken 24 Mei 1954, vir £125 | Christoffel Johannes Binneman | Beatrice Rabinowitz..... | Restant van Perseel No. 80A, gedeelte van Persele Nos. 75, 76, 78 tot 81, Bostondorpsgebied, Munisipaliteit Bellville, groot 7,320·20 vierkante voet, volgens transportakte No. 17201, gedagteken 4 Oktober 1951. |
| 12 | Transportakte No. 1295, gedagteken 9 Februarie 1944 | Marjorie Annie Manchipand; James Douglas Nash | Raina Leibrandt (gebore van Neal), weduwee | Perseel No. 1, Blok W., Norwood-landgoed, Elsiesrivier, groot 21,627 vierkante voet. |
| 13 | Transportakte No. 11774, gedagteken 4 Junie 1948 | Boedel wyle William Fletcher Munnik | Anna Maria Munnik (gebore Havenga), weduwee | Restant van Perseel G, gedeelte van Perseel Ca No. 3, Sandgat-landgoed, Munisipaliteit Parow, groot 17,162 vierkante voet. |

6471—25

## NATAL.

### LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 254/1913, dated 4th February, 1913, passed by Alexander Shaw of Durban, storekeeper and Francis Leonard Sink of Durban, Clerk, in favour of the said Alexander Shaw, in respect of a certain piece of freehold land in extent thirty-nine decimal two seven three perches (39·273 perches) situate and being subdivision A of Lot No. 386, Block A.L. on the town lands of the Borough of Durban, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. —Livingston, Doull & Winterton, 15th May, 1956. 6442—25

## UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. DA. 15166 in the name of MRS. DOROTHEA LAZARUS.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 329 Smith Street, Durban, within twenty-one days from date hereof.—H. G. Backwell, Manager. 6440—25

## PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 139, in the name of Mr. Thomas Ritchie, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, Prudential House, 328 Smith Street, Durban, within (1) one month from date hereof. Durban, this 8th day of May, 1956. By Order of the Board.—M. C. Wilson, Local Secretary. 6264—25

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1348/1934, dated the 12th May, 1934, passed by Arthur James Peckham in favour of Bernhard Heinrich Carl Rohrs in respect of certain two piece of land being—

(1) sub-division A of B of Lot No. 9 of Camel Hoek No. 1320, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent sixteen decimal one six six nought (16·1660) acres;

(2) subdivision D of Lot No. 9 of Camel Hoek No. 1320, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent twenty-eight decimal four eight eight one (28·4881) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of May, 1956.—Lister & Lister, Applicant's Attorneys, 14 Timber Street, Pietermaritzburg. 6281—25

## NOTICE OF CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the cancellation of Mortgage Bond No. 5716/1946, dated 16th October, 1956, Folio 120, P.R.Bk.C2, passed by Clifford Hugh Coffey (born 21st August, 1896), in favour of Dorothea Carhart for the sum of five hundred and fifty-five pounds (£555) in respect of certain land described as Lot No. 669, Eshowe Township, situate in the township of Eshowe, County of Zululand, Province of Natal, in extent one (1) acre, without production of the said Mortgage Bond itself.

All persons having objection to the cancellation of the said Mortgage Bond without production of the original thereof are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds in Pietermaritzburg within three (3) weeks from the publication of this notice.—W. E. White, Attorney for C. H. Coffey, Main Street, Eshowe. 6403—25

## PRUDENTIAL BUILDING SOSIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 140, in the name of Mrs. Elizabeth Tagg Campbell Ritchie, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, Prudential House, 328 Smith Street, Durban, within (1) month from date hereof. Durban, this 8th day of May, 1956. By Order of the Board.—M. C. Wilson, Local Secretary. 6265—25

## LOST DEED OF TRANSFER AND CERTIFICATE OF PARTITION TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of—

(1) Deed of Transfer No. 2412/1938, dated 27th May, 1938, passed by Ramcharan, colonial-born Indian Nos. Passenger/58842, in favour of Sreeram, colonial-born Indian, son of a Passenger No. Passenger/58842, in respect of certain land known as the remainder of Subdivision J of Lot No. 1 of A of the Lots Nos. 49, 50, A73, B73, 74, 75, 78, 79 and 80, No. 862, on the River Tongaat, situate in the Tongaat Health Committee Area, in the County of Victoria, Province of Natal, in extent two decimal eight nought five one (2·8051) acres.

(2) Certificate of Partition Title No. 3544/1935, dated 19th October, 1935, in favour of Sreeram, colonial-born Indian Nos. Passenger/58842, in respect of certain land known as Lot No. 1 of subdivision J of Lot No. 1 of A of the Lots Nos. 49, 50, A73, B73, 74, 75, 78, 79 and 80, No. 862, on the River Tongaat, situate in the Tongaat Health Committee Area, in the County of Victoria, Province of Natal, in extent two decimal seven eight two four (2·7824) acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this Notice. Dated at Verulam, Natal, this 18th day of May, 1956.—R. L. Hugman, Attorney for Applicant. 6400—25

## Lost Share Certificates in H. & A. PAYNE (1934), LIMITED.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificates Nos. 5219, 5220 and 5221, for two hundred and fifty A Ordinary Shares of five shillings each, numbered 417155-417254, 417255-417354, 417355-417404, registered in the name of Mr. Arthur Bousfield of London, on the grounds that they have been mislaid or destroyed, and unless objection be received within one month of the date of publication hereof, duplicates will be issued.—H. & A. Payne (1934), Limited, A. V. Bydawell, Secretary, 410 Paynes Building, Durban. 6284—25

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1229/1948, dated the 16th February, 1948, passed by the Estate of the late Johanna Martina Jacoba Odendaal, No. 35340, in favour of Hendrik Petrus Albertus Odendaal (born on 30th October, 1897) in respect of the following land, namely:—

(1) Onderverdeling A van die plaas Amesbury No. 8012, geleë in die County van Klip Rivier, Provinsie Natal, groot twee honderd nege-en-veertig (249) „acres" drie (3) roede twee-en-twintig desimaal een ses nege (22·169) „perches".

(2) Onderverdeling B van die plaas Amesbury No. 7181, geleë in die County van Klip Rivier, Provinsie van Natal, groot, vier honderd nege-en-derde (439) „acres", een desimaal drie een nege (1·319) „perches".

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of May, 1956.—Bale & Greene, Applicant's Attorneys, Chancery Lane, P.O. Box 126, Pietermaritzburg. 6287—25

## ALLIED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E1531/102, in the name of Mrs. Margaret May Ellen Hollis having been lost, a duplicate thereof will be issued failing the production of the original at this office 326 Smith Street, Durban, within fourteen (14) days from date hereof. By Order of the Board.—G. R. L. Canning, Local Manager. 6299—25

## ADVERTISEMENT.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified Copy of Deed of Transfer No. 10916/1947, dated the 5th December, 1947, passed by ARTHUR JOSEPH CALEY, in favour of MARIA JOHANNA SMART (born RATTRAY), married out of community of property to CHARLES AUGUSTINE SMART, in respect of certain Lot No. 408, Port Edward Township, situate in the Port Edward Health Committee Area, County of Alfred, Province of Natal; in extent two (2) roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 21st day of May, 1956.—Lunnon & Tindal, Applicant's Attorneys, Box 400, Pretoria & c/o Hathorn, Cameron & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Natal. 6560—25

## O.F.S.—O.V.S.

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 803/1917, gedateer 15 Maart 1917, gegee deur Willem Cornelis Albertus Botha, in sy hoedanigheid as Eksekuteur Datief van die gesamentlike Boedel van wyle Jaatje Sophia van der Walt, gebore Kruger (K.836) en latere oorlede eggenoot Jan van der Walt (W.1206) ten gunste van Jan Frederik Labuschagne, ten aansien van sekere plaas Byerskopje No. 16, Distrik Dewetsdorp (voorheen No. 1665, Distrik Bloemfontein), groot 375 morge 467 quadraat roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein, hierdie 16de dag van Mei 1956.—Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Aanvraer se Prokureurs, Posbus 260, Maitlandstraat 75, Bloemfontein. 6402—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

# ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

## TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra, Acting.

In the matter of SAM NOVICK and LOUIS HERSHOWITZ, trading as IRONIC METALS, Applicant, and NEW GOCH MOTORS (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 19th day of April, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(Lipkin & S.)

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of NEW GOCH MOTORS (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of June, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 21st May, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake NEW GOCH MOTORS (PTY.), LTD., in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Junie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 21 Mei 1956. 6463—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
21st May, 1956.

In the matter between BEEJAY SWEET WORKS (PTY.), LTD., Applicant, and BENJAMIN LEVY, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 3rd day of May, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th day of May, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
21 Mei 1956.

In die saak tussen BEEJAY SWEET WORKS (PTY.), LTD., Applikant, en BENJAMIN LEVY, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 3de dag van Mei 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 15de dag van Mei 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 6465—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division)

Johannesburg, Tuesday, the 8th day of May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

In the matter between GEORGE FITZGERALD, Applicant, and PLOVER FOUNDRY AND ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., of Springs, Respondent.

Upon the motion of Mr. I. A. Nortje, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of April, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of PLOVER FOUNDRY AND ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Springs, at his Office on the 6th day of June, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Springs, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 16th May, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake PLOVER FOUNDRY AND ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Kompanie, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Springs, op sy kantoor op die 6de dag van Junie 1956, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Springs, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 16 Mei 1956. 6467—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
21st May, 1956.

In the matter between ISAAC LIPMAN, Applicant, and PAUL ELECTRIC COMPANY (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 28th day of February, 1956 by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 15th day of May, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
21 Mei 1956.

In die saak tussen ISAAC LIPMAN, Applikant, en PAUL ELECTRIC COMPANY (PTY.), LT., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 28ste dag van Februarie 1956 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 15de dag van Mei 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra, Acting.

At Johannesburg, Tuesday the 15th day of May, 1956.

In the matter between ISAAC LIPMAN, Applicant, and PAUL ELECTRIC COMPANY (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Rothschild, Counsel for the Applicant, and upon reading the Provisional Order of Liquidation issued out of this Court on the 28th day of February, 1956, calling upon all persons concerned to appear and show cause if any, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

It is Ordered:

That the aforesaid rule *nisi* be and is hereby discharged and the said Order for Provisional Liquidation be and is hereby set aside. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Guttenberg & B.)
6464—25

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 12de dag van Junie 1956, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale afdeling van die Hooggeregshof aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van GEORGE FRANCOIS SCHOONRAAD, voorheen 'n boer, van R.N.S. Mansions, Kotzestraat, Sunnyside, Pretoria, en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, ten insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien (14) dae vanaf die 29ste dag van Mei 1956. Gedoen en geteken te Pretoria die 8ste dag van Mei 1956.—M. Goldberg, Prokureur vir Applikant, 306 Central House, Sentraalstraat, Pretoria. 6562—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 8th day of May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter of ALITALIA (PTY.), LTD., Applicant, and GEORGE GOCH CRUSHERS (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 10th February, 1956, placing the Respondent Company under Provisional Judicial Management;

It is Ordered:

That the said rule be and is hereby made absolute.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
[Pursuant to Section 196 *bis* (4) of the Companies Act, 1926.]

In the matter of GEORGE GOCH CRUSHERS (PTY.), LTD. (under Judicial Management).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Members of the above Company that separate Meetings of Creditors and Members will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of June, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Members immediately thereafter for—

(*a*) The proof of debts by Creditors.
(*b*) Determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Judicial Manager.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Members, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th May, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

[Ooreenkomstig Artikel 196 *bis* (4) van die Maatskappy Wet van 1926.]

Insake GEORGE GOCH CRUSHERS (PTY.), LTD., van Johannesburg (onder Geregtelike Bestuur).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Lede is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Lede gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Junie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Lede dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as Geregtelike Bestuurder.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Lede, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Mei 1956.
6473—25

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Heimstra, Acting.

Johannesburg, the 15th day of May, 1956.

In the matter between PHILBRO INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and FLUSHFIBRE CEILINGS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 611 P.F.A.C. Building, De Villiers Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. S. Weinstock, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under Provisional Liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of June, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar. (D. R. Snaier.)
6520—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between S. SEEFF AND COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and EDITH ROSE WHITTLE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 4th day of June, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion 87 (a portion of that Portion 3 of Portion N), Rietfontein No. 48, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st May, 1956.
6489—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between WILLY'S TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and FRANCOIS ALWYN KRETSMAN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 4th day of June, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion 1 of Lot No. 70, Thirty-first Avenue, Villieria, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st May, 1956. Office of the Sheriff of the Transvaal,
6490—25

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

## NOTICE OF ATTACHMENT IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA

Between

CITY COUNCIL OF PRETORIA, *Plaintiff*,

AND

| | | *Case No.* |
|---|---|---|
| 1. | M. L. Bam | 16269/54 |
| 2. | S. Daniels (Sargent Sim Daniels) | 9173/54 |
| 3. | G. F. Nagel | 16304/54 |
| 4. | J. S. Botha | 1890/54 |
| 5. | J. S. Botha | 12563/54 |
| 6. | M. G. Botha | 1845/54 |
| 7. | P. J. Lombaard | 12588/54 |
| 8. | E. S. Swarts (born Thomas) | 16170/54 |
| 9. | R. du Toit | 2262/54 |
| 10. | J. A. Malan | 19026/54 |
| 11. | P. A. J. du Plessis | 16122/54 |
| 12. | C. Munroe | 12580/54 |
| 13. | A. J. Soutter | 16178/54 |
| 14. | S. Rudolph | 16312/54 |
| 15. | J. B. Mullinder | 16276/54 |
| 16. | P. J. Harmse | 12596/54 |
| 17. | M. G. Gouws | 12557/54 |
| 18. | J. J. du Plessis | 19004/54 |
| 19. | J. M. Beeslaar | 16158/54 |
| 20. | S. Daniels (Sargent Sim Daniels) | 9174/54 |
| 21. | S. Daniels (Sargent Sim Daniels) | 12574/54 |
| 22. | Mack Mongwe | 16280/54 |
| 23. | H. J. Jordaan | 16091/54 |
| 24. | H. H. Cochrane (Cohrane) | 16167/54 |
| 25. | J. F. Vorster | 16166/54 |
| 26. | A. T. Swart | 19012/54 |
| 27. | K. J. Vermeulen | 16144/54 |
| 28. | C. J. Botha | 12575/54 |

To the above-named defendants whose present whereabouts are unknown to plaintiff:—

Please take notice that I have this day seized and laid under judicial attachment the immovable properties in the following inventory, in pursuance of warrants to me directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Pretoria, whereby I am required to cause to be levied and raised of your properties in this district the various sums set out in the said inventory, as also my costs of execution recovered against you by judgments of the said Court in these actions.

All the properties are situate in the District of Pretoria.

Dated at Pretoria this 14th day of May, 1956.

L. U. VORSTER,
Messenger of the Court, Pretoria.

### INVENTORY.

| | | *Amount of Writ.* £ | s. | d. |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Remaining extent of Lot No. 110, Daspoort Estate | 8 | 17 | 7 |
| 2. | Portion 2 of Lot No. 109, Claremont | 9 | 0 | 6 |
| 3. | Remaining extent of Lot No. 573, Pretoria Gardens | 8 | 17 | 1 |
| 4. | Remaining extent of Lot No. 75, Booysens | 12 | 12 | 10 |
| 5. | Remaining extent of Lot No. 75, Booysens | 13 | 11 | 0 |
| 6. | Portion 1 of Lot No. 108, Pretoria Gardens | 20 | 0 | 4 |
| 7. | Portion JK of Lot No. 13, Mountain View | 37 | 16 | 9 |
| 8. | Portion A of Lot No. 43, Mountain View | 19 | 14 | 2 |
| 9. | Lot No. 70, Daspoort | 92 | 19 | 11 |
| 10. | Portion B of Lot No. 68, Mountain View | 6 | 19 | 8 |
| 11. | Lot No. 64, Mountain View | 6 | 18 | 3 |
| 12. | Remaining extent of Lot No. 46, Claremont | 10 | 11 | 7 |
| 13. | Lot No. 149, Claremont | 48 | 4 | 9 |
| 14. | Lot No. 136, Claremont | 68 | 1 | 2 |
| 15. | Lot No. 329, Daspoort | 14 | 7 | 2 |
| 16. | Portion 2 (a portion of that Portion 1) of Lot No. 45, Booysens | 12 | 15 | 3 |
| 17. | Portion of Lot No. 101, Booysens | 14 | 6 | 6 |
| 18. | Remaining extent of Lot No. 53, Booysens | 10 | 3 | 5 |
| 19. | Portion 3 of Lot No. 76, Booysens | 7 | 17 | 3 |
| 20. | Portion 3 of Lot No. 109, Claremont | 18 | 10 | 1 |
| 21. | Portion 3 of Lot No. 109, Claremont | 12 | 0 | 1 |
| 22. | Remaining extent of Lot No. 40, Claremont | 22 | 3 | 1 |
| 23. | Portion B of Lot No. 138, Mountain View | 21 | 18 | 8 |
| 24. | Remaining extent of Lot No. 498, Mountain View | 11 | 0 | 3 |
| 25. | Portion B of Lot No. 518, Mountain View | 11 | 10 | 11 |
| 26. | Portion B of Lot No. 107, Daspoort | 10 | 16 | 11 |
| 27. | Lot No. 494, Pretoria Gardens | 22 | 12 | 8 |
| 28. | Lot No. 444, Claremont | 14 | 6 | 6 |

6274—25

## NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court on Tuesday, the 12th day of June, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES JACOBUS LOMBARD, trading as JOSE DES MODES at 173 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, and residing at 23 Nellie Road, Norwood, Johannesburg; and that a statement of his affairs will be for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Johannesburg Magistrate for a period of 14 (fourteen) days as from the 25th day of May, 1956.—Louis de Jager, Attorney for J. J. Lombard, 401 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 6406—25

## NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 19th June, 1956, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of NICOLAAS JOHANNES HENDRIK GROBLER, a builder, of Lot No. 127, Oriel Township, Bedfordview, District Germiston, Transvaal, and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the office of the Magistrate at Germiston, for a period of fourteen days, as and from the 28th May, 1956. Dated at Johannesburg this 25th day of May, 1956.—Shenker, Shenker & Gross, Applicant's Attorneys, 218/225 Loveday House, Johannesburg. 6523—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg. Tuesday, the 8th day of May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter between NEW RONDI BAKERIES (1937) (PTY.), LTD., Applicant, and SOUTH AFRICAN PRECISION PRESSING (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 17th day of April, 1956, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of SOUTH AFRICAN PRECISION PRESSING (PTY.), LTD., of Johannesburg (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of June, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th May, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake SOUTH AFRICAN PRECISION PRESSING (PTY.), LTD., van Johannesburg (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landros, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Junie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Mei 1956. 6474—25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday the 15th day of May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra, Acting.

In the matter of PATRICK CHARLES HEWITT, in his capacity as Judicial Manager of ENGINEERING TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festenstein, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of June, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) Why the Order of Judicial Management of Engineering Trading Company (Proprietary), Limited, dated the 9th August, 1955 should not be cancelled;
(*b*) why the Company should not be placed under Compulsory Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division);
(*c*) why the costs of Judicial Management of the Company, including the Judicial Manager's remuneration, should not rank in the liquidation equally with the costs of liquidation.
(*d*) why an Order should not be granted directing that the Preferences to Creditors (whose claims arose after the date of the Order, dated 14th July, 1955, placing the Company Provisionally under Judicial Management) accorded by virtue of the Resolution passed on the 14th December, 1955, in terms of Section 197B (1) *ter.* of the Companies Act, 1926 (as amended), shall continue to operate in the winding-up of the Company;
(*e*) why the costs of this application should not be costs in the liquidation;
(*f*) why the Judicial Manager should not be released from his office as such.

2. That this rule be served on the Company at it's registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Trieghaardt, Registrar. (Nathan, Friedland, Mansell & Lewis.) 6521—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN HENDRIK JOUBERT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 4th day of June, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Holding No. 263, Eighth Road, Bredell Agricultural Holdings, Benoni.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st May, 1956. 6486—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE FEDERATED EMPLOYERS MUTUAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and SOMA INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the day of 4th June, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

(*a*) Certain Industrial Erf No. 387, Brook Road, Lilianton, Boksburg;
(*b*) certain Industrial Erf No. 389, Brook Road, Lilianton, Boksburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st May, 1956. 6487—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and EZEKIEL LEKOANE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 4th day of June, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Lot marked No. 1367, Gerty Street, on that portion known as Sophiatown, Waterval No. 10, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 21st May, 1956. 6488—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, the 9th day of May, 1956.

In the matter between TEXTA (PTY.), LIMITED, Applicant, and CONTRACT CLOTHING (PTY.), LIMITED, with registered office at 35 Phillips Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 5th day of June, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Assistant Registrar. 6469—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 8th day of May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice de Wet.

In the matter of JOSEPH LUNSKY, Applicant, and WOODS MOTOR COMPANY (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Measroch, Counsel for the Applicant and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 3rd day of April, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of WOODS MOTOR COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of June, 1956, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th May, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake WOODS MOTOR COMPANY (PTY.), LIMITED (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Kompanie, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder Voorsitterskap van die Landdros, Johannesburg, op sy kantoor op die 6de dag van Junie 1956, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante ingedien moet word by die Landdros, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Mei 1956. 6472—25

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra, Acting.

Johannesburg, the 15th day of May, 1956.

In the matter between LAWMARK INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and REGGIES OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, with Registered Office at Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 5th day of June, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Lipkin & S.) 6347—25

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 15th day of May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra, Acting.

In the matter of PATRICK CHARLES HEWITT, in his capacity as Judicial Manager of ENGINEERING DEVELOPMENT CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. M. H. S. Festenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on Tuesday, the 5th day of June, 1956, at 10 a.m.—

(*a*) why an Order should not be granted cancelling the Order for Judicial Management of Engineering Development Corporation of Africa, Limited, dated 9th August, 1955;

(*b*) why an Order should not be granted placing the said Company under Compulsory Liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court;

(*c*) why an Order should not be granted directing that the costs of Judicial Management of the said Company (including the Judicial Manager's remuneration) shall rank in the liquidation equally with the costs of liquidation;

(*d*) why an Order should not be granted directing that the preferences to Creditors (whose claims arose after the date of the Order, dated 14th July, 1955, placing the Company provisionally under Judicial Management) accorded by virtue of the Resolution passed on the 14th December, 1955, in terms of Section 197 (*b*) (1) *ter* of the Companies Act, 1926 (as amended), shall continue to operate in the winding-up of the Company;

(*e*) why the costs of this application should not be costs in the liquidation;

(*f*) why the Judicial Manager should not be released from his office as such.

2. That this rule be served on the said Company at its registered office and be published once forthwith in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis.) 6522—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra, Acting.

Johannesburg, the 15th day of May, 1956.

In the matter between LAWMARK INVESTMENTS (PROPRIETRY), LIMITED, Applicant, and REGGIES OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court, on the 5th day of June, 1956, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 6466—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 8th day of May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet.

In the matter of CLAUDE WILLIAM TASMER, in his capacity as Judicial Manager of WALLIS (SLOANE STREET) (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. D. M. Williamson, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition and the other documents filed;

It is Ordered:

1. That Wallis (Sloane Street) (Proprietary), Limited, be and is hereby discharged from Judicial Management granted by this Court on the 20th day of September, 1955.

2. That the Applicant be and is hereby discharged from his duties as Judicial Manager.

3. That the costs of this application be costs of the Judicial Management. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
Bowman, G. & B. 6475—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (EAST RAND BRANCH), Plaintiff, and DINA MARIA WEBB, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 25th May, 1956. 6491—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Pretoria, Friday, the 11th day of May, 1956.

In the matter between EXCHANGE INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and CASSIMS CASH BAZAAR (PTY.), LTD., with registered office at 57 Gerrit Maritz Street (formerly 63 Gerrit Maritz Street, Lichtenburg, Transvaal), Respondent.

Having heard Mr. L. E. M. Goldsmid, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 7th day of June, 1956, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and a daily newspaper circulating in Lichtenburg. By the Court.—Assistant Registrar. 6468—25

## CAPE.—KAAP.

Estate No. 9947.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Eastern Districts Local Division.)

Grahamstown, Friday, the 11th of May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Price, Judge President.

In the matter of the application of MARTHINUS PHILLIPUS ENGELBRECHT of 90 Kirkwood Street, Port Elizabeth, formerly trading in partnership with HENRY JOHANNES DEYSEL, at 224 Queen Street, Port Elizabeth, as ALMAR STORES.

Upon the motion of Mr G. A. L. Dold, Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record;

It is Ordered:

That the Sequestration of the Applicant's Estate be and is hereby set aside in terms of the provisions of Section 54 (5) of Act No. 24 of 1936. By Order of the Court.—Assistant Registrar, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division, Cape Town, dated 18th May, 1956. 6446—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Port Elizabeth Circuit Local Division.)

In the matter between ROBERT ROLLNICK, Applicant, and BERTRAM THOMAS STEPHENSON, formerly of 26 Eighth Avenue, Walmer, Port Elizabeth, whose present address is unknown, Respondent.

Having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the Estate of the Respondent be, and is hereby, placed under Provisional Sequestration in the hands of the Master Supreme Court, Cape Town;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon the Respondent to appear and show cause, if any, in this Court at 10 o'clock in the forenoon on the 3rd day of July, 1956 why his Estate shall not be finally sequestrated; and

3. That service of this rule be effected by publication thereof forthwith once in a newspaper circulating in Salisbury, Southern Rhodesia, and once in the *Government Gazette*. By Order of the Honourable Mr. Justice Sampson, bearing date in Chambers at Port Elizabeth this 15th day of May, 1956.—J. Jordaan, Assistant Registrar. Julius Lax, Noach & Jankelowitz, Attorneys for Applicant, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth. 6256—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court, on Wednesday, the 20th day of June, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JAN NICOLAAS WILHELM BARKHUIZEN, trading as D. E. BARKHUIZEN and BARKIE'S CAFÉ, of Mount Fletcher; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the office of the Magistrate at Mount Fletcher for a period of fourteen days from the 26th day of May, 1956.—Raymond Rogers, Attorney for the Applicant, High Street, Matatiele, 18th May, 1956. 6436—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between MINCER MOTORS, LIMITED, Applicant, and JAMES PARKIN (No. 10083), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 29th March, 1956, by the Honourable Mr. Justice Herbstein, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been Superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 16th May, 1956.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 18th day of May, 1956.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen MINCER MOTORS, LIMITED, Applikant, en JAMES PARKIN (No. 10083), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 29ste Maart 1956 deur sy Edele Regter Mnr. Herbstein, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 16 Mei 1956.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 18de dag van Mei 1956. 6447—25

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court, Cape Town, on Thursday, 21st day of June, 1956, at 10.30 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as this matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DANIEL JACOBUS FRANCKE BRAND, a general dealer, trading as IDEAL STORES at 149 Lady Grey Street, Paarl; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and at the office of the Magistrate, Paarl, for a period of fourteen days as and from the 1st June, 1956. Dated at Paarl on this the 25th day of May, 1956.—Solomon Miller, Attorney for Applicant, Permanent Buildings, 49 Lady Grey Street, Paarl. 6505—25

## NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Monday, 14th May, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Caney.

In the matter of WALTER S. COLLINS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company with limited liability duly registered, carrying on business as builders and contractors and having its registered office at 717 Permanent Buildings, Smith Street, Durban, Applicant.

Upon the motion of Mr. Broome, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Walter S. Collins (Proprietary), Limited, be, and the same is hereby, placed under provisional liquidation.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested persons to show cause, if any, in this Court on the 11th June, 1956, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be finally wound up and why the costs of this application should not be the costs of winding-up.

3. That this Order be published on or before the 28th May, 1956, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Natal, and that copies of this Order be forwarded by registered post to all the Creditors of the Company. By Order of the Court.—P. Smuts, Assistant Registrar. (Thompson & L.) 6366—25

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Between McKECHNIE BROTHERS SOUTH AFRICA (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and HERBERT GERALD BEASLEY (formerly carrying on business under the name of ALUMINIUM BODY CONSTRUCTION), Respondent.

To HERBERT GERALD BEASLEY, formerly of Pinetown, Natal, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation issued from and filed in the office of the Assistant Registrar of this Court you have been cited to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 3rd July, 1956,

in an action in which the Plaintiff claims the sum of one thousand six hundred and thirty-five pounds twelve shillings (£1,635. 12s.) for goods sold and delivered during or about the period March to June, 1953, together with costs of suit.

Take notice you will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the said Assistant Registrar an address in Durban for the service there in the action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without notice to you. Dated at Durban this 16th day of May, 1956.—P. Smuts, Assistant Registrar. Shepstone & Wylie, Plaintiff's Attorneys, 41 Acutt Street, Durban. 6510—25-1

---

Estate No. 4413.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

In the matter between A. BAKER BROTHERS, Applicants, and VANGUARD PICTURE FRAME MANUFACTURERS, the individual partners whereof are BISUNATH and DHUNRAJ of 157 Palmiet Road, Clare Estate, Durban, and carrying on business as manufacturers of picture frames, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 23rd April, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th May, 1956. —N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Master's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 16th May, 1956. 6394—25

---

*IN FORMA PAUPERIS.*

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

To: MARTHIUNIS THEUNIS STEYN GLEISNER, formerly of Durban, Natal, whose present address is unknown.

Take notice that by summons issued and now filed in this Court, you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, Durban, on or before the 29th day of June, 1956, in an action to be heard in the above-named Court at Durban, Natal, in which your wife SUSANNA ADERJANA GLEISNER (born Geyer), claims:—

(*a*) An Order for restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii;*
(*b*) guardianship or, alternatively, sole custody of the three minor children;
(*c*) forfeiture of the benefits of the marriage;
(*d*) alternative relief;
(*e*) costs of suit.

Further take notice that in default of your appearance, the action will be proceeded with against you without further notice.

Thus done and granted in the said Court at Durban on the 12th day of May, 1956.—J. D. Dafel, Registrar of the Supreme Court, J. A. Hathorn, Plaintiff's Attorney, 8 Murray Court, 377 Smith Street, Durban, Natal.

NOTE TO DEFENDANT.

You will sufficiently appear for the purpose of the summons by appointing an Attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Assistant Registrar, an address in Durban for the service there in this action of notices or the like on you. In default of due appearance hereunder, on your behalf, this action may be proceeded with without further notice to you.

Your appearance to this summons must give an address (not being a Post Office Box or *Poste Restante* within three miles of the Court of Durban), where all pleadings, notices and other documents connected with the present proceedings against you may be served.—J. D. Dafel, Registrar, J. A. Hathorn, Plaintiff's Attorney.

FURTHER NOTICE TO DEFENDANT.

Plaintiff has obtained leave from the Court to sue as a poor person. If you object, you must signify that fact to the Assistant Registrar, in writing, within the time for entering appearance. Thereupon, the grant of leave will be suspended, the action will be stayed and the application to sue as a poor person and your objection will be treated as an opposed motion governed by Order V of the Rules of Court save that the Registrar will fix the date of hearing and give notice thereof to the Parties.—J. D. Dafel, Registrar, J. A. Hathorn, Plaintiff's Attorney. 6249—25

---

## O.F.S.—O.V.S.

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 21st day of June, 1956, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HENDRIK CAROLUS DU PLESSIS, a building contractor, residing at 5 Lower Ridge, Tempe, Bloemfontein, O.F.S.; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa at Bloemfontein, for a period of 14 (fourteen) days from the 1st day of June, 1956.—S. & V. A. Rosendorff, Attorneys for Applicant, First Floor, S.A. Mutual Building, Hoffman Square, Bloemfontein. 6405—25

---

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CAREL HENDRIK KOEKEMOER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Wednesday, the 6th day of June, 1956, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 4475, situate in the township of Welkom, District Welkom, measuring 9,216 square feet. Held under Deed of Transfer No. 3478/1955, registered on the 2nd June, 1955.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 18th May, 1956. 6480—25

---

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer LOUIS BOTHA VAN DER MERWE, van Bella Vista, Pk. Slabberts, O.V.S., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Fouriesburg.—J. J. Burger, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), Bloemfontein, hierdie 18de dag van Maart 1955. 6269—25

---

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN PETRUS MYBURG, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Wednesday, the 6th day of June, 1956, at 10.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 432, Kroonstad, measuring 62 square roods 72 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 4904/47, registered on 26th August, 1947.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 18th May, 1956. 6481—25

---

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between S.A.T.I.M. (O.F.S.) PROPERTY, LIMITED, Plaintiff, and GERHARDUS JACOBUS VAN TONDER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Wednesday, the 6th day of June, 1956, at 11.30 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 615, Hennenman, District Ventersburg, measuring 12,263 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 229/1955, registered on 21st January, 1955.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 18th May, 1956. 6482—25

---

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PETRUS GYSBERTUS VAN DER WESTHUIZEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Wednesday, the 6th day of June, 1956, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf. No. 1880, Kroonstad, measuring 19,422 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 3577/53, registered on 10th August, 1953.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 18th May, 1956. 6483—25

---

**Buy Union Loan Certificates**

**Koop Unie-leningsertifikate**

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE OORGAWE VAN BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 21ste dag van Junie 1956, om 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat die saak verhoor kan word by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van JOHANNES LEFRAS HAVENGA, 'n slagter, handeldrywende as MODEL SLAGHUIS te Theunissen; en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein en die Magistraat te Theunissen ter insae sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 26ste dag van Mei 1956.—J. de K. Verster, Prokureur van Applikant, Posbus 9, van Heerdenstraat, Theunissen. 6572—25

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK JOHANNES NEL, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office, Supreme Court, Bloemfontein, on Wednesday, the 6th day of June, 1956, at 12 noon precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 4898, Welkom, measuring 9,400 square feet. Held by virtue of Deed of Transfer No. 3243/55, registered on 24th May, 1955.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 18th May, 1956. 6479—25

## SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

### TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between MAHOMED ABDOOL CARRIM versus T. E. MOOLMAN.

In execution of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Ermelo, on Friday. the 1st day of June, 1956, at a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Ferguson tractor, TE 1355.
1952 Oldsmobile sedan, TE 2520.
1948 Chevrolet lorry, TE 1980.
Engine with sawing equipment.

C. W. Adendorff, Deputy-Sheriff. Ermelo, 8th May, 1956. 6052—18-25

Case No. 76212/55.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, and SEGGERMAN AVENUE BUILDINGS (PTY.), LTD.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 10th December, 1955, the following will be sold in Execution on Friday, the 8th June, 1956, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 135, situate in Seggerman Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 43 (forty-three) square roods, 58 (fifty-eight) square feet.

Certain Freehold Lot No. 136, situate in Seggerman Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 43 (forty-three) square roods, 58 (fifty-eight) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing guaranteed:—

Stand No. 135, Newclare, brick buildings of 8 rooms.

Stand No. 136, Newclare, brick buildings of 12 room.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10% (ten per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6% (six per cent) per annum, within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 8th May, 1956. 6043—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 44/56.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GABRIEL PETRUS STEPHANUS LOUW, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 26th May, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 233, Waterval Road, Twelfth Street, on that portion known as Newlands Township, Waterval No. 10, Johannesburg, measuring 17 square roods 52 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built building under iron comprising small front veranda, entrance hall, lounge, 2 bedrooms, bathroom, kitchen, back veranda; 1 point sewer; wire fence.

*Terms.*—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th May, 1056. 6110—18-25

NOTICE.
(Case No. 7729/56.)

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, and PAUL QUINTEN ROSS.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of Execution, dated 5th March, 1956, the following will be sold in Execution on Friday, the 1st June, 1956, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Erf No. 439, situate on Columbine Avenue, Mondeor, situate on certain portion of the farm Ormonde No. 18, District Johannesburg, measuring ten thousand three hundred and thirteen square feet; held by Defendant in his name under Deed of Transfer No. F8942/51, dated the 12th October, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

1 House, bricks under tile roof, steel windows. 3 Bedrooms, 1 lounge, dining room, kitchen, etc. Usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5½ per cent or 6 per cent per annum to date of payment within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me, immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 2nd May, 1956. 5960—18-25

KENNISGEWING.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen FAIRWEATHER, CASTIGNANI & HOLMES MOTOR DISTRIBUTORS, LIMITED. die Eiser, teen J. A. GROBLER, die Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, gedagteken 29 Maart 1956 in die bogemelde geding, sal ek per publieke veiling en sonder reserwe verkoop op die 26ste Mei 1956, om 11-uur voormiddag, in die geboue van mnre. Fairweather, Castignani & Holmes Motor Distributors, Limited, op die hoek van President- en Greylingstrate, Bothaville, die volgende eiendom van die Verweerder, naamlik:—

1 Mercury motorkar (sedan) Registrasie No. TZ 598.

*Voorwaardes.*—Betaling van koopprys streng kontant op die dag van die verkoping. Gedagteken te Bothaville op die 7de Mei 1956.—M. M. Bergh, Adjunk-balju vir die distrik Bothaville, Posbus 7, Bothaville. 5992—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 43/56.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and HERMANUS ARNOLDUS JACOBUS VENTER, Defendant.

In execution of a Judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 26th May, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 491, Dickinson Avenue, Waverley, Pretoria, measuring 178 square roods 108 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:

On the property there is a newly-built 1 single storey dwelling built of brick under iron roof, consisting of dining-room, sitting-room, 3 bedrooms, entrance hall, scullery, bathroom, lavatory, front veranda. Ceilings, hardboard; parquet flooring, steel windows, garage, boy's room and lavatory.

*Terms.*—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th May, 1956. 6111—18-25

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

In the Magistrate's Court for the District of Pretoria, held at Pretoria.

Between JENNY SCHEWITZ, Plaintiff, and A. MANIKOOS AND OTHERS, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution dated the 3rd day of February, 1956, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday the 4th day of June, 1956, at 11.15 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain half share in and to Lot No. 132 in the township of Eerste Rust, District Pretoria, measuring 143 square roods 128 square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

One brick house under iron roof comprising 4 rooms; one brick house under iron roof comprising 3 rooms; one brick house under iron roof comprising 2 rooms.

The Conditions of Sale which may be inspected at my office will be read immediately prior to the sale. Pretoria this 2nd day of May, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria. 5957—18-25

SALE IN EXECUTION.

In the Magistrate's Court for the District of Standerton, held at Standerton.

Between H. J. STRYDOM & CO., Plaintiff, and C. J. JORDAAN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Standerton and Writ of Execution dated the 17th March, 1956, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 30th day of May, 1956, at 11 o'clock a.m. in front of the Magistrate's office to the highest bidder, viz.:—

Certain ½ share in Erf No. 694, situated in Van Coller Street in the town of Standerton measuring 400 square roods as held under Deed of Transfer No. 31134/1954, dated 25th November, 1954.

*Terms.*—Cash on date of sale. Buyer pays transfer duty, cost of transfer, etc. Sale voetstoots.—H. J. Steyn, Messenger of Court. 6029—18-25

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WOLMARANSSTAD, HELD AT WOLMARANSSTAD.

Between J. VIVIER and S. A. A. BUYS, Plaintiffs, and T. F. VILJOEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Wolmaransstad, and Writ of Execution, dated the 15th day of February, 1956, the following goods will be sold on Execution on Saturday, the 9th day of June, 1956, at 10 o'clock a.m., at Wolmaransstad, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 346, situate in Vrede Street, Wolmaransstad.

Conditions of Sale will be read on day of sale.—W. F. Smook, Messenger of the Court. 5991—18-25

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen TERBLANCHE TRANSPORT (EIENDOMS), BEPERK, Eiser, en G. P. DU PREEZ, Verweerder.

In uitvoering van 'n lasbrief van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in die bogemelde saak, sal 'n verkoping gehou word op die plaas van die Respondent, geleë aan die Sabie pad naby die Bungalows Hotel, distrik Nelspruit, om 10.30 vm., op Saterdag, 9 Junie 1956, wanneer die volgende goedere van die Respondent vir verkoop aangebied sal word, naamlik:—

Een International trekker.

*Terme.*—Kontant.

R. N. Aling, Adjunk-balju, Nelspruit. 6283—25-1

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 45/56.)

In the matter between MUTUAL AID ASSOCIATION OF RAILWAY AND HARBOUR SERVANT'S (S.A.), and DIE ONDERLINGE HULPVERENIGING VAN SPOORWEG- EN HAWEDIENARE (S.A.), Plaintiffs, and ANDRIES DANIEL CORNELIS LANDMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Middelburg, on Saturday, the 2nd June, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Portion "A" of Portion 2, Noodhulp No. 224, Middelburg, measuring 2 morgen 465 square roods.

*Terms.*—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

*Conditions.*—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Middelburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 21st May, 1956. 6485—25-1

SALE IN EXECUTION.

In terms of a Writ of Execution issued out of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 3rd of January, 1956, in the matter between HERBERT PORTER & CO., LIMITED, and J. C. L. KRUGER, I will sell at the Stock Yards at Nelspruit on Saturday, the 16th day of June, 1956, at 10.30 a.m.—

Certain tractor disc harrow.

R. N. Aling, Deputy-Sheriff, Nelspruit. 6282—25-1

## CAPE.—KAAP.

CASE No. 6453/1955.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

UNITED BUILDING SOCIETY (Plaintiff), JOHN RUSHTON (Defendant).

In execution of the judgment of the Magistrate's Court, for the District of Bellville, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court on Friday, the 1st of June, 1956, at 11 a.m. sharp, of the following immovable property:—

Certain piece of abolished quitrent land, situate at Stikland, Division of the Cape, being Portion 2, portion of Lots Nos. 5, 6 and 7, in the Bellville Municipality; held under Deed of Transfer No. 19502 of 1951, measuring 7,030 square feet.

Certain piece of abolished quitrent land, situate at Stikland, Division of the Cape, being Portion 11, portion of Lots Nos. 5, 6 and 7, in the Bellville Municipality; held under Deed of Transfer No. 19502 of 1951, measuring 7,030 square feet.

Being the property known as "Melody", Link Road, Belgravia Estate, Bellville.

The buildings comprise 3 bedrooms, lounge, kitchen, bathroom, garage, servant's room; under thatched roof.

The Conditions of Sale will be read at the time of the sale and may also be seen at the undersigned's offices.—Robert Barendilla, Auctioneer and Sworn Appraiser, 69b Voortrekker Road, Phone 98-6771/2, Parow. D. W. Rothwell, Esq., Messenger of the Court, Bellville. 6288—25-1

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE's COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD AT UITENHAGE.

Between I. GOLDBERG & OTHERS, Plaintiff, and J. DE VOS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Uitenhage and Writ of Execution, dated the 14th day of September, 1955, the following goods will be sold in Execution on Saturday, the 2nd day of June, 1956, at 10 o'clock a.m., at Court House, Church Street, Uitenhage, to the highest bidder, viz.—

Certain property with brick under iron dwelling thereon known as 68 Van Der Riet Street, Uitenhage, being Lot No. 10, Market Hall Lands, in the Municipality and Division of Uitenhage.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1941, as amended, and of the Title Deed in so far as same are applicable.

2. The sale will be subject to further conditions which shall be read out immediately prior to the sale. The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Church Street, Uitenhage.—S. G. Griffiths, Messenger of the Court, Box 103, Uitenhage, 7th May, 1956. 6280—25-1

VERKOPING IN EKSEKUSIE.
(Distrik Williston No. 33/56.)

In die saak tussen JACOBUS ADRIAAN VAN DER MERWE DU TOIT, Eiser, en PIETER WILLEM SMITH, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n Vonnis van die Hof van die Magistraat van Williston en 'n Lasbrief in Eksekusie, gedateer 12 Mei 1956, sal die volgende goedere op die 1ste dag van Junie 1956 om 10.30 vm., voor die kantoor van die Magistraatshof te Williston, verkoop word aan die hoogste bieder:—

Die Goedere: Een Skaafmasjien.
*Voorwaardes.*—Kontant.

Gedagteken te Williston, hede die 16de Mei 1956.—A. J. Smit, Bode van die Hof, Williston. 6506—25

## NATAL.

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between DAWOOD MAHOMED PATEL (Plaintiff), and ARUMUGAM NAIKER (Defendant).

In Execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held on Friday, the 1st day of June, 1956, at 10.30 a.m., at No. 1156 Jan Smuts Highway, Durban, of the following property of the Defendant to wit:—

Counters, show cases, groceries and provisions, counter and platfrom scales, hardware and softgoods.

International passenger bus No. ND 39858. Model KB7.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 3rd May, 1956. 6223—18-25

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between NATAL MILLING & TRADING COMPANY, LIMITED (Plaintiff), and M. M. MOOLLEN (Defendant).

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at No. 523, Umgeni Road, Durban, on Wednesday, the 30th day of May, 1956, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendant to wit:—

Refrigerator counter, shop fixtures and fittings, counters, steel office safe, groceries and provisions.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 3rd May, 1956. 6224—18-25

## O.F.S.—O.V.S.

SHERIFF'S SALE IN EXECUTION, DISTRICT OF CLOCOLAN, O.F.S.

BULL GRADER AND SCRAPER.

In the suit between WESBOR INTERNATIONAL MOTORS (PTY.), LTD., Plaintiff, and A. J. BASSON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of S.A. (O.F.S. Provincial Division), in the above suit, a sale will be held on the plot Bodlonfa, adjoining the Railway Station of Clocolan, District Clocolan, at 11 a.m. on Saturday, 2nd June, 1956, of the following attached goods:—

One T.D. 14 (A) International Diesel Bucyrus Erie bull grader and one S.68 Ruston Bucyrus scraper.

Terms cash or approved guaranteed cheques.—H. E. R. Steinbach, Deputy Sheriff, P.O. Box/Telephone 5, Clocolan, O.F.S. 6104—18-25

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen NICOLAAS JACOBUS DE WET, Eiser, en JOHANNES PETRUS VAN DER HEEVER, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping sonder voorbehoud in uitwinning van die volgende eiendomme van die Verweerder voor die hoofingang van die Magistraatskantoor, Petrus Steyn gehou word om 11-uur vm. op Saterdag, 9 Junie 1956, naamlik:—

(1) Sekere plaas Skoongesig No. 752, geleë in die Distrik Lindley, groot 15 morge; en
(2) sekere resterende gedeelte van die plaas Vraai Uitzicht No. 716, geleë in die Distrik Lindley, groot as sulks 15 morge.

Die volgende inligting word verstrek maar in die opsig word niks gewaarborg nie:—

Die twee eiendomme wat aan mekaar grens is ongeveer een myl suid-oos van die dorp Petrus Steyn geleë en word as een plaas bewerk. Die volgende verbeterings bestaan op die plaas, naamlik 'n baksteen-woonhuis wat ongeveer £3,000 werd is, 'n motor-huis, 'n melk-kamer, 'n koeistal, 'n kraal, 2 buitegeboue, 'n trekker-skuur, 'n windpomp en 'n dam. Die plaas is volledig omhein en koring, mielies, en aartappels word daarop verbou. Die eiendom word deur die Verweerder self bewoon.

*Terme.*—Die koper sal tien persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik nadat die verkoping deur die Hof bekragtig is. Die balans moet deur 'n bank of bougenootskap waarborg verseker word wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die verbandhouer gekoop word hoef die 10 persent kontant betaling nie te geskied nie.

*Voorwaardes.*—Die verkoopsvoorwaardes lê ter insae aan my kantoor en aan die kantoor van die Adjunk-Balju te Lindley.—A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein, 18 Mei 1956. 6478—25-1

# CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

## TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BENJAMIN LABA ISRAELIET, residing at 152 Ninth Avenue, Highlands North, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as commercial traveller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of RAEL for the reason that since my birth and up to the 15th July, 1954, when I applied for a copy of my birth certificates I was under the impression that my surname was RAEL. I have been known by the surname of RAEL and my children have been registered under the surname of RAEL. All my business documents, insurance policies, etc. are signed under the surname of RAEL.

I previously bore the name BENJAMIN LABA ISRAELIET.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, JANE FREDA ISRAELIET and minor children, MELVYN CEDRIC ISRAELIET, BERNICE ISRAELIET, JEFFREY ARNOLD ISRAELIET, to RAEL.

Any person who objects to our assumption of the said name of RAEL should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—B. L. Israeliet, 5th May, 1956. 5990—18-25-1-8

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNSGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, DEIRDRE FRANCIS PALLET, wat woonagtig is te 31 Ark Royal, Pietersenstraat, Hillbrow, Johannesburg, 'n skoolkind, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van LOTZOF aan te neem om die volgende redes: My moeder is geskei en is my wettige voog en sy het haar nooiensvan van LOTZOF weer gevat.

Ek het voorheen die naam gedra van DEIRDRE FRANCIS PALLET.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam LOTZOF aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Johannesburg indien.—D. Lotzof, Moeder en wettige Voog van D. F. Pallet, 9 Mei 1956. 6422—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RUDOLF GOLASIK, residing at 307 Dungavin Court, Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, and employed as insurance manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GOLL for the reason that my present name of GOLASIK is cumbersome and difficult to spell and pronounce, and that, since my arrival in the Union in 1950, my friends and associates have always referred to me as "GOLL".

I previously bore the name RUDOLF GOLASIK.

Any person who objects to my assumption of the said name of RUDOLPH GOLL should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—R. Golasik, 27th March, 1956. 6534—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PHILLIP LUDIK (using name of PHILLIP JACK KENWORTHY), residing at 50 Hinda Street, Roodepoort (Tvl.), and employed as an apprentice fitter and turner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KENWORTHY for the reason that I have been using the surname of my stepfather from very early age. My stepfather has since died before changing my name to his.

I previously bore the name PHILLIP LUDIK (at birth only).

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, MARGARITHA TYSIE (WOLMARANS), maiden, to MARGARITHA TYSIE KENWORTHY.

Any person who objects to my assumption of the said name of PHILLIP JACK KENWORTHY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate, Roodepoort.—P. Ludik, 19th May, 1956. 6528—25-1-8-15

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DAVID BYRNE, a minor, duly assisted by my mother and legal guardian PEARL LIPCHICK (formerly BYRNE), residing at College Court, 140 Regent Street, Bellevue, Johannesburg, and being a scholar, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LIPCHICK for the reason that following her divorce, my mother remarried and now bears the name of LIPCHICK, and as I am living with her I desire to assume the name of LIPCHICK.

I previously bore the name DAVID BYRNE.

Any person who objects to my assumption of the said name of DAVID LIPCHICK should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—David Byrne, duly assisted by my mother and legal guardian, Pearl Lipchick (formerly Pearl Byrne), P. Lipchick, 23rd April, 1956. 5660—4-11-18-25

## CAPE—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HESTER JOHANNA DE CONING (born BOSMAN), formerly KRIEL, a widow, residing at Fourth Avenue, Norwood, Umtata, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KRIEL for the reason that I am known as KRIEL, my name by a previous marriage, by everybody acquainted with me. My last marriage being of two years duration only.

I previously bore the name KRIEL.

Any person who objects to my assumption of the said name of KRIEL should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Umtata.—H. J. de Coning, 1st May, 1956.

5896—11-18-25-1

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, CHRISTINA JOHANNA VAN TONDER, 'n jongedogter, woonagtig te Badenhorststraat, Riversdal, en nie werksaam nie, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van COETZEE aan te neem om die volgende redes: Ek het van kindsbeen af deurgegaan onder die naam van COETZEE en my naam is aldus in die Volksregister en in my skoolsertifikate opgeneem.

My familienaam kom voor as VAN TONDER in my geboortesertifikaat en ek sal ook aansoek doen om magtiging om dit te laat vervang deur COETZEE.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam, COETZEE, aanneem, moet sy of haar beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdrost van Riversdal indien.—C. J. van Tonder, 11 Mei 1956.

6433—25-1-8

## NATAL.

NOTICE.

I, HELENI PAPADOPOULOS (born KOTTARAS), also known as HELEN PAPAS, ELLEAN PAPPAS, HELEN PAPADOLOS and ELLEN PAPAS, widow, residing at Commercial Road, Pietermaritzburg, Natal, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the Christian name of HELEN and the surname of PAPAS for the reason that since my marriage confusion has arisen over the spelling of my names owing to various attempts being made to transcribe phonetically my Greek names and it is desirable that I and my child should avoid any further confusion.

I also intend to apply for authority to change the names of my minor child presently described in Birth Registration Certificate as BASLY PAPPAS to VASILIKI PAPAS, for the reason set out above.

Any person who objects to our assumption of the said surname of PAPAS or to my assumption of the Christian name of HELEN and my daughter's assumption of this Christian name of VASILIKI, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate at Pietermaritzburg, Natal.—Heleni Papadopoulos, 27th April, 1956. 5705—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN MUNTU LUSHABA, residing at Mariatrost Mission, and employed as a labourer by the S.A.R. and H., Durban, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MADLALA for the reason that I am the illegitimate son of ZIBI MADLALA and my mother, ABIS LUSHABA who died before they could be married. I desire to assume the surname of my father who wishes to make me his legal heir.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, HELLENA LUSHABA (born MZOBE), and minor children, MANASE LUSHABA, MFANO LUSHABA, NGANO LUSHABA, THEMBA LUSHABA, BUSISIWE LUSHABA and THEMBILE LUSHABA to MADLALA.

Any person who objects to our assumption of the said name of MADLALA should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Port Shepstone.—John M. Lushaba, 12th May, 1956. 6244—25-1-8-15

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of Sea Park, Port Shepstone District, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as NAGARPU NOOKALU, colonial-born Indian (Birth Register No. 2512/1922).

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SUBBAROYADU NOOKALU NAIDOO.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—Nagarpu Nookalu, 15th May, 1956.

6399—25

## O.F.S.—O.V.S.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, WILHELMINA ELIZABETH DROTSKIE, wat woonagtig is te Voortrekkerstraat, Dewetsdorp, en besigheid doen (of werksaam is) as huisvrou, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van CANCELLIERE aan te neem om die volgende redes aangesien ek nou bekend staan as MEV. CANCELLIERE.

Ek het voorheen die naam gedra van JACOBS voor my troue.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam, CANCELLIERE, aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Dewetsdorp indien.—W. E. Drotskie, 14 Mei 1956.

6350—25-1-8-15

# GENERAL.—ALGEMEEN.

## TRANSVAAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, RAND COLD STORAGE & SUPPLY COMPANY, LIMITED (Directors: I. J. D. WENTZEL, E. M. WRIGHT, J. G. VAN DER HORST, W. KRAMER and J. FRENKEL), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butcher's business which we propose to conduct at Stand No. 58, Towerby, corner Towerby and George Mann Streets, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—H. C. W. du Toit, Secretary, Rand Cold Storage & Supply Co., Limited, P.O. Box 1363, Johannesburg.

6272—25

KENNIS VAN AANSOEK OM SLAGKWOTA EN REGISTRASIE AS SLAGTER BUITE BEHEERDE GEBIEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HENDRIK JOHANNES VAN DER MERWE KLUYTS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Bank Stasie, op die plaas Oog van Wonderfontein, Distrik Oberholzer, Transvaal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoof Bestuurder van die genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. J. van der Merwe Kluyts, Posbus 13, Bank.

6368—25

M.C.A. 35/5637.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that IVAN WALTER WIRTZ, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, for the purpose of underground electric cables, overhead electric power lines and underground water pipe lines.

The rights applied for will affect the following:—

(1) (*a*) Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 6023, 6034, 6035, 6036, 6039, 6041 and 6091.
(*b*) Six-inch sewer pipe line held under Surface Right Permit No. A.167/50 (1) (*a*) and (1) (*b*) registered in the name of The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

(2) Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 6030, 6050 and 6051 registered in the name of West Rand Consolidated Mines, Limited.

(3) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 6086 registered in the name of C. H. and C. Callow.

(4) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 6042 held in undivided ½ shares by A. E., E. F. and E. A. Duckett.

(5) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 6047 registered in the name of J. Coetzee.

(6) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 6082 registered in the name of M. McBean.

(7) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 6055 registered in the names of H. Tarrant, J. G. Trevaskis, M. Trevaskis (married in England according to the Married Women's Property Act to J. G. Trevaskis) and and C. Luke (widow).

(8) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 6083 registered in the name of M. Martin.

(9) Railway reserves defined by Diagrams R.M.T. Nos. 52 and 381A.

(10) Stormwater drain held under Surface Right Permit No. A.132/29, (9) and (10) held by South African Railways and Harbours Administration.

(11) Area for European Married Quarters and outhouses, storage yard, roadway, railway siding extension and fencing held under Surface Right Permit No. A.155/48 by Condale Holdings, Limited.

(12) Validated area held under Surface Right Permit No. A.176/38 by D. I. Callow.

(13) Validated areas held under Surface Right Permits Nos. A.166/38 and A.149/40 by H. Tarrant.

(14) Validated area held under Surface Right Permit No. A.280/38 by B. J. Louw.

(15) Area for agriculture, with fencing, held under Surface Right Permit No. A. 80/44 by B. J. Louw.

(16) Validated area held under Surface Right Permit No. A.159/40 by J. F. Adlam.

(17) Validated area held under Surface Right Permit No. A.189/38.

(18) Overhead electric power distribution lines and underground electric cables held under Surface Right Permits Nos. A.135/31 and A.71/37. (17) and (18) held by Electricity Supply Commission.

(19) Validated area held under Surface Right Permit No. A.56/39 by Mrs. M. P. Leslie (born Black) widow.

(20) Water pipe lines defined by Plans R.M.T. Nos. 75 and 337 held by Rand Water Board.

(21) Water pipe line held under Surface Right Permit No. A.96/54.

(22) Areas for European staff quarters held under Surface Right Permits Nos. A.13/52 and A.53/52. (21) and (22) held by Lancaster Outcrops, Limited.

(23) Area for agriculture, with fencing, held under Surface Right Permit No. A.50/44 by C. W. Spencer.

(24) Area for Agriculture, with fencing, held under Surface Right Permit No. A.118/43 by L. B. Rigg.

(25) Area for agriculture, with fencing, held under Surface Right Permit No. A.33/43 by F. C. Hosking.

(26) Area for agriculture, with fencing held under Surface Right Permit No. A.218/40 by J. H. Steenkamp.

(27) Validated area held under Surface Right Permit No. A.167/38 by A. F. Bell.

(28) Area for agriculture held under Surface Right Permit No. A.61/37 by A. F. Snelson.

Freehold owners: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company Limited; West Rand Consolidated Mines Limited; T. Snelson; A. F. Bell; Town Council of Krugersdorp; Condale Food Products, Limited; C. W. Spencer; J. Trembath; F. C. Hosking; L. B. Rigg and F. B. R. McBean.

Full particulars of the rights applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 1571 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the Town Hall, Krugersdorp, on or before the 12th day of June, 1956.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 19th day of June, 1956, at 10 a.m. Dated at Johannesburg, this 25th day of April, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner. 5707—11-18-25

M.C.A. 35/5037.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that JOHN MERRIMAN BARRY, acting for and on behalf of ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farms Paardekraal No. 8, District Roodepoort, and Langlaagte No. 13, District Johannesburg, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power lines with underground electric cables and underground electric cables.

The rights applied for will affect the following rights:—

(1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 408 held by New Urban Properties, Limited.

(2) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 1558, 1588, 1585A, 1586 and 1525.

(3) Water Right No. A.759 defined by Diagram R.M.T. No. 277.

(4) Mine railway line and branches; Surface Right Permit No. A.171/42.
(2 to 4 held by Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.)

(5) Overhead electric power line and mine road; Surface Right Permit No. A.4/43, held by Crown Mines, Limited.

(6) Overhead electric power transmission lines and underground electric cables; Surface Right Permit No. 54/50.

(7) Deviation of Orlando Road; Surface Right Permit No. A.121/41.

(8) Main outfall sewer 12 ft. wide; Surface Right Permit No. A.9/49.
(6-8 held by City Council of Johannesburg.)

(9) Railway ground, defined by plans R.M.T. Nos. 45 and 46, South African Railways and Harbours.

(10) Telephone lines—Department of Posts and Telegraphs.

Freehold Owners: New Urban Properties, Limited, Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, Leah Rosmarin and Others, Government of the Union of South Africa.

Full particulars of the rights may be obtained from plan R.M.T. No. 1477 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, at Third Floor, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, on or before the 29th day of May, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 5th day of June, 1956, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 11th day of April, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner, 11th April, 1956.

5118—18-25-1

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE (BEHEERDE GEBIEDE)—STAD, PRETORIA.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLEM GERHARDUS SMIT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 210, Brooklyn, h/v Lynwood en Pienaarstraat, Pretoria, Magistraat Distrik Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—W. G. Smit.

6266—25

GEO. H. BRINK & CO. (PTY.), LTD.

Instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of E. HARMS, trading as VAN DER MERWE'S GARAGE, we will sell on Saturday, 9th June in our sale room, at 10 a.m., the following:—

Work benches, office desk, safe, compressor, hoist, springs, stock and dies, battery charger, alignment gauges, jack, grease gun and a lot of sundry spares and scrap.

(NOTE.—The hoist and scrap can be seen at van der Merwe's garage in Van der Hof Street, Hercules, but will be sold in our sale rooms).—G. H. Brink & Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers, 72 Queen Street, Pretoria. Tel. 30041. 6558—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek, HESTER SOPHIA COTTRELL, die ondergetekende voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Highstraat 883a, Ferndale, te verskuif na 'n ander perseel geleë te Highstraat 900, Ferndale, Erf No. 1000, Hill- en Highstraat.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgenome verskuiwing kan sodanige beswaar indien by die Takbestuurder van die Raad, Posbus Broughton, Ferndale, binne 14 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—H. S. Cottrell. 6529—25

TURNER & GILBERT SALES.

SYFRET'S EXECUTOR & TRUST COMPANY, LIMITED.

Duly instructed by Mr. C. W. TASMER, Liquidator of ALBANY ENGINEERING (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6214), a sale of boring mill, etc., sundry items, milling cutters, filing cabinets, die heads, micrometers, etc., without reserve, will be held at 10 a.m., on Tuesday, 29th May, at Albany Engineering (Pty.), Limited, 5 Hans Street, Wolhuter, Johannesburg.

All items on view Monday, 28th May from 9 a.m. to 5 p.m.

*Terms.*—Cash or bank certified cheque. For details write Turner & Gilbert (Auctioneers), Box 360, Phone 51-4315 and 51-3868, Germiston. 6386—25

NOTICE.

Insolvent Estate of ABRAHAM KAPLAN, trading as BIG BEN FURNISHERS, at 346 Jules Street, Malvern, Johannesburg (C. 24482).

Notice is hereby given that all household furniture and any other goods stored with the above Estate if unclaimed within twenty one days of the last publication of this Notice will be sold by public Auction, for the benefit of the Estate.—Albert Ruskin, Trustee, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964, Johannesburg. 6348—25-1

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JIM TSHISAPUNGO TAMBANI, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Vhufuli, Sibasa Lokasie, Distrik Sibasa, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Jim Tshisapungo Tambani. 6270—25

M.C.F. 7/1/366.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Pietersburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BASIL GRAHAM MOODIE SHEARER, of Balgownie House, Commissioner Street, Johanesburg, acting for and on behalf of FLOANJOY ASBESTOS (PROPRIETARY), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title on the farm Cork No. 509, District Letaba, Mining District of Pietersburg, for the purpose of European Married Quarters with fencing, for the housing of persons employed by the Company in its mining operations.

The right applied for will affect Base Metal Claims held under Licence No. 20446 in the name of J. D. Parmenter and defined by Plan R.M.T. No. 1087. (Freehold owner: South African Native Trust.)

Full particulars in regard to the foregoing may be obtained from Sketch Plan R.M.T. No. 241 lodged in my office by the Applicant.

This application, together with any objections thereto, will be heard by me in my office, 423 Van Riebeeck Buildings, corner Grobler and Market Streets, Pietersburg, at 10 a.m. on Monday, 11th June, 1956.

Any objections to the granting of this application, together with the reasons for such objections, must be lodged in writing with me, as well as with the Applicant, on or before Monday, 4th June, 1956. Dated at Pietersburg on this 17th day of April, 1956.—N. J. Uys, Mining Commissioner. 5915—11-18-25

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD., SALES.

INFORMEX COMMERCIAL INFORMATION EXCHANGE (PTY.), LTD., (in Liquidation).

OFFICE FURNITURE AND EQUIPMENT.

Duly instructed by the Liquidator of Informex Commercial Information Exchange (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (Master's No. C.A. 6168), we will sell at our Mart on Wednesday, 30th May, 1956, at 10.30 a.m., all the assets contained in the above Estate, comprising of office furniture, and equipment.

Goods on view on day prior to sale.

For further particulars kindly contact the Auctioneers, Messrs. Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., "The Retailers Rendezvous", 183 Commissioner Street.—Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., Stock Liquidators, Real Estate Agents, Wholesale & Retail Auctioneers, Insurance Brokers, 183 Commissioner Street, Phones: 22-1139/30. 6484—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, WILLEM PETRUS STOLS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 895, corner of Tenth and Seventeenth Avenue, Welverdiend, District Potchefstroom.

Any person who has any object on against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—W. P. Stols. 6507—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, HILDA DAVIDSON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand 69, Luipaardsvlei, Krugersdorp.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board (P.O. Box 4357, Johannesburg), within 14 days of the publication of this notice.—H. Davidson. 6531—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SALOMON JOHANNES WILHELMUS PRETORIUS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Stand 1930, Vierdelaan 4 en 4a, Parkhurst, Johannesburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van die genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—S. J. W. Pretorius. 6410—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

BEHEERDE GEBIEDE: STAD PRETORIA.

Kennis word hiermee gegee dat ek, WILLEM GERHARDUS SMIT, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Standplaas No. 970, Gerrit Maritzlaan 66a, Pretoria-Noord, magistraatsdistrik Pretoria, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—W. G. Smit. 6448—25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat LOUIS JOHANNES VAN WYK, van voorneme is om die slagtersbesigheid, tesame met klandisiewaarde en toebehore, wat tans gedryf word onder die naam van WILKOPPIES SLAGHUIS te Wilkoppies, Klerksdorp, te vervreem aan RAND COLD STORAGE & SUPPLY COMPANY, LIMITED, wat die besigheid op dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal voortsit.—Erasmus, Jooste & Kie., Kerkstraat 61, Klerksdorp. 6564—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, BLAINE JACOBS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a business which I propose to establish at Slangspruit in the Public Health Area of Edendale.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed proposed business may lodge such objections with the General Manager of that 14 days of the publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 16th day of May, 1956.—B. Jacobs, c/o Tatham, Wilkes & Company, 7 Timber Street, Pietermaritzburg. 6365—25

NOTICE.

Notice is hereby given that thirty days after the publication of this notice, application will be made to the Magistrate and two Members of the Liquor Licensing Board for the District of Cristiana, at Christiana, for the removal of the Retail Bottle Liquor Licence, held by THOMAS JOHANNES KNOESEN; JNR., as Manager for the CHRISTIANA BOTTEL STOOR (EDMS.), BEPERK, and the WHOLESALE LIQUOR LICENCE held by CHRISTIANA BOTTEL STOOR (EDMS.), BEPERK, from premises situate at portion of Erf No. 467 Pretorius Street (Municipal Number 6 A), Christiana, to portion of Erf No. 441 Pretorius Street (Municipal Number 20 B), Christiana.

Any person desiring to oppose the said removal shall lodge his objections, and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Christiana, on or before the 25th day of June, 1956. Christiana, this 18th day of May, 1956.—D. B. Harrison, Applicant's Attorney, Pretorius Street, Box 33, Christiana. 6496—25

M.C.A. 35/5689.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that BRIAN ORPIN PORTER, Town Clerk, acting for and on behalf of the CITY COUNCIL of JOHANNESBURG, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35/1908 (Transvaal), for the right to use the Surface of proclaimed ground held under Mining Title on the farm Turffontein No. 21, District and Mining District of Johannesburg, for the purpose of a storm water drain, 10 Cape feet wide.

The right applied for will effect the following rights:—

(*a*) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 6216.
(*b*) Mynpacht No. 349 defined by Diagram R.M.T. No. 65.
(*a*) and (*b*) registered in the name of Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited.
(*c*) Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 57 and 69, registered in the name of Crown Mines, Limited.
(*d*) Offices, workshops and reduction works held under Surface Right Permit No. A.91/53.
(*e*) Claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 62 and 67.
(*d*) and (*e*) registered in the name of Robinson Deep, Limited.
(*f*) Concession power line defined by Plan R.M.T. No. 22, registered in the name of the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
(*g*) South African Railway Ground defined by Plan R.M.T. No. 39.
(*h*) Claims defined by Diagram R.M.T. No. 27.
(*i*) Water Right No. 257, defined by Diagram R.M.T. No. 10A.
(*j*) Bewaarplaatsen defined by Diagram R.M.T. No. 12.
(*h*) to (*j*) registered in the name of Ferreira Estate Company, Limited.

(Freehold owners: Ferreira Estate Company, Limited and Crown Mines, Limited.)

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 1482, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant, are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at the City Hall, Johannesburg, on or before the 26th day of June, 1956.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 3rd day of July, 1956, at 10 a.m. Dated at Johannesburg this 8th day of May, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner.

M.C.A. 35/5689.

DIE DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVLAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat BRIAN ORPIN PORTER, Stadsklerk, wat namens en ten behoewe van die STADSRAAD VAN JOHANNESBURG optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35/1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat kragtens mynbrief gehou word op die plaas Turffontein No. 21, Distrik Johannesburg, Myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n vloedwaterriool, 10 Kaapse voet breed, daar aan te lê.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, raak die volgende regte—

(*a*) Kleims wat in Kaart R.M.T. No. 6216 omskryf word.
(*b*) Mynpacht No. 349 wat in Kaart R.M.T. No. 65 omskryf word.
(*a*) en (*b*) is op die naam van Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited, geregistreer.
(*c*) Kleims wat in Kaarte R.M.T. Nos. 57 en 69 omskryf word, en op die naam van Crown Mines, Limited, geregistreer is.
(*d*) Kantore, werkplase en reduksiewerke wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.91/53 gehou word.
(*e*) Kleims wat in Kaarte R.M.T. No. 62 en 67 omskryf word.
(*d*) en (*e*) is op die naam van Robinson Deep, Limited geregistreer.
(*f*) Konsessie-kraglyn wat op Plan R.M.T. No. 22 omskryf word, en op die naam van die Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, geregistreer is.
(*g*) Grond van die Suid-Afrikaanse Spoorweë wat op Plan R.M.T. No. 39 omskryf word.
(*h*) Kleims wat in Kaart R.M.T. No. 27 omskryf word.
(*i*) Waterreg No. 257 wat in Kaart R.M.T. No. 10A omskryf word.
(*j*) Bewaarplase wat in Kaart R.M.T. No. 12 omskryf word.
(*h*) tot (*j*) is op die naam van Ferreira Estate Company, Limited, geregistreer.

(Houers van die eiendomsreg: Ferreira Estate Company, Limited, en Crown Mines, Limited.)

Volledige besonderhede betreffende die reg waarom daar aansoek gedoen is, kan verkry word op Plan R.M.T. No. 1482 wat in my kantoor ter insae lê.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat hierdie oppervlakregte toegestaan word, moet op of voor die 26ste dag van Junie 1956 besonderhede betreffende dié besware skriftelik by my op my kantoor, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die Stadsklerk, Stadhuis, Johannesburg, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 3de dag van Julie 1956 om 10 vm. op my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op die 8ste dag van Mei 1956.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris. 6382—25-1-8

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, FRANS ANDRIES VORSTER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Boschkop No. 36, Roodepoort, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van die genoemde Raad, Posbus 1357, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—F. A. Vorster. 6500—25

NOTICE.

It is hereby notified that I, FRANCIS OLIVER STAATS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Brooklyn Farm No. 58, District Barberton.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—F. O. Staats, Barberton, 25th May, 1956. 6401—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, NOORMAHOMED J. KHOJA and EBRAHIM E. ABRAMJEE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 1305 Hector Street, Lady Selborne, Pretoria.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, 131 Mitchell Street, Pretoria West, within 14 days of the first publication of this notice. 6277—25

NOTICE OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to Section 96, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to Section 108, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to Section 136, sub-section (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution and/or contribution in the Estate mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices mentioned, for a period of fourteen days or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by Creditors.—S. J. Mostert, Trustee, c/o Messrs. Harvey, Mostert & Grobler, Kitchener Avenue, P.O. Box 61, Witbank, 25th May, 1956. 6251—25

It is hereby notified that I, WILLEM JACOBUS DE BEER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stand No. 195A, Germiston, at 46 Railway Street, Germiston.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge his objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen days of the publication of this notice.—W. J. de Beer. 6512—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ABRAHAM SIMON TANKELOWITZ, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 153 Northern Road (Stand No. 241), Nigel, Tvl.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—A. S. Tankelowitz. 6423—25

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of JOHANNES JURGENS VENTER (No. C. 24712), trading as JAWHOLA STORES, Duivelskloof, we will offer by public auction, without reserve, the entire stock-in-trade, comprising general merchandise, groceries, hardware, implements, also motor vehicles, livestock, immovable property, being Lot No. 89, Duivelskloof, two vacant stands in Denrod, etc. All the above will be auctioned on the premises, Jawhola Stores, Duivelskloof, on Friday, 15th June, at 10.30 a.m. Terms: Cash.

Further particulars can be obtained on application.—Dominion Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 155 Commissioner Street, Phones 22-7770 and 22-8317, Johannesburg. 6537—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, NOORMAHOMED J. KHOJA and EBRAHIM ESSOPJEE ABRAMJEE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which we propose to conduct at 854 Main Street, Claremont, Pretoria.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, 131 Mitchell Street, Pretoria West, within 14 days of the first publication of this notice. 6278—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, LAZARUS STRONGOLOS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Stands Nos. 473 and 506, Elizabeth Street, Lindmeyer, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—L. Strongolos. 6456—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MIRRIAM NXUMALO, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Stand No. 183, Wesselton Location, Ermelo, to other premises situated at Stand No. 182, Wesselton Location, Ermelo.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—Mirriam Nxumalo, c/o Bekker, Brink & Brink, P.O. Box 73, Ermelo. 6395—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JACOBUS HERCULES NEL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Halfweghandelshuis, 68 Sterkfontein, Pk. Krugersdorp.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. 6532—25

In the Insolvent Estate of NOEL STARR HOLDER, trading as PARK RADIO & ELECTRICAL CO., at Lipunion Buildings, Shakespeare Street, Vanderbijlpark (No. C. 24416).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the following assets of the above Estate:—

(1) Stock-in-trade, consisting of a large selection of the latest records, an assortment of various electrical appliances and new and second-hand radios and radiogrammes as well as an assortment of radio spares. This stock will prove most useful to an authorised dealer of radio and allied lines.

(2) Fixtures and office fittings.

The assets are being sold "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever are given or will be given in regard thereto, and prospective tenderers are advised to make arrangements with the undersigned to inspect the same.

Tenders in duplicate must be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, and must reach him by not later than noon on Tuesday, the 1st day of November, 1955. Envelopes must be clearly marked "Tender Insolvent Estate Noel Starr Holder No. C. 24416".

The highest or any tender will not necessarily be accepted.—For Insolvent Estate Noel Starr Holder, G. W. Lampert, Trustee, 142 Annan House, Commissioner Street, Johannesburg. Telephone 33-3805. 6548—25

TENDERS: LOSGOEDERE.

Tenders word gevra vir die koop van 2 sinkkamers, 2 skoffelploeë, 3 kruiwaens, sleepwa en los stukke hout op die plaas Goedehoop, Marble Hall, distrik Groblersdal, wat behoort aan die Insolvente Boedel DANIEL DU PLESSIS OOSTHUYSEN (No. C. 24160).

Tenders, in duplikaat, gemerk op die koevert „Tender—Insolvente Boedel D. du P. Oosthuysen (No. C. 24160)", moet die Meester van die Hooggeregshof, Privaatsak, Pretoria, bereik nie later as 12-uur op 8 Mei 1956.

Die persoon wat die suksesvolle tender instuur moet die koopsom betaal sodra hy in kennis gestel is daarvan en moet die goedere onmiddellik daarna verwyder op sy eie koste.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

Vir besonderhede: J. F. van Graan, Kurator, Posbus 58, Telefoon 113, Thabazimbi. 6570—25

## CAPE—KAAP.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek, DANIEL CHRISTIAAN OOSTHUIZEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Platbosch, distrik Riversdal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—D. C. Oosthuizen, Platbosch, distrik Riversdal. Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir Applikant. 6397—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, dr. D. J. SCHUTTE, voorsitter, LIVESTOCK PRODUCTS CENTRAL CO-OPERATIVE, LTD. (Direkteure: Dr. D. J. Schutte, W. S. Marais, S. F. van Zyl, P. C. Geldenhuis, S. J. van Schalkwyk, H. F. Mudge, T. O. Poultrey, C. L. White, H. J. Rouch, P. C. Raath, L. I. Loots), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n groothandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Lot No. 12, Nobilistraat, Newtown Park, Port Elizabeth, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van voorgestelde besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van bogenoemde Raad te Port Elizabeth, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—Dr. D. J. Schutte, Voorsitter, Livestock Products. 6369—25

HERMANUS TRADING STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), Main Road, Hermanus.
(Reference No. C. 1560.)

Sale by public tender of general dealer and hardware merchant's stock, fixtures and fittings, etc.

Tenders are hereby invited for the following:—

(*a*) Stock-in-trade, consisting of:—
1. Hardware.
2. Fishing tackle.
3. Toys.
4. Crockery and cutlery.
5. Fancy goods.
6. Sundries.

(*b*) Fixtures, fittings and equipment.
(*c*) 1947 Willy's Jeep Station Wagon.

Tenders may be submitted for any or all of the items listed above.

The assets can be viewed at the above address and the stocksheets can be inspected at the office of the second undersigned.

Tenders, in duplicate, in a sealed envelope marked "Tenders — Hermanus Trading Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Reference No. C. 1560", must be submitted to the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, on or before 12 noon on Friday, the 8th June, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, but any reasonable offer will receive favourable consideration.

The successful tenderer(s) will be required to pay cash or furnish security against delivery of the assets.

For further particulars, apply to the undersigned.—S. Schnaps, P. J. D. de Villiers, Joint Provisional Liquidators, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Telephone 2-3951, Cape Town. 6387—25

NOTICE.

It is hereby notified that LAWRENCE GORDON HURLEY intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which he proposes to conduct at the Village of Kidd's Beach in the Division of East London.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board (P.O. Box 26, Cambridge, East London), within 14 days of the first publication of this notice.—Randell & Bax, Attorneys for Applicant, 33 Cambridge Street, East London. 6432—25

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed Mr. PAUL JOHANNES CORNELIUS of Main Street, P.O. Box 30, Port Alfred, Cape Province, to act as Sworn Appraiser for the District of Bathurst.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court, Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division. Cape Town, this 26th day of April, 1956. 6258—25

NOTICE.

Notice is hereby given that I, JOHANNES CHRISTIAAN DU TOIT, the undersigned, intend to apply to the Livestock & Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at De Kruis, De Doorns, Cape.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager of the above Board, P.O. Box 1375, Pretoria, within 14 days of publication of this notice. Dated at De Doorns, 8th May, 1956.—J. C. du Toit. 6247—25

## CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

*Re:* SYCON (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C. 1517).

### SALE BY PUBLIC TENDER.

Attention is drawn to notices appearing in the Cape Town, Johannesburg, Durban and Port Elizabeth Press, regarding sale by public tender of the plant and machinery, tools, finished and semi-finished stocks of motor car silencers, roller and wheel conveyor equipment, stock, raw materials, furniture and fittings, packing and stationery, etc. of the above-named engineering concern.

The assets will be on view for inspection by prospective tenderers on seven full days, as stated in the advertisement, and all further information is obtainable from the offices of the undersigned. The highest or any tender not necessarily accepted, and cash or suitable security required before delivery.

Tenders may be for all or any of the assets as listed in the stock-sheets. Tenders must not be addressed to the undersigned but to the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, must be marked on the sealed envelope: "Tender *re* Sycon (Pty.), Ltd. (in Liquidation), No. C. 1517", and must reach the Master not later than 12 noon on Friday, 8th June, 1956.—A. de V. Joubert, Liquidator, Cape Trustees & Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 6296—25

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOAO FIRMO GARCEZ, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Main Road, Plumstead.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—J. F. Garcez.

6381—25

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that JACOBUS FREDERICK THEOPHILUS GREYLING, intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which he proposes to conduct on the farm, Tertia, in the District of Somerset East.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Bedford this 14th day of May, 1956.—G. Percy Farr, Attorney for Applicant, P.O. Box 12, Bedford, C.P. 6276—25

## RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, for the release of the Liquidator in the undermentioned Company, after three weeks from date hereof:—

*Ref. No.*—C. 1428.

*Name of Company.*—Kwiknit Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation).

*Liquidator.*—Pieter Johannes Daniel de Villiers.

6431—25

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Ek, JAMES BOTHMA, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om 'n kwota en registrasie as 'n slagter op 'n perseel geleë 64 myl vanaf Willowmore op die hoofweg na Patensie, nou bekend as Die Tuine. 6504—25

## SALE OF FURNITURE.

1954 Hudson Jet motor car in new condition and selection of modern furniture and effects to be sold by public auction at 10 a.m., on Friday, 1st June, 1956, in the Insolvent Estate of Dr. N. F. Viljoen, No. 10021, at No. 68 Grey Street, Queenstown.—D. G. Middleton. c/o Queenstown Loan Trust & Agency Company, Limited, P.O. Box 44, Queenstown, Trustee.

6502—25

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JURIE JEREMIAH HAYES, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 558, Van Riebeeck Street, Springbok, District Namaqualand.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria) within 14 days of the publication of this notice. 6494—25

## SALE BY PUBLIC TENDER.

Public Tender in the matter of the Insolvent Estate of PERCY ALFRED VENABLES and RONALD ALFRED VENABLES trading in partnership as EVA'S BUTCHERY and BAKERY, of Engcobo, C.P. (No. 9998).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets in the above business:—

1. The butchery and bakery business as a going concern. The business is at present being operated for the benefit of Creditors.
2. The plant and furniture of the business.

The plant includes the following items:—

Butcher Boy electric meat saw, electric mincer, sausage machine, meat tenderiser and dough mixer, refrigerator and scales. Most of these items are almost new and in good condition.

The butchery business is the larger of the two businesses in Engcobo and has the advantage of having a large cold storage room. Satisfactory lease can be arranged.

Inspection of the assets offered can be arranged by appointment with the Trustee.

Tenders in duplicate, in sealed envelopes marked "Tender Insolvent Estate Eva's Butchery and Bakery, No. 9998", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, not later than 15th June, 1956.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, but any reasonable offer will receive favourable consideration. The successful tenderer will be required to pay cash, or furnish suitable security against delivery.—D. J. Sutherland, Trustee, Egling's Buildings, High Street, Engcobo.

6495—25

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek JOHN SUTHERLAND KRUGER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 576 Bethelsdorp ('n gedeelte van Erf 213), groot 3·1684 morge in die plaaslike gebied van Bethelsdorp in die Afdeling van Port Elizabeth, ook bekend as Kleinskool, Port Elizabeth, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Conradie, Campher en Pieterse, Prokureurs vir Applikant, Hoofstraat 16, Despatch. 6571—25

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, EDWARD MORRIS k/man, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Durham Avenue, Bellville-Suid, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 96, Maitland), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—E. Morris.

6565—26

## NATAL.

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of sub-section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, that at 9.30 a.m. on Wednesday, the 4th day of July, 1956, application will be made to the Magistrate, Durban, on behalf of JOHN OSWALD ROBERTS [Manager and Nominee of DOONSIDE BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED], for the removal of the bottle liquor licence, held by him in his said capacity, from the premises, situate on Lot No. C.L. 23, Little Amanzimtoti No. 9199, and known as 15 Beach Road, Doonside, Natal, in which premises he carries on the business of selling and dealing in liquor under the said licence, to premises situate on Subdivision 40 of D of Lot No. 7, Little Amanzimtoti No. 9199, and known as 17 Main Road, Doonside, Natal.

Any person desiring to oppose the said removal, must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Durban, on or before the 30th day of June, 1956. Dated at Durban this 8th day of May, 1956.—Selwyn Greene, W. B. Thomas & Co., Applicant's Attorneys, Second Floor, Rennie's Buildings. 394 Smith Street, Durban. 6444—25

### NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of sub-section 43 (1) of Act No. 30 of 1928, as amended, that at 9.30 a.m. on Wednesday, the 4th day of July, 1956, application will be made to the Magistrate, Durban, on behalf of JOHN OSWALD ROBERTS [Manager and Nominee of DOONSIDE BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED], for the removal of the wholesale liquor licence held by him in his said capacity, from the premises situate on Lot No. C.L. 23, Little Amanzimtoti No. 9199, and known as 15 Beach Road, Doonside, Natal, in which premises he carries on the business of selling and dealing in liquor under the said licence, to premises situate on Subdivision 40 of D of Lot No. 7, Little Amanzimtoti No. 9199, and known as 17 Main Road, Doonside, Natal.

Any person desiring to oppose the said removal, must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Durban, on or before the 30th day of June, 1956. Dated at Durban this 8th day of May, 1956.—Selwyn Greene, W. B. Thomas & Co., Applicant's Attorneys, Second Floor, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban. 6445—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRY CONTROL BOARD.

It is hereby notified that ABDOOL GAFOOR SIRKOTH intends to apply to the Livestock and Meat Industry Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which he proposes to conduct at his property, No. 1017, "The Flats", situated adjacent to the Main Durban-Johannesburg Road at Lion's River, within the Public Health Area of Lion's River, Magisterial District of Lion's River, Natal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days from date of publication of this notice. Dated at Howick, Natal, this 25th day of May, 1956. —Michael H. Skelton, Attorney to Applicant, 54a Somme Street, Howick, Natal.

6460—25

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHUTTOO SEWTAHAL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot Q of the farm Buffels Bosch No. 965, Block No. 40, Valley View Road.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board within 14 days of the first publication of this notice. Dated at Durban this 14th day of May, 1956.—A. Leslie Leon & Wilson, Applicant's Attorneys, 25/30 Goodrickes Buildings, Masonic Grove, Durban.

6257—25

NOTICE.

It is hereby notified for general information that the MAYVILLE WELFARE SOCIETY (WO 1112), has applied to the NATIONAL WELFARE ORGANIZATIONS BOARD, to adopt the following amended objects:—

(*a*) To protect and care for the European and/or Coloured indigent residents in the Mayville Area of Durban. The boundaries of such area for the purposes of these presents shall be those set out on the attached map.
(*b*) To work for the removal of all conditions which are detrimental to the physical, mental and moral welfare of the said residents.
(*c*) To encourage and assist in the promotion of any legislation that may be considered necessary to improve the physical, mental and moral conditions of the said residents.
(*d*) To investigate and to take all means possible to prevent any form of cruelty to or neglect of children within the aforesaid area.
(*e*) To give all assistance possible in the initiation of and the completion of maintenance cases resulting from the desertion of one spouse by the other.
(*f*) To co-operate with all societies and institutions having similar objects.
(*g*) To collect, manage, invest and/or reinvest and generally to administer all funds, contributions, donations and grants becoming available for the aforesaid purposes.
(*h*) To control in their discretion and generally manage and administer the fund known as the MAYVILLE CHILDREN'S FUND, founded by the aforesaid C. J. OFFORD, at the Mayville Government School, and its successor, the Westridge School.

Any objections against the proposed amendments must be lodged in writing with the Registrar of Welfare Organizations, Private Bag 203, Pretoria, within 21 days of publication hereof.—E. T. Corbishley Honorary Treasurer), 20 Charles Henwood Avenue, Toll Gate, Durban.

6443—25

## O.F.S.—O.V.S.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons, THOMAS LOTHIAN GIANI en CHRISTIAAN JOHANNES BOTHA BARNARD, die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Bastionstraat 30, Bloemfontein, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, Posbus 251, Bloemfontein, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—T. L. Giani, C. J. B. Barnard. 6267—25

BEZUIDENHOUT & COMPANY, Auctioneers, etc.

SALE OF ATTRACTIVE CITY RESIDENCE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate B. C. GROENEWALD, we will sell by public auction in our salerooms at 57 Voortrekker Street, on Saturday, the 2nd June, next, at 12 o'clock noon—

(1) certain Portion "B" of Erf No. 125, known as 39 First Avenue, Bloemfontein, with a well built dwelling of five rooms, kitchen, pantry and bathroom. Very centrally situated, and near the President Brand Primary School;
(2) Lot No. 499, Leisure Bay Township, County of Alfred, South Coast, Natal, unimproved;
(3) certain book debts.

Further particulars from the Trustee, c/o Messrs. Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, 26 Elizabeth Street, Bloemfontein, or Bezuidenhout & Company, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 57 Voortrekker Street, Bloemfontein. Telephone 5474. 6569—25

NOTICE.

In the Insolvent Estate of FREDERICK ANTONIE JANSEN, No. 9/53, transport contractor, of Greyling Street, Bothaville.

Duly instructed by the Trustee in the above Estate, the undersigned will offer for sale certain Erf No. 504, situate in the town of Bothaville, District Bothaville, measuring 104 square roods 101 square feet.

The sale will take place on the vacant stand facing A.V.B.O.B. in Van Lingen Street, Bothaville, at the hour of 10.30 a.m. on the 2nd June, 1956.

For further particulars refer to C. W. Tasmer, Trustee, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Phone 33-9351, Johannesburg, and/or Messrs. Coetzer & Fourie, Auctioneers, P.O. Box 11, Phone 34, Bothaville, O.F.S.

KENNISGEWING.

In die Insolvente Boedel van FREDERICK ANTONIE JANSEN, No. 9/53, transportkontrakteur, van Greylingstraat, Bothaville.

Behoorlik daartoe gelas deur die Trustee in die bogemelde Boedel, sal die ondergenoemdes te koop aanbied:—

Sekere Erf No. 504, geleë in die dorp Bothaville, Distrik Bothaville, groot 104 vierkante roede, 101 vierkante voet.

Die verkoping sal plaasvind op die oop erf geleë teenoor A.V.B.O.B. in Van Lingenstraat, Bothaville, om 10.30 vm., op die 2de Junie 1956.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by C. W. Tasmer. Trustee, p/a Syfret's Executor & Trust Company, Limited, Posbus 7419, Foon 33-9351, Johannesburg, en/of mnre. Coetzer & Fourie, Afslaers, Posbus 11, Foon 34, Bothaville, O.V.S.

6262—25

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek SCHALK JOHAN VORSTER die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te gedeelte van Erf No. 473, geleë te Victoriastraat, Winburg, distrik Winburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad (Posbus 1357, Pretoria), aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—S. J. Vorster, Brandstraat, Winburg. 6255—25

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede, as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Sievele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.* | Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* | Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.* |
|---|---|---|---|---|
| 1457/56 | Michelson, Sarah, housewife | 19/4/44, Auschwitz, Poland | 5/6/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 2350/56 | Muscott, Sarah Frances, farmer | 30/1/56, Alexandria | 7/6/56, 10 a.m., Alexandria | Executor Dative. |
| 2344/56 | Madsen-Leibold, Neels Peter Alfred, municipal pensioner | 28/2/56, Vasco | 5/6/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 6091/56 | McCallum, Jessie Simpson, solicitor. | 23/5/44, Glasgow, Scotland | 5/6/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 2162/56 | Botha, Douw Gerbrandt, farmer | 1/4/56, Lady Grey | 4/6/56, 10 a.m., Dordrecht | Executor Dative. |
| 1900/56 | Bain, Graham Cairns Brodie, P.R.O. of U.C.T. | 4/4/56, Sea Point | 5/6/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 2421/56 | Jonker, Gert Johannes Nicolas | 23/11/46, Port Elizabeth | 1/6/56, 2 nm., Port Elizabeth | Eksekuteur Datief. |
| 3006/54 | Ferreira, Petrus Hendrik, boer | 7/5/54, Humansdorp | 6/6/56, 10 vm., Humansdorp | Eksekuteur Datief. |
| 1202/48 | Gaffoor, Shaik Allie, general dealer. | 3/3/48, Bousta, India | 5/6/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 2354/56 | Paxton, Barend Johannes, voertuig-bestuurder | 27/4/56, Moorreesburg | 6/6/56, 10 vm., Piketberg | Eksekuteur Datief. |
| 129/158 | Cosnett, Jenny Maria | 16/3/06, Colesberg | 30/5/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 4091/55 | Sadler, Harold, retired tea planter | 1/8/55, Hermanus | 7/6/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 2139/56 | Sutton, John Thomas, vragmotor-bestuurder | 29/1/56, Port Elizabeth | 6/6/56, 10 vm., Uitenhage | Eksekuteur Datief. |
| 2045/56 | van Loggenberg, Gideon Christiaan, insurance agent | 18/10/55, Port Elizabeth | 8/6/56, 2 p.m., Port Elizabeth | Executor Dative. |
| 2428/56 | de Lange, Jacobus Johannes Stephanus, kwekelingrangeerder | 28/4/56, Port Elizabeth | 8/6/56, 2 nm., Port Elizabeth | Eksekuteur Datief. |
| 73624 | Eksteen, Johannes Cornelis, rustende boer | 4/5/41, Strand | 6/6/56, 10 vm., Wellington | Eksekuteur Datief. |
| 8811/1861 | Synnot, Walter, retired military officer | 31/12/1861, Van Diemans Land | 4/6/56, 10 a.m., Clanwilliam | Executor Dative. |
| 81757 | Louw, Wynand Jacobus Adriaan, boer | 12/9/42, Kaapstad | 5/6/56, 10 vm., Williston | Eksekuteur Datief. |
| 2378/56 | Wills, William, retired | 15/4/56, Rondebosch | 7/6/56, 10 a.m., Cape Town | Executor Dative. |
| 6243/55 | Wyngaard, Alfred, mason | 3/10/55, Engcobo | 5/6/56, 10 a.m., Warrenton | Executor Dative. |

## TRANSVAAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2518/56 | Laubscher, Frederik Johannes, boer | 13/4/56, Rustenburg | 1/6/56, 10 vm., Swartruggens | Eksekuteur. |
| 2450/56 | Ince, John Spencer, clerk, S.A. Railways | 31/12/55, Cape Town | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 4837/54 | Cromhout, Johanna Stoffelina Catharina, huisvrou | 9/8/54, Delmas | 1/6/56, 10 vm., Delmas | Eksekuteur. |
| 2384/56 | Jordaan, Lily Alice Rebecca, housewife | 21/2/56, Germiston | 1/6/56, 9.30 a.m., Germiston | Executor. |
| 2579/56 | Wronsley, Mary Agnes | 2/5/56, Pretoria | 29/5/56, 10 a.m., Pretoria | Executor. |
| 410/56 | du Plessis, Stephanus Johannes, baanmeester, S.A.S. en H. | 2/1/56, Langlaagte | 1/6/56, 9.30 vm., Johannesburg | Eksekuteur. |
| 2526/56 | Alexander, Edgar Frederick, retired | 7/4/56, Johannesburg | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 2541/56 | Jacobs, Albertus Stephanus, pensionaris | 13/4/56, Potchefstroom | 1/6/56, 10 vm., Potchefstroom | Eksekuteur. |
| 2529/56 | Cherry, Emily Florence Warburton, housewife | 25/3/56, Wolmaransstad | 1/6/56, 10 a.m., Wolmaransstad | Executor. |
| 2423/56 | Swartz, Leib, storekeeper | 15/4/56, Springs | 1/6/56, 10 a.m., Springs | Executor. |
| 2484/56 | Terry, Norman Owen, machine minder | 23/4/56, Pretoria | 29/5/56, 10 a.m., Pretoria | Executor. |

| Registered No. of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.* | Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. *Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.* | Date and Place of Death. *Datum en Plek van Oorlyde.* | Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.* | Meeting Convened for Election of. *Byeenkoms belê vir Verkiesing van.* |
|---|---|---|---|---|
| 2163/56 | Hadfield, Gerald, incorporated accountant | 15/4/56, Bryanston..... | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Co-Executor. |
| 1251/54 | Gardner, Ethel Mary, housewife.... | 18/12/53, Boksburg..... | 1/6/56, 10 a.m., Boksburg..... | Executor. |
| 2449/56 | Dieterlen, Suzanne Damaris, missionary | 21/4/56, Modderfontein..... | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 6209/56 | Roos, Elizabeth Ahmednager, housewife | 2/10/55, Roodepoort..... | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Tutor. |
| 3695/51 | Roos, Pieter Jacobus, miner..... | 25/6/51, Johannesburg..... | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Tutor. |
| 4185/55 | Klazen, Barend Johannes Nicolaas, boer | 20/6/55, Rustenburg..... | 30/5/56, 10 vm., Rustenburg... | Eksekuteur. |
| 1586/54 | de Lange, Hester Susanna, housewife | 22/11/53, Pinetown..... | 1/6/56, 10 a.m., Roodepoort... | Executor. |
| 2525/56 | Wimpey, William Alexander George, fitter and turner | 28/4/56, Boksburg..... | 1/6/56, 10 a.m., Springs..... | Executor. |
| 2572/56 | van der Westhuizen, Wilhelmina, huisvrou | 22/4/56, Pretoria..... | 29/5/56, 10 vm., Pretoria..... | Eksekuteur. |
| 2570/56 | Thompson, William Atkinson, engine driver | 21/4/56, Johannesburg..... | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 2604/56 | Baker, Arthur, retired mine surveyor | 30/3/56, Hamburg..... | 1/6/56, 10 a.m., Roodepoort... | Executor. |
| 2566/56 | Lowson, Roger Anderson, lieutenant in Royal Navy | 26/3/56, Hong Kong..... | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 2504/56 | Otto, Johannes Frederik Jacobus, boer | 13/4/56, Wolmaransstad..... | 1/6/56, 10 vm., Wolmaransstad | Eksekuteur. |
| 5400/55 | Borgaro, Gertruida Maria Josephina | 19/6/55, Lourenco Marques... | 29/5/56, 10 a.m., Pretoria..... | Executor. |
| 2548/56 | Roux, Adriaan Almero, rangeerder, S.A.S. en H. | 16/4/56, Rustenburg..... | 30/5/56, 10 vm., Rustenburg... | Eksekuteur. |
| 2063/55 | Burgess, Constance May..... | 12/4/55, Springs..... | 1/6/56, 10 a.m., Springs..... | Tutor. |
| 5530/56 | Beukes, Pieter Johannes, afgetrede.. | 24/11/53, Potchefstroom..... | 1/6/56, 10 vm., Potchefsgroom. | Eksekuteur. |
| 2565/56 | Kotze, Johannes Hermanus, handyman | 23/4/56, Pretoria..... | 29/5/56, 10 a.m., Bronkhorstspruit | Executor. |
| 2615/56 | Taylor, Daniel, engineer..... | 26/3/56, Kempton Park..... | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |
| 3743/49 | Fairly, Clement, retired..... | 7/7/49, Johannesburg..... | 1/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Executor. |

## NATAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 932/56 | Gandy, Katharine Norah, typist.... | 4/2/56, Pietermaritzburg..... | 7/6/56, 10 a.m., Springs..... | Executor Dative. |
| 1028/56 | Alexander, Joseph Reuben, hotel porter | 16/3/56, Durban..... | 7/6/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 3603 | Gfoorahoo, gardener..... | 16/10/18, Dundee..... | 7/6/56, 10 a.m., Dundee..... | Executor Dative. |
| 1045/56 | Mohamed, Adon, manufacturer.... | 2/5/56, Durban..... | 30/5/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 1004/56 | Neebe, Wilfred Keith, electrician.... | 20/3/56, Durban..... | 7/6/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 1008/56 | Sing, Ram, labourer..... | 15/2/55, Durban..... | 7/6/56, 9 a.m., Durban..... | Executor Dative. |
| 884/56 | Topham, Annie Georgine Ashbourne, housewife | 3/4/56, Pietermaritzburg..... | 30/5/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | Executor Dative. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 522/56 | Kaplan, Miriam, housewife..... | 6/5/56, Bloemfontein..... | 1/6/56, 11 a.m., Bloemfontein.. | Executor Dative. |
| 518/56 | Gildenhuys, Elsie Sophia Johanna, huisvrou | 3/4/56, Port Elizabeth..... | 5/6/56, 10 vm., Steynsrus..... | Eksekuteur Datief. |

## GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 191/56 | van der Merwe, John James, boer | 22/4/56, Vryburg..... | 29/5/56, 10 vm., Vryburg..... | Eksekuteur Datief. |
| 209/56 | Morling, Walter, mental patient.... | 9/5/56, Bloemfontein..... | 30/5/56, 10 am., Kimberley.... | Executor Dative. |
| 703 | Wittstock William, foreman mason. | 23/4/37, Kimberley..... | 30/5/56, 10 a.m., Kimberley... | Executor Dative. |
| 222/56 | van der Nest, Willem Stephanus, klerk | 8/5/56, Kimberley..... | 30/5/56, 10 vm., Kimberley.... | Eksekuteur Datief. |
| 213/56 | Kannemeyer, Llewellyn Martin, butcher | 8/5/56, Kimberley..... | 30/5/56, 10 a.m., Kimberley... | Executor Dative. |
| 218/56 | Esterhuizen, Andries Johannes, stoorman | 17/4/56, Pretoria..... | 30/5/56, 10 vm., Mafeking..... | Eksekuteur Datief. |
| 219/56 | van Schalkwyk, Jacobus Hendrik, sendeling, N.G. Kerk | 5/4/56, Sutherland..... | 29/5/56, 10 vm., Hopetown.... | Eksekuteur Datief. |
| 127/56 | Jankelowitz, Chaim Samuel..... | — | 30/5/56, 10 a.m., Kimberley... | Executor Dative. |

## NOTICE BY EXECUTORS

### CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein, for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

### BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 3401/55/194 | Timms, Stanley Thomas Herbert, electrician; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Alice..... | Edward Smitheman, Executor Dative, Market Square, Alice, Cape Province. |
| 5005/55/161 | Bemiester, Henry Willmer, retired railway clerk; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary. |
| 2396/55/804 | O'Dowd, Thelma Agatha, spinster, retired civil servant, of Gordon's Bay, Cape; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Strand..... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary. |
| 3896/55/780 | Blomerus, Wessel Johannes Jacobus Petrus, pensionaris, van Tuinplaas, Distrik Bredasdorp, en sy oorblywende eggenote Elizabeth Maria Cornelia Blomerus (gebore Swart); Eerste en Finale | 28/5/56 | Kaapstad... | Bredasdorp.. | H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 16, Napier. |
| 938/56 | Grobler, Salomina Petronella, vrygesellin, rustende, van Bo-Meintjiesstraat, Middelburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Middelburg.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6221/55 | Jansen, Elizabeth (gebore Auret), weduwee, huisvrou, van Caledonstraat 114, Graaff-Reinet; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Graaff-Reinet | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 442/55/874 | Sims, William Biederman, mechanic, and surviving spouse, Lucy Ellen Sims (born Burgers), of "Raindon", Almar Road, Lansdowne; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town. |
| 5144/54/685 | Killops, Alice Bassett (born Brown), widow, of The Meadows, Camps Bay; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town. |
| 4307/46/270 | Dzingwe, Leary, teacher; Supplementary and Final | 25/5/56 | Cape Town | Mount Frere. | Evennett & De Beer, P.O. Box 7, Mount Frere. |
| 3495/55/916 | Engelbrecht, Susanna Johanna, en nagelate eggenoot Albertus Hermias Cornelis Engelbrecht, boer, van Soutfontein, Namakwaland; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Springbok... | Jan Scholtz & Van Zyl, Posbus 10, Springbok, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 6452/55 | Jansen van Rensburg, Lucia Petronella (gebore Veldsman, weduwee, huisvrou, van Erf No. 118, Strydenburg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Strydenburg.. | Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg. |
| 5578/55/326 | Louw, Willem Johannes, boer; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Fraserburg... | W. A. Moodie, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 5, Fraserburg. |
| 6624/55/810 | Vorster, Abraham Jacobus, spoorwegklerk, en nagelate eggenote Fredrika Christoffelina Vorster (gebore Bekker); Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Cradock..... | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 2371/54 | Ngcangca, Nosenti (born Sonjica, alias Ncamashe Smakuhle, alias Ncamashe Smakukuhle), Native widow, housewife, of Sheshegu Location, Victoria East District; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Alice..... | E. E. P. Burl, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Alice. |
| 4964/55 | Hall, Anna Martha (born Francke), of Baghdad, Iraq, who died in Berne, Switzerland; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 3723/55 | Smit (also known as Smith), Willem Jacobus, police constable, and surviving spouse, Alice Smith (born Barries); First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Dative. |
| 3144/55 | Herzog, Selma, of New York; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Dative. |
| 594/56 | Hartog, Albert George, teacher, of Claremont, and surviving spouse, Doreen Catherine Hartog (born Hendrickse); First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | D. C. Hartog, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town. |
| 5773/55 | Reinke, Anna Auguste (born Kannapin), of Philippi, Cape; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 1977/53 | Gorrah, Thomas Anthonie, and surviving spouse, Elizabeth Johanna Gorrah (born Sampie), of Parow, Cape Province; Supplementary and Final | 25/5/56 | Cape Town | Bellville..... | Mostert & Bosman, Attorneys for Executrix Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town. |
| 6736/55/197 | Lombard, Jan Casparus, ongetroud, slagterswerksman, van Piet Retiefstraat, Tulbagh; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Tulbagh..... | D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteur Datief. |
| 11/56 | Ellingworth, Maria Anna Elizabeth, housewife, and surviving spouse, George Ellingworth, of 10 Main Road, Beaconsfield, Kimberley; Amended First and Final | 25/5/56 | Kimberley. | — | Douglas Percival Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative. |
| 3222/55/596 | Hines, Frank James, retired, of East London, who died on 27th May, 1955, and surviving spouse, Elizabeth Mary Hines (born Milne); First and Final | 25/5/56 | Cape Town | East London | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 44, East London. |
| 4487/55/182 | Sprigg, Jessamy, spinster, of East London, who died on 17th July, 1955; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | East London | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London. |
| 3433/55/148 | Gamieldien, Ibrahima (also known as Brama Gamieldien), tailor; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Michael I. Shorkend & Co., Attorneys for Executor Dative, 605 Scotts Buildings, Plein Street, Cape Town. |
| 5410/55/54 | Prins, Marthinus Johannes Hermanus, pensionaris, en nablywende eggenote Louisa Maria Prins; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad.. | Vanrhynsdorp | Le Roux & V. d. Westhuysen, Prokureurs, Posbus 1, Vanrhynsdorp. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 4327/55/244 | Lochner, Adriaan Petrus Hendrik, rustende boer, en nablywende eggenote Martha Maria Helena Lochner (gebore Basson); Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad.. | Vanrhynsdorp | Le Roux & V. d. Westhuysen, Prokureurs, Posbus 1, Vanrhynsdorp. |
| 4587/54/382 | van Almeld, Hilda Jacoba, of Fishhoek; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Simonstown.. | J. J. Barrish, Executor, 28 St. George's Street, Cape Town. |
| 378/56 | Stevens, Reuben, retired; First and Final.. | 25/5/56 | Cape Town | — | Klosser & Michau, Attorneys for Executor Testamentary, 31 Burg Street, Cape Town. |
| 4578/54/384 | Robertson, George William Fredirick, retired cartage contractor, of Bedford Street, Parow: First and Final | 28/5/56 | Cape Town | Bellville..... | Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Dative, 132 Voortrekker Road, Goodwood. |
| 4059/55/456 | Magid, Liebman Epstein, general dealer, carrying on business as such under the style or firm of B.B. Bazaars, of Donkin Street, Beaufort West; First and Final | 26/5/56 | Cape Town | — | Gird & Kannenberg, Attorneys for Executrix Testamentary, 75 Donkin Street, Beaufort West. |
| 260/55 | Muller, William Edward Arthur, pensioner, of Carrington Street, Mafeking, and surviving spouse, Edith Muller (born Nicholson); Supplementary. | 25/5/56 | Kimberley. | Mafeking.... | P. A. Fraenkel & Co., Attorneys for the Executrix, 19A Main Street, P.O. Box 53, Mafeking. |
| 3604/55 | Plater, Arthur, of Cape Town; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | H. Plater, 5 Carisbrook Court, Main Road, St. James, Executrix Testamentary. |
| 1487/54/207 | Rutgers, Carel Jacobus, and surviving spouse, Elizabeth Magrietha Rutgers (born Strydom), of Elsies River, Cape; First and Final | 28/5/56 | Cape Town | Bellville..... | Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Dative, 132 Voortrekker Road, Goodwood. |
| 1060/52 | Bacon, Edwin Francis, of Rooifontein, Ceres; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Ceres..... | Berkovitch & Mallinck, Attorneys for Executor Testamentary, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town. |
| 4240/55 | du Preez, Jacob Wouter, boer, en nagelate eggenote Tobietta Georgina du Preez (gebore la Grange), van Windsor, Riversdal; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad.. | Riversdal.... | J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir Boedel. |
| 1444/56 | de Kock, Anna Maria Sophia (gebore Laubser), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Willem Philippus de Kock, van Mulderstraat, Riversdal; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad.. | Riversdal.... | J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel. |
| 1275/56 | Erasmus, Paul Jacobus (of Jakobus), pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Francina Pretorius Erasmus (gebore Janse van Vuuren, van Reitzstraat, Riversdal; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad.. | Riversdal.... | J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel. |
| 5297/55/348 | Allan, Frederick Alexander Ferguson, retired, of Park Hotel, Marsh Street, Mossel Bay; First and Final | 28/5/56 | Cape Town | Mossel Bay.. | Miller & Moodie, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 83, 30 Cufi Street, Mossel Bay. |
| 6691/55 | de Jager, Andries Lodewicus, rustende, van Kerkstraat, Riversdal; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad.. | Riversdal.... | J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 12, Riversdal, Kaapprovinsie, Agent vir Boedel. |
| 6076/55/751 | Wiggin, Lizzie (born Snushall), housewife, and surviving spouse, Charles Ernest Wiggin; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Grahamstown | Charles Ernest Wiggin, 6 Prince Alfred Street, Grahamstown. |
| 1759/55/856 | Schreuder, Daniel Russouw, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Schreuder (gebore van Litsenborgh), van Middeldrift, Koringberg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Moorreesburg | J. H. de Flamingh, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 138, Calvinia, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 606/54/741 | Carelse, Thomas, pensioner, and surviving spouse, Amelia Elizabeth Carelse (born Odendal), of Second Street, Welcome Estate, Athlone; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town. |
| 2100/54 | Neethling, Paul Pieter, farmer; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Stellenbosch.. | W. A. K. Hofmeyr, Attorney for Executor/Executrix, P.O. Box 109, Stellenbosch. |
| 2897/55 | Booysen, Anna (born Boom), housewife, of Stellenbosch; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Stellenbosch.. | W. A. K. Hofmeyr, Attorney for Executor/Executrix, P.O. Box 109, Stellenbosch. |
| 2896/55 | Adonis, Adam Karel Julius, mason; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Stellenbosch.. | W. A. K. Hofmeyr, Attorney for Executor/Executrix, P.O. Box 109, Stellenbosch. |
| 6035/55/124 | Wessels, A. C. (born Wiggins), housewife; First and Final | 28/5/56 | Cape Town | Robertson... | G. A. Osler, Attorney for Executor Testamentary, 71 Church Street, Robertson. |
| 4018/55/5 | Stockings, Mark Edward, retired, who died at East London on the 15th July, 1955; First | 25/5/56 | Cape Town | East London | Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary. |
| 6675/55/245 | Angell-Schau, Hans Christian, pensioner, who died at East London on the 5th November, 1955; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | East London | Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Dative. |
| 6679/55/813 | Spoors, Joseph, retired, of East London, who died at East London on the 25th November, 1955; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | East London | Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary. |
| 6781/54/480 | Welsh, William Anderson, pensioner; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Alexandria... | De Ridder & Co., P.O. Box 36, Alexandria, Cape Province, Attorneys for Executrix Dative. |
| 2158/54/542 | Bosman, Frederick Pieter, clerk, and surviving spouse, Mabel Constance Bosman (born Fraser); First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Shusholsky, Cohen & Co., Attorneys for Executrix Dative, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town. |
| 42/56 | Ricketts, Hendrina Magdalena (born Heyns), widow, housewife, of 147 Dutoitspan Road, Kimberley; First and Final | 25/5/56 | Kimberley. | — | D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Testamentary. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.* | Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 4437/55/435 | de Wet, Gerhard Hendrik, retired speculator, farrier and horse-dealer; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Beaufort West | Verster & De Villiers, Attorneys for Executors Testamentary, 54 Donkin Street, P.O. Box 19, Beaufort West, Cape Province. |
| 70/56 | Malherbe, George Stephanus, boer, en nagelate eggenote Glaudina Maria Gezina Malherbe (gebore Louw), van Roelofskamp, Distrik Mafeking; Eerste en Finale | 28/5/56 | Kimberley. | Vryburg..... | J. A. Louw & Kie., Posbus 123, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr. |
| 5864/55/964 | Adams, Maria Elizabeth (born Nel), and surviving spouse, James Henry Adams, municipal employee, of High Street, Oudtshoorn; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Oudtshoorn.. | Pocock & Bailey, Attorneys for Executor Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn. |
| 4931/55/65 | Zeeman, Frances Edina (born Shepherd), housewife, and surviving spouse, Latimer Kempton Zeeman, of Paarl; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Paarl..... | A. J. Lewis, Attorney for Executor Testamentary, Paarl African Trust Buildings, Main Street, Paarl. |
| 5257/55/210 | Bester, Maria Jacoba Fredrika (gebore Walters), 'n rustende weduwee, van Du Toitstraat, Porterville, Afdeling Piketberg; Eerste en Laaste | 25/5/56 | Kaapstad... | Porterville... | J. P. van Aarde, Bestuurder, Die A.M. Trust, Bpk. (geregistreerde depositonemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 140/55 | Bhayat, Ebrahim Ahmed, general dealer, of 66 Bultfontein Road, Kimberley, and Sugra Essop Bhayat (born Patel); First and Final | 25/5/56 | Kimberley. | — | Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for Executors Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley, Cape. |
| 5652/55 | Augustyn, Jacobus Willem Adriaan, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Maria Nel Augustyn (gebore Olivier); Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Wynberg..... | Ben J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Maynardhuis 101–103, Maynardweg, Wynberg. |
| 3764/52/114 | Erasmus, Jan George, retired farmer, and surviving spouse, Anna Hendrina Sophia Erasmus (born Eloff); Amended First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Tarkastad.... | The Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad. |
| 2137/54/797 | Jennings, Arthur Cyril, retired civil engineer; Supplementary | 25/5/56 | Cape Town | Somerset West | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 6069/55/548 | Steyn, Rachel Maria (gebore Jordaan), weduwee, rustende huisvrou, van Loedolfstraat, Malmesbury; Eerste en Laaste | 28/5/56 | Kaapstad... | Malmesbury.. | P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Datief. |
| 6147/55/156 | Langenhoven, Daniel Jacobus, plumber, and surviving spouse, Sarah Langenhoven (born Dreyer), of 12 Scott Street, Parow, Cape Province; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Bellville..... | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, Sixth Floor, Mutual Building, 14 Darling Street, Cape Town |
| 4953/55 | Stewart, Margaret Elizabeth (born Thompson), widow, retired; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | F. J. F. Ecclestone, c/o Ecclestone & Williams, 21 Parliament Street, Cape Town. |
| 3921/55/284 | Boonzaaier, Jacobus Christiaan, ongetroude rustende boer, van Berlynstraat, Paarl; Eerste en Laaste | 25/5/56 | Kaapstad... | Paarl..... | Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl. |
| 6957/55/1021 | Theron, Stephanus Johannes de Kock, 'n winkelklerk, van Caledon, en nagelate eggenote Magretha Johanna Theron (gebore Fourie); Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Caledon..... | J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir Eksekutrise, Posbus 34, Caledon. |
| 5215/55 | van Eetveld, John Frank Peter, caretaker; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town. |
| 1620/56 | Crouse, Jacobus Johannes, farmer, of Klipgat, Jansenville; First and Final | 29/5/56 | Cape Town | Jansenville... | Sid. Fourie & Co., Jansenville. |
| 4625/55/58 | Burger, Carl William, S.A.R. and H. employee, and surviving spouse, Pauline Catherine Burger (born Herman); First and Final | 25/5/56 | Cape Town | East London | R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London. |
| 142/56/198 | Zeeman, Cornelia Johanna (gebore Thiart), huisvrou, en nablywende eggenoot Andries Petrus Zeeman, van Le Rouxdorp, Franschhoek; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Paarl..... | G. J. C. Cloete, Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Mpy., Bpk., Posbus 56, Franschhoek, Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel. |
| 6296/55 | Kingston, Maria Murray (born Neethling), widow, retired; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town. |
| 3077/55 | Wessels, Philippus Petrus, retired teacher; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town. |
| 4786/55 | Isaacs, Catherine (born Hendricks), widow, housewife; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town. |
| 6717/55/286 | Merriles, Annie Sutherland, civil servant; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. |
| 6104/55/406 | Holmes, Robert, despatch clerk; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. |
| 2892/55/137 | Veldman, Josephus Christianus Hendricus, retired; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Agents for Executors Testamentary. |
| 3319/55/492 | Thomson, Jane (or Jeanie) Gibson (born Ferguson), a widow, of 1 Oak Avenue Wynberg, Cape, who died there on the 23rd May, 1955; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 259/56 | Davis, Carl Raymond, retired mining engineer, of "Villa Berg", Exeter Avenue, Bishopscourt, Cape, who died there on 16th January, 1956; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-executor Testamentary. |
| 5672/55 | Knight, Sir Edward Herbert Keeling, M.C., M.P., 20 Wilton Street, Westminster, England; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town. |
| 195/56/55 | Longley, Henry Edward, clerk; First and Final | 28/5/56 | Cape Town | Port Elizabeth | Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 214/55 | Lombard, Frederik George, masjinis, van Mafeking, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste | 25/5/56 | Kimberley. | Mafeking.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 3887/55/388 | Thomas, Owen Vincent, theatre manager; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Bloomberg, Baigel & Co., Argus Buildings, 63 Burg Street, Cape Town. |
| 3848/55/377 | Engels, Malcolm, accountant, of Plumstead, Cape; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 893/56/626 | Keanly, Barbara Catherine, widow, housewife, of Vasco, Cape Province; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town. |
| 429/55 | Burger, Andries Petrus, boer, van Beadles Post, Danielskuil, Kaapprovinsie; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kimberley. | Postmasburg. | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 6587/55/160 | Connacher, Thomas, tailor, and surviving spouse, Violet Louisa Magdalena Connacher (born Jenkinson), of 111 Villiers Road, Walmer, Port Elizabeth; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Port Elizabeth | Ronald Coppin, Attorney for Executrix Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth. |
| 6929/55/597 | Chenoweth, Richard Henry, pensioner; First and Final | 28/5/56 | Cape Town | — | (Mrs.) C. C. Chenoweth, 4 Kenwyn Mansions, Kenilworth. |
| 3187/55/84 | Linton, Robert John, pensioner, of 16 Low Street, Observatory, and surviving spouse, Marion May Linton (born Corbett); First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Bellville..... | A. L. Rabinowitz, Mine & Schapiro, 34 Durban Road, Bellville, Cape Province, Attorneys for Executrix Dative. |
| 184/55 | Mohammed, Ali, hawker, of Kimberley, and surviving spouse, Jamiela Mohammed; First and Final | 25/5/56 | Kimberley. | — | D. de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 334, Kimberley, Executor Dative. |
| 71/56 | Potgieter, Jacob Willem, and surviving spouse, Martha Maria Magdalena Potgieter (born Delport), of Kimberley; First and Final | 25/5/56 | Kimberley. | — | D. de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 334, Kimberley, Executor Testamentary. |
| 3732/55 | Awerbuch, Fannie (Fanny), housewife, of Cradock, Cape Province, who died at Cradock, on the 5th July, 1955; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Cradock..... | Metcalf & Co., Attorneys for the Executor Dative, Cradock. |
| 5371/55 | van der Spuy, Catharina Maria (gebore Kannemeyer), in lewe 'n huisvrou, van Derdelaan 110, Newton Park, Port Elizabeth, en nagelate eggenoot Pieter Rickerst van der Spuy, van dieselfde adres; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad.. | Port Elizabeth | Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth. |
| 6550/55/107 | Mitchell, George Laing, retired, of Central Hotel, Shortmarket Street, Cape Town; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | B. Handler, Executor Dative, Attorney, 88 St. George's Street, Cape Town. |
| 4641/54/572 | Adlington, Lily (born Fuller), widow, who died at Cape Town, on the 18th day of August, 1954; Supplementary First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town. |
| 2023/56 | van Schuylenborgh, Rienier Abraham, of 33 Gilmour Hill Road, Tamboers Kloof; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | J. van Schuylenborgh, Executrix Testamentary, 33 Gilmour Hill Road, Tamboers Kloof, Cape Town. |
| 4583/55/756 | Hurling, Joseph, and surviving spouse, Christina Elizabeth Hurling (born Pekeur), of Elsies River, District of Bellville; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Bellville..... | Morris Lewin & Israel, Attorneys for the Executrix Testamentary, 155 Voortrekker Road, Goodwood. |
| 3554/55 | Johannes, August Hienrich, of Mamre, Cape; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Malmesbury.. | David Tennant & Brown, Attorneys for the Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town. |
| 3694/55/330 | Booyes, Andriesa Susannah, of Steenberg; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Simonstown... | C. D. Barrish, Executor Dative/for the Estate A. S. Booyes, 28 St. George's Street, Cape Town. |
| 5272/54/986 | Ruddle, George, retired company director, of Horsham, Sussex, England; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | J. E. P. Close & Co., Agents for the Executrix Testamentary, 81 St. George's Street, Cape Town. |
| 3200/55/479 | Robertson, Susan, and subsequently deceased spouse, George William Frederick Robertson, of Bedford Street, Parow; First and Final | 28/5/56 | Cape Town | Bellville..... | Cecil Rabinowitz & Co., Attorneys for Executor Dative, 132 Voortrekker Road, Goodwood. |
| 2372/55 | Baird, Albert Charles, widower, pensioner, of Kenilworth, Cape; First and Final | 28/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | Nell & Jacobson, Attorneys for Executor Testamentary, Dominion House, 141 Longmarket Street, Cape Town. |
| 4863/54/30 | Goldman, Leonard Harris, of 25 Myrtle Manor, White Road, Rondebosch, Cape; First and Final | 26/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | A. Meyerowitz, Attorney for Executor Testamentary, 601–602 Diamond House, 27–29 Parliament Street, Cape Town. |
| 2390/55/871 | Maisel, Hillel, general dealer, and surviving spouse, Dora Maisel (born Wecht), of 48 Klein Drakenstein Road, Huguenot, Paarl; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Paarl..... | A. & H. Lazarus, Attorneys for Executrix Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. |
| 5148/55/1630 | Dougherty, Florence Elizabeth, of Rondebosch, Cape; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Leifeldt, Attorneys for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town. |
| 4146/54/448 | Azer, Alfred Moses, fresh produce dealer, of Third Street, Welcome Estate, Athlone; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | A. H. Dirmeik & Co., Attorneys for Executrix Dative, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone. |
| 4711/55/627 | Green, Norman William, pensioner, who died at Onrust, Cape Province, on the 27th August, 1955, and during his lifetime resident at "The Clogs", Roos Street, Onrust River, District of Hermanus; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Hermanus... | Esau Shapiro, Attorney for Executrix Testamentary, 120 Main Road, Claremont, Cape. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 621/55/753 | Mulder, Christina Anna (born Bellingan), housewife | 25/5/56 | Cape Town | Uitenhage.... | The Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary. |
| 2174/55/340 | Bruce, Eva Sinclair (born Ranger), housewife, of " Rangerton ", District of King William's Town, who died on the 13th April, 1955; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | King William's Town | Squire, Smith & Laurie, Attorneys for Executrix Testamentary, 44 Taylor Street, King William's Town. |
| 5253/55/68 | Willemse, Michael Christoffel, pensionaris; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad.. | Uitenhage.... | Conradie, Campher & Pieterse, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 16, Uitenhage. |
| 756/56 | van de Venter, Jacobus Johannes, van Ladismith, en nablywende eggenote Jacomina Maria Johanna Catharina van de Venter (gebore Cilliers); Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad.. | Ladismith.... | J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 4673/54 | Benjamin, Sidney, engineer, residing at 9 Hof Street, Cape Town; First and Final | 26/5/56 | Cape Town | — | Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executor Dative, Namaqua House, 36 Burg Street, Cape Town. |
| 5271/55 | Maroen, Adam, arbeider, en oorlewende eggenote Mina Maroen, van Porterville; Eerste en Laaste | 25/5/56 | Cape Town | Piquetberg... | P. E. Kriel, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Porterville. |
| 1260/56/973 | Altheim-Riuka, Lea (born Schachter), whose date of death is unknown and whose death was presumed by Order of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division, dated 18th January, 1956; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | C. & A. Friedlander, Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town. |
| 6394/55 | Fourie, Antoinette Elizabeth (gebore Nortier), huisvrou, binne gemeenskap van goedere getroud met Johannes Petrus Fourie; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Humansdorp. | C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp. |
| 6538/53 | van der Walt, Francina Susanna Lucia (gebore van der Walt), rustende boervrou; Geamendeerde Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Colesberg.... | Schutz & De Jager, Colesberg. |
| 2736/55/834 | Bartlett, Daniel Matthys, rentenier, van Ou-Mannetehuis, Faurestraat, Kaapstad; Tweede en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | — | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 911/56/60 | Nieuwoudt, Stephanus Francois, boer, en langslewende eggenote Styntjie Jacoba Gesina Nieuwoudt (gebore Visser), van Grawal, oor Klawer; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Vredendal.... | S. J. G. Nieuwoudt, p/a J. M. de Villiers & Kannenberg, Posbus 36, Vredendal. |
| 882/56/135 | de Wet, Johanna (gebore van Eeden), boervrou, van Muurkraal, Swellendam; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Swellendam... | S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam. |
| 6725/55 | Bird, Joseph Newton, retired company director, of "Birkdale", Main Road, Seaforth, Cape (surviving spouse, Kathleen Mary Bird, born Hughes); First | 25/5/56 | Cape Town | Simonstown.. | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary. |
| 752/55/579 | Badenhorst, Helena Catharina Maria Elizabeth (gebore Swart), van Langverwacht, Distrik Bredasdorp, en haar oorblywende eggenoot Wynand Gabriel Swart Badenhorst; Eerste en Finale | 28/5/56 | Kaapstad... | Bredasdorp.. | H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier. |
| 5811/55/95 | White, Derek Picton, student, of Sea Point, Cape; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | — | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary. |
| 4797/54/17 | Barnett, Lewis, retired; First and Final..... | 25/5/56 | Cape Town | — | A. Ahrenson & Stern, Solicitors, 202 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. |
| 3954/55/231 | Weil, John Henry, retired fitter and turner; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Port Elizabeth | Arthur Kennelly, c/o Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, 18/20 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative. |
| 286/55 | Bee, William Stephen, retired; Amended Distribution | 25/5/56 | Cape Town | Simonstown.. | Coulter & Co., 33 Adderley Street, Cape Town. |
| 6422/55/775 | Dormehl, Andries Christian, retired farmer, and surviving spouse, Jessie Sophia Dormehl (born Loubser), of Molteno Street, Barkly East; First and Final | 26/5/56 | Cape Town | Barkly East.. | Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 13, Barkly East. |
| 6443/55 | Laubscher, Johannes Nicolaas (of Nicolaus), rustend; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Wellington... | Burger & Dewdney, Agente vir Eksekutrise, Kerkstraat 54, Wellington. |
| 6158/55 | Young, Adelaide Lindop (born Metelerkamp), housewife, of Glen Ivan, Hankey, and surviving spouse, Harper Scott Young; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Hankey..... | Malan & Van Eeden, P.O. Box 18, Hankey, Cape Province. |
| 6075/55/831 | Wahl, Victor, pensionaris, van Helderbergstraat, Stellenbosch; Eerste en Laaste | 25/5/56 | Kaapstad... | Stellenbosch.. | H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 13, Stellenbosch, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 625/55/621 | Pape, Henry Joseph, bosboubeampte, en nagelate eggenote Freda Marie Auguste Pape (gebore Kohne); Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Wynberg..... | Ben J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Wynberg. |
| 6360/55/619 | Booysen, Abraham Jacobus, linesman, G.P.O.; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Wynberg..... | Marie Wilhelmine Emma Booysen, Fourth Avenue, Lotus River, Wynberg. |
| 4278/54/239 | Smit, Johannes Nicolaas, boer, en nagelate eggenote Anna Susanna Petronella Smit (gebore Smith), van Kransvlei, Clanwilliam; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Clanwilliam.. | Clanwilliam-Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam, Agent vir die Boedel. |
| 5700/55/856 | Taks, Jan, plaasarbeider, in lewe van Wilgeboskloof, Middelburg, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Dora Taks (gebore van Rooyen); Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Middelburg.. | Du Plessis & Post, Loopstraat, Posbus 21, Middelburg, Kaapprovinsie, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.* | Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 4123/55/639 | Womersley, Edward Herbert, retired shipping manager, of 85 Church Road, Walmer, Port Elizabeth, who died at Walmer, Port Elizabeth, on the 15th July, 1955; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Port Elizabeth | McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth. |
| 5357/55/758 | Naude, Stephanus Francois Cloete, farmer; First and Final | 25/5/56 | Cape Town | Worcester.... | J. E. Krige & Sons, Attorneys for Executor Testamentary, 33 Baring Street, Worcester. |
| 210/56/424 | Wessels, Hermanus Eksteen, rustende boer, en nagelate eggenote Gertruida Brink Wessels, van Die Strand; Eerste en Finale | 25/5/56 | Kaapstad... | Die Strand... | J. H. Orchard, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekutrise Testamentêr. |

## TRANSVAAL.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 5932/55/35 | van Zyl, Jacobus Daniel van der Spuy, boer, en nagelate eggenote Susara Johanna Gertruida van Zyl (gebore Smit), van Koppie-enkel, Distrik Christiana; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Christiana... | D. B. Harrison, Prokureur vir Ekseku teurs Testamentêr, Posbus 33, Christiana. |
| 6995/55/15 | Geyer, William, clerk, of Ermelo; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Ermelo..... | Jackson & Joubert, P.O. Box 146, Ermelo, Attorneys for Executor Dative. |
| 2284/55 | Cannel, Peter Isaac Jacobus, machinist, and surviving spouse, Nellie Rachel Cannel; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. |
| 3675/55/5 | Graves, Edward Herbert, footwear merchant; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | S. R. Clarke, 81 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary. |
| 7417/55/17 | Bender, Florina Johanna (born Botha), housewife; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | George William Bender, 48 Fairfield Road, The Hill, Johannesburg, Executor Testamentary. |
| 6308/53 | Levin, Sarah Rebecca, housewife; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Sachs & Berman, Attorneys for Executor, P.O. Box 7470, Johannesburg. |
| 6693/55 | Cowen, Cecilia Flockton, widow; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Mutual Buildings, cor. of Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg. |
| 6004/52/33 | Nichol, Harry, builder; Amended First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Greenfield & Greenfield, 211 Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative. |
| 2172/51/36 | Platzky, Lily (born Michelow), housewife; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Leon Platzky, Executor Dative, c/o R. A. Bauman & Loewenthal, 405 Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg. |
| 3382/55/24 | Reinhardt, Jose, company director; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Israel & During & Kossuth, Agents for Executrix Testamentary, St. Andrew's Buildings, Rissik Street, Johannesburg. |
| 3321/55/16 | Benjamin, Bernard Vivian, retired, of Standerton, who died on 17/5/55; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Standerton... | Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for Executrix Testamentary, 914 Winchester House, cor. of Main and Loveday Streets, P.O. Box 341, Johannesburg. |
| 5349/53/12 | Litvin, Louis; First and Final..... | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Teeger & Godfrey Rabin, Attorneys for Executor Dative, Queensland Insurance Building, 29 Loveday Street, Johannesburg. |
| 5429/50/24 | Nanninga, Johan Christiaan; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Krugersdorp. | Witkin & Nat Bregman, 108 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 4434/54/32 | Schoeman, Daniel Wilhelmus, retired farmer; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Boksburg.... | S. van Aardt & Krummeck, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 59, Dordrecht, Cape Province. |
| 7408/55 | Laing, Christina Hay (born Moffat), widow, housewife; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Kempton Park | Botha & Massyn, Ebena Buildings, 35 West Street, P.O. Box 53, Kempton Park. |
| 4579/55 | de Villiers, Petrus Johannes, rustende ambagsman, van Donnellystraat 179, Kenilworth, Johannesburg; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 426/55/36 | Macnab, Tom Davidson, dentist; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | A. J. Howe, Culligan & Beuthin, P.O. Box 2316, Johannesburg. |
| 3935/55 | Flitt, Charles Edmund, retired; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Louis Trichardt | Gus L. Klaff, P.O. Box 1, Messina. |
| 5899/55 | Greyling, Jan Christoffel, boer, van Vlakfontein, Distrik Bethal, en nagelate eggenote Clasina Maria Greyling (gebore Venter); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Bethal..... | C. M. Greyling, p/a A. von Geusau & Joubert, Posbus 25, Heidelberg, Transvaal. |
| 2030/52/5 | Greyvenstein, Hester (gebore van Niekerk), weduwee, huisvrou, van Clarendonlaan 33, Noycedale, Nigel; Eerste en Laaste | 25/5/56 | Pretoria... | Nigel..... | L. J. van den Heever, Posbus 99, Nigel, Eksekuteur Testamentêr. |
| 7434/55/35 | Nicholson, William Harold, a secretary, and surviving spouse, Marjorie Hannah Nicholson, of Boksburg; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Boksburg.... | L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston. |
| 4520/55/17 | Baker, Edwy Joyce, pensioner; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Germiston... | L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston. |
| 2264/55 | Drakopoulos, Carnos, boot repairer; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Benoni..... | Max Toker, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni. |
| 6255/53/3 | de Beer, Albertus Johannes, afgetrede boer; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Wolmaransstad | Smit & Beukes, Krugerstraat, Posbus 69, Wolmaransstad. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 5810/54/34 | Oosthuizen, Cornelius Hendrik, messelaar, en nagelate eggenote Jan Hendrik Christoffel Oosthuizen (gebore Diamond); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Klerksdorp... | Chas. H. Horwitz, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Posbus 22, Klerksdorp. |
| 2236/55/5 | Bronkhorst, Johannes Gerhardus Stephanus, prospekteerder; Eerste en Finale | 30 dae | Pretoria... | Louis Trichardt | Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt. |
| 5767/55 | Joubert, Maria Aletta (gebore Mare), huisvrou, en nagelate eggenoot Francois Gerhardus Joubert, van Ermelo; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Ermelo..... | (Dr.) M. M. Nolte, Kerkstraat 91, Posbus 114, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 8124/55/16 | Botha, Catharina Jacoba (gebore Botha), huisvrou, en nagelate eggenoot Schalk Willem Botha, van Rietfontein, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Balfour..... | P. J. Dietrichsen, Barclays Bankgeboue, Posbus 25, Villiers, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr. |
| 5700/55/35 | Pienaar, Heila Magdalena (born Pretorius), housewife, and surviving spouse, Jacobus Burger Pienaar; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Germiston... | M. A. Mosselson, Attorney for Executor Dative, 114 Rutland Place, President Street, Germiston. |
| 2127/55 | Rodger, Andrew Mann, retired, of Johannesburg; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Israel & During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort. |
| 4455/49/3 | Kohler, Max, timber merchant; Third and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | G. K. Tucker, 601/4 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. |
| 5508/55 | Boland, Dominic Raymond, carpenter; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Scott, Brown & Tunnell, Attorneys for Executrix Dative, Fifth Floor, Surrey House, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. |
| 3037/55/14 | Lewis, Hyman, dress manufacturer; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executrix Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg. |
| 6362/55/37 | Venter, Jasper Lodewyk, winding-engine driver, and surviving spouse, Christina Maria Graatsia Venter; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for Executor Testamentary, 525 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. |
| 1035/56/37 | Spargo, Rachel Elizabeth, housewife, of 451 Mimosa Road, Northcliff, Johannesburg; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg. |
| 1494/55/2 | Kalin, Simon, merchant, of 13A Bruce Street, Johannesburg; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Barclays Bank D.C.O., with which if amalgamated The National Bank o South Africa, Limited (registered com, mercial bank), Trustee Departments P.O. Box 1894, Durban. |
| 5812/54/23 | Slawson, John, retired; First and Final..... | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | John Henry Martin, 33 Montague Street, Kensington, Johannesburg. |
| 4947/55/35 | Marks, Sostock, retired; First and Final..... | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Sydney S. Hoffmann & Cranko, Attorneys for the Executor Testamentary, Tenth Floor, Shakespeare House, cor. of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg. |
| 5051/54 | Dickson, William, accountant; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | G. P. Archibald, in his capacity as Branch Manager for the time being of The Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, and as such acting as Agent for Executor Dative, P.O. Box 4615, Johannesburg. |
| 6369/53 | Sutton, Elizabeth Emma Annie, widow; First and Final | 30 days | Pretoria... | Johannesburg | South African Board of Executors and Trust Company, Limited, Nassau House, 67 Fox Street, P.O. Box 22, Johannesburg, Agent of Executor Testamentary. |
| 1699/52 | Donovan, Frederick Charles, journalist, of 338 Bree Street, Johannesburg; Amended First and Final | 28/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | J. M. Power, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg. |
| 7409/53/32 | Sherratt, William John, retired wheelwright; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Bell, Dewar & Hall, Fourth Floor, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 30/53/24 | Sonnenfeld, Harry, attorney; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. |
| 2575/54/1 | Farrell, Hercules, shopkeeper; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Berman & Krawitz, Attorneys for Executrices Testamentary, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. |
| 3542/55/36 | Dos Santos, Manoel Freitas, market gardener, and surviving spouse, Isobel dos Santos (born de Jesus), of Johannesburg; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg. |
| 4024/55/37 | McDonald, Duncan, clerk, and Janet McDonald, surviving spouse; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg. |
| 1930/56 | Trollip, Martha Christian Stewart; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Germiston... | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg. |
| 152/55/12 | Bell, Emmeline Mary, widow, housewife; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg. |
| 5210/55/33 | Rousseau, Ella (born Pienaar), housewife, of 59 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Executor Testamentary. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 616/52/2 | Genn, Charles, of Johannesburg, who died on 20th January, 1952; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. |
| 2097/55 | Schiller, Simon (known as Samuel); First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | B. H. & H. Broer, for Executrix Testamentary, P.O. Box 7374, Johannesburg. |
| 5726/52 | van den Berg, Ernst Hendrik, 'n boer, van Blesbokspruit, Distrik Belfast, en langslewende eggenote Rachel Jacoba van den Berg (gebore van Wyk); Supplementêre | 25/5/56 | Pretoria... | Belfast..... | De Villiers & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Voortrekkerstraat, Posbus 43, Carolina. |
| 4983/54 | Pelser, Gert Petrus Jacobus, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Pelser (gebore Berrange), van Krugerstraat 19, Potgietersrus; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Potgietersrus. | Botha & Botha, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrus. |
| 726/49 | van Niekerk, Erasmus Adriaan, skrynwerker, van Sewendelaan 17, Geduld Dorpsgebied, Springs; Aanvullings Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Springs..... | Hein Becker, Prokureur vir die Boedel, Apexgebou 10, Tweedestraat, Springs. |
| 6246/53/34 | Wainstein, A.; First and Final..... | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Maltz & Mendelow, Attorneys for Executor Testamentary, 23 Howard House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 1801/54 | Gillespie, Louis, retired charge-hand, who died at Johannesburg, on the 12th October, 1953, and surviving spouse, Anna Cornelia Gillespie (born Potgieter); First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | L. C. Davies, Secretary, P.E. Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., 74 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary. |
| 2978/52 | Niemann, Sybrand Jacobus, boer, en nagelate eggenote Hester Maria Niemann (voorheen Vos, gebore Grobler); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Louis Trichardt | P. H. C. de Vaal, Prokureur vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 246, Louis Trichardt. |
| 7163/55/15 | Brits, Jan Augusto, boer; Eerste en Finale.. | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria. |
| 495/56 | Fritsche, Arthur, pensionaris, van „ German Old Age Home ", Lewisstraat 7, Richmond, Johannesburg; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6715/55/15 | Landsberg, Eduard Hendrik Karel, klerk, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Landsberg (gebore Kruger), van Kerkstraat 153, Rustenburg; Supplementêre Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Rustenburg.. | Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 6376/55/36 | Verhoef, Lodewyk Henricus Wilhelm, oud-onderwyser, en later oorlede eggenote Atje Adriana Verhoef (gebore Politiek), van Muckleneukstraat 279, Muckleneuk, Pretoria; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | — | Pickard & Van Niekerk, Posbus 1, Pretoria |
| 7457/55 | Jooste, Theophilus, pensionaris; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Rustenburg.. | Van der Merwe & Jooste, Prokureurs, Posbus 51, Koster, Transvaal. |
| 583/55/38 | van der Merwe, Maria Elizabeth, huisvrou; Eerste en Laaste | 25/5/56 | Pretoria... | Pietersburg... | S. W. van der Merwe, Bulawayostraat 13, Pk. Ladanna. |
| 6733/55/37 | Riekert, Simon Lodewicus, boer, en nagelate eggenote Heiletjie Maria Susanna Riekert (gebore Kruger); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Brits..... | Tim. du Toit & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou, Van der Waltstraat 229, Pretoria. |
| 431/55/32 | Nolan, Edward Louis, senior lecturer, medical school, and surviving spouse, Agnes Douglas Nairn Nolan; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Agnes Douglas Nairn Nolan, c/o Edward Lazar, 124 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 4069/55/13 | Gulliver, Ernest Gordon, hotel-keeper, of Dunnottar Hotel, Dunnottar, Transvaal, and surviving spouse, Flora Gulliver (born Ellingworth); First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Nigel..... | Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executor Testamentary, Lincoln House. 30 Masonic Grove, Durban. |
| 3284/55 | Groenewald, Hester Aangenessa (born de Clercq), divorcée, housewife, of Plot No. 125, Vischkuil Agricultural Holdings, Springs; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Springs..... | George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Building, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs. |
| 3792/55/38 | Monico, Michele Arcangelo; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | B. Stern & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 110 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. |
| 2909/55/15 | Lindeque, Marthinus Petrus, gepensioeneerde, en nagelate eggenote Petronella Cornelia Lindeque (gebore Saayman); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Suid-Afrikaanse Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Beperk, 203 Transvalia-gebou, Sentraalstraat, Posbus 288, Pretoria, Agente vir Eksekutrise. |
| 6367/55/35 | Noble, Richard, retired; First and Final.... | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Eric John Barratt, c/o Phillips & Osmond, Sterling Buildings, P.O. Box 168, Krugersdorp. |
| 3275/55 | Ferns, Johannes Jacobus, 'n afgetredene, en Anna Wilhelmina Ferns (gebore de Beer), nagelate eggenote; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Pietersburg.... | Naude, Naude & Botha, Prokureurs van die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Pietersburg. |
| 356/56/14 | Lilley, Osborne Norris, pensionaris; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Springs..... | Nic. Kruger, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 83, Springs. |
| 757/56 | Bowman, Robert Salkeld, retired, of Benoni District; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Benoni..... | Trollip, Solomon & Joubert, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate. |
| 5376/55/36 | Segal, Sarah (born Goldsmith), widow, housewife, of 20 Northwold Drive, Saxonwold, Johannesburg; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Segal & Hoffmann, Attorneys for Executor Dative, 207/209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. |
| 1127/56/35 | Mason, John Henry, bookkeeper, and Laura Ethel Mason (born Roberts), of 433 Pretorius Street, Pretoria; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 6890/55/35 | Martins, Joao Ferreira, carpenter, and his surviving spouse, Lucinda Martins da Silva Ferreira, of Pretoria; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Adams & Adams, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, Attorney for Executrix Testamentary. |
| 6370/54 | Bakkes, Beyers, en nagelate eggenote Paulina Aletta Bakkes, van Stiemansstraat 57, Braamfontein; Eerste en Finale | 30 dae | Pretoria... | Johannesburg | (Mev.) P. A. Bakkes, Eksekutrise Testamentêr, Stiemansstraat 57, Braamfontein. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 586/55/12 | Hauptfleisch, Alida Gloudina, geskeie huisvrou, van Tweedelaan 78, Mayfair, Johannesburg; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | T. Hough, Eksekuteur Testamentêr, Tweedestraat 80, Linden, Johannesburg. |
| 5715/55 | Hoek, Martha Magdalena (gebore Pistorius), weduwee, huisvrou, van Doornkloof No. 103, Distrik Krugersdorp; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Krugersdorp. | Oscar Glatthaar, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 34, Groot-Marico, Transvaal. |
| 2945/39/12 | Hansen, Andries Johannes, wewenaar, boer, van Platkop, Distrik Standerton wat geadministreer word in terme van Artikel 48 (3) (*a*) van Wet No. 24 van 1913; Supplementêre | 26/5/56 | Pretoria... | Standerton... | Viljoen & Meek, Agente vir Eksekuteur, Posbus 21, Heidelberg. |
| 3627/47/24 | Janse van Vuuren, Gideon Petrus, farmer, and surviving spouse, Alberta Christina Margaretha Janse van Vuuren (born Erasmus), of Leeuwdrift, Fochville; Second | 25/5/56 | Pretoria... | Potchefstroom | J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executors Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp. |
| 6878/55 | Hudson, John Pryor, bachelor, fitter and turner, of 6 Hydra Road, Solheim Extension, District of Germiston; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Germiston... | A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni. |
| 353/56/38 | Woodford, Amy Mary Cecilia (formerly Trenoweth, born Faulds), widow, housewife, of Putfontein, District of Benoni; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Benoni..... | A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni. |
| 4574/51 | Storm, Jacobus Francois, afgetrede boer, van die plaas Boschkrans, Distrik Bethal; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Bethal..... | Ferreira & Van der Merwe, Posbus 7, Bethal, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr. |
| 3030/55 | Crellin, Mary Battye (born Falconer), housewife; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Stanley F. Crellin, Executor Testamentary, 58 Cunningham Avenue, Waverley, Pretoria. |
| 4365/54/1 | Carrim, Tar Mahomed, merchant; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Cullinan..... | Goldberg & Kuhn, 206 Van der Walt Street, Pretoria. |
| 3669/55/1 | Conradie, Wilhelmina Magdalena, boerin; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Rustenburg.. | A. E. Pohl, Steenstraat 31, Posbus 434, Rustenburg. |
| 811/56 | Lewis, Jack, Native, retired, of Station Street, Eersterust, District of Pretoria; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | M. Silber, Executor Testamentary, 195 Pretorius Street, Pretoria. |
| 2919/55 | van der Walt, Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna van der Walt (gebore Pienaar); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | D. J. de Villiers & Hofmeyr, Sanlamgebou 609, Kommissarisstraat, Johannesburg. |
| 2901/55 | Dunkerley, James William, bonuswork inspector, and surviving spouse, Olive Edna Dunkerley (born van Zuydam), of 207 Burbury Court, Springs; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Springs..... | George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Prospect Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs. |
| 1259/55/16 | Brooker, Frederick Joseph, electrician, and surviving spouse, Amy Brooker, of Springs; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Springs..... | Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs. |
| 622/50/7 | Botha, Willem Jacobus, spoorwegamptenaar, van St. Fillanslaan 13, Crosby, Johannesburg, en Johanna Elizabeth Francina Keyser (voorheen Botha, gebore du Pisanie), nou getroud met Pieter Wouter Keyser); Supplementêre | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | J. D. Krige, Agstestraat 20, Vrededorp, Johannesburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 2381/53/26 | Shaw, Thomas William Stuart, merchant, of Ndola, Northern Rhodesia; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Lapin & Lapin, Attorneys for Executrix Testamentary, 21/3, 26/7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. |
| 6783/55/37 | Murgatroyd, Ernest, temporary clerk, of 183 Struben Street, Pretoria, Transvaal and surviving spouse, Martha Murgatroyd (born Coetzee); First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 2237/55 | Esterhuysen, Gideon Christoffel, mynklerk, van Standertonweg 39, Strubenvale, Distrik Springs, en nagelate eggenote Zirkia Jakoba Esterhuysen (gebore Pieters); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Springs..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria. |
| 4640/55/18 | Cox, Charles, widower, retired caretaker, of Old People's Home, 109 Howard Avenue, Benoni; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Boksburg.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 3872/55/16 | Classen, Thomas Price, bachelor, clerk, of 23 Miles Sharp Street, Rynfield, Benoni; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Benoni..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 4742/55/14 | Farrell, William Robert, widower, retired, of 134 Pandora Road, Malvern East; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 1906/55/6 | Barnard, Petrus Johannes, tydopnemer, S.A.S. en H., van Knightsweg 45, Germiston, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Jacoba Barnard (gebore Fourie); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Germiston... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria. |
| 2768/55/37 | Wear, William Blacklock, retired, of Seventh Street and Third Avenue, Witbank, Transvaal; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Witbank..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria. |
| 196/55/26 | Visser, Anna Maria Elizabeth (gebore van Eeden), huisvrou, en nagelate eggenoot Pieter Francois Visser, boer, van Privaatsak 3, Doornfontein, Klerksdorp; Tweede en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Klerksdorp... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* Master. *Meester.* | Office of the *Kantoor van die* Magistrate. *Magistraat.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 4159/55/36 | Strydom, Elsie Dorothea (Dorothia) (gebore Farrell), huisvrou, en nagelate eggenoot Christoffel Bernardus Strydom, werknemer, van Douglas Koolmyn, Pk. Van Dyksdrif, Transvaal; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Witbank..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria. |
| 76/56 | Clark, James, retired florist; First and Final.. | 25/5/56 | Pretoria... | — | Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria. |
| 5385/55/13 | Landy, Daniel Francis, engine driver, and surviving spouse, Mabelina Landy (born James, formerly Walker), of 10 Steenie Street, Nigel; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Nigel..... | Lockett & Van den Heever, P.O. Box 99, Nigel, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 3016/55/16 | Doole, Ethel Stabb (born Stigings), housewife; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Frank Munnik, Attorney for Executor Testamentary, London House, Loveday Street, Johannesburg. |
| 562/54 | Tomlin, James, a pensioner, of 59 Ameshoff Street, Clifton, Johannesburg; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg. |
| 872/53 | Nhleko (Ntlenko or Ntleka), Esther, divorcée, housewife, of 1331 Eighth Street, Germiston Location; First and Final | 26/5/56 | Pretoria... | Germiston... | Samuel Wade, Executor Testamentary, 211–214 Argosy House, President Street, P.O. Box 133, Germiston. |
| 1776/55/33 | Waller, Hilda Ethelwynn Martha (born Newton), widow; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Nupen & Goodman, Attorneys for Executors Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 435/56/35 | Womack, Robert Hindley, progress and planning officer; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street, Pretoria. |
| 3215/55/13 | Botha, Petrus Paulus, operateur, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Botha (voorheen van den Heever, gebore van Tonder); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Germiston... | H. J. Swartz, Posbus 31, Alberton. |
| 2447/55 | Dreyer, Lukas Ignatius, pensioner; First | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | T. Dreyer, 15 Putney Road, Rossmore, Johannesburg. |
| 2612/55 | Venter, Floris, carpenter; First and Final.... | 25/5/56 | Pretoria... | — | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 316 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 5979/52/3 | Lubner, Isaac, merchant; First and Final.... | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Morris, Lubnet and Michael Lubner, Executors Testamentary, c/o Sims & Ziegler, Attorneys for the Executors Testamentary, 406–410 Trust Buildings, cor. of Fox and Loveday Streets, Johannesburg. |
| 4945/52/23 | du Plessis, Pieter Andries Johannes, bouaannemer, en nagelate eggenote Maria Johanna Aletta; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | — | J. de W. Trichardt, Stads Sentrum, Pretoriusstraat, Pretoria. |
| 3588/55 | Odendaal, Gerhardus Christiaan de Wet, staatsamptenaar; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | — | Ben Boshoff, Swanevelder & Van Zyl, Tudorgebou 49, Kerkstraat, Pretoria. |
| 2247/55/26 | Theron, Sarel Cornelius, boer, en nagelate eggenote Isabella Elizabetha Theron (gebore du Plessis); Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | — | Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Tudor Chambers, Kerkstraat, Pretoria. |
| 5595/55 | White, Charles Hendry (also known as Harry White), pensioner, of Pretoria, and surviving spouse, Minnie White; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrix Testamentary, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 2064/54 | Menezes, Maria Adelaide Janiza Caldeira, of Lourenco Marques; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Reginald A. Farquharson, Executor Dative, c/o MacIntosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. |
| 3784/55 | Fairclough, Richard, horticulturist, of 10 Klip Street, Mountain View, Johannesburg; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Johannesburg | Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary. |
| 6634/55/35 | Yeld, Grace Marion, retired; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary. |
| 558/56/15 | Lintott, John, retired banker, of Bridge of Allan Stirlingshire, Scotland; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary. |
| 375/56 | Ras, Elizabeth Maria Susanna (gebore Louw), van Paarlstraat, Paardekop, en nagelate eggenoot Willem Sterrenberg Ras; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Volksrust.... | Die Standard Bank van S.A., Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr. |
| 5623/55 | Runsey, Robert Arthur, fitter; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | Brakpan..... | The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary. |
| 4223/52 | Pretorius, Maria Gezina Christina (gebore Engelbrecht), boervrou, en nagelate eggenoot Abraham Paulus Pretorius; Verbeterde Eerste en Finale | 25/5/56 | Pretoria... | Koster..... | Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 1167, Pretoria. |
| 1176/56 | Goodwin, Elizabeth Farquhar (formerly Heath, born Edminster), housewife; First and Final | 25/5/56 | Pretoria... | — | Rooth & Wessels, Agents for Executor Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. |

## NATAL.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 18 9/55/2265 | van Zyl, Willem Abraham, boer, en nagelate eggenote Hendrina Wilhelmina van Zyl (gebore Strydom, en voorheen Burmeister), van Wydgelegen, Pk. Fort Louis, Distrik Vryheid; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Babanango... | B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrste. *Magistraat.* | |
| 291/56 | Labuschagne, Pieter Hendrik, rustende, en nagelate eggenote Anna Magrietha Labuschagne, van Oldacrestraat 39, Dundee; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Dundee..... | Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 2874/54 | Maharaj, Ramchor Beharry, of 100 Topham Road, Pietermaritzburg; Second and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | — | F. H. Lowe & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg. |
| 1571/55 | Kincaid-Smith, Aurelius Percy George John retired; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | — | Tatham Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 297/56 | Ronald, Henrietta Ellen, housewife, and surviving spouse, James Ronald; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Dundee..... | Wynne & Wynne, Solicitors to Estate, P.O. Box 22, Dundee. |
| 1103/55/284 | Forster, Elsie Margaret, retired art teacher, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | — | The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary. |
| 2053/52 | Fortmann, Johanna Hendrica (born Wentink), widow; Amended | 25/5/56 | Pietermaritzburg | New Hanover | W. D. Stewart, Smith & Howard, Attorneys for Executor, P.O. Box 6, New Hanover, Natal. |
| 2066/54/621 | Peat, Victor Campbell, divorcee, railway pensioner; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | — | Elliott, Maris & Gardner, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary. |
| 1403/55 | Abdul, Sheik, colonial-born Indian No. 37144/22194/20760, and surviving spouse, Hafiza, colonial-born Indian woman No. Dead/9832/Dead/3004/3540, of Mayville, Durban, Province of Natal; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | A. Christopher & Co., Attorneys for Executor Dative, 401 Lodson House, 118 Grey Street, Durban. |
| 2159/55/2031 | Barnes, Harriet Ellen, housewife, and surviving spouse, Arthur Charles Barnes, of Rathboneville, Port Shepstone, Natal; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Port Shepstone | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary. |
| 719/55 | Sancho, Rampathee, No. 58392/8772/8773, colonial-born Indian, Birth Register No. 5531/1933, school principal, and surviving spouse, Sankalliah, of Tongaat; First and Final | 30 days | Pietermaritzburg | Verulam..... | Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executrix Dative, 10 Moss Street, Verulam, Natal. |
| 2134/54 | Pottinger, Eric Guy, bachelor, health officer, of Mount Edgecombe, Natal; First and Final | 30 days | Pietermaritzburg | Verulam..... | Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executor Testamentary, 10 Moss Street, Verulam, Natal. |
| 2967/55/1424 | Chinniah, colonial-born Indian No. 133724/133625 (also described as Chinniah Kondiah), labourer, of Reunion, Natal; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Marimuthu, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo. |
| 2981/55/2115 | Marriner, Ethel May, housewife, and surviving spouse, James Marriner, of Pinetown; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Pinetown.... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban. |
| 1256/55/2075 | Bates, Cecil Campbell, retired draftsman, of Umdloti Beach, Natal; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Inanda, Dist. Verulam | R. L. Hughman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam, Natal. |
| 2394/53/1881 | Jagroop No. 46489/46490, retired, and surviving spouse, Manjari No. 9846/9529, of 182 Fereman Road, Durban; First and Final | 30 days | Pietermaritzburg | Durban..... | Findlay & Sullivan, 424 West Street, Durban. |
| 2888/55/1394 | Gray, Emily Bethia, spinster; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | — | Y. M. Holman, Executrix Dative, 10 Coronation Road, Pietermaritzburg. |
| 171/56/1725 | Greenwood, Maud Martha (born Colby, also described as Martha Maud Greenwood), housewife, and surviving spouse, George Thomas Greenwood; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban. |
| 2725/54/1027 | Smerdon, Richard, retired, and surviving spouse, Elizabeth Smerdon; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Marriott & Brodie, P.O. Box 207, Durban. |
| 2081/55/1419 | Gibbs, Isabella (formerly Shirlaw, born Cumberford), widow; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Port Shepstone | Lyon & Thorrold, P.O. Box 82, Dundee, Agents for Executor Testamentary |
| 2786/55 | Dibb, Pauline; First and Final..... | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |
| 2850/55/1040 | Peare, Andrew John, pensioner, of 11 Berea Park Road, Durban; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 39 Field Street, Durban, Agents for Executors Testamentary. |
| 1093/43 | Moodley, Doorasamy Kalmgarayar Moonsamy (also described as Vancarajoo Moonsamy); First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | John H. Peycke & Barker, 6–12 Southern House, 6 Mercury Lane, Durban. |
| 2611/55/1349 | Hill, Dorothy Annie (born Munro); First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executrix Dative. |
| 324/56 | Lindsay, Mary Anderson (born Hughes); First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | — | J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, 39 Field Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 277/56/2041 | Dale, Gertrude Alice, widow, of Durban, Natal; First and Final | 30 days | Pietermaritzburg | Durban..... | Randles & Davis, Solicitors for Executrix Testamentary, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg. |
| 2115/55/1599 | Lumley, Melita Victoria, widow, of Pietermaritzburg, Natal; Second and Final | 30 days | Pietermaritzburg | — | Randles & Davis, Solicitors for Executor Testamentary, Temple Chambers, Carlyle Arcade, Pietermaritzburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naan en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 1802/55/546 | Paull, Florence Louisa, pensioner, of 89 Teignmouth Road, Durban, and surviving spouse, Louis Frank Paull; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2364/55/140 | Dickinson, Albert, pensioner, South African Railways, of 126 Brand Road, Durban; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary. |
| 2929/55/2049 | Gillon-Fergusson, Joseph Chalmers, retired bank manager, of Flat 21, Nordbury, Marriott Road, Durban; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary. |
| 2714/55/246 | Hall, Frank Boyes, retired, of 32 Manhattan Court, Broad Street, Durban; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary. |
| 42/53/969 | Oehley, Annie Campbell Cowan (born Burnie), of 12 Geneva Place, Congella, Durban, and surviving spouse, Edward Harold Oehley; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative. |
| 6/56/809 | Paul, George Sydney Laurence, pensioner, S.A. Railways, of 124 Langton Road, Montclair, Durban, and surviving spouse, Muriel Constance Paul (born Hart); First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary. |
| 154/56/2207 | Moolman, Anna Cornelia Maria Martina (born Swamers), widow, housewife, of Hill Crest Hospital, Pinetown, Natal; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | C. N. Venter & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 204 Sanlam Building, 419 Smith Street, P.O. Box 1861, Durban. |
| 255/52 | Nichols, Minna, widow, of 45 Hoylake Drive, Durban North, Durban, Natal; Supplementary and Final Supplementary | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 715/55 | Dwyer, Lois Beryl (born Bransby), housewife; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Stanger..... | R. F. Morcom & Co., P.O. Box 217, Pietermaritzburg. |
| 2363/51 | Nichols, Ronald Frederick Whichelo, unmarried civil servant, of Tanganyika; Supplementary and Final Supplementary | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Dative. |
| 34/55/2278 | Winter, Colin Stanley; First and Final..... | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | W. T. Clark, Solicitor for Estate, Caxton Hall, Beach Grove, Durban. |
| 1195/55 | Pelster, Anna Elizabeth (born Nell), who died at Dundee, Natal, on 13th May, 1255; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Dundee..... | Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee. |
| 2796/54/1105 | Mason, Robert James..... | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Vryheid..... | H. L. Myburgh, Attorney for Executors, P.O. Box 9, Vryheid. |
| 2003/55 | Koch, Hendrik Gerhardus, en nagelate eggenote Johanna Catharina Koch (gebore Labuscagne), van Weltevreden, Distrik Utrecht, Gesamentlike Boedel; Eerste en Finale | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Utrecht..... | Pike, M. B. Shaw & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Scottstraat 58, Newcastle. |
| 1861/55 | Velu, Indian immigrant No. 102777, labourer, of Stanger, Natal, and surviving spouse, Saramma, Indian immigrant woman No. 103951, date of Death 15th June, 1955; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Stanger..... | Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor Dative, 44–46 Jackson Street, Stanger. |
| 641/54/21 | Duffus, Donald; First..... | 25/5/56 | Pietermaritzburg | — | Nupen & Goodman, Attorneys for Executor Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. |
| 1220/55/1736 | Garland, Ruby Natalie, of Umhlali, Natal; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Stanger..... | A. M. Roberts & Lester, Umhlali, Agents for Executor Testamentary. |
| 1333/54 | Marshall, Francis Claude Flewitt; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Clark & Clark, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 583, Durban. |
| 1922/55 | Tountas, Peter, and surviving spouse, Dorothea Augusta Tountas (born Mitchell), married in community of property, of 159 Belvedere Road, Red Hill, Durban; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | L. J. Paola, Attorney for Executrix Testamentary, Suite 950, Mansion House, 12 Field Street, Durban. |
| 1812/54/2063 | Alborough, Albert Cyril, pensioner, and surviving spouse, Violet Gertrude Hester Alborough (born Heritage); First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Ixopo..... | N. V. R. Alborough, c/o C. C. C. Raulstone & Co. P.O. Box 88, Ixopo. |
| 1646/55 | Duranty, Percy Hawkins, retired; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | A. D. Millar & Kimber, Agents for Executor Testamentary, 24 Club Arcade, Smith Street, Durban. |
| 2070/55 | Sankalia, No. 11712/6949, housewife, and surviving spouse, Ramdunee, No. 45887/46123; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban. |
| 153/56/1743 | Helderop, Otto, boilermaker, of 401 Lucien Court, Point Road, Durban, and of his surviving spouse, Geerdina Helderop (born Asmus); First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | — | D. Groeneweg, P.O. Box 1529, Durban. |
| 2303/53 | Hoosen, Dawood, of Rensburgs Drift, Estcourt; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Estcourt..... | J. M. K. Chadwick, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Estcourt, Natal. |
| 2811/54 | Munusamy, colonial-born Indian No. 52285/52286, labourer, of Pietermaritzburg, and his surviving spouse, Pandu, who were married in community of property; First and Final | 30 days | Pietermaritzburg | — | S. G. Moodley, Attorney for Executor Testamentary, 10–11 Medina Building, 480 Church Street, Pietermaritzburg. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 499/54/1077 | Wilmot, Edward Redvers; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Ixopo..... | H. L. Bulcock, Margaret Street, P.O. Box 28, Ixopo. |
| 1878/55/1792 | Brooks, Robert Saunders; First and Final | 25/5/56 | Pietermaritzburg | Durban..... | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1230/55 | Nel, Frederik Johannes, boer, en nagelate eggenote Elsie Petronella Nel, van Levina, Pk. Verkeerdevlei, Distrik Winburg; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Brandfort.... | Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria. |
| 1459/55 | Wessels, Johanna Elizabeth Helena (gebore Potgieter), huisvrou, en nagelate eggenoot Hendrik Petrus Pienaar Wessels, boer, van Kafferstraat, Warden, Distrik Harrismith; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Harrismith... | F. Stewart & King, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Warden. |
| 273/53 | Kelly, Basil Alfred Francis, attorney; Second and Final | 25/5/56 | Bloemfontein | Kroonstad... | J. R. D. van Renen, Attorney for Executrix Testamentary, C.N.A. Buildings, Cross Street, Kroonstad. |
| 1609/55 | Thorne, Martha Gertrude (born van Blommestein), widow, housewife, of 22 Bree Street, Bloemfontein; First and Final | 25/5/56 | Bloemfontein | — | Dennis Nathan & Botha, Attorneys for Executor Testamentary, 213–215 United Buildings, P.O. Box 1144, Bloemfontein. |
| 730/55 | Coetzee, Johanna Stephina Wilhelmina (gebore Strydom), huisvrou, en langslewende eggenoot Abraham Coetzee, van Spoorweghuis 70, Bethulie; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Bethulie..... | Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Bethulie. |
| 1517/55 | Janse van Rensburg, Nicolaas Marthinus, oud boer, en nagelate eggenote Gertruida Anna Magdalena Janse van Rensburg (gebore van Vuuren); Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Vredefort.... | G. A. M. J. van Rensburg, p/a G. J. B. West en Kie., Posbus 7, Vredefort. |
| 195/56 | Swart, Stoffelina Maria Margaretha (gebore Koen, voorheen weduwee Bothma), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Nicolaas Swart, van die plaas Roma, Distrik Vrede; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Vrede..... | Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr. |
| 1372/55 | Fick, Elsie Josina (gebore van Niekerk), en nagelate eggenoot Petrus Johannes Fick, boer, van Belgavia, Bethlehem; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Bethlehem... | Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 113/56 | Pretorius, Elizabeth Aletta, huisvrou, en nagelate eggenoot Carel Jacobus Pretorius, van Graskop, Frankfort; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Frankfort.... | Volkskas, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria. |
| 104/55 | Kleinhans, Ernst Lodewikus Jacobus, boer, van Barnardsdeel, Pk. Hennenman, Distrik Ventersburg, en nagelate eggenote Hester Gertruida Kleynhans (gebore Lindeque); Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Ventersburg.. | Thom & Hoffmann, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 34, Ventersburg, Oranje-Vrystaat. |
| 1336/54 | Loots, Philippus Cornelius, vragmotorbestuurder, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Loots (gebore Lues); Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Ventersburg.. | Scholtz & De Wet, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 10, Ventersburg, Oranje-Vrystaat. |
| 1418/54 | Oberholzer, Martha Johanna (gebore Rautenbach), weduwee, van Arlington; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Lindley..... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 1103/54 | Myburgh, Gilliam Christoffel, afgetrede boer, van Plot No. 63, Olive Hill, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Anna Aletta Susanna Maria Myburgh (gebore Britz); Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | — | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein. |
| 1261/55 | Speirs, Magdalena Catharina (born du Toit), housewife, of 59 King Street, Dagbreek, Welkom, Orange Free State; First and Final | 25/5/56 | Bloemfontein | Welkom..... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein. |
| 395/55 | Shakespeare, Blanch Violet (born Prior), and surviving spouse (since deceased) Thomas Shakespeare; First and Final | 25/5/56 | Bloemfontein | Ladybrand... | L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand, Orange Free State. |
| 598/54 | Kruger, Anna Martha Catharina (gebore Steyn), weduwee, van Ventersburg; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Ventersburg.. | Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg, Oranje-Vrystaat. |
| 1191/55 | van Dyk, Nicolaas Mattheus, rustende boer, en langslewende eggenote Elizabeth Catharina van Dyk (gebore Holder), van Voortrekkerstraat 2, Bethulie; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Bethulie..... | Wardhaugh, De Klerk & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Bethulie. |
| 1628/55 | Wessels, Anna Jacoba (gebore Wessels), huisvrou, en nagelate eggenoot Jurgens Johannes Cornelis Wessels, van Mooidam, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale | 26/5/56 | Bloemfontein | Kroonstad... | Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, Oranje-Vrystaat. |
| 569/55 | Meltz, Hyman, retired farmer, and surviving spouse, Annie Meltz (born Symon), of Zastron; First and Final | 25/5/56 | Bloemfontein | Zastron..... | Malherbe, Saayman & Vermaak, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Zastron. |
| 85/56 | Muller, Ebenhaezer (gebore van Rooyen), huisvrou, van Steyn, Distrik Clocolan; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Clocolan | Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan, Prokureurs vir Eksekuteur. |
| 1502/54 | Loggenberg, Maria Elizabeth Catharina (gebore Engelbrecht), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Koppies..... | Piet de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 21, Koppies. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late, and Nature of Account. *Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.* | Date. *Datum.* | Office of the *Kantoor van die* | | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Master. *Meester.* | Magistrate. *Magistraat.* | |
| 979/55 | Venter, Jan Adriaan, town clerk; Supplementary First and Final | 25/5/56 | Bloemfontein | Bethulie..... | Wardhaugh, De Klerk & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Bethulie. |
| 1494/54 | du Toit, Gabriel Michael, pensionaris, en nagelate eggenote Helena Johanna du Toit (gebore Wicks), van Van Zylstraat, Brandfort; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Brandfort.... | Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort. |
| 1600/55 | Pelser, Petrus Cornelis, boer, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Pelser (gebore Zietsman), van plaas Vrede, Distrik Vrede; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Vrede..... | De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr. |
| 954/55 | Beukes, Cornelis Johannes, pensionaris, en nagelate eggenote Johanna Catharina Beukes; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Vrede..... | J. L. Uys, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 146, Prinsloostraat, Vrede. |
| 1474/55 | Willemse, Jacobus Johannes, huurmotoreienaar; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Clocolan..... | Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan. |
| 287/55 | van Zyl, Pieter Willem, van Roedolf, Distrik Ventersburg | 26/5/56 | Bloemfontein | Ventersburg.. | Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad. |
| 1435/51 | Burger, Dorothea Maria (gebore Joubert), weduwee, huisvrou, van Silesia, Distrik Theunissen; Gewysigde Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Theunissen... | S. P. Strydom, Posbus 34, Theunissen, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr. |
| 1271/54 | Snyman, Katie, housewife; First and Final.. | 25/5/56 | Bloemfontein | Kroonstad... | C. L. Badenhorst, P.O. Box 123, Kroonstad. |
| 916/54 | Reitz, Johannes Hendricus Brand, senator and retired attorney, of Elswar, District of Bloemfontein; First and Final | 25/5/56 | Bloemfontein | — | Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executor, P.O. Box 681, Bloemfontein. |
| 262/54 | Paulsen, Nicolaas Johannes Gysbertus, suikerverpakker; Eerste en Finale | 25/5/56 | Bloemfontein | Parys..... | A. B. de Villiers, Marestraat 3, Posbus 32, Parys, Prokureur vir Eksekuteur. |

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS. SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld by bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

## CAPE.—KAAP.

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 3977/55 | Dewey, Winifred Susan, librarian, of Catherine Street, Alice, Cape Province | 30 days... | E. E. P. Burl, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Alice, Cape Province | Cape. |
| 1890/56 | Dicker, Rundle William, retired, of Alice, Cape Province, and surviving spouse, Lilian Dicker (born Mason) | 30 days... | E. E. P. Burl, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Alice, Cape Province | Cape. |
| 189/56 | van der Linde, Hendrik Stephanus, assuransie agent, en nagelate eggenote Gerbrecht Elizabeth van der Linde (gebore van Wyk), van Sarel Cilliersstraat, Douglas | 30 dae.... | Neethling & Abbott, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 9, Douglas | Kaap. |
| 2170/56 | Greyling, Johanna Hendrika (voorheen Schoeman, gebore Richter), 'n weduwee, huisvrou, van Smithstraat, Aliwal-Noord | 30 dae.... | Douglas & Botha, Somersetstraat, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 2132/56 | Petersen, Benjamin Johannes, a clerk, messenger, and surviving spouse, Petronella Petersen (born Simpson), of Orr Street, Riversdale | 30 days... | J. C. Carse, Branch Manager, Caledon and S.W.D. Board of Executors, Ltd., P.O. Box 12, Riversdale, Agent for the Estate | Cape. |
| 2011/56 | Hay, Willie Mackie Millar, a retired commercial traveller, of 60 Connaught Avenue, Port Elizabeth | 30 days... | Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, Martian House, Strand Street, Port Elizabeth | Cape. |
| 2169/56 | Glover, Janet (or Jeannette) Hope (born Witherden), a housewife, and surviving spouse, Thomas Glover, to whom he was married in community of property, of Bedford, Cape Province | 30 days... | G. Percy Farr, Attorney for Estate, P.O. Box 12, Bedford | Cape. |
| 2046/56 | Lurie, Betty (born Koch), a widow, housewife, of 12 Woodburn Crescent, Oranjezicht, Cape Town | 30 days... | H. L. Stern & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town | Cape. |
| 1928/56 | Southey, Edith Ruth (born Harvey), a housewife | 30 days... | Charles Armstrong Southey, c/o Joubert, Galpin & Searle, 18–20 Main Street, Natal Building, Port Elizabeth | Cape. |
| 103/56 | Louw, Izak Petrus, an insurance agent, of 9 Innes Street, De Beers, Kimberley, and surviving spouse, Martha Margaretha Louw (born van Rooyen) | 30 days... | Douglas Percival Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley, Executor Dative | Cape. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 1029/56 | Coetzee, Johanna Charlotta (born Kritzinger), housewife | 30 days... | The Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative | Cape. |
| 2181/56 | Wepener, Jan Louis, S.A.S. pensioner..... | 30 days... | Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| 1481/55 | Gerber, Susanna Elizabeth (gebore de Jager), 'n huisvrou, wat oorlede is op 24 Januarie 1955, van Botterkloof, Distrik Riversdal, en nagelate eggenoot Gideon Hendrik Christoffel Gerber | 30 dae.... | Hofmeyr & Fiveash, Prokureurs vir die Eksekuteur, Robertsonstraat, Riversdal | Kaap. |
| 2202/56 | Nel, Willem Petrus Jacobus, 'n rustende boer, Calvinia, wie oorlede is op 8 April 1956, en nablywende eggenote C. W. L. Nel | 30 dae.... | Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 33, Calvinia | Kaap. |
| 2227/56 | Holmes, Letitia Elizabeth Maria (born Hendrickse), widow, of 47 Westview Drive, Port Elizabeth | 30 days... | E. McInnes, 47 Westview Drive, Port Elizabeth, Executrix Testamentary | Cape. |
| 1997/56 | Steyn, Anne Alice (born Rawlins), of Matatiele, who died on 26th March, 1956 | 30 days... | Raymond Rogers, P.O. Box 14, Matatiele..... | Cape. |
| 1720/56 | van Zanten, Hermanus Daniel, 'n boukontrakteur, en langslewende eggenote Mita Elizabeth van Zanten (gebore Benecke), van Pinelaan 8, Vredehoek, Kaapstad | 30 dae.... | W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerweg 186, Parow | Kaap. |
| 1850/56 | Hart, Erica Mary (born McKay), a widow, of "Gladstone", Thomas River, District Cathcart | 30 days... | Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province | Cape. |
| 1932/56 | Achilles, Annie Elizabeth (born Pietersen), a housewife, of 106 Van Ryneveld Street, Stellenbosch | 30 days... | Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 2037/56 | Barker, Edwin Laskey, a railway pensioner, and surviving spouse, Elsie Alice Phyllis Barker (born Hopkins), 10 Windsor Street, Swartkops | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary | Cape |
| 6447/55 | Moffett, Lois (born Rushmere), a housewife, of 159 Church Road, Walmer, Port Elizabeth | 30 days... | Alfred Irvine Moffett and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial Bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary | Cape. |
| 1260/56/773 | Altheim, Rivka Lea (born Schachter), whose date of death is unknown and whose death was presumed by Order of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division, dated 18th January, 1956 | 30 days... | C. & A. Friedlander, Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 241/56 | Behm, Rudolph Ferdinand, a retired mason, and surviving spouse, Loveday Adelaide Behm, of 6 Rhodes Street, East London, Cape | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary | Cape. |
| 2065/56 | Botes, Andreas Stefanus, 'n onderwyser, en oorlewende eggenote Martha Mona Botes (gebore van Zyl), van Karatara, Distrik George | 30 dae.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agente vir Eksekutrise Testamentêr | Kaap. |
| 2120/56 | Hattingh, Coert Grobbelaar, van Queenstown, gedurende sy leeftyd 'n boer, van Smits Kraal, en buite gemeenskap van goedere getroud met Emerentia Sophia Petronella Hattingh (gebore Wentzel) | 30 dae.... | J. D. L. Kruger & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Robinsonweg 87, Posbus 187, Queenstown | Kaap. |
| 844/56 | Barrett, Huldah Priscilla (born Wright), pensioner | 30 days... | A. Ahrenson & Stern, Solicitors, 202 Union House, Queen Victoria Street, Cape Town | Cape. |
| 2016/56 | Macadam, Ethel, of Green Point..... | 30 days... | Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Buildings, St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 2047/56 | Marsh, Frederick Barlow, of Fish Hoek..... | 30 days... | Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executor Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 1517/56 | Lategan, Gert Jacobus, a garage proprietor, trading as Arcadia Garage, Malmesbury | 30 days... | Pieter Le Fras Mouton, in his capacity as Secretary of The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Company, Ltd., Malmesbury, Agent for Executors Testamentaty | Cape. |
| 2282/56 | Naude, Gerhardus Johannes, an off-sales assistant | 30 days... | M. Antoncich, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Authorized Agent for Executor Testamentary | Cape. |
| 2281/56 | Moore, Melville John, a retired farmer, and Lilian Louisa Ablert Moore (born Morgan), of A2 Sall Ray Mansions, Bellevue Road, Sea Point, Cape Town | 30 days... | Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executors Testamentary | Cape. |
| 50/56 | McIntyre, Alexander, a building contractor, and surviving spouse, Ansa Elizabeth Maria McIntyre (born Duffey), of 23A Vry Street, Vryburg | 30 days... | P. J. du Plessis & Co., P.O. Box 23, Vryburg, Attorneys for Executor Dative | Cape. |
| 1762/56 | Williams, Gerald, 'n onderwyser, getroud binne gemeenskap van goedere met Minnie Williams (gebore Lebreton), van Goodhouse, Namakwaland | 30 dae.... | I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, van Posbus 15, Springbok | Kaap. |
| 172/56 | Agenbag, Gideon, pensionaris, en langslewende eggenote Anna Louisa Johanna Agenbag (gebore Rademan), Pk. Danielskuil | 30 dae.... | W. J. Agenbag, Hoërskool, Keimoes..... | Kaap. |
| 13/56 | Magiet, Abraham, a labourer..... | 30 days... | Dina Magiet, Bush Road, Parkwood Estate, Wynberg | Cape. |
| 197/56 | van Eetveld, Elsie Magdalena (gebore van der Walt), huisvrou, en langslewende eggenoot Jacobus Lodewicus van Eeteveld, 'n melkboer, van Petrusville, Distrik Philipstown, met wie oorledene in gemeenskap van goedere getroud was | 30 dae.... | Loubser & Meiring, Posbus 4, Philipstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 1076/56 | Else, Catherine Louisa Henrietta (born Trollip), a widow, of 48 Livingstone Road, Queenstown, Cape | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary Cape Town, Executor Testamentary | Cape. |
| 2030/56 | Elliott, Arthur John, a farmer, of Port Alfred, Cape, and surviving spouse, Emily Ernestine Elliott | 30 days... | Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary | Cape. |
| 2199/56 | Lane, Amy, of 6 Court Receife, Summerstrand, Port Elizabeth, and surviving spouse, Herbert Edward Lane, retired | 30 days... | Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary | Cape. |
| 2252/56 | Herbstein, Michael, a scholar, of Henley Road, Muizenberg | 30 days... | Buirski & Herbstein, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 186/56 | Rupping, Jan Stepjanus, 'n boer, van Rendezvous, oor Upington, Distrik Gordonia, en nagelate eggenote Martha Magrietha Rupping (gebore Becker) | 30 dae.... | Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington | Kaap. |
| 1949/56 | Geddie, Frank, a retired engineer, of 54 Balfour Road, East London, who died at East London, on 13th March, 1956 | 30 days... | Wakefield, Houzêt & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, P.O. Box 66, East London | Cape. |
| 4572/54 | de Jager, Christina Magdalena, van Vyfdelaan 19, Elsiesrivier | 30 dae.... | A. P. van der Merwe & Horn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Voortrekkerweg 79A, Goodwood | Kaap. |
| 2119/56 | le Grange, Fredericka Theunsina (gebore Nel), 'n huisvrou, weduwee, van Wesoewer, Calitzdorp | 30 dae.... | R. van R. Barry, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 550/56 | Black, Agnes Smith, a spinster, independent, of " Penston ", Woodgate Road, Plumstead, Cape | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary | Cape. |
| 1419/56 | Herrman, Ethel (born Friedländer), a housewife, of " Queenswood ", Rhodes Avenue, Newlands, District Wynberg, Cape | 30 days... | T. H. Snitcher & Co., Attorneys for Executor Dative, Kimberley House, 34 Shortmarket Street, Cape Town | Cape. |
| 2296/56 | Dreyer, John Edward, a labourer, and surviving spouse, Maud Margaret Dreyer (born Michaels) of " Dankbaar ", Consort Road, Retreat | 30 days... | Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Testamentary, of Main Road, Wynberg | Cape. |
| 1739/56 | Garrett, Mabel Ethel (born Charles), and surviving spouse, Louis Robert Garrett, a storeman, of " Derusha ", Wetton Road, Wetton | 30 days... | Van der Bijl & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 2193/56 | Hartley, Henry Bartle, a retired farmer, of Sterkstroom | 30 days... | R. P. Oelofse, Attorney for the Executor Testamentary, Grey Street, P.O. Box 30, Dordrecht | Cape. |
| 1747/56 | Kitshoff, Johannes Petrus, a cartage contractor, and surviving spouse, Hildegard Winifred Kitshoff (born Schwab), of Murray Street, Paarlzicht, Huguenot | 30 days... | A. J. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, Paarl African Trust Buildings, Main Street, Paarl | Cape. |
| 922/56 | Hepburn, Flostina (born Solomon), a housewife, and surviving spouse, James Charles Hepburn, to whom she was married in community of property, of 42 Hof Street, Paarl | 30 days... | Minitzer, Hoffman & Co., 43 Lady Grey Street, Paarl, Attorneys for Executors Testamentary | Cape. |
| 1446/56 | Lipshitz, Max, retired, of Third Avenue, St. Bartholomew, Sea Point, Cape Province | 30 days... | Fine & Fine, Attorneys for Executrices Testamentary, 36 Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 1859/56 | Sitters, Percy Henry Smart, a minister of religion, " Grotto Hill ", Stanley Road, Rondebosch, Cape | 30 days... | Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 2057/56 | Symons, Edward Henry, a retired hotelier, of 10 Chelsea Mansions, Rosebank, Cape | 30 days... | Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for the Executor Testamentary, 24 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 1692/56 | Teubes, Bernard Henry, of Third Avenue, Fish Hoek | 30 days... | Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, Sanlam Buildings, 28 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 1871/56 | Ekron, William Shaw Copeland, of 9 Caleb Street, Woodstock, Cape | 30 days... | Jan S. de Villiers & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, Sanlam Buildings, 28 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 2268/56 | Meier, Louis Walter, retired, of Cape Town.. | 30 days... | David Tennant & Brown, Attorneys for Executor Testamentary, 52 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 1922/56 | Latief, Fatima Said, a housewife, of 15 Herschel Road, Observatory | 30 days... | Van der Bijl & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 1936/56 | Bezuidenhout, Hendrik Marthinus, kleremaker, en nagelate eggenote Elsie Sophia Bezuidenhout (gebore Kleinhans), van Piet Retiefstraat, Steytlerville | 30 dae.... | Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr | Kaap. |
| 231/56 | Mitchell, Robert Sharpe, a retired police officer, of 399 Cleethorpe Road, Grimsby, England, and of Worcester, Cape Province | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 44, Cape Town, Executor Testamentary | Cape. |
| 2306/56 | Jansen, Arnaud Ernst Mulder, assistant secretary for Justice, of 704 Rapallo Mansions, Beach Road, Sea Point, Cape Town | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executrix Testamentary | Cape. |
| 971/56 | Green, Frank, retired, of The Hill, Mossel Bay | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary | Cape. |
| 2140/56 | Swanepoel, Irene (gebore Joynt), 'n huisvrou, getroud met John Theunis Swanepoel, binne gemeenskap van goedere, van Kamieskroon, Namakwaland | 30 dae.... | I. Gordon & Jowell, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Springbok | Kaap. |
| 2114/56 | Binedell, Johann David, retired, of Conradie Hospital, Pinelands, Cape | 30 days... | Robertson & Metelerkamp, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, cor. of Longmarket and Long Streets, Cape Town | Cape. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 1747/56 | Kitshoff, Johannes Petrus, and surviving spouse, Hildegard Winifred Kitshoff (born Schwab), of Murray Street, Paarlzicht, Huguenot | 30 days... | A. J. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary, Paarl African Trust Buildings, Main Street, Paarl | Cape. |
| 1667/56 | du Plessis, William Mintoor, of 24 Cannon Street, Cape Town | 30 days... | Manuel Kahn & Co., Attorneys for Executor Dative, Scott's Building, Plein Street, Cape Town | Cape. |
| 782/56 | de Wee, Hendrik, a pensioner, and surviving spouse, Gertruida de Wee (born de Wee), to whom he was married in community of property, of Calvinia | 30 days... | Nel & Laurence, Attorneys for Executor Dative, Stigling Street, Calvinia | Cape. |
| 2279/56 | Lombard, Anna Margaretha (gebore Malherbe), en langslewende eggenoot Jan Stephanus Andries Lombard, 'n rustende boer, van Waverenstraat, Tulbagh | 30 dae.... | D. M. de Kock, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 14, Tulbagh, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr | Kaap. |
| 205/56 | Geyer, Lilian (born Roberts), a housewife, of 10 Graham Street, Kimberley | 30 days... | Farrelly & Farrelly, for Executors Testamentary, 6 Market Street, Kimberley | Cape. |
| 1521/56 | Lotter, Daniel Francois Barnard, 'n tuinboer, van die plaas Avontuur, Distrik Caledon, en langslewende eggenote Johanna Elizabeth Lotter (gebore Beukes) | 30 dae.... | J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder/Sekretaris, Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 2188/56 | Coetzee, Catharina Helena (gebore Badenhorst), 'n huisvrou, van die plaas Soetmelksvlei, Pk. Lindeshof, Distrik Caledon | 30 dae.... | J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder /Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr | Kaap. |
| 1282/56 | Leno, Herbert Matthew, caretaker..... | 30 days... | (Mrs.) W. S. Leno, 11 West Court, Main Road, Three Anchor Bay | Cape. |
| 97/56 | Crowder, Magdalene Catharine (born Lourens), a shop assistant, of "Ebenezer", Greenfield Road, Diep River, Cape | 30 days... | Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 1923/56 | Pickerill, Elizabeth Christina (formerly Biesman-Simons (born Louw), of Cape Town, who died in Salisbury, Southern Rhodesia, on 10th April, 1956 | 30 days... | A. J. Biesman-Simons, M. J. Cronje, and R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town | Cape. |
| 1684/56 | Lowenthal, Paula (born Rubinstein), of 1 Saxonholm, Rouwkoop Avenue, Rondebosch, Cape Town | 30 days... | Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for Executor Dative, 36 Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 1852/56 | Jack, Jacobus Daniel, a pensioner, of Clyde Road, Oakdale Estate, Bellville | 30 days... | Cohen & Co., Durban Street, Bellville, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 6170/55 | de Kock, Kate (born Simon), a housewife, of Fredrick Street, Oakdale Estate, Bellville | 30 days... | Cohen & Co., Attorneys for Executor Dative, Durban Street, Bellville | Cape. |
| 1694/56 | Wertheim, Moritz, of Wynyard Mansions, Gardens, Cape Town | 30 days... | Cecil Berson, St. George's House, 73 St. George's Street, Cape Town, Attorney for Executors Dative | Cape. |
| 1783/56 | Brown, Gilbert Graeme, of "Tremain", 8 Haig Road, University Estate, Woodstock | 30 days... | C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Attorneys for Executrix Dative, 21 Parliament Street, Cape Town | Cape. |
| 1359/56 | Maneveldt, Jacob Frederick, of Maitland, Cape Province | 30 days... | Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 2158/56 | Carstens, Helena Apolonia, a housewife, of "Franciscus", off Tokai Road, Retreat, Cape | 30 days... | C. H. Brand, Attorney for the Executors Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town | Cape. |
| 1749/56 | Louw, Willem Johannes, a City Council pensioner and surviving spouse, Magdalene Cornelia Louw, of Oxford Street, Maitland, Cape | 30 days... | (Mrs.) M. C. Louw, Oxford Street, Maitland, Cape, (Mrs.) C. W. Danielz, 10 Oxford Street, Maitland, Cape Province, and A. N. Louw, 10 Oxford Street, Maitland, Cape, Executors Testamentary | Cape. |
| 2106/56 | Wright, Pieter Johannes, masjinis, S.A. Spoorweë, van Industriestraat, Malmesbury, en Johanna Susanna Wright (gebore Kriel), nablywende eggenote | 30 dae.... | Barclays Bank C.D.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 2366/56 | Sive, Ephraim Philip, retired, of 15 Marais Mansions, Marais Road, Sea Point, Cape Province, and surviving spouse, Rosie Sive | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary | Cape. |
| 2443/56 | van Niekerk, Maria Magdalena Elizabeth (gebore Kamfer), 'n weduwee, van Joubert-woonstelle, Wellington, Kaapprovinsie | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief | Kaap. |
| 1869/56 | Donaldson, John, a retired postmaster, International Hotel, Gardens, Cape Town | 21 days... | (Mrs.) H. Canty, c/o Jan S. de Villiers & Son, P.O. Box 1474, 28 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 2117/56 | Gernetzky, Arthur Eduard, a cashier, of East London, who died at Durban on 12th April, 1956 | 30 days... | Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 1814/56 | Hook, Jeanie Agnew (born Agnew), of East London, who died on 1st February, 1956 | 30 days... | Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary | Cape. |
| 2125/56 | Horn, Charles Christian, a motor salesman, of East London, who died on 16th April, 1956 | 30 days... | Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executrix Testamentary | Cape. |
| 2027/56 | Audie, Lodewyk (also known as Lodewijk Audie), in his lifetime a farmer, of Irisdale, East London District | 30 days... | Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, 38 Terminus Street, (P.O. Box 66), East London | Cape. |
| 1937/56 | Bergh, Cornelius Matteus, pensionaris, gedurende sy leeftyd van Uniondale, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Margaretha Bergh (gebore Fourie) | 30 dae.... | A. L. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 14, Uniondale | Kaap. |
| 1059/56 | de Jong, Fatima (born Mobarah), a widow, of Tokai Road, Constantia, Cape, who died there on 11th January, 1956 | 30 days... | J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square Cape Town, Agent for Executrix Testamentary | Cape. |
| 1892/56 | Phillips, Florence Mable, a spinster, of Kenilworth, Cape, who died at Pinelands, Cape, on 31st March, 1956 | 30 days... | J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executors Testamentary | Cape. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 784/56 | White, Agnes Mary, a spinster, of " Hazeldene ", Broad Road, Wynberg, Cape, who died there on 25th April, 1952 | 30 days... | J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary | Cape. |
| 2022/56 | Rother, Anne (or Anna) Pauline (or Paulina), and surviving spouse, Frank Joseph Rother, a S.A.R. & H. pensioner | 30 days... | Reginald H. Rogers, 18/20 Main Street, Port Elizabeth | Cape. |
| 2044/56 | Lambrechts, Peter Simon, a civil servant, of " Longways ", Thirteenth Avenue, Voëlklip, Hermanus, Cape Province | 30 days... | Syfret's Trust Company, Ltd., 24 Wale Street, Cape Town | Cape. |
| 6919/55 | Pretorius, Francois Jacobus..... | 30 days... | Metcalf & Kie., 11 Beeren Street, Cradock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief | Cape. |
| 1872/56 | Fraser, James Phillipus Marthinus, a pensioner, and surviving spouse, Adriana Jacoba Fraser (born Cloete), of 12 Klipfontein Road, Elsies River | 30 days... | M. Bledin & Co., Klipfontein Road, Elsies River | Cape. |
| 431/55 | Blackbeard, Evelyn Mary, a spinster..... | 30 days... | D. de Witt, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Company, Ltd., P.O. Box 334, Kimberley, *q.q.* Executor Testamentary | Cape. |
| 4572/54 | de Jager, Christina Magdalena, ongetroud, van Vyfdelaan 19, Elsiesrivier | 30 dae.... | A. P. van der Merwe & Horn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Alcongebou, Voortrekkerweg 79A, Goodwood | Kaap. |
| 1160/56 | Majodina, Thompson, a teacher, of Fletcherville, District Mount Fletcher, East Griqualand | 30 days... | V. Gordon, Attorney for Executor Testamentary, Christopher Majodina, Mount Fletcher, East Griqualand | Cape. |
| — | Lawrie, William, a widower, retired, of 67 Somerset Street, Graaff-Reinet | 30 days... | N. D. van der Westhuizen, Secretary of the Midland Agency and Trust Col, Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, for Self and Co-Executrices | Cape. |
| 2291/56 | Williams, Hester Magdalene (born Enslin), and surviving spouse, Edwin Hawkins Williams, of Parsonage Street, Graaff-Reinet | 30 days... | N. D. van der Westhuizen, Secretary of the Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, for Self and Co-Executor | Cape. |
| 180/56 | Weideman, Francois, 'n boer, van Sanniesrust, Pk. Bekker, en nagelate eggenote Machteld Johanna Weideman (gebore Louw) | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria | Kaap. |
| 1843/56 | Wilkinson, George, of 5 Great Kimble, Main Road, Rondebosch | 30 days... | Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys for the Executrix Testamentary, Maynard House, Maynard Street, Wynberg | Cape. |
| 2379/56 | Pearson, James Shanks, a chief clerk, " Burnside " Blinkwater Road, Camps Bay | 30 days... | Cornelia Cecilia Pearson, Executrix Testamentary, " Burnside ", Blinkwater Road, Camps Bay, Cape Town | Cape. |
| 2493/56 | Sealey, Walter William, retired, of 143 Highway, Fish Hoek | 30 days... | I. C. B. de Villiers, „ Villanna ", Durbanville Avenue, Durbanville | Cape. |
| 1702/56 | Bridges, Thomas James, of Cape Town..... | 30 days... | Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executrix Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town | Cape. |
| 1585/56 | Beukes, Christoffel Jacobus, 'n rustende boer, van Sterkstroom | 30 dae.... | Daan J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Prokureur vir Eksekutrise | Kaap. |
| 2186/56 | Burger, Willem Sibastian (of Sebastian) van Heerden, 'n algemene handelaar, en nagelate eggenote Renschi Maria Burger (gebore Visser), van Prieska | 30 dae.... | Van Niekerk & Hauptfleisch, Prokureurs vir die Boedel, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska | Kaap. |
| 5279/55 | Nel, Jeanetta Jacoba (gebore Theron), 'n rustende boer, en nagelate eggenoot Petrus Abel Nel, van Kamdanie, Loeriesfontein, Distrik Calvinia | 30 dae.... | J. H. de Flamingh, Bestuurder, Santam, Posbus 138 Calvinia, Agent vir Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 2185/56 | Buchanan, Richard, retired, of " Erne ", Wetton Road, Wynberg, and surviving spouse, Dorothy Jane Buchanan (born Harman) | 30 days... | John S. Ince & Wood, Commonwealth Buildings, Adderley Street, Cape Town | Cape. |
| 808/56 | Fuller, Ann, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 5th January, 1956 | 30 days... | Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executors Testamentary, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth | Cape. |
| 1494/56 | Brummer, Elizabeth Susanna Johanna (gebore van Blerk) | 30 dae.... | Meintjes & Smith, Posbus 15, Barkly-Oos, Prokureurs vir Eksekuteur | Kaap. |
| 2074/56 | van Lint, Jacob Willem, van 3 Glen Avon, Woonstelle, Kloofnekweg, Kaapstad | 30 dae.... | A. L. van Lint, Eksekutrise Testamentêr, van „ Merindol ", Nuwestraat 5, Somerset-Wes | Kaap. |
| 6101/52 | October, Jona, in his lifetime c/o H. Samson, Hillside Road, Paarl, and who died at Paarl on 31st October, 1952, and surviving spouse, Susan Maria October (born Williams) | 30 days... | Faure & Faure, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 20, Paarl | Cape. |
| 2236/56 | Sargeant, Frederic Harry, retired, and surviving spouse, Lily Ethel Sargeant (born Daniel), of Mains Avenue, Kenilworth, Cape | 30 days... | Graffs' Trust, Ltd., 40 Burg Street, Cape Town, Agents for the Executors Testamentary | Cape. |
| 2069/56 | Gowie, Isabella (born Bissett), a widow, of " Maseru ", Station Road, Rondebosch | 30 days... | Basil Ross Gowie and Alwyn Arthur Quail Davies, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 796, Pretoria | Cape. |
| 2085/56 | Groenewald, Hendrik Jacob, pensionaris, Durbanstraat 80, Worcester | 30 dae.... | J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester | Kaap. |
| 2152/56 | Burger, Willem Jacobus, 'n afgetrede masjinis, en nablywende eggenote Cornelia Margaretha Classina Burger (gebore Bester), van Citrusdal, Distrik Clanwilliam | 30 dae.... | J. F. Coetzee, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Citrusdal | Kaap. |
| 185/56 | Cloete, Johannes Hendrik, 'n boer..... | 30 dae.... | Wahl, Lange & Carr, Scottstraat, Posbus 6, Upington, Prokureurs vir Boedel | Kaap. |
| 315/55 | van Wyk, Jan Johannes, 'n konstabel, S.A. Polisie | 30 dae.... | Wahl, Lange & Carr, Scottstraat, Posbus 6, Upington, Prokureurs vir Boedel | Kaap. |
| 623/56 | van der Merwe, Gerbrecht Christina, ongetroud | 30 dae.... | W. A. K. Hofmeyr, Prokureur, Posbus 109, Stellenbosch | Kaap. |
| 1743/56 | Helm, Constance Eleanor Elsbeth, 'n vry gesellin, huiswerk, van Wydersrivier, Albertinia, Kaapprovinsie | 30 dae.... | T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer Beperk, Posbus 5, Albertinia Kaapprovinsie, Agent vir die Boedel | Kaap. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 2035/56 | Tessenaar, Willem Daniel, 'n wewenaar, sonder beroep, van Albertinia, Kaapprovinsie | 30 dae.... | T. E. Stanford, Takbestuurder van Die Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Albertinia-tak, Posbus 5, Albertinia, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |
| 2407/56 | Coleman, Edith Maud (born Bond), a widow, housewife, of St. Boniface, Lovers Walk, Rondebosch, Cape | 30 days... | Francis John Coleman and Harold Robert Coleman, Executors Testamentary, 19 Liesbeek Road, Rosebank, Cape | Cape. |
| 2235/56 | Pienaar, Hester Cecilia Aletta Maria (gebore Pienaar), 'n huisvrou, van Verlorevlei, Ceres, Kaapprovinsie | 30 dae.... | Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres, Kaapprovinsie, vir Eksekuteur Testamentêr | Kaap. |

## TRANSVAAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2521/56 | Smith, Agnes Dalziel (born Scorgie), housewife, of 34 Park Lane Mansions, Empire Road, Johannesburg | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Executor Testamentary | Transvaal. |
| 6239/55 | Clay, Gerard Arden, company director, of Arden, of 10 Essex Avenue, Kitwe, Northern Rhodesia | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg | Transvaal. |
| 687/56 | Gordon, Francis Alexander, retired of 25 Buckingham Road, Kensington, Johannesburg | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg, Agent for Executor Dative | Transvaal. |
| 1977/56 | Sedlmayr, Otto August Angelo, engineer, of Mombasa, Kenya | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited, (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg | Transvaal. |
| 2343/56 | Hamilton-Miller, Zillah Hannah, widow, housewife, of 93 Iris Road, Norwood, Johannesburg | 30 days... | Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1939/56 | Clarke, Jane Ann (formerly Oates, formerly Harding, born Firth), widow, housewife | 30 days... | Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg | Transvaal. |
| 2092/56 | Jacobson, Annie Miriam, widow, housewife, of 10 Smith Street, Rynfield, Benoni | 30 days... | Charles Croock & Stabin, Attorneys for Executors Testamentary, Loveday House, Loveday Street, P.O. Box 3744, Johannesburg | Transvaal. |
| 2441/56 | Scott, Sarah Esther, housewife, of 6 Eleventh Avenue, Lower Houghton, Johannesburg | 30 days... | Arthur Sagar, Attorney for Executor Testamentary, 401 Fanora House, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 7342/55 | van Nieuwenhuizen, Elizabeth Dorothy (born de la Rey), widow, housewife | 30 days... | Felix von Zwiklitz, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg | Transvaal. |
| 2393/56 | Molyneux, Gertrude Emily (born Mann)..... | 30 days... | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg | Transvaal. |
| 2398/56 | Sykes, Arthur William, ambulance driver, and surviving spouse, Dorothy Eileen Sykes | 30 days... | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg | Transvaal. |
| 2005/56 | Reed, Edna (born Perry)..... | 30 days... | Simler & Cooper, Attorneys for Executrix Testamentary, 43/49 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1598/56 | Koma, Annie (born Francis), widow, housewife, of 19 Seventh Avenue, Alexandra, Johannesburg | 30 days... | Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1897/56 | Loew, Leo, retired, who died at Johannesburg, on 22nd February, 1956 | 30 days... | Walter Loew, Executor Testamentary, P.O. Box 5934, Johannesburg | Transvaal. |
| 1625/56 | Chochoe, Ida, spinster, nurse, of 10462A, White City, Jabavu, Johannesburg | 30 days... | B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 1272/56 | Bate, Ethel May, housewife, and surviving spouse, John Henry Bate | 21 days... | Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg | Transvaal. |
| 2173/56 | Shapiro, Sarah Rose (born Cohen), housewife, of 32 Friedland Avenue, Cyrildene, Johannesburg | 30 days... | S. Weitzer, Fourth Floor, Loveday House, Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, Authorized Agent | Transvaal. |
| 2520/56 | van Reekum, Willem, building contractor, of 58 Fourth Avenue, Highlands North, Johannesburg | 30 days... | Isaac Katz, Attorney for Executrix Testamentary, 84 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 2439/56 | Stern, Rudolf, farmer and director of companies, of farm Palachoema, District Schweizer-Reneke | 30 days... | (Dr.) P. Hirschmann, C.A. (S.A.), 304/5 Hollandia House, President Street, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 7595/55 | Mitchell, William, designer and estimator, of 402 Sylvadale, Claim Street, Johannesburg | 30 days... | Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg | Transvaal. |
| 2021/56 | Hopkins, Harold Charles, salesman, of Johannesburg | 30 days... | Hayman, Godfrey & Sanderson, Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary | Transvaal. |
| 2168/56 | MacDonald, Eva Dorothy (born Nodes), private secretary, of Mon Abri, Eikenhof, Distrik Johannesburg | 30 days... | O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executrix Testamentary, 412 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 5717/55 | Liebowitz, Michael Enoch, who died at Johannesburg, on the 25th May, 1955 | 21 days... | Joel Melamed, Executor Dative for the Estate, 9 Equity Buildings, 88 Fox Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 2438/56 | Ritchie, Herbert Max, steenmaker, van Ritchies's Brickyard (Pty.), Ltd., Tzaneen, Distrik Letaba | 30 dae.... | P. S. McDonald & Kie., Glass & Leogebou, Marestraat, Posbus 555, Pietersburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr | Transvaal. |
| 1182/56 | du Preez, Johannes Petrus, spoorwerker, van Bunyanstraat 31B, Benoni | 30 dae.... | Hettie Sophie du Preez, Bunyanstraat 31B, Benoni | Transvaal. |
| 6399/55 | Lerm, Douglas Matthew, reduksiewerker, van Sesdestraat 45A, Boksburg-Noord, en nagelate eggenote Louisa Lilian Mary Lerm | 30 dae.... | P. G. de Vries, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Progressgebou, Eerstestraat 41, Posbus 5070, Boksburg-Noord | Transvaal. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 1931/56 | Vosloo, Jacobus Petrus, boer, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Vosloo, van Sanddrif, Pk. Hoëwal | 30 dae.... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 1282/56 | Murrell, John Wallis Hollins, retired..... | 14 days... | E. C. B. Murrell, Third Floor, Colonial Bank Building, Simmonds Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 6523/55 | Coetzee, Hendrik, miner, of 32 Twelfth Street, Greymont, Johannesburg, and surviving spouse, Dina Coetzee (born Des Fountaine) | 30 days... | Terblanche & Brigish, P.O. Box 990, Johannesburg | Transvaal. |
| 2024/56 | Louw, Martha Lydia (voorheen Billan, voorheen Bushney, gebore Winzel), huisvrou, en nagelate eggenoot Matthys Johannes Louw, van Plot No. 42, Harveston, Distrik Roodepoort | 30 dae.... | Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, 19 Sauersgebou, Lovedaystraat, Johannesburg | Transvaal. |
| 2422/56 | Smit, Sybrand, rustende boer, en nagelate eggenote Margaritha Susanna Smit (gebore van Niekerk), van Makoeiespan, Distrik Lichtenburg | 30 dae.... | J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 62A, Posbus 94, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr | Transvaal. |
| 2436/56 | Grobler, Elsabe Elizabeth Maria (gebore Germishuys), huisvrou, van Jacarandalaan 21, Zeerust | 30 dae.... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 2444/56 | Wilmans, George Frederick, rustend, en nagelate eggenote Susanna Catharina Wilmans (gebore Smit), van Dyerstraat 3, Potchefstroom | 30 dae.... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 647/55 | Roux, Paul, pensionaris, van Strydomstraat 42, Heidelberg | 30 dae.... | S. P. Roux, p/a Couzyn & Van den Bergh, Posbus 144, Randfontein | Transvaal. |
| 7315/55 | Lourens, Thys Johannes, mynwerker, en nagelate eggenote Gertina Stepina Lourens (gebore Bredenhann), van Levelstraat 68, Wentworth Park, Krugersdorp | 30 dae.... | Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg | Transvaal. |
| 2342/56 | van Eeden, Francois Jacobus, pensionaris, van Ben Swartstraat 711, Rietfontein, Pretoria | 30 dae.... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 328/56 | Loubser, Louis Francois, myner, en nagelate eggenote Catharina Jacoba Loubser (gebore Furter), van Newlands, Posbus 249, Vrede | 30 dae.... | Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg | Transvaal. |
| 1864/56 | Smit, Susarah Josina (gebore Potgieter), huisvrou, van Naauwpoort No. 214, Pk. Olifantsbrug, Distrik Rustenburg, Tvl. | 21 dae.... | E. J. Louw, Flowerstraat 484, Capital Park, Pretoria, Testamentêr | Transvaal. |
| 1021/56 | Vaglianos, Anastasia Nicola (born Kareti), housewife, of 35 Glenavon Road, Glenesk, Johannesburg | 30 days... | Ludwig Japhet, Executor Dative, 101/6 and 115/6 Vulcan House, Anderson Street, P.O. Box 324, Johannesburg | Transvaal. |
| 1214/56 | Browning, Henrietta (born Kallsen, also known as Jean Henrietta Browning), housewife, of 27 Manners Mansions, Johannesburg | 30 days... | Ludwig Japhet, Executor Dative, 101/6 and 115/6 Vulcan House, Anderson Street, P.O. Box 324, Johannesburg | Transvaal. |
| 1646/56 | van der Merwe, Frederik Johannes, steenmaker, van Terblanchestraat 904, Villieria, Pretoria, en nagelate eggenote Cornelia Maria van der Merwe (gebore Nel) | 30 dae.... | Henry Nankin, Prókureur vir Eksekutrise Testamentêr, 208/204 Poyntongebou, Kerkstraat, Pretoria | Transvaal. |
| 2410/56 | Fourie, Jan Daniel Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Aletta Susanna Fourie (gebore Loock), van Plot No. 41, Withok, Distrik Brakpan | 30 dae.... | P. J. du Plessis, Prokureur vir die Boedel, Voortrekkerweg 653, Brakpan | Transvaal. |
| 2419/56 | Opperman, Jacobus Gerhardus, boer en bouwerker, en nagelate eggenote Anna Hendrina Opperman (gebore van der Merwe), van Rietvlei, Pk. Welgedacht | 30 dae.... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 2150/56 | Swart, Elizabeth Maria (gebore Visser), weduwee, pensionaris, van Krugerlaan 73A, Vereeniging | 30 dae.... | Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria | Transvaal. |
| 1899/56 | de Villiers, Abraham Johannes, getroud in gemeenskap van goedere met Magdelena Johanna de Villiers (gebore Raats), p/a (Mnr.) J. B. G. R. de Villiers, Posbus 166, Germiston | 30 dae.... | A. T. W. de Klerk, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Maritimehuis 422, hoek van Pretorius- en Bosmanstraat, Pretoria | Transvaal. |
| — | Eksteen, Pieter Gideon Cornelius, boer, en nagelate eggenote Sophia Maria Eksteen (gebore de Kock) | 30 dae.... | Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 53, Zeerust | Transvaal. |
| 1329/56 | Celliers, Gideon Jacobus, retired..... | 30 days... | J. Levy, Attorney for Executor Dative, 31/32 Elgin House, Prince's Avenue, P.O. Box 172, Benoni | Transvaal. |
| 7203/55 | Erasmus, Othildia Dolphina Charlotte, widow, of Van Dyksdrif Colliery, P.O. Van Dyksdrif | 30 days... | Andrew Stewart Dakers, Executor Dative, P.O. Box 143, Witbank | Transvaal. |
| 190/55 | Botha, Andries Johannes, pensionaris, van Kameelbult, Pk. Kameel, Distrik Vryburg | 30 dae.... | Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg | Transvaal. |
| 1464/56 | West, George John Beattie, farmer, of Caledon Street, Standerton | 30 days... | Kichenbrand & Van Heerden, Attorneys for Executor Dative, Standerton | Transvaal. |
| 869/56 | Beetge, Hester Christina Hendrika (born Pretorius), housewife, and surviving spouse, Jan Hendrik Beetge, of 93 West Street, Easttown, District Johannesburg | 30 days... | Terblanche & Brigish, 712 Reinsurance House, Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 1563/56 | Steyn, Godlieb Christiaan, boer, van Zegensbron, Carolina | 30 dae.... | De Villiers & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 43, Carolina | Transvaal. |
| 2176/56 | Watmough, Charles Henry, engineer, and surviving spouse, Louise Emily Watmough (born Strong) | 30 days... | Vardy & Knowles, 5–9 Netherlands Bank Building, P.O. Box 38, Germiston, Attorneys for the Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 5430/55 | Smart, Andrew, electrician, of 145 Stilfontein Road, Hartebeestfontein, P.O. Stilfontein | 30 days... | Chas. H. Horwitz, P.O. Box 22, Klerksdorp.... | Transvaal. |
| 577/56 | Friedman, Goodman, tyre merchant, of 304 San Francisco, East Avenue, Park Town, Johannesburg | 30 days... | Aida Geffen, Executrix Dative, P.O. Box 8530, Johannesburg | Transvaal. |
| 2261/56 | Manby, Alfred Frederick, retired steward..... | 30 days... | Denis Alfred Manby, Executor Testamentary, c/o Sims & Ziegler, 406/10 Trust Buildings, Loveday and Fox Streets, Johannesburg | Transvaal. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 2078/56 | Kritzinger, Elsabe Petronella (gebore van der Merwe), weduwee, huisvrou, van Witrivier, Distrik Nelspruit | 30 dae.... | Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent, Vermootenstraat, Posbus 11, Belfast | Transvaal. |
| 1698/56 | Haarhoff, Hendrik Josephus, miller, and surviving spouse, Johanna Hendrika Haarhoff (born Pieterse), of Janseput, via Potgietersrus | 30 days... | R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Executor Testamentary, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria | Transvaal. |
| 4452/55 | Steyn, Sybrand Gerhardus, painter, and surviving spouse, Helena Hendrina Susanna Steyn (born Jooste) | 30 days... | Alfred J. Levy, Attorney for Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni | Transvaal. |
| 325/43 | Wilkinson, Harold Evelyn, and surviving spouse | 30 days... | (Miss) G. Horvitch, Attorney for Executrix Testamentary, 302/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 2035/56 | Swanepoel, Martha Johanna (gebore Niemann), en nagelate eggenote Adriaan Jacobus Swanepoel, van Germiston | 30 dae.... | O. N. von Broembsen, Prokureur, Posbus 67, Brakpan | Transvaal. |
| 2531/56 | Ferreira, Salman Stefanus (beskrywe ook as Salamon Stephanus Ferreira), boer, en nagelate eggenote Hester Anna Elizabeth Ferreira (gebore Barnard), van Possak Adieu, Pk. Mopani, Distrik Zoutpansberg | 30 dae.... | Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt | Transvaal. |
| 2483/56 | Schabort, Daniel Wouter, boer, van Leeuwkuil, Distrik Standerton, en nagelate eggenote Christina Elizabeth Schabort (gebore du Toit) | 30 dae.... | Fisher & Hutchinson, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Standerton | Transvaal. |
| 7144/55 | Oscroft, Harold, retired..... | 30 days... | Thomas E. Kinna & Hinton, Bonaccord House, 19, Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 2076/56 | Hooper, Richard Stanley, mine official, of 1F Married Quarters, City Deep Gold Mine | 30 days... | (Mrs.) K. J. Hooper, 1F Married Quarters, City Deep G.M., Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 2376/56 | Kelly, Mary Evelina, widow, of Cransley House, Cottesloe, Johannesburg, Tvl. | 30 days... | (Miss) Ina Constance Kelly, 210 Midhill Gardens, Edith Cavell Street, Hospital Hill, Johannesburg, Executrix Testamentary | Transvaal. |
| 77/56 | Bhavan, Rama (also known as Bhagvan Bhavan), retired, of Village Akoti, Taluka Bardoli, India, formerly of Johannesburg | 30 days... | Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Dative, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 7148/55 | Uys, Petrus Johannes, farmer..... | 30 days... | Du Plessis & Vorster, c/o Colonial Banking and Trust Buildings, Springs | Transvaal. |
| 2496/56 | Terburgh, Diederikus Pieter, onderwyser, van Empirewegverlenging 55, Parktown, Johannesburg | 30 dae.... | Van den Bergh, Melamed & Nathan, 19 Sauer's-gebou, Lovedaystraat, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekutrise | Transvaal. |
| 1990/56 | Bellingan, Philip Solomon, widower, pensioner, of 850 Morgan Avenue, Parktown, Pretoria | 30 days... | C. G. Ritson, of Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, P.O. Box 776, Pretoria | Transvaal. |
| 1989/56 | Bellingan, Margaretha Gertruida Martina (born Pienaar), housewife, and surviving spouse, Philip Solomon Bellingan (since deceased), of 850 Morgan Avenue, Parktown, Pretoria | 30 days... | C. G. Ritson, of Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, P.O. Box 776, Pretoria | Transvaal. |
| 1420/56 | de Lange, Johanna Maria, huisvrou, en nagelate eggenoot David Petrus de Lange | 30 dae.... | (Dr.) M. M. Nolte, Kerkstraat 91, Posbus 114, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Datief | Transvaal. |
| 1365/56 | van der Merwe, Sarel Willem, ketelmaker, en nagelate eggenote Magdalena Cornelia Petronelia van der Merwe (gebore Kukkuk), in lewe van Sanniestraat 721, Pretoria Tuine, Pretoria | 30 dae.... | W. L. Van Eck & Kie., Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria | Transvaal. |
| 2328/56 | Troskie, Pieter Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Maria Wilhelmina Hendrika Troskie (gebore Snyman), van Frederikastraat 782, Rietfontein, Pretoria | 30 dae.... | Maria Wilhelmina Hendrika Troskie, Frederikastraat 782, Rietfontein, Pretoria | Transvaal. |
| 2446/56 | Webster, Charles Alfred, foreman dumpsman, to mining contractor, of 4 Cornflower Road, Primrose, Germiston | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 175/56 | Foster, Ernest James, sales representative, of Lynne, London Road, Wheatley, Oxfordshire, England | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 2291/56 | Purchase, Marie Emily, housewife, of 4 Venter Street, Parkdene, Boksburg | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 1770/56 | Reynders, Elizabeth Catharina Magdalena (gebore Putter, ook bekend as Elizabetha Cathrina Magdalena Reynders), van Sesdestraat 44, Northmead, Benoni, en nagelate eggenoot Daniel Wilhelmus Reynders, myner | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 1492/56 | Hutton, Edith Grace (born Elliott), housewife, of 91 Fifteenth Street, Orange Grove, Johannesburg, and surviving spouse, James Charles Hutton | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg | Transvaal. |
| 1579/56 | Brown, Quinten Hepburn, farmer, of Hoey's Bridge, Vasin Gishu District, Kenya Colony | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 2345/56 | van Niekerk, Christiaan Mauritz, losieshuiseienaar, van Kerkstraat 11, Carolina, Transvaal, en nagelate eggenote Christina Laura van Niekerk | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 2425/56 | Trichardt, Louis, gepensioneerde mynwerker, van De Kockstraat 28, Roodepoort, en nagelate eggenote Hester Catharina Trichardt (gebore Austin) | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria | Transvaal. |
| 1965/56 | Prinsloo, Willem Abram, blokman, van Naudestraat 2, Florentia, Alberton, Germiston, en nagelate eggenote Petrus Johannes Cornelis Susara Prinsloo (gebore Ferreira) | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria | Transvaal. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late: *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 1675/56 | Osswald, August, retired, of 265 Cilliers Street, Pretoria | 30 days... | Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria | Transvaal. |
| 4858/54 | Oosthuizen, Irene Gladys Marie, huisvrou, van Stubbsstraat 59, Randfontein | 30 dae.... | Stephanus Johannes Oosthuizen, Eksekuteur Datief, p/a Couzyn & Van den Bergh, Posbus 144, Randfontein | Transvaal. |
| 2373/56 | Wrightson, Mary Jane (born Thomas), housewife, and surviving spouse, Thomas William Wrightson | 30 days... | W. R. Thomas, P.O. Box 3593, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary | Transvaal. |
| 2375/56 | Forsman, Peter Hermann, pensioner, and surviving spouse, Beatrice Alice Forsman | 30 days... | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg | Transvaal. |
| 1821/56 | Fairweather, Thomas Mitchell, retired..... | 30 days... | Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg | Transvaal. |
| 1592/56 | Gilbee, Arthur Alexander, barman, of Linden Hotel, Fourth Street, Linden, Johannesburg | 30 days... | Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 2359/56 | Berkeley, Alwyna Jacoba, flat superintendent, of 11 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg | 30 days... | Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg | Transvaal. |
| 1493/56 | Jackson, Harold John Eugene, civil servant, and surviving spouse, Kathleen Ann Jackson (born Hensburg) | 30 days... | T. M. Wapenaar, Attorneys for Executor Dative, 201–4 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg | Transvaal. |
| 1517/56 | Dickson, Charles Andrew, retired, of 6 Lanark Road, Salisbury | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary | Transvaal. |
| 1872/56 | Leask, Margaret, spinster, retired, of 92B Leask Street, Klerksdorp | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria | Transvaal. |
| 2513/56 | Havenga, Dorothea Florentina Wilhelmina (born Evert, also known as Dorothea Florence), housewife, of 20 Tait Street, Colbyn, Pretoria, and surviving spouse, Stephanus Petrus Havenga | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agent for Executor Testamentary | Transvaal. |
| 2135/56 | Botha, Johannes Petrus, grofsmid, van Riverview, Distrik Witbank, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Botha (gebore van Dyk) | 30 dae.... | Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr | Transvaal. |
| 2131/56 | Wishart, William, plumbing contractor, of 12 Edward Street, Roodepoort | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary | Transvaal. |
| 1801/56 | Eltringham, Helena Augusta, retired housewife, of Umtali, Southern Rhodesia | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary | Transvaal. |
| 2059/56 | Thomson, George Grant, banker, of 9 Queen's Road, Aberdeen | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Dative | Transvaal. |
| 2017/56 | Fowke, Ernest Wilfrid Henry, coffee and tea planter, of Essex, England | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary | Transvaal. |
| 2418/56 | Nyman, Aubrey James, mining and material agent, of 11 Sheba Road, Barberton, and surviving spouse, Marjorie Sybil Nyman | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria | Transvaal. |
| 1245/56 | Woodrow, Alexander Shearer, farmer, of Pretoria, P.O. Burgersfort | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative | Transvaal. |
| 1481/56 | Welman, Johannes Christiaan, 'n bou-inspekteur, van Een-en-dertigstelaan 633, Villieria, Pretoria, en nagelate eggenote Anna Maria Welman (gebore Rautenbach) | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., Waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein | Transvaal. |
| 893/56 | Malherbe, Jacobus Johannes, pensionaris, van Rosestraat 55, Riviera, Pretoria | 30 dae.... | (Mev.) A. M. E. Malherbe, Rosestraat 55, Riviera, Pretoria | Transvaal. |
| 3767/53 | Phillips, Edith, huisvrou, van Kinross-lokasie 33, Kinross, Distrik Bethal | 30 dae.... | Jacob Theodorus van Eeden, Tudorgebou, Posbus 2100, Pretoria | Transvaal. |
| 2141/56 | Moolman, Johannes Zacharias, civil servant, of 23 Tulleken Street, Pretoria | 30 days... | Getz, Behr, Ogus & Jaffit, 314–322 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, P.O. Box 743, Pretoria | Transvaal. |

## NATAL.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 2595/54/2180 | van der Westhuizen, Christina Johanna, who died on the 27th August, 1954, at Pretoria | 30 days... | J. H. L. van der Westhuizen, Executor, P.O. Box 61, Glencoe | Natal. |
| 882/56 | Ayres, Frank Edward, manager, of 3 Hamilton Place, Clifton Park, Gillits, Natal | 30 days... | Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for Executrix Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg | Natal. |
| 753/56 | Vencatasamy (also known as Vencatasamy Naidoo), farmer | 30 days... | Clark & Clark, P.O. Box 583, Durban..... | Natal. |
| 3097/55 | Hack, Mahomed Abdul (also known as Mahomed Abdul Huck), No. 10886/25640, employed canefields, and surviving spouse Marriam | 30 days... | A. Goldberg & Co., Attorney for Executor Testamentary, Durban | Natal. |
| 2134/55 | Mdhlozini, Wilson Howard (also known as Howard Mdlozini) | 30 days... | Randles & Davis, Temple Chambers, Carlyle Arcade, P.O. Box 456, Pietermaritzburg | Natal. |
| 645/56 | Rutherford, Charles Edward..... | 30 days... | C. H. Hills, Attorney for Executrix Testamentary, Yorkshire House, Field Street, Durban | Natal. |
| 1189/51 | Munger, Ann Agnes (born Moreland), housewife | 21 days... | Macaulay & Riddell, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 107, Ladysmith | Natal. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 2912/55/1236 | Brink, Adriaan Francois, blacksmith..... | 21 days... | Macaulay & Riddell, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 107, Ladysmith | Natal. |
| 3115/55 | Rutgers, Anthon Pieter, retired, of 430 Frere Road, Durban | 30 days... | Hillier & Co., P.O. Box 1442, Durban, Attorneys for Executor Testamentary | Natal. |
| 432/56 | Burn, John Thomas, retired fitter..... | 30 days... | Emily Burn, 62 Nunhead Road, Manor Gardens, Durban | Natal. |
| 2176/55 | Stapelberg, Johan Christoffel Carel, arbeider, en nagelate eggenote Catharina Jacomina Stapelberg (gebore Bouwer), van Tayside, Distrik Dundee | 30 dae.... | B. Nathan, Posbus 86, Volksrust, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr | Natal. |
| 936/56 | Muller, Marthina Isabella, meerderjarige jongedogter, in lewe van Utrecht | 30 dae.... | Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht | Natal. |
| 820/56 | Green, Thomas Frederick, retired, of 154 Main Road, Pinetown, Natal | 30 days... | Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executors Testamentary | Natal. |
| 970/56 | Powell, Alice (born Horner), widow, housewife, of 355 Sarnia Road, Rossburgh | 30 days... | Russell, Marshall & Stride..... | Natal. |
| — | Gostelow, Frances Ellen, housewife, and surviving spouse, Arthur Robert Gostelow | 30 days... | A. R. Gostelow, Esq., P.O. Box 946, Durban.. | Natal. |
| 634/56 | Azor, Joseph Henry, boilermaker..... | 14 days... | Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executor | Natal. |
| 650/54/1287 | Narsamah, of 113 Bellair Road, Mayville..... | 21 days... | Dorasamy, 129 Prince Edward Street, Durban.. | Natal. |
| 950/56 | Bignoux, Gabriel Joseph (also known as Joseph Gabriel Bignoux), platelayer | 30 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary | Natal. |
| 898/56 | Mungar, colonial-born, No. 7410/25743, widower, labourer, of 65 Irene Road, Rossburgh, Durban | 14 days... | A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban | Natal. |
| 863/56 | Paidi, Yerolu, Indian immigrant, No. 37163, widow, housewife, of Magazine Barracks, Durban | 14 days... | A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban | Natal. |
| 839/56 | Dhunpatia, Indian immigrant, No. 45571, widow, housewife, of 57 Jansen Avenue, Mayville, Durban | 14 days... | A. C. Stead, Asst. Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban | Natal. |
| 987/56 | Ash, Marie Eveline (born Amsler), retired, of Hilton Road, Natal | 30 days... | R. Tomlinson Francis & Co., Agents for Executor Testamentary, 20 Chancery Lane, P.O. Box 271, Pietermaritzburg | Natal. |
| 967/56 | Melville, Alec, retired farmer..... | 30 days... | Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban | Natal. |
| 996/56 | von Klemperer, Ralph Leopold, company director | 1 month... | F. Becker & Co., Executors Attorneys, Change Lane, Pietermaritzburg | Natal. |
| 2230/54 | Wilde, Grace Ellen, of Durban..... | 21 days... | Abelson & Biebuyck, Attorneys for the Executor Dative, Lincoln House, Masonic Grove, Durban | Natal. |
| 2853/55 | Schafer, Ernest Vernon, bachelor, pensioner, of New Germany, Natal | 30 days... | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Attorneys for Executor Dative | Natal. |
| 2815/55 | Perumal, colonial-born Indian, No. 52695/20877/22530, Birth Register No. 1985/1913, waiter, and surviving spouse, Angamah, Indian woman, Birth Register No. 2370/1918, of 40 Rathlin Road, Durban, Natal | 30 days... | Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban, Natal, Attorneys for Executors Dative | Natal. |
| 2524/55 | Dhanalutchmi, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 2614/1930, and subsequently deceased spouse, Perumal, colonial-born Indian, Birth Register No. 15816/Dead, of 104 Berriedale Road, Mayville, Durban | 30 days... | Thorpe & Hands, Attorneys to Executor Dative, 13 Hotchkiss House, 36 Gardiner Street, Durban | Natal. |
| 955/56 | Ford, Alfred, retired, of 128 Fenniscowles Road, Durban | 30 days... | E. R. Browne, Brodie & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Sixth Floor, United Buildings, 331 Smith Street, Durban | Natal. |
| 2359/55 | Anachamma, No. Dead/34227, household duties, of 92 Ridley Park Road, Malvern, Durban | 30 days... | S. Bridgemohan & Co., Agents for Executor Dative, 6/7 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban | Natal. |
| 3054/55 | Valliamma, colonial-born Indian woman, No. 39179/16061/16062/50623/3496/17268, of 127 Keal Road, Sydenham, Durban, and surviving spouse, Govindsami | 30 days... | G. S. Naidu, Attorney for Executrix Dative, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban | Natal. |
| 2829/55 | Marais, Martha Elizabeth..... | 30 days... | Hendrik Amos Marais, Executor Dative, P.O. Box 94, Mtubatuba, Zululand | Natal. |
| 682/56 | Searancke, Frederick Arthur, retired pensioner. | 30 days... | Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith, Attorneys for Executor | Natal. |
| 1019/56 | Misselbrook, Harold Ernest, telephone engineer, 294 Essenwood Road, Durban, and surviving spouse, Beryl Charlotte Misselbrook | 30 days... | Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban | Natal. |
| 3018/55 | Klose, Eduard Heinrich (also known as Edward Henry Klose), rivetter, of Durban, who died on 21st May, 1955 | 30 days... | Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 44, East London | Natal. |

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 287/56 | Leonard, Gerhardus Josefus, retired pensioner, and surviving spouse, Elsje Maria Johanna Leonard (born Viljoen) | 30 days... | D. H. de Jager, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 993, Bloemfontein | Orange Free State. |
| — | Coetzee, Herculaas Johannes, wewenaar, pensionaris, in lewe van Hobhouse | 30 dae.... | Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener | Oranje-Vrystaat. |
| 500/56 | Venter, Petrus Adriaan, boer, van Middenrif, Distrik Fouriesburg | 30 dae.... | Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, hoek van Reitz- en Robertsonstraat, Posbus 1, Fouriesburg | Oranje-Vrystaat. |

| Estate No. *Boedel No.* | Estate late. *Boedel van wyle.* | Within a Period of. *Binne 'n Tydperk van.* | Name and Address of Executor or Authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.* | What Province. *Welke Provinsie.* |
|---|---|---|---|---|
| 1381/55 | Wessels, Andries Bernardus, boer, van Fraaiuitzicht, Distrik Reitz | 30 dae.... | Jac. L. Fisher, Markstraat, Posbus 28, Reitz... | Oranje-Vrystaat. |
| 411/56 | Wessels, Dirk Hermanus, boer, en nagelate eggenote Hester Maria Wessels (gebore Erasmus), van Waterpas, Distrik Boshof, O.V.S. | 21 dae.... | Louw & Louw, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville | Oranje-Vrystaat. |
| 418/56 | Steenberg, Aletta Catharina (gebore Peens), weduwee, boerin | 30 dae.... | J. J. Steenberg, en J. D. Kriel, p/a G. J. B. West & Kie., Posbus 7, Vredefort | Oranje-Vrystaat. |
| 177/56 | Bierman, Louisa Catharina Willemina (gebore Pretorius), weduwee, huisvrou, van De Hoop, Pk. Tafelkop, Distrik Vrede | 30 dae.... | S. R. Koller & Koller, Posbus 14, Frankfort, Prokureurs vir Eksekutrise Datief | Oranje-Vrystaat. |
| 400/56 | Taljaard, Jacob Louis Francois, pensionaris, van Fransstraat 40, Villiers, en nagelate eggenote Cornelia Isabella Taljaard (gebore Jonker) | 30 dae.... | P. J. Dietrichsen, Barclays Bankgebou, Posbus 25, Villiers | Oranje-Vrystaat. |
| 488/56 | van Niekerk, Jacobus Johannes, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena van Niekerk (gebore van Rooyen), van Damplaas, Pk. Vyandsvlei, Distrik Heilbron | 30 dae.... | M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron..... | Oranje-Vrystaat. |
| 494/56 | Fourie, Andries (ook bekend as Andrias) Benjamin, pensionaris, en nagelate eggenote Jacoba Elizabeth Fourie (gebore Steenkamp), van Hoogstraat 10B, Bethlehem | 30 dae.... | B. S. de Kok, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Alphagebou, Posbus 459, Bethlehem | Oranje-Vrystaat. |
| 414/56 | Baise, Barney, storekeeper, Steyn Street, Odendaalsrus | 30 days... | Cooper & Strydom, P.O. Box 36, Odendaalsrus. | Orange Free State. |
| 729/56 | Viljoen, Johanna Susanna, jongedogter, klerk, p/a Die Poskantoor, Johannesburg | 30 dae.... | Du Randt, Louw & Rabie, Posbus 110, Kroonstad | Oranje-Vrystaat. |
| 445/56 | Burger, Dirk Johannes, boer, van Gannaput, Koffiefontein, en nagelate eggenote Maria Petronella Burger (gebore Lubbe) | 30 dae.... | Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein | Oranje-Vrystaat. |
| 502/56 | Macaskill, Randolph Russell, mine employee, of 3 Kowie Street, St. Helena, District Welkom | 30 days... | Tennent & Van der Merwe, Attorneys for Executrix Testamentary, Piet Retief Street, Ficksburg | Orange Free State. |
| 493/56 | Botha, Antonie, afgetrede boer, van President Steynstraat, Lindley | 30 dae.... | Walter Anderson, Posbus 26, Lindley..... | Oranje-Vrystaat. |
| 214/56 | Terblanche, Pieter Stephanus, boer, en nagelate eggenote E. P. J. M. Terblanche, van Dewetskraal, Distrik Theunissen | 30 dae.... | (Mev.) S. J. E. Viljoen, Posbus 444, Pretoria... | Oranje-Vrystaat. |
| 1422/55 | van den Heever, Hendrina Maria (gebore Naude), van Vaalbank, Bethlehem | 30 dae.... | *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, J. J. Basson, Rouxstraat 32A, Posbus 39, Bethlehem | Oranje-Vrystaat. |
| 485/56 | Botha, Hendrik Ignatius, onderwyser, en nagelate eggenote Susanna Cornelia Odendaal Botha (gebore Spengler), van Burnett Adamsstraat, Steynsrust | 42 dae.... | J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust, Prokureur vir Eksekutrise | Oranje-Vrystaat. |
| 483/56 | Vogel, Philip Lodewyk, boer, en nagelate eggenote Cornelia Magarieta Vogel (gebore Nel), van Ventersburg | 30 dae.... | Scholtz & De Wet, Posbus 10, Pk. Ventersburg, O.V.S. | Oranje-Vrystaat. |
| 480/56 | Botma, Johannes Arnoldus, wewenaar, boer, van Ventersdeel, Distrik Ventersburg, O.V.S. | 30 dae.... | Scholtz & De Wet, Posbus 10, Ventersburg, O.V.S. | Oranje-Vrystaat. |
| 416/56 | Kimmins, Lilian Esther (born Hooper)..... | 30 days... | J. C. Muller, General Manager, Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 128, Kroonstad, Agent for Executor | Orange Free State. |
| 326/56 | van Tonder, Jacobus Stefanus Bruwer, boer, van Albertspost, Distrik Dewetsdorp | 30 dae.... | C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekutriese | Oranje-Vrystaat. |
| 523/56 | Strydom, Daniel Benjamin, boer, van Moscow, Distrik Dewetsdorp, wat getroud was in gemeenskap van goedere met Sophia Maria Elizabeth Strydom (gebore Viljoen), nagelate eggenote | 30 dae.... | C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekutriese | Oranje-Vrystaat. |
| 331/56 | van den Heever, Christiaan Mauritz, en nagelate eggenote Johanna Petronella van den Heever (gebore Barnard), van Oxfordstraat, Dewetsdorp | 21 dae.... | Carroll & Van de Wall, Dewetsdorp..... | Oranje-Vrystaat. |
| 285/56 | Earley, Josephine Elizabeth (born Cloete), housewife, of 121 E.S.C. Taaibos, P.O. Coalbrook | 21 days... | The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary | Orange Free State. |
| 357/56 | Claassens, Beyers de Wet, sakeman, van Krebserstraat 33, Kroonstad | 30 dae.... | C. L. Badenhorst, Eksekuteur Datief, Posbus 123, Kroonstad | Oranje-Vrystaat. |

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.* | Upon the Application of. *Op die Applikasie van.* |
|---|---|---|---|
| C. 24772 | Levy, Charles, trading as Station Bedding Co., at 21A Wanderers Street, Johannesburg | 15/5/56, Witwatersrand Local.... | Browmen Investments (Pty.), Ltd. |
| C. 24773 | Assoun, Dominic Emil (also known as Dominic Emil a ladies' hairdresser, of Esve Hairstylists, 241 Meyer Street, Germiston | 15/5/56, Transvaal Provincial.... | Albert Ernest Wagner. |
| C. 24771 | Baker, Albert, trading as Standard Cycle Works, of Johannesburg | 15/5/56, Witwatersrand Local.... | South African Discount and Finance Co. (Pty.), Ltd. |
| C. 24774 | Hamilton, Lily, married out of community of property with the exclusion of the marital power to Ernest Voden Hamilton. The respondent formerly carried on business known as the Kliptown Bakery, at Stands Nos. 109–116, Main Road, Kliptown, Johannesburg, but she presently resides at Gibsons House, Oberholzer, Transvaal, assisted herein by her husband as far as need be | 17/5/56, Transvaal Provincial.... | Maria Elick. |
| C. 24770 | Delcanho, Bernard Benjamin, of 12 Henry Street, Braamfontein, Johannesburg | 8/5/56, Witwatersrand Local..... | Industrial Finance and Trust Co. (Pty.), Ltd. |
| X. 6444 | Coetzee, Adam, trading as Coetzee's Novelties, at Virginia and Hennenman, District of Ventersburg, and residing at Buitekant Street, Hennenman | 4/5/56, Orange Free State Provincial | Baker King, Ltd. |
| 4467 | Smith, Charles Robert, trading as Chestnut Supply Store, at 200 Umbilo Road, Durban, as a general Dealer | 7/5/56, Durban and Coast Local. | I. Rosenbach & Co. (Pty.), Ltd. |
| 4468 | Naiker, Arumugam, who carries on business as passenger transportation, at 43 Bristow Road, Mayville, Durban | 14/5/56, Durban and Coast Local | Durban Wood and Coal Suppliers. |
| 10113 | Allie, Abdul Gaffoor, a general dealer, trading as Boundry Bazaars, at Forty-Second Avenue, Elsies River, Cape Province | 9/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Praglathan Barloo Naidoo. |
| 10117 | Gillham, Richard Brunyee, a builder and contractor, residing at 38 Sunnyway, Pinelands, Cape | 15/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Asphalt Roads and Roofing Contractors (Proprietary), Limited. |
| 10118 | McLeod, Johannes Josiah, formerly a builder, of 10 Hitzeroth Street, Sidwell, Port Elizabeth | 8/5/56, Port Elizabeth Circuit Local | Richard Alfred Burris. |
| 10119 | Rubin, Philip, of 22 Erith Street, Mount Road Township, Port Elizabeth | 11/5/56, Port Elizabeth Circuit Local | Narman Tien-Shiang Huang. |
| 10120 | Goosen, Willem Adriaan, a school teacher, of c/o the Primary School, Du Preezkraal, P.O. Miller, District of Willowmore, Cape Province | 9/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Christoffel Droomer. |
| 10121 | van Aardt, Willem Adriaan, carrying on business at Cathcart, under the style or firm of Cathcart Fisheries | 4/5/56, Eastern Districts Local.. | Irvin & Johnson, Limited. |

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.* | Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| 4448 | Moolla, G. H., the sole proprietor of the firm Blue Tile Trading Store, at 126 Beach Road, Merebank, Durban | 12/4/56, Durban and Coast Local | Thurs., 7/6/56, 9 a.m., Durban. |
| X. 6424 | Victor, Raymond Henry, 'n algemene handelaar, wat besigheid dryf onder die naam van Victor's Hardware, te Piet Retiefstraat, Warden, Distrik Harrismith | 5/4/56, Orange Free State Provincial | Woens., 6/6/56, 9 vm., Warden. |

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.* | Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| X. 6409 | van Wyk, J. J., 'n boukontrakteur, van Reidstraat 52, Bloemfontein | 1/3/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | Woens., 6/6/56, 11 vm., Bloemfontein. |
| X. 6422 | Nieuwoudt, Stephanus Francois, 'n manlike blanke sakeman, van Oranjestraat 15A, Bloemfontein | 29/3/56, Oranje-Vrystaatse Provinsiale | Woens., 6/6/56, 11 vm., Bloemfontein |
| X. 6437 | Linde, Jurie Johannes, of 20 Kellner Street, Bloemfontein | 26/4/56, Orange Free State Provincial | Wed., 6/6/56, 11 a.m., Bloemfontein. |
| K.I. 6/56 | Robb, Thomas Peter, 'n garage-eienaar, van Nondonsies, Gordonia | 9/5/56, Griekwaland-Wes Plaaslike | Woens., 6/6/56, 10 vm., Upington. |
| 10115 | Snowdon, Charles Hogarth, married without community of property to Florence Chevonsure Snowdon, an accountant, of 10 Drake Street, Observatory, Cape | 16/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Cape Town. |
| 10116 | Chrichton, David Peter, a building contractor, of 15 Burger Street, Despatch, District of Uitenhage | 11/5/56, Eastern Districts Local | Wed., 6/6/56, 10 a.m., Uitenhage. |
| 10095 | Smith (born Ogilvie), Betty, married out of community of property according to the Laws of England to Frank Ernest Frederick Smith, a farmer, of Goede Hoop, Daljosaphat, District of Paarl | 9/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Wed., 6/6/56, 10 a.m., Paarl. |
| 10110 | Rademeyer, Jacobus Meyer, a butcher, of 4 Ninth Avenue, Shopping Centre, Walmer, Port Elizabeth | 9/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Port Elizabeth. |
| 10114 | Hayward, Freda Mathilda, trading as Freda's Lingerie Salon, of Protea Building, York Street, George, Cape Province | 9/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 8/6/56, 10 a.m., George. |
| 10064 | Koen, T. E., a builder, of 42 Crawford Street, Port Elizabeth | 1/5/56, Port Elizabeth Circuit Local | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Port Elizabeth. |
| 10067 | Panday, Abdurahman, and Miriam Isaacs, trading in partnership as general dealers, under the style or firm of A. Panday & Company, and Mowbray Fruit Store, at 98 Main Road, Cape Province | 9/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Cape Town. |
| 10068 | Panday, Abdurahman, trading in partnership as a general dealer, under the style or firm of A. Panday & Company, and Mowbray Fruit Store, at 98 Main Road, Cape Province | 9/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Cape Town. |
| 10069 | Isaacs, Miriam, trading in partnership as a general dealer, under the style or firm of A. Panday & Company, and Mowbray Fruit Store, at 98 Main Road, Mowbray, Cape Province | 9/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Cape Town. |
| K.I. 8/56 | Broude, Louis, a farmer and produce dealer, carrying on business under the styles of Lucerne Produce Sales Company, McTaggartscamp Lucerne and Milling Company, and Upington Agencies, of Scott Street, Upington, District of Gordonia | 16/5/56, Griqualand West Local | Wed., 6/6/56, 10 a.m., Upington. |
| C. 24769 | Durrheim, Edward Carl, a business proprietor, of 57 Winnie Street, Regents Park, Johannesburg | 8/5/56, Witwatersrand Local.. | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg. |
| C. 24761 | Mia, Alli Mia Baba..... | 15/5/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24755 | Matthysen, Joseph Jacobus, an artisan, of 545 Andries Street, Pretoria, formerly trading under the style or firm of Denneboom Brick Works, at Derdepoort, Pretoria | 15/5/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 8/6/56, 9.30 a.m., Pretoria. |
| C. 24760 | Hattingh, J. L., of 633 Twentieth Avenue, Rietfontein, Pretoria | 15/5/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24764 | Jonker, Nicholaas Benjamin, of 30 Caledon Street, Geduld Extension, Springs | 15/5/56, Witwatersrand Local.. | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Springs. |
| C. 24745 | Shamsodeen, Shaik Mahomed, trading in co-partnership with Shaik Dawood Shamsodeen, Ebrahim Mia Omar, Dada Mia Goolam, and Ismail Shaik Omar, under the style of Mia Omar, at 120 and 194 Prinsloo Street, Pretoria | 11/5/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24746 | Shamsodeen, Shaik Dawood, trading in co-partnership with Shaik Mahomed Shamsodeen, Ebrahim Mia Omar, Dada Mia Goolam, and Ismail Shaik Omar, under the style of Mia Omar, of Pretoria | 11/5/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24747 | Omar, Ebrahim Mia, trading in co-partnership with Shaik Mahomed Shamsodeen, Shaik Dawood Shamsodeen, Dada Mia Goolam, and Ismail Shaik Omar, under the style of Mia Omar, of Pretoria | 11/5/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24748 | Goolam, Dada Mia, trading in co-partnership with Shaik Mahomed Shamsodeen, Shaik Dawood Shamsodeen, Ebrahim Mia Omar, and Ismail Shaik Omar, under the style of Mia Omar, of Pretoria | 11/5/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24749 | Omar, Ismail Shaik, trading in co-partnership with Shaik Mahomed Shamsodeen, Shaik Dawood Shamsodeen, Ebrahim Mia Omar, Dada Mia Goolam, under the style of Mia Omar, of Pretoria | 11/5/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24750 | Shamsodeen, Shaik Mahomed, Shaik Dawood Shamsodeen, Ebrahim Mia Omar, Dada Mia Goolam, Ismail Shaik Omar, trading in co-partnership under the style of Mia Omar, at Pretoria | 11/5/56, Transvaal Provincial.. | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria. |
| C. 24722 | van Eyssen, Les, wie besigheid gedoen het as boukontrakteur, onder die naam van Rustenburg Construction Company, te Kockstraat, Rustenburg, en wie se huidige adres is Madelinestraat 106, Florida, Johannesburg | 11/5/56, Transvaalse Provinsiale | Woens., 6/6/56, 9.30 vm., Rustenburg. |

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, en Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig* en artikel *veertig*, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.* | Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.* | Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* | Time within which Debts Payable. *Tydperk waarin skuld betaal moet word.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 4359 | Ramjuthan, Buchraj, carrying on business as a general dealer, under the style of Athlone Cash Stores, at 88 Brookes Road, Durban North | Sequestrated | C. A. Milne, 401–9 Realty House, Smith Street, Durban | Thurs., 14/6/56, 9 a.m., Durban | Forthwith. |
| 4425 | Pitt-Kennedy, Edith..... | Sequestrated | Horace Francis Johnson, P.O. Box 5, Eshowe | Mon., 4/6/56, 10 a.m., Eshowe | Forthwith. |
| 4427<br>4427 | Savage, Ronald Dennis, trading as Irene Stores, at 204 Stamford Hill Road, Durban | Sequestrated | Peter Smallwood Davis, 25 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban | Thurs., 21/6/56, 9 a.m., Durban | Forthwith. |
| C. 24712 | Venter, J. J., trading as Jawhola Stores, at Duiwelskloof | Sequestrated | E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg | Fri., 8/6/56, 9.30 a.m., Tzaneen | Forthwith. |
| C. 24684 | Wahl, F., trading as Ferndale Timber and Hardware, at Ferndale, Johannesburg | Sequestrated | E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Forthwith. |
| C. 24711 | Schonberg, Sidney Isidore, and Cecil Schonberg, general dealers and farmers, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Continental Delicatessen and Schonville Coffee Estates, respectively, at 1B Voortrekker Street, Nelspruit | Sequestrated | Fred Joseph, 6 Saamwerk Buildings, P.O. Box 147, Nelspruit | Fri., 6/7/56, 10 a.m., Nelspruit | Immediately |
| 10051 | Kruger, wyle Abraham Christian, in lewe 'n prokureur, van Voortrekkerstraat, Steynsburg | Gesekwestreer | A. B. Groch, Taylorstraat 32, Burgersdorp | Vry., 15/6/56, 2 nm., Steynsburg | Onmiddelik. |
| 10058 | van Niekerk, J. N..... | Sequestrated | J. M. Borton, Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town | Wed., 6/6/56, 10 a.m., Malmesbury | Forthwith. |
| 4428 | Wright, T., a builder, of Pietermaritzburg | — | Oswald Henry Winterton, 202A Longmarket Street, Pietermaritzburg | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | 30 days. |
| C. 24545 | Oosthuizen, Pieter Cornelius, 'n boer, van Tzaneen, Distrik Letaba | — | Frederick Hendrik Christoffel van der Vyver, Yamornastraat, Posbus 35, Tzaneen | Don., 7/6/56, 9.30 vm., Tzaneen | Onmiddelik. |
| 9986 | Latsky, Mattheus Gerhardus Lotter, a general dealer, trading as M. Latsky, of Upington, Cape | Sequestrated | G. J. Carr and Andre de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town | Wed., 20/6/56, 10 a.m., Upington | Forthwith. |
| C. 24706 | Jonsson, Carl Oscar, a building contractor, of 89A Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg | — | Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Forthwith. |
| C. 24638 | de Beer, Daniel Tertius, trading as Drie Bouers, of Pretoria North | Sequestrated | S. W. Lief, P.O. Box 840, Pretoria | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria | Forthwith. |
| C. 24668 | Palmer, David, and Philip Palmer, trading in partnership as Wearwell Shoe Company, at Jeppe, Johannesburg | Sequestrated | E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street (P.O. Box 4680), Johannesburg, and A. Ruskin, 101 Empire Buildings, Kruis Street (P.O. Box 7976), Johannesburg | Wed., 13/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Forthwith. |

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.* | Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|---|
| 3781 | Singh, Bharat, trading as Singh's Trading Store | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | Special resolution. |
| C.A. 883 | Welded Steel Products (Pty.) Limited. | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | Proof of claims. |
| C. 24110 | Jacobs, Pieter Johannes, trading in co-partnership with Alexander Donald Stewart as Jacobs & Stewart, of Tzaneen, District of Letaba | Sequestrated | Thurs., 7/6/56, 9.30 a.m., Tzaneen | To receive trustee's report. |
| 4092 | Whittington, S. C., formerly of Banaba Beach, Natal, carrying on business as a plumber and as a restauranteur, under the style of Hi-jo Café | Sequestrated | Thurs., 14/6/56, 9 a.m., Durban.. | Further proof of claim. |
| 4158 | Peter, Anthony Daniel, trading as Modern Clothing Manufacturers, at 62A Couper Street, Stanger | Sequestrated | Thurs., 14/6/56, 9 a.m., Durban.. | Further proof of claims. |
| 4230 | Moodley, Ruthanam Nadasen, trading under the firm of Valley View Fruiterers, of 545A Church Street, Pietermaritzburg | Sequestrated | Fri., 15/6/56, 10 a.m., Pietermaritzburg | Further proof of claims. |
| 4035 | Parekh, M. R., carrying on business in partnership with Girdharlal Mohanlal, under the firm of Benares Sarrie House, at 141 Grey Street, Durban | Sequestrated | Thurs., 14/6/56, 9 a.m., Durban.. | Further proof of claims. |
| 4282 | Ally, Wazad Amod, who carries on business as a general dealer, at Stall No. 1A, Victoria Street, Durban | Sequestrated | Thurs., 7/6/56, 9 a.m., Durban... | Further proof of claims. |
| 4340 | Coetzee, William James, a general dealer, carrying on business under the style of Berea Cycle Company, at 18B Berea Road, Durban | Sequestrated | Thurs., 7/6/56, 9 a.m., Durban... | Further proof of claims. |
| 4238 | Singh, Gopal Jaggernath, trading as Wills Road Supply Store, at 20 Wills Road, Durban | Sequestrated | Thurs., 14/6/56, 9 a.m., Durban.. | Interrogation of insolvent and other, and for further proof of claims. |
| 9947 | Deysel, Henry Johannes, of 86 St. Patricks Road, Port Elizabeth, and Marthinus Phillipus Engelbrecht, of 90 Kirkwood Street, Port Elizabeth, trading in equal partnership as Almar Stores, at 224 Queen Street, Port Elizabeth | Sequestrated | Fri., 8/6/56, 2 p.m., Port Elizabeth | Proof of further claims. |
| C. 24518 | Jordaan, N. J., and D. H. Jordaan, trading in co-partnership as Brandboontjie Cash Store, at Duiwelskloof, District of Letaba | Sequestrated | Sat., 9/6/56, 9.30 a.m., Tzaneen.. | Proof of further claim. |
| 4296 | McKinley, B. W..... | — | Thurs., 7/6/56, 10 a.m., Vryheid.. | Proof of claims. |
| C. 24506 | Solomon (born Duncan), Disa Gafoddio, trading as Toy Centre, at Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg | Sequestrated | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Further proof of claims. |
| C. 1363 | Palmer Construction and Electrical Company (Proprietary), Limited (in Liquidation) | — | Wed., 6/6/56, 10 a.m., East London | Final proof of claims in terms of section 179 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended. |
| 9885 | Gow, Colin Ferguson, a builder, of Green Roof, Sandown Road, Rondebosch | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Cape Town. | Proof of claims. |
| C. 1509 | Numode Furniture (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Cape Town | To prove claims. |
| C.A. 5898 | Cut Soles (S.A.) (Pty.), Ltd..... | — | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Further proof of claims and to confirm sale by liquidator of the Company's assets. |
| C. 24537 | Potgieter, D. R., trading as Rykaartspos handelaars | Sequestrated | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Ventersdorp | Proof of claims. |
| C.A. 5647 | Confidential Private Detective Service (Pty.), Limited (in Liquidation) | — | Wed., 20/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Reconstituted second meeting. |
| C. 24395 | Lasker, H., trading as He-La Knitwear | Sequestrated | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Proof of claims. |
| C.A. 210 | James Anderson & Son (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Odendaalsrus | Proof of claims. |

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.* | Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* | Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|---|
| T.F.A. 297 | Bekker, Arend Jacobus, a farmer, of Devil's Dive, Goilel; administered under section 16 of the Farmers Assistance Act | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria.. | Proof of claims. |
| C.A. 6076 | Laggar Builders (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria.... | Proof of claims. |
| T.F.A. 5/56 | Steiner, Erwin Otto, and Conrad Charles Steiner, of Sunset Valley Farm, Cullinan; Administered under section 16 of Farmers Assistance Act | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria.... | Proof of claims. |
| C 24453 | Hattingh, Anna Susanna Dorothea, trading as Annettes | Sequestrated | Wed., 6/6/56, 10 a.m., Springs.. | To confirm the sale of the book debts to Messrs. Van Zyl & Leandy for £15 |
| C. 1544 | Flack & Company (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Cape Town | Proof of debt. |
| C.A. 5950 | Ascot Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | — | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Proof of debt. |
| C.A. 5957 | Globe Shoe Store (Pty.), Limited (in Liquidation) | — | Wed., 6/6/56, 10 a.m., Boksburg | Proof of debt. |
| C. 24496 | Sneag, Maurice, trading as Balfour Stores, at corner of Louis Botha Avenue and Athol Street, Highlands North, Johannesburg | — | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | Proof of debt. |
| C. 24553 | Rosmarin Brothers..... | — | Fri., 15/6/56, 9.30 a.m., Standerton | Proof of debt. |
| C. 24620 | Stanton, Thomas, a general dealer, trading as Hazelwood Handelshuis, at Hazelwood, Pretoria | Sequestrated | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria.... | Proof of claims. |
| C. 24349 | Layloo, Abdulla, formerly trading as Highlands Cash Bazaar, at 32 Dely Avenue, Highlands, Pretoria | Sequestrated | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria.... | Proof of claims. |
| C. 24330 | Cullen, Thomas Christopher..... | Sequestrated | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | (*) See footnote. |
| C.A 6046 | R. Leggat (1950) (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | — | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Pretoria.... | (†) See footnote. |
| C.A. 6151 | Nusole (Pty.), Limited, of Johannesburg (in Liquidation) | — | Wed., 6/6/56, 9.30 a.m., Johannesburg | (‡) See footnote. |

(*) To pass the following resolution:—
Resolved.—It is hereby resolved, ratified and confirmed that all outstanding amounts due to the insolvent by Messrs. National Cash Register Company, S.A. (Pty.), Limited, for instalments retained on motor car, for pensions due, for accumulated commissions on sales and commissions due in respect of orders executed but not yet paid in full, prior to the date of sequestration, be paid to the insolvent estate.

(†) Further proof of claims and to pass the following resolution:—
That in full satisfaction of the secured claim of McLachlan Brothers (Proprietary), Limited, in respect of a loan of £5,000 (five thousand pounds) to the company, inclusive of interest (if any) and any other sum arising out of the said claim, the liquidator is authorized to assign to McLachlan Brothers (Proprietary), Limited, in so far only as the Transvaal and Orange Free State are concerned, Patents Nos. 170/47, 2055/47, Design No. 187/48 and Trade Mark No. 3289/48, of all of which the company is the registered proprietor.

(‡) Proof of claims and to pass the following resolution:—
That the costs of the accountant employed by the liquidator to write up the books of the company be treated as a cost of administration.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

## KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 5.—VORM No. 5.

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.* | Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.* | Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.* |
|---|---|---|---|---|
| 4185 | Barker, L. F., of Durban..... | C. A. Milne, 19/2/55..... | 19/2/56 | Six months, Master, Pietermaritzburg. |
| C. 24468 | Badenhorst, W. J., of 32 Hamond Street, South Riding, West Turffontein, Johannesburg | R. I. C. Scott-Hayward, 24/10/55 | 23/4/56 | Three months, Master, Pretoria. |

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. *Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.* | Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.* | Period of Extension Required and to whom Application will be made. *Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.* |
|---|---|---|---|---|
| C. 24472 | Naicker, Rama Subba, a general dealer, of 248 Sixteenth Street, Benoni | R. I. C. Scott-Hayward, 11/11/55 | 10/5/56 | Two months, Master, Pretoria. |
| 9940 | Mohamed, Yasmine, a major spinster and public trader, carrying on business as a general dealer, as Ellery Supply Store, at Klipfontein Road, Black River, District of Wynberg, Cape Province | P. J. D. de Villiers, 20/10/55... | 20/4/56 | Six months, Master, Cape Town. |
| C. 23647 | Suliman, Aboo, a general dealer, of 84 Prinsloo Street, Pretoria | Philippus de Klerk, 9/8/55..... | 9/2/56 | Six months, Master, Pretoria. |
| C.A. 5893 | W. M. Pattison (Pty.), Limited (in Liquidation) | Philippus de Klerk, 2/6/55..... | 2/12/55 | Nine months, Master, Pretoria. |

## NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedel genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

## SCHEDULE.—*BYLAE*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Description of Account. *Beskrywing van Rekening.* | Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.* | Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.* |
|---|---|---|---|---|
| C.A. 6012 | Mynkor, Beperk (in Liquidation)..... | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 25/5/56.. | — |
| C. 24071 | de Ruco, John, who traded as Shangri La, at 19 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 25/5/56.. | — |
| 4017/3490B | Benares Sarrie House, the individual partners whereof are Mohanlal Raghavjee Parekh and Girdharlal Mohanlal, carrying on business at 41 Grey Street, Durban | First Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Durban, 25/5/56 | — |
| 4234/3162A | Vather, D. S., and M. D. Vather, trading in partnership as S. P. Vather & Son, of 641 Church Street, Pietermaritzburg | First Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg..... | — |
| C.A. 526 | Battersby & Ridgway (Pty.), Ltd..... | Seventh Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, 25/5/56..... | — |
| 4100 | Daubert, A. T., a carpenter, of Pietermaritzburg | First and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, 25/5/56..... | — |
| X. 6301 | Potgieter Bros..... | First and Final Liquidation and Distribution | Bloemfontein, Zastron, 28/5/56.. | — |
| X. 6303 | Potgieter, Johan Wilhelmus Christiaan.... | First and Final Liquidation and Distribution | Bloemfontein, Zastron, 28/5/56.. | — |
| C.A. 6010 | Middelvlei Deep Mines, Limited, of Randfontein (in Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Randfontein, 25/5/56... | — |
| 9707/1012E | Venter, Ockert Jacobus..... | Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie | Kaapstad, Colesberg, 25/5/56.... | — |
| C. 24428 | Asmal, Mahomed, trading on Stand No. 212 Asiatic Bazaar, Benoni Location, Benoni | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Benoni, 25/5/56..... | — |
| C. 23872 | Stork, Wynand Antonie..... | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Witbank, 25/5/56..... | — |
| C. 23652 | Groenewald, Willem Johannes, a coal agent, of 4 Railway Avenue, Middelburg | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Middelburg, 26/5/56.... | — |
| C. 24065 | Ngwenya, Jack, trading as I. Mabuya & Co., at Stand No. 260, Old Location, Witbank | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Witbank, 26/5/56..... | — |
| C. 24101 | Matebula, Johannes, trading as D. & J. Matebula Stores, at Stand No. 275, Old Location, Witbank | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Witbank, 26/5/56..... | — |
| C. 24325 | Meyerson, Benjamin, a bookkeeper, of Bella Vista Court, Witbank | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Witbank, 26/5/56..... | — |
| C. 23165 | Smulders, F. J. H., and J. G. A. Smulders, trading as Smulders & Smulders Building Contractors, of Johannesburg | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 26/5/56.. | — |

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Description of Account. *Beskrywing van Rekening.* | Offices and Date at which Account will lie open. *Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.* | Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.* |
|---|---|---|---|---|
| 4271 | Slinger, Joseph Owen, a contractor, of Ladysmith | First and Final Liquidation and Distribution | Pietermaritzburg, Ladysmith, 25/5/56 | — |
| C. 24253 | Port, Leslie, Michael Hurwitz, and Service Motor Supplies (Cape) (Pty.), Ltd., trading as the Beehive Suitcase Company | First Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 25/5/56.. | — |
| C.A. 5044 | Apollo Investments (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | First and Final Liquidation and Distribution | Johannesburg, Pretoria, 24/5/56.. | — |
| 1357/1002A | Van Riebeeck Trust Company, Limited (Creditors Voluntary Liquidation) | Second Liquidation and Distribution | Cape Town, The Strand, 29/5/56. | — |
| C. 23823 | van der Merwe, Schalk Willem Burger.... | First and Final Liquidation and Contribution | Pretoria, Springs, 25/5/56..... | — |
| C. 24267 | Bezuidenhout, Petrus Lodewikus, a railway employee, of Petit, Benoni. | First and Final Liquidation | Pretoria, Benoni, 26/5/56..... | — |
| C. 21621 | Israel, Percival..... | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 25/5/56.. | — |
| C. 24424 | Nel, Karel Frederick, of 9 Lambton Mansions, Lambton, Germiston | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Germiston, 25/5/56..... | — |
| C. 23949 | Robertson, Fred, trading as Robertson Motors, of 194 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg | Second and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 25/5/56.. | — |
| C. 23914 | Appolles, Amina, a public trader, carrying on business as a general dealer, at Fochville, District of Potchefstroom, under the style of Foch Supply Store | First Liquidation and Distribution | Pretoria, Potchefstroom, 25/5/56. | — |
| C. 24228 | Bhanjee, Rachi Ahmci Mohamed, trading as Mia Brothers, at Witbank | First and Final Liquidation and Distribution | Pretoria, Witbank, 25/5/56..... | — |
| C.A. 5741 | Dominion Iron and Steel Corp., Limited (in Liquidation) | First Liquidation and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 26/5/56.. | — |

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subioined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *honderd en dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 7.—VORM No. 7.

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.* |
|---|---|---|---|---|
| C.A. 5807 | Oil Engine Distributors (Pty.), Ltd..... | 9/5/56 | Dividend being paid | K. C. Whyte, P.O. Box 1742, Johannesburg. |
| 4111/174c | Bacus, Suleman, carrying on business at 336 South Coast Road, Rossburgh, Durban | 8/5/56 | Neither..... | C. A. Milne, 401–409 Realty House, Smith Street, Durban. |
| C. 24471 | Booyens, Pieter Adriaan, of Springs..... | 14/5/56 | First and final dividend being paid | H. Hammerschlag, P.O. Box 351, Springs. |
| C.A. 5528 | Modern Electrix West Rand (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 14/5/56 | Dividend being paid | E. H. Reid, P.O. Box 2924, Johannesburg. |
| 9364 | van Wyk, Louis Johannes, a livestock dealer, of Venterstad | 9/5/56 | Second and final dividend being paid | J. C. Garlake, Church Street (P.O. Box 3), Colesberg. |
| X. 6280 | Mollentze, Willem Frederick, 'n boukontrakteur van Voortrekkerstraat 5, Bethulie, Oranje-Vrystaat | 24/4/56 | Diwidend word uitgekeer | Johannes Petrus van Vuuren, Posbus 41, Bethulie, Oranje-Vrystaat. |
| C.A. 6018 | Leslie Furniture Manufacturers (Pty.), Ltd., of Johannesburg (in Liquidation) | 9/5/56 | Dividend payable... | E. Said, 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg. |

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.* | Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.* | Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.* | Name and Address of Trustee or Assignee. *Naam en Adres van Voog of Kurator.* |
|---|---|---|---|---|
| C.A. 6020 | Z. H. Wholesalers (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 21/5/56 | Dividend being paid | C. Kaplan, c/o S. S. Kaplan & Kaplan, Chartered Accountants (S.A.) Auditors, 212–220 City Centre, Pretorius Street, Pretoria. |
| C.A. 5599 | Noord Credit Corporation (Pty.), Limited (in Liquidation) | 9/5/56 | Dividend being paid | J. M. Power, P.O. Box 7419, Johannesburg. |
| C. 23681 | Ebrahim, Adam Moosa..... | 12/4/56 | Dividend being paid | F. Toubkin, P.O. Box 9693, Johannesburg. |
| C.A. 5746 | Teu Building Elements (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 9/5/56 | Dividend being paid | C. W. Tasmer, P.O. Box 7419, Johannesburg (Liquidator). |
| C. 23527 | Bezuidenhout, Pieter Lodewicus..... | 24/4/56 | Neither dividend being paid or contribution being collected | Abe Greenberg, 2–6 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg. |
| C.A. 5738 | American Construction Co. (Pty.), Ltd..... | 2/5/56 | Contribution being collected | Abe Greenberg, 2–6 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg. |
| C. 22764 | Conradie, Johannes Matthys, a dairy farmer, of 31 Lichtenburg Road, Klerksdorp | 9/5/56 | Dividend awarded on secured claim and contribution levied on concurrent claims | Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg. |
| C.A. 5838 | Pharma Centre (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 9/5/56 | Dividend being paid | Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg. |
| C. 24170 | Posniak, Louis, trading as Louis Outfitters, at 54 McIntyre Street, Jeppe, Johannesburg | 9/5/56 | Dividend being paid | Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg. |
| C.A. 5908 | General Cycle and Watch Co. (Pty.), Limited (in Liquidation) | 9/5/56 | Dividend being paid | Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg. |
| C.A. 5637 | Farmin (S.A.) (Proprietary), Limited (in Liquidation) | 14/5/56 | Dividend being paid to preferent creditors only | Isidor Hill, 109 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. |
| C.A. 5646 | Springbok Flats Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) | 9/5/56 | Dividend on preferent and secured claims only | Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg. |
| 9663 | Conradie, Francois Wilhelm, married in community of property to Christina Maria Conradie (born Mostert), a farm labourer of More Son, De Doorns, District of Worcester | 17/5/56 | Secured creditors being paid. Contribution being levied on concurrent creditors | W. Goldberg, African Guarantee Building 8 St. George's Street, Cape Town. |
| 9855 | Begg, Mirza Ismail, married according to Moslem Rites to Sugra Bibi Begg, a general trader, trading as The Springbok Cash Bazaar, and carrying on business at 44 Cook Street, Vasco, Cape Province | 11/5/56 | Dividend being paid | L. Maister, African Guarantee Building, 8 St. George's Street, Cape Town. |
| 9699 | Hoosen (or Hoosain), Eshack, a general dealer, trading as E. Hoosen & Co., at Retreat Road, Grassy Park, Cape Province | 16/5/56 | Dividend being paid | L. Maister, African Guarantee Building 8 St. Georges Street, Cape Town. |
| 9341 | du Toit, Andrew Dominicus, a dairyman of Belmont Dairy, Noordhoek, Cape Province | 14/5/56 | Dividend being paid | W. Goldberg, African Guarantee Building, 8 St. George's Street, Cape Town. |
| C.A. 6019 | B. L. Thurber Trust Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation) | 14/5/56 | Dividend being paid | Alder Isaacs, Second Floor, Netherlands Bank Buildings, corner of Fox and Simmonds Streets (P.O. Box 6610), Johannesburg. |

## NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

## KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

## SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

| No. of Estate. *No. van Boedel.* | Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.* | Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.* | Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. *Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.* | Ground of Application. *Rede van Aansoek.* |
|---|---|---|---|---|
| X. 6155 | van Rooyen, Ignatius Michael, voorheen 'n boukontrakteur van Plot No. 3, Maxley, Bloemspruit, Bloemfontein, en nou 'n skrynwerker van Kerkstraat, Dewetsdorp | 27/9/51 | Don., 12/7/56, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale | Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening bekragtig op 23/5/52. [Artikel 124 (2)]. |

## MASTERS' NOTICES.—KENNISGEWINGS VAN MEESTERS.

Pursuant to section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926.
Ingevolge artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) van die Maatskappy Wet, No. 46 van 1926.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.
Kennis geskied hierby dat die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule prowisioneel in likwidasie geplaas is ingevo ge order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

| No. of Company. *No. van Maatskappy.* | Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.* | | Upon the Application of. *Op Aansoek van.* |
|---|---|---|---|---|
| | | Date of Order. *Datun. van Orae.* | Division of Court. *Afdeling van Hof.* | |
| C. 1567 | Oliver Road Flats (Proprietary), Limited, registered office at 206 Burleigh House, 24 Barrack Street, Cape Town | 9/5/56 | Cape of Good Hope Provincial.. | Sam Khan. |
| C. 1566 | Verney Caterers (Proprietary), Limited, registered office at Signal Hill Road, Kloof Nek, Cape Town | 15/5/56 | Cape of Good Hope Provincial... | Sebba & Company (Proprietary), Limited. |
| C. 1572 | Petersen's Cape Builders (Proprietary), Limited, registered office at 402 Scott's Building, Plein Street, Cape Town | 16/5/56 | Cape of Good Hope Provincial... | Manuel Khan. |
| C. 1571 | Karoo Koeldranke en Roomys (Eiendoms), Beperk, registered office at 95 Buitenkant Street, Oudtshoorn, Cape Province | 17/5/56 | Cape of Good Hope Provincial... | Louis de Jager. |
| C. 1573 | G. W. Morris (Proprietary), Limited, registered office at 114 Main Road, Fish Hoek, Cape Province | 15/5/56 | Cape of Good Hope Provincial... | C. H. Abelsohn (Proprietary), Limited. |

## MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

Whereas the companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given to all persons being creditors or contributories of the said companies that separate meetings of creditors and contributories will be held on the date and at the time and places mentioned in the schedule for—

(*a*) the proof of debts by creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators;

and it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said meeting of creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said meetings of creditors or contributories must be lodged not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting, with the officer who shall preside thereat.

## MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *honderd vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Aangesien die Maatskappye gemeld in onderstaande skedule ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos hierin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, word hiermee kennis gegee aan alle persone wat krediteure en kontribuante is van die genoemde Maatskappye dat aparte vergaderings van krediteure en kontribuante gehou sal word op die datum en tyd en plek in die skedule vermeld vir—

(*a*) die bewys van skulde deur die krediteure;

(*b*) die benoeming van die persoon of persone wie se name voorgestel sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs;

en verder word hiermee kennis gegee dat alle skulde wat voorgeneem bewys te word op die genoemde vergadering van krediteure en alle prokurasies of magtigings wat bedoel gebruik te word by die gesegde vergaderings van krediteure en kontribuante nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering ingedien moet word, by die amptenaar voor wie die vergaderings plaasvind nie.

| Master's Reference Nos. *Meesters se Verwysings-nos.* | Names and Description of Companies. *Name en Beskrywings van Maatskappye.* | Particulars of Orders of Liquidation. *Besonderhede van Orders van Likwidasie.* | | Particulars of Meetings. *Besonderhede van Vergaderings.* | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Date. *Datum.* | Division of Supreme Court. *Afdeling van Hooggeregshof.* | Place. *Plek.* | Date. *Datum.* | Hour. *Uur.* | Designation of Presiding Officer. *Ampstitel van Voorsittende Beampte.* |
| C.A. 177<br>C.A. 265 | Ficksburg Boot Factory (Pty.), Ltd.<br>African Furnishers and Auctioneers (Pty.), Ltd., who are carrying on business as Furniture dealers, at Odendaalsrus, Orange Free State | 29/5/52<br>13/4/56 | O.P.D.....<br>O.P.D..... | Ficksburg....<br>Odendaalsrus | 8/6/56<br>8/6/56 | 10 a.m.<br>10 a.m. | Magistrate.<br>Magistrate. |

## MASTER'S NOTICES.—MEESTER SE KENNISGEWING.

Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.
Ingevolge artikel *eenhonderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, Notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit, in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuante gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

| No. of Company. *No. van Maatskappy.* | Name and Description of Company. *Naam en Beskrywing van Maatskappy.* | Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.* | Day, Date, Hour and Place of Meeting. *Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.* |
|---|---|---|---|
| C. 1532 | Hervey & Goodman (Africa) (Proprietary), Limited, registered office at 18 Norfolk Road, Sea Point, Cape Town | 9/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Cape Town. |
| C. 1561 | New Fernpark (Proprietary), Limited, registered Office, at Sun Buildings, St. George's Street, Cape Town | 17/5/56, Cape of Good Hope Provincial | Fri., 8/6/56, 10 a.m., Cape Town. |

# LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

# VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig* Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*SKEDULE.*

| Policy No. *Polis-nommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Versekerde bedrag.* | Life Insured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 593068 | 1/4/53 | £300 | Johannes Lodewikus Esterhuizen | Johannes Lodewikus Esterhuizen | National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg. |
| 587691 | 1/1/52 | £1,000 | Adam Walfred Victor Serfontein | Adam Walfred Victor Serfontein | National Mutual Life Association of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg. |
| 569713 | 1/3/47 | £500 | Ian Vyvyan Spindler..... | Barclays Bank, D.C.O..... | National Mutual Life Assurance of Australasia, Limited, P.O. Box 2302, Johannesburg. |
| 258095 | 1/3/45 | £200/£200 | Arthur Frederick William Lavender | Arthur Frederick William Lavender | The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 530259 | 1/2/53 | £300 | Philippus Hermanus du Preez.. | Philippus Hermanus du Preez.. | The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg. |
| A.F. 51819 | 1/6/53 | £1,500 | Knowles Guildford Gardner.... | Thelma Marie Gardner..... | Legal and General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg. |
| 3518882 | 5/5/52 | £3,200 | Tusky Peters..... | Tusky Peters and Peter Michael Peters | Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg. |
| 254929 | 18/9/50 | £500 | Frederick Gerhardus Bernardus Bornman | Frederick Gerhardus Bernardus Bornman | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 241532 | 1/4/49 | £1,000 | Daniel Jeremias Hay..... | Daniel Jeremias Hay..... | The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape. |
| 645659 | 1/8/48 | £1,000 | Willem Francois Haarhoff..... | Willem Francois Haarhoff..... | Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Beperk, Adderleystraat 106, Kaapstad. |
| 336246 | 1/12/50 | £200/£200 | Koos Steenkamp..... | Koos Steenkamp..... | Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg. |

| Policy No. *Polis-nommer.* | Date of Policy. *Datum van polis.* | Sum Insured. *Versekerde bedrag.* | Life Insured. *Lewe verseker.* | Owner. *Eienaar.* | Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.* |
|---|---|---|---|---|---|
| 857395 | 17/4/52 | £500 | Harry Vigne..... | Harry Vigne..... | S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad. |
| 605889 | 9/10/47 | £500 | Pieter Marthinus Rautenbach.. | Pieter Marthinus Rautenbach.. | S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad. |
| 981034 | 21/12/53 | £500 | Petronella Catharina Maria Potgieter | Petronella Catharina Maria Potgieter | S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad. |
| 764148 | 19/10/50 | £500 | Gerrit van Schalkwyk..... | Gerrit van Schalkwyk..... | S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad. |
| 825197 | 11/10/51 | £1,000 | John Henry Smith..... | John Henry Smith..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 795748 | 10/5/51 | £500 | Jan Abraham Meyer..... | Jan Abraham Meyer..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 222641 | 5/6/30 | £1,000 made paid-up for £128 | John Charles Sephton and Hester Magdalena de Wet | Executor in the Estate of J. C. Sephton and H. M. de Wet | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 964762 | 1/10/53 | £1,000 | Johannes Cornelius Louw..... | Johannes Cornelius Louw..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 742277 Group Assurance | 8/6/50 | £150 now increased to £200 in respect of each L.A. | On the lives of all full-time employees of Virginia O.F.S. Gold Mining Co., eligible to participate in the policy | Virginia Orange Free State Gold Mining Co., Ltd. | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 258027 | 1/3/43 | £100 | Johannes Jacobus Smit op Meyerene Smit | Johannes Jacobus Smit..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 323273 | 1/6/46 | £1,000 | Gerhardus Viljoen..... | Gerhardus Viljoen..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 295153 | 1/2/45 | £300 | Rudolph Johannes Tertius van den Berg | Rudolph Johannes Tertius van den Berg | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 412107 | 1/2/50 | £500 | Petrus Cornelius Coetzee..... | Petrus Cornelius Coetzee..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 217460 | 1/3/40 | £4,000 | Louis Wood..... | Louis Wood..... | Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, C.P. |
| 67765 | 1/4/35 | £250 | Rudolf Willem Jacobus Jacobs | Rudolf Willem Jacobus Jacobs | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 301482 | 1/7/45 | £800 | Hermanus Johannes Breed..... | Hermanus Johannes Breed..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 311605 | 1/11/45 | £500 | Frederik Johannes de Jager... | Frederik Johannes de Jager... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 92063 | 1/10/37 | £97 | Esther Maria Theron (nou Mev. Lombard) | Esther Maria Theron (nou Mev. Lombard) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 353677 | 1/8/47 | £300 | Abraham Johannes Jacobus Burger | Abraham Johannes Jacobus Burger | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 69240 | 1/7/35 | £500 | Gertruida Jacoba du Toit (gebore du Toit) | Gertruida Jacoba du Toit (gebore du Toit) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 293779 | 1/1/45 | £500 | Elise Marguerite du Plessis (nou Mev. Jonker) | Elise Marguerite du Plessis (nou Mev. Jonker) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 423652 | 1/6/50 | £500 | Hendrik Jacobus Vivier..... | Hendrik Jacobus Vivier..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 367241 | 1/5/48 | £200 | Christiaan Elbricht Classen..... | Christiaan Elbricht Classen..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 565896 | 1/6/54 | £1,000 | Jan Ryno Swart Badenhorst... | Jan Ryno Swart Bedenhorst... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 261811 | 1/5/43 | £200 | Willem Adriaan Theron..... | Willem Adriaan Theron..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 431968 | 1/9/50 | £400 | Esias Johannes Oosthuizen..... | Esias Johannes Oosthuizen..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 496228 | 1/8/52 | £500 | Paul Jacobus Maartens..... | Paul Jacobus Maartens..... | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 475814 | 1/3/52 | £1,340 | William Peter Meyer, on Peter Jonathan Meyer | William Peter Meyer..... | Sanlam, P.O. Box 1, Sanlamhof, C.P. |
| 559967 | 1/2/54 | £3,000 | Johan Frederik Meyer en Dina Maria Meyer (gebore Anderson) | Johan Frederik Meyer, en Dina Maria Meyer (gebore Anderson) | Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P. |
| 909364 | 8/1/53 | £500 | Elaine Dixon..... | Elaine Dixon..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 313233 | 29/8/35 | £500 | Johannes Petrus Gouws..... | Johannes Petrus Gouws..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 1070024 | 5/1/55 | £1,000 | Roy Graham Twaddle..... | Roy Graham Twaddle..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 829188 | 1/11/51 | £1,000 | Jan Hendrik Kleynhans..... | Jan Hendrik Kleynhans..... | S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad. |
| 503724 | 2/11/44 | £100 paid up for £23. 10s. | Brian Wilson Murphy..... | Mary Isabella Wilson..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 139095 | 8/2/23 | £1,000 paid up for £30. 6s. | Cornelius Pieter Olivier..... | Cornelius Pieter Olivier..... | S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town. |
| 899599 | 6/11/52 | £1,454 | Henry Horne..... | Francis Nichols Horne..... | S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad. |
| 902987 | 25/11/55 | £300 | Rudolph Johannes du Preez.... | Rudolph Johannes du Preez.... | S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad. |
| 692728 | 30/6/49 | £500 | Jacobus de Kock van der Westhuizen | Jacobus de Kock van der Westhuizen | S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad. |
| 483288 | 3/2/45 | £500 | Rudolph Nicolaas Petrus Louw | Rudolph Nicolaas Petrus Louw | S.A. Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 66, Kaapstad. |
| 3518881 | 5/5/52 | £3,200 | Peter Peters known as Peter Michael Peters | Peter Michael Peters and Tusky Peters | Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg. |
| 240545 | 28/9/42 | £250 | George Groll..... | G. Groll..... | The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg. |
| 3279390/3/4/5/6/7 | 28/2/38 | £500 | Louis Wood..... | Louis Wood..... | Sun Life Assurance Co. of Canada, P.O. Box 1546, Durban. |
| 21278 | 1/5/42 | £100 | Andrie Bertha Walters (born Greenwell) | Andrie Bertha Walters (born Greenwell) | African Homes Trust and Insurance Company, Limited, 28 Wale Street, Cape Town. |
| 3434026 | 26/6/47 | £300 | Max Effune..... | Adron Katz..... | Sun Life Insurance of Canada, 102 St. George's Street, Cape Town. |